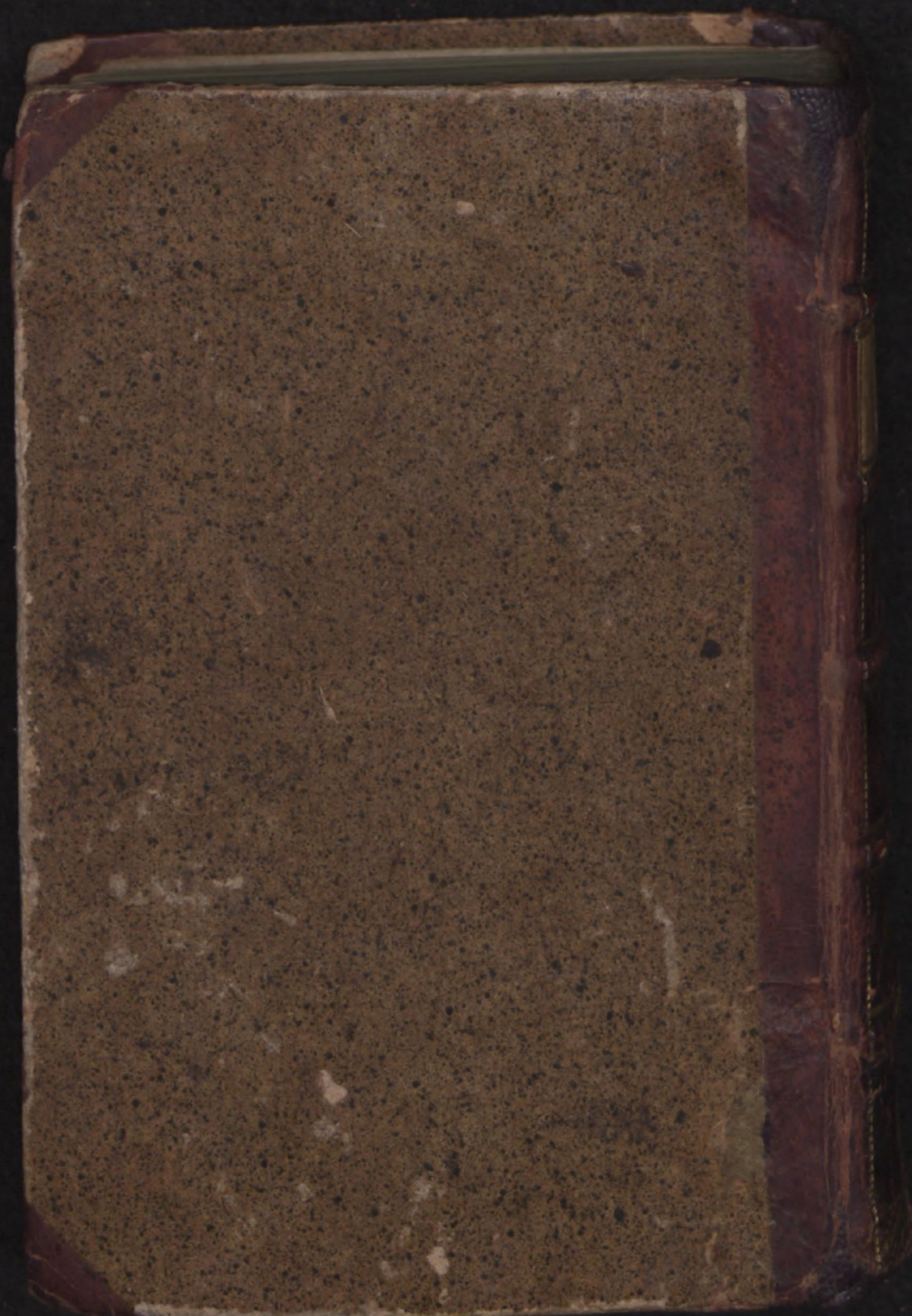
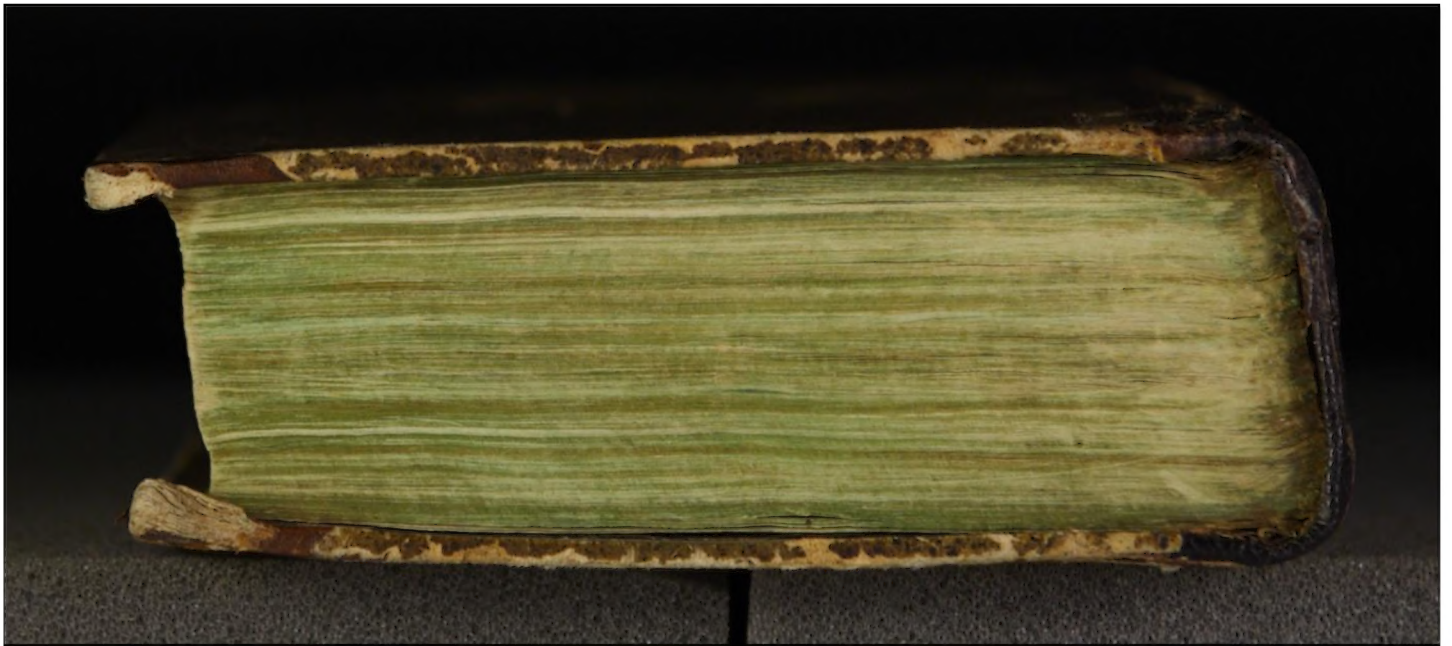






Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 1506 8° copy 1

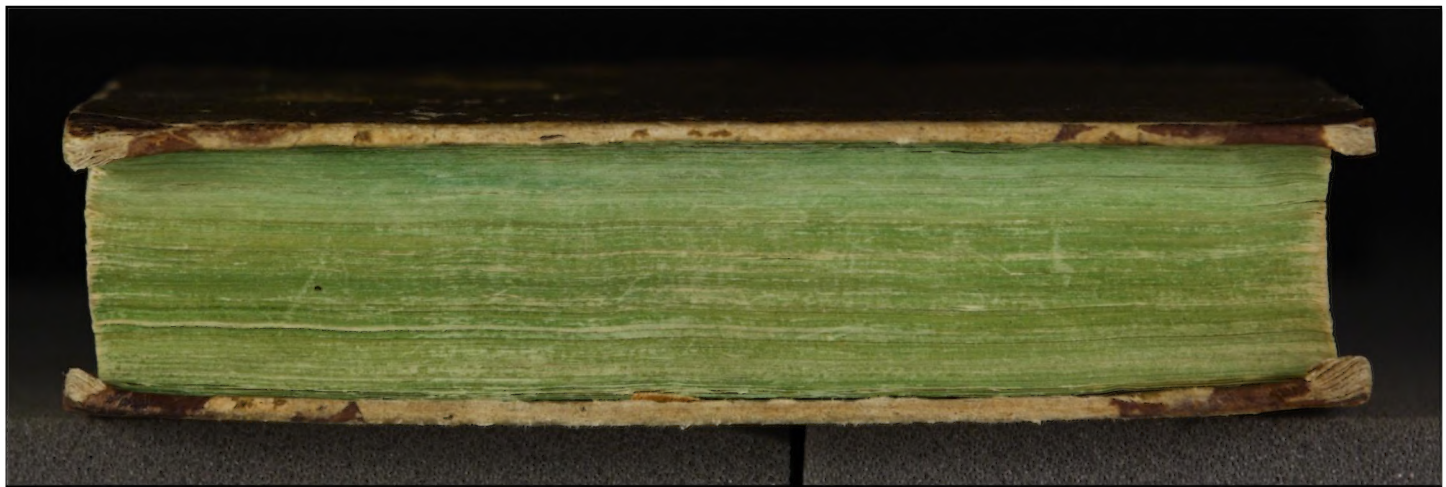




Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 1506 8° copy 1



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 1506 8° copy 1



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 1506 8° copy 1

47-98.

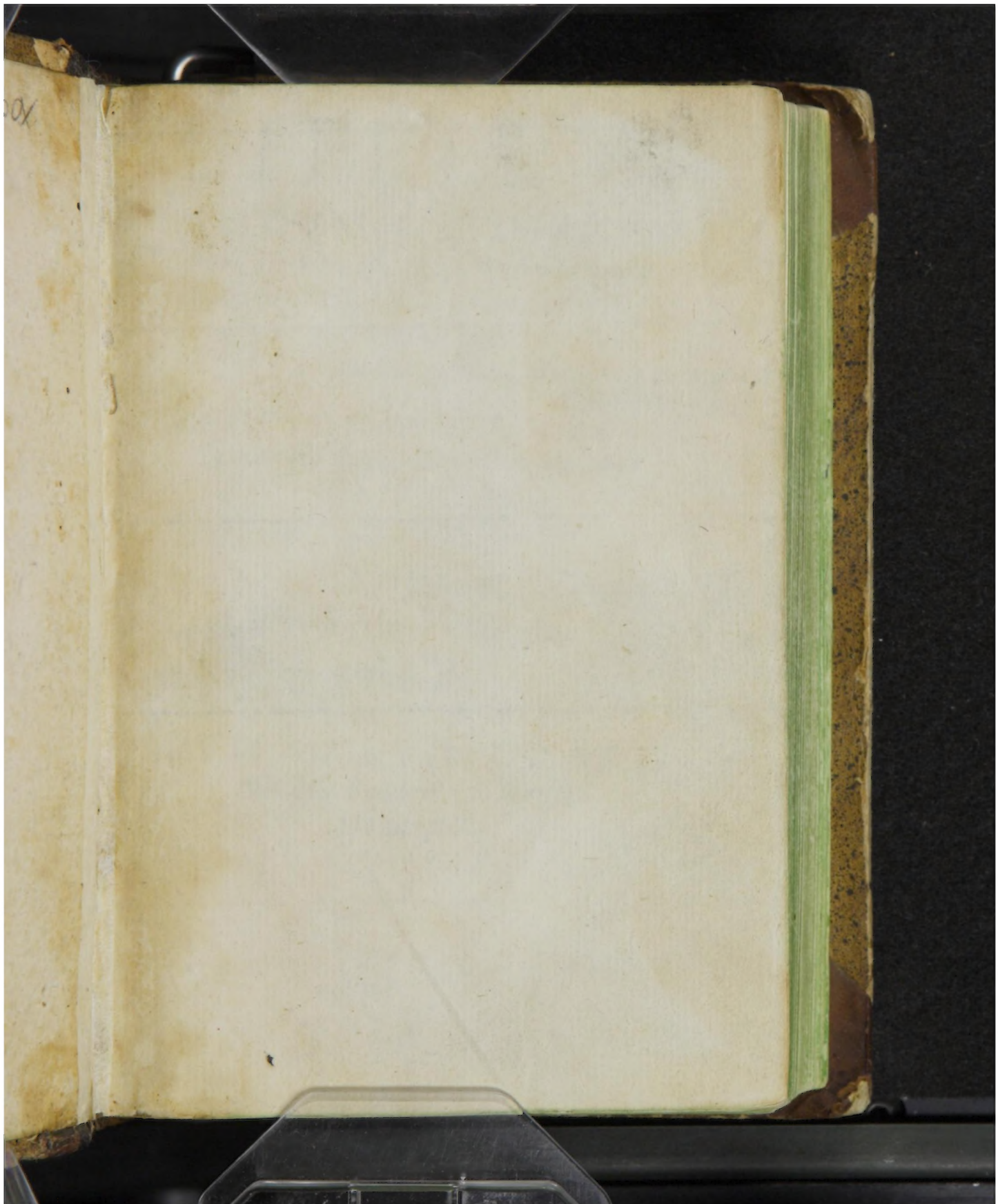
DA Box

LN 1506

ex 1

M





LI

VOCV

CVM INTE

ca, ex optim

ribus, in

ACCESSI

luculentissim

me

Henrico

CVM GRA

uilegio F

D

30

LIBELLVS

VOCVM LATINARVM

CVM INTERPRAETATIONE DANIS
ca, ex optimis Latinae Linguae scripto-
ribus, in usum iuventutis Dani-
cae congestus,

ACCESSIT INDEX VOCVM

luculentissimus, pueris frugem haud
mediocrem allaturus.

AVTORE,

Henrico Fabro Malmogio.

1563.

CVM GRATIA ET PRI-

uilegio Frederici 2. Regis
Daniae, &c.

3893



OPTIMO VIRO, GENE-
RIS CLARITATE, HONORIBVS ET
uera uirtute conspicuo, Iohanni Skaug-
gardio, Domino Skaugard, Regiæ
Maieſtati à Secretis.

A Nimus meus, ita ſemper ad labores ab
otio procliuiſ extitit, uir clariffime,
atq; ornatiffime, ut niſi cum in opere eſſem,
nunquã magis acquieſſeret, & ruruſ, niſi cū
nihil agerẽ, nunq̃ magis angeretur. Vt enim
agentẽ naturam atq; operoſam à Deo accepim-
uſ, ita diuinæ voluntati obſequimur, cū ſe-
poſita deſidia & otio, pro ſuo quiſq; modulo,
earum rerum quippiam animo manibuſq;
uerſamus, quod Dei gloriam promoueat, Ec-
cleſiæ & rei publicæ inſeruiat. Qua animi in-
clinatione, quaq; agendi ſemper aliquid, con-
ſuetudinẽ, compulſuſ ſum, ut in hac etiã æ-
tate mea, & ſumma ſenectute, non potuerim,
quin aliquid molirer & agerem, quod alicui,
in repub: uſui fore ſum arbitratus. Sua enim
cuiq; ſtudia, quantocumq; conamine in ea in-
cumbat, quieti ſunt & uoluptati. Iudicaui au-
tem, non tantum quid eſſet officiũ, hic eſſe co-
gitandum: Sed etiam (ut præcipit Horatius)

A ij quid

quid ualeant humeris, præsertim effœti corporis mei, expendendum. Quapropter quibus sunt uires magis integræ, ijs grauiora relinquo materias: pueriles scholas mea hac opera aggressus informare. Existimaui igitur me facturum operæ precium, si rerum uocabula latina, quæ possem, maximeq; probata contraherem, & in nostram linguam conuerterem: idq; agendo, Daniæ iuuentuti ita inseruirem, ut negotij pondus, ad uirum mearum tenuitatem, apte commetirer. Est enim oratio latina, commune artium uehiculum. Quæ nihilo magis, sine bona uocum noticia, officium suum facere poterit: quam sine præcipuis membris, corpus humanum, actiones suas exequi. Congessi igitur huc, uocabula ad sex milia & ter centum, quorum cognitio, utilitatem haud exiguam (spero) adferret, ei, qui in posterum, latinæ dictionis futurus est studiosus. Sed scio fore, ut multa mala ingenia, cum ex ipsius rei exilitate, tum ex mearum conditionum qualitate, de hoc meo labore, maledicendi occasionem arripiant. Quare te quæso, uir clarissime ornatissimeq;, hunc meum libellum sub tuo nomine in publicum prodire patiaris. Vt tua autoritate, & calumniis

calumniarum
scholas, quibus
eum scio, reli
quam tibi dedi
in eadem inge
pote quæ gra
buit (quod ag
Saltem in
rium, qui ad
erunt, aliquid
quam tibi
deberi, i
Malim
pos

calumniantium morsibus tutus, in pueriles
 scholas, quibus est destinatus, euadat. Neque
 enim scio, cui hanc meam opellam potius
 quam tibi, dedicem: cuius opera, antehac etiam
 in eodem negotio, sum usus. Si uero tibi, ut
 pote quem grauioribus negotiis Deus adhi-
 buit (quod agnosco) utilis esse non poterit:
 Saltem amicorum tuorum studiis, & familia-
 rium, qui adhuc in tenera ætate sunt, uel olim
 erunt, aliquid adferet commodi. Quibus si
 quauis ratione prosum: id tuis meritis
 deberi, libentissime fateor. Vale,
 Malmogiæ prima Maij, Anno
 post natum seruatorem
 M. D. LXIII.

Henricus Faber
 Malmogius.

A in Henrici

HENRICI FABRI MALMOGII
ad lectorem Præfatio.

COgitanti mihi primum, amice lector,
in hoc exiguum uolumen contrahere,
& lingua Danica reddere, partē aliquam lā-
tinarum uocum, res significantium: uisus est
astipulari, & me ut opus aggrederer, hortari
in Dialoگو, de rerum uocabulis, Erasmus Ro-
terodamus, uir de re literaria optime meri-
tus. Cuius Dialogi partem, uisum est huc as-
scribere, cum, ut eius uiri autoritate, hic la-
bor meus sit commendatior, tum etiam, ne ui-
dear, si meis uerbis hoc studium adolescentie
commendabo, mei ipsius encomia decanta-
re, qui tantillum operę, in hanc rem contule-
rim. Ut enim odiosa est sui propria commē-
datio: ita etiam si quid ipse feceris boni, id
tua laudatione, uile reddideris & cōtemptum.

Verba Dialogi,

Vrsus. Moris est, ut post agnitas for-
mulas, & contextas syllabas, pueri incipis-
ant scribere nomina, mox & oratiunculas.
Leo. Sic est. Vrsus. Hoc operę uolunt insu-
mi in uocabulis inanibus, aut uulgo notis.
Leo, Expecto ut melius dicas. Vrsus, Scis
bonam

bonam eruditionem
uocabula. Hic li-
maticis uulgari-
loquaces post
contritos, uix ri-
dendos, aut le-
Dom quidem
minare possum
mantile, dicunt
to est opus, au-
dem usu ueris
cuiuslibet
uoces, utriusque
Leo, Istud mihi
quamplurimum
equum & canem
qui erigit, ut qu-
aut licet. Salu-
rum, aut Mal-
aut solum. Hanc
Et paulo post
liq. Vrsus. Eade
scribere uulgo
aut uoces ex qua
rei quippe ad
tur, quid sit lac

amice lector,
n. contrahere,
m. aliquam fa-
mum: uilus est
cederet, hortari
lis, Erasmus Ro-
ia optime meris
uulum est huc a
toritate, hic le-
rum etiam, ne u
um adolescentie
comia decantat
ne rem contuler
opra commē
ecris boni, id
& cōtemtum.

agnitas for
pueri incipi
oratiunculas.
uolunt insu
uulgo notis.
Vrsus, Scis
bonam

bonam eruditionis partem esse, scire rerum
uocabula. Hic supra modū cessatur à Gram-
maticis uulgaribus, quorum uirio sit, ut ados-
lescentes post multos annos in Grammatica
contritos, uix norint ullius arboris, piscis, qua-
drupedis, aut leguminis uerum nomen. Ne
Domī quidem ullam supellectilem latine no-
minare possunt, adeo, ut cum uolunt sibi dari
mantile, dicunt da mihi rem, aut indice digi-
to est opus, aut uulgatæ linguæ subsidio. Is-
dem usu uenit, si producantur in officinam
cuiuslibet artificis, tantum generales rerum
uoces, ut cūq; tenent, species prorsus ignorāt.
Leo, Istud mihi sane usu uenit, ac mecum alijs
quamplurimis. Arborem, legumen, herbam,
equum & canem ostendere possum. At si
quis exigit, ut ostendam alnum, aut fraxinū,
aut Ilicem, Silurum, Scarum, aut Pectinem, E-
ruum, aut Miliū, Scolopendram, Viueram,
aut felem, Hæreo.

Et paulo post. Leo, Quid igitur hic con-
siliū. Vrsus. Eadem opera licebit pueris præ-
scribere uulgo non obuia rerum uocabula,
aut uoces exquisitas, nonnunquam & bonæ
rei quippiam admonentes. Tam facile disci-
tur, quid sit lacerta, aut Pectunculas, quam

A iij quid

quid sit canis aut uacca, nec difficilius scribi-
tū, tempori pare, quā, uacca mingit aut
canis latrat, etc. In hunc usum ualebunt cele-
brium uirorum Apophthegmata: exquisitæ,
breuesque sententiæ, prouerbia, ac lepide dis-
cta, cuiusmodi suppellex ad omnem dicendi
facultatem, plurimum habet momenti. Et hæc
inter lulum licebit ediscere, nullarum rerum
memoria tenacius ad ipsam usq; senectutem
hæsura animo, quam quæ sic affixæ sunt. Vi-
des igitur quanta nobis hic percat utilitas.
Leo. Video sanè, quanta pars ætatis nobis
instituentium uitio præterfluat. Hæc ille.

Quæ nos ideo huc ascribenda præfatio-
nis loco duximus, ut Erasmi autoritate, a ca-
lumniantium moribus, tutior sit, hæc nostra
qualiscunque opera. Alij enim huiusmodi
minutula contēnenda esse iudicant, adeoque
rident & aspernantur. Alij modis quibuscun-
que, & quæsitā occasione quacunque uia
ruperāt, calumniantur & sugillant. Contem-
ni hæc, tanquam exigua, & præ alijs maxi-
mis, pro nihilo quasi haberi, quam possumus
equiori animo ferimus. Eò tamen usque, ut
fateantur isti, qui nihil nisi quod maximum
est, admirantur, hæc, si non ipsis, saltem primū
incipiens

incipientibus latina discere, quales ipsi etiam
alquando fuerunt, esse non minima, Qui uero
sunt calumniarum amantes, quibusque nihil
magis uolupte est, quam bene facta reprehendere & mordere (quibus ut plurimum usu
uenit, ut etiam si anmittantur, id ipsum quod
uicuperant, non possint facere melius) ijs per
mittimus suo modo uiuere. Etenim ut maxi
me conabimur, non poterimus, ut melius fac
pian condocere facere. Usque adeo enim ipsis
id studium suauis est, ut etiam a rectissimis op
timisque, non absterneant, quin ea, foricum
instar, arrodant. Ipsi igitur, cum, quin id facis
ant nequeant, ociosi ne sint, neue ipsis quid
peius in mentem ueniat: agant sane quod
assolent. Videtur mihi furum (eorum potissi
mum qui in hoc sceleris genus, nature uitio
sunt propensiores) & calumniatorum idem
mos esse, idem agendi modus, & indolens
cadem. Ii enim ne non furentur clam surrip
piunt frustra, fibulas, acus, licia & res similes
uiliissimas, & nulli propemodum usui futuras.
Ita momi hi quoque, ut sibi morem gerant,
optima malunt, quam nulla, impio morsu ui
olare. Cæterum cum sentiam, mihi horum
iudicio standum non esse (neque enim ipsis

A v tribuo

tribuo quod ipsi sibi arrogant) uirorum bo-
 norum de me sensurā, fero animo æquissimo.
 Hi enim animum meum non uires, animo me-
 rientes, quatenus prodesse uoluerim, nō quid
 potuerim secum expendent, adeoque si quid
 est boni, probant & gratantur, sin erroris,
 quid, quid inconsiderati: boni consulunt, ex-
 cusant, emendant. Horum igitur æquitate,
 meaque conscientia fretus libellum hunc ali-
 quo labore contractum, emitto. Sperans fore
 ut fructus aliquid ex eo emolumentiq; (quo
 ipso mihi satisfic) iuuentus percipiat. Adieci
 multis in locis synonyma, quod etiam puta-
 ui non fore inutile. Quo factum est ut ordinē
 Alphabeticum seruare non potuerim. Quia
 propter, ne sit pueris nimis in quærendo la-
 bor, adiecto indice Alphabetico quam potui
 exactissimo, hanc ipsi molestiam sustuli. In
 piscium & auium nominibus, Herbarum, Ser-
 pentum & gemmarum, si cum omnibus non
 conuenio, uenia (spero) dabitur, cum nusquā
 duo inueniantur, qui hisse de rebus tradant
 cum inuicem per omnia consentientes. Bene
 uale. Et Henricum tui amantissimum mutuo
 semper amore complectere. Malmogic ex La-
 rario nostro, prima Maij, Anno post natum
 Seruatorem, M.D.LXIII.

Ius

INDEX
rerum quæ

Caput

- 1 De Deo
- De Cælo
- 2 De quatuor
bus d
- 4 De Plagi
nibus,
- 5 De tempor
- 6 De terra d
- 7 De humani
- De uiscerib
- 8 Habitudine
- 9 De discrimi
- 10 De uarijs m
- 11 De Medic
nam spe
- 12 De Vestim
- 13 Vocabula

INDEX CAPITVM ET
rerum quæ in hoc uocabulario
continentur.

Caput	Pagina,
1 De Deo	1
De Cœlo & rebus Cœlestibus	3
2 De quatuor Elementis, Tempestati- bus & meteoris.	6
4 De Plagis mundi & uentorum nomi- nibus.	10
5 De tempore & eius partibus,	13
6 De terra & eius partibus,	24
7 De hominibus & partibus hominis,	30
De uisceribus,	44
8 Habitudines corporis,	50
9 De discriminibus sexus,	55
10 De uarijs morborum generibus,	58
11 De Medicina & ijs quæ ad medici- nam spectant,	81
12 De Vestibus,	88
13 Vocabula cognationis,	99
14 Con-	

Caput	Pagina
14 Coniugij & affinitatis nomina,	103
15 Regnorum & populorum nomina,	107
16 De Vrbe,	117
17 Nomina Urbium,	124
18 De Templo,	133
19 De Libris,	143
20 Nomina dignitatum Ecclesiasticarū,	154
21 De artibus & earum professoribus,	158
22 Dignitatum secularium & officiorum nomina,	174
23 Artificum & Mechanicorum uoca- bula,	174
24 De instrumentis artificum,	192
25 De Domo & eius partibus,	209
26 De Hybernaculo & utensilijs hyber- naculi,	223
27 De Cubiculo & utensilijs Cubiculi,	231
28 De Balneo,	235
29 De uasis potatorijs,	239
30 De	

Caput
De uasis con-
De Culina
De uasis ac-
De Cibus,
De Cella
De instru-
De Colo-
De anima
De uasis
De mem-
Nomina
De instru-
De uasis
De Inlect-
De Arbor-
De partib-
De fructib-
De partib-
De Herbar-
De Arom-
De Inume-
De Legum-
De lapid-

Pagina
 omina, 103
 in nomina,
 107
 117
 124
 133
 143
 Ecclesiasticarū,
 154
 a professoribus,
 158
 in & officiorum
 174
 icorum uoca-
 174
 um, 192
 ribus, 209
 ensilij hyber-
 223
 ijs Cubiculi,
 331
 335
 339
 30 De

Caput

30	De uasis conseruatorijs,	242
31	De Culina & uasis coquinarijs	247
32	De uasis aquarijs,	253
33	De Cibis,	256
34	De Cella & potibus,	267
35	De instrumentis Musicis,	274
36	De Coloribus præcipuis,	276
37	De animalibus quadrupedibus,	280
38	De auibus,	291
39	De membris auium,	299
40	Nomina piscium,	300
41	De instrumentis piscatorijs,	306
42	De uermibus,	308
43	De Insectis,	313
44	De Arboribus,	315
45	De partibus arborum,	325
46	De fructibus arborum,	328
47	De partibus nucis,	334
48	De Herbis	335
49	De Aromatibus,	370
50	De frumentis	372
51	De Leguminibus,	374
52	De lapidibus,	376
	De	

Caput,	Pagina,
53 De Metallis,	379
54 Vocabula rei rusticæ,	381
55 De aquis & fluuijs,	397
56 Denauibus & instrumentis nauticis,	402
57 De criminibus & tormentis,	413
58 De flagitijs,	418
59 * De Armis siue de re bellica,	419
60 De uocabulis lusuum,	448
61 De mensuris terræ,	454
62 De monetis,	457
63 De Asse & eius partibus,	458
64 Nomina Numeralia,	462

Discant

DISCAN
ras uocabu

G
M
F
N
C
O
D signifi
Adie cat,
1
2
3
4
5
Plur

Pagina,

379

381

397

umentis nauticis,

402

tormentis,

413

de rebellica,

418

um,

419

um,

448

z,

454

ribus,

457

ia,

458

462

Discant

DISCANT PVERI LITE

ras uocabulis adiunctas sic intel
ligere.

G

M

F

N

C

O

D

Adie cat,

1

2

3

4

5

Plur

signifi

Genus

Masculinum

Fœmininum

Neutrum

Commune

Omne

Declinationē

Adiectiuum

Primam

Secundam

Tertiam

Quartam

Quintam

Plura; nume;

Declinati
onem,

Index

Deus, dei,
Deitas, atis,
Dominus, ni,
Divinus, a un

Divinitas, atis

Deus Pater,
Deus Filius,
Deus Spiritus san
ctus,
Sancta Trinitas,

Christus,

Iesus,
Salvator mundi
Redemptus,

DE DEO.

Om Gud.

Cap: I.

Deus, dei,	Gud / g. m. d. 2.
Deitas, atis,	Guddom / g. f. d. 3.
Dominus, ni,	Herre / g. m. d. 2.
Diuinus, a um,	Hellig / eller Gud- demmelig / adie. o. g.
Diuinitas, atis,	Guddemmelighed g. f. d. 3.
Deus Pater,	Gud fader /
Deus Filius,	Gud Søn /
Deus Spiritus sanctus,	Gud den Hellige aand /
Sancta Trinitas,	Den hellig Trefol- dighed /
Christus,	Salued eller smud / g. m. d. 2.
Iesus,	Frelsere g. m.
Saluator mundi,	Verdens Frelser
Redemptor,	Igenlæssere / g. m. d. 3.
	B Omnipot.

DE DEO.

Omnipotens, ten.	Almectig adie o g.
tis,	d. 3.
Angelus, eli,	En il / g m. d. 2.
Archangelus, li,	Effuer Engel / g.
	m d. 2.
Potestas, atis,	Krafft / g. f d. 3.
Principatus, us, ui,	Herredom g. m. d. 4.
Spiritus, us, ui,	And / g. m. d. 4.
Numen, nis,	Guddoms mact /
	g. n. d. 3.
Apostolus, li, p. cor	Sandebud /
	g. m. d. 2.
Cacodamon, onis,	Dieffuelen /
Dæmon, onis,	Ond Engel / Dieff
	uel /
Satan,	Modstandere /
	Dieffuel /
Erebus, bi,	Ze ffuede / g. m. d. 2.
Genius, ij,	God eller ond En-
	gil / g. m. d. 2.

DE

De Carlo
DE COEL
COEL
En Dim

Cœlum, li,

Cœlestis,

Stella, z,

Mania, z,

Saturnus, ni,

Iupiter, iouis,

vel teris,

Mars, tis,

Sol, lis,

Venus, tris,

De Cœlo & rebus cœlestibus. 1

DE COELO ET REBUS
COELESTIBUS.

Om Himmelen och Himmels
ite ting.

Cap. II.

Cœlum, li,	Himmelen / g. n. d. 2: in singularibus, in pluralib: m. g.
Cœlestis,	Himmels / adie. o. g. d. 3.
Stella, æ,	Stjerne / g. f. d. 1.
Planeta, æ,	Planete / g. m. d. 1.
Saturnus, ni,	En Planets naffn g. m. d. 2.
Jupiter, iouis, tris vel teris,	En Planetis naffn g. m. d. 3.
Mars, tis,	En Planetis naffn g. m. d. 3.
Sol, lis,	Soelen / g. m. d. 3.
DE Venus, eris,	En Planetis naffn g. f. d. 3.
	B 2 Mercurius

4 Om Dimmelē oc himmels. ting.

Mercurius, rij, En Planetis naffn
g. m. d. 2.

Luna, æ, Maenen / g. f. d. 1.

Radius Solaris dij, Solgifel / g. m. d. 2.

Eclipsis, sis, Sornpæckelse / g. f.
d. 3.

Nouilunium, nij, } Tymaenet / { g. n.
Interlunium, nij, } d. 2.

Plenilunium, nij, Suldmaenet / g. n.
d. 2.

Zodiachus, aci, Den Cirkhel som
ber de 12. Tegen /
g. m. d. 2.

Aries, etis, Væren / g. m. d. 3.

Taurus, ri, Tjuren / g. m. d. 2.

Gemini, orum, Plu: Tvillinge / g. m. d. 2.

Cancer, cancri, Krabben / g. m. d. 2.

Leo, onis, Løffuen / g. m. d. 3.

Virgo, ginis Jomfruen / g. f. d. 3.

Libra, æ, Vecten / g. f. d. 1.

Scorpio, onis, Scorpion / g. m. d. 3.

Sagittarius, rij, Skytten / g. m. d. 2.

Capricornus, ni, Stenbuckē / g. m. d. 2.

Aquari

De Coelo & Sc

Aquarius, rij,

Pis, cis,

Astrum, uis

Polus, li,

Polus arcticus

Polus Antari

Axis, is, D

til den and

me en mag

Sydus, eris,

et la flore talp

Canicula, æ

Orion,

Pleiades,)

Vergilia,)

Vramaior,

Vraminor,

De Cœlo & rebus cœlestibus. 5

Aquarius, iij,	Vandmanden / g. m. d. 2.
Piscis, cis,	Sisten / g. m. d. 3.
Astrum, iij,	Stierner iem gids it hemmeltegen / g. n. d. 2.
Polus, li,	Leding / g. m. d. 2.
Polus arcticus,	Nørre leding /
Polus Antarcticus,	Synderleding /
Axis, is,	Den linie fra den ene leding til den anden gennem iord oc him- melen imaginert / g. m. d. 3.
Sydrus, eris,	En merckelig Stierner / eller flere tilhobe / g. n. d. 3.
Canicula, æ	Hunde Sternen / g. f. d. 3.
Orion,	Marrock / g. m. d. 3.
Pleiades,)	Siu Stiernen / (g. f. d. 3.
Vergilæ,)	(g. f. d. 1.
Vrsa maior,	Karlsuognen /
Vrsa minor,	Den lille Karlsuogn hoss den nrre ley- dingen /
	B 3 Hemisphæ

6 Om Dimmelen oc Dim. ting.

Hemisphere, erij, Al den part aff
Himmelen som ses offuen iorden/
g. n. d. 2.

Aurora, æ, Den stund naar so
len gaar op/ g. f.
d. 1.

Lucifer, ri, Morgenssterne/ g.
m. d. 2.

Iubar, aris, Glants aff solen el
ler nogen stier
ret/ g. n. d. 3.

Hesperus, ri, Aftensterne/ g. m.
d. 2.

Noctifer, p. cor, iris, Idem, g. m. d. 3.

Vesperus, ri, Idem, g. m. d. 3.

Vesper, ris, Idem, g. m. d. 3.

DE QVATVOR ELEMEN
TIS, TEMPESTATI
bus & Meteoris.

Om de fire Elementer / vinder och
hues i lucten sees.

Caput, III.

Elemen

De quat
Elementum, æ,
Tempestas, æ,

Meteoron,

Meteoroscop

Ignis, is,
Aer, eris p.

Aqua, æ,

Terra, æ,

Ignis, æ, um,

Ignitus, æ, um

Aëreus, æ, um

Aqueus, æ, um

Terrenus, æ, um

De quatuor Elementis. 7

Elementum, ti, Element / g. n. d. 2.

Tempeſtas, atis, Wærr / Vederlig
g. f. d. 3.

Meteoron, Alt det ſom driffuer
och ſees i luften /
g. n. d. 2.

Meteorofcopus, pi, Den ſom ſaadant
tager vaare
paa / g. m. d. 2.

Ignis, is, Ild / g. m. d. 3.

Aer, eris p. cor, Weyer och luften /
g. m. d. 3.

Aqua, æ, Vand / g. f. d. 1.

Terra, æ, Jord / g. f. d. 1.

Ignæus, a, um, Som er aff Ild /
adie. o. g.

Ignitus, a, um, Som glænde er /
adie. o. g.

Aëreus, a, um, Som hær til Weyer
adie. o. g.

Aqueus, a, um, Som er aff Vand /
adie. o. g.

Terrenus, a, um, Jordelig, adie. o. g.
B 4 Grandog

8 Om de fire Elementer /

Grando, inis,	Hage / g. f. d. 3.
Nimbus, bi,	Stor regn, g. m. d. 3.
Pluuia, æ,	Vaarentis regn / g. f. d. 1.
Imber, bris,	Sagt regn / g. m. d. 3.
Arcus coelestis, {	Regenbue / { g. f. d. 3
Iris, idis,	{ g. m.
Turbo, inis,	Huerreluind / g. m. d. 3.
Procella, æ	Weyerful met regn g. f. d. 1.
Gutta, æ	Drobe / g. f. d. 1.
Stilla, æ	Idem, g. f. d. 1.
Calor, oris,	Hebe / g. m. d. 3.
Calidus, a, um,	Warm / adie: o. g.
Frigus, oris,	Kold / g. n. d. 3.
Frigidus, a um,	Koeld / adie: o. g.
Gelu,	Frost / N. g. inde. clina:
Glacies, ei,	Iis / g. f. d. 5.
Halo, onis,	Haugard / En freds om monen om natten / g. m. d. 3.
	Cometa,

Dequato
Cometa, æ,
Lumen, nis,
Lux, ci,
Caligo, inis,
Tenebra, arum
Nebula, æ
Nyx, nis,
Niuea, ma,
Fulgur, uris,
Fulgetrum, ri,
Fulgetra, træ,
Fulgor, oris, p.
Coruatio, on
Tonitrus, us,
Fulmen, inis, p.
Fulminatus, æ,
brandur

De quatuor Elementis.

9

Cometa, æ,	Comet / g.m.d.1.
Lumen, nis,	Liuß / Klarhed / g. n. d. 3.
Lux, cis,	Stin / g. f. d. 3.
Caligo, inis,	Mörck / g. f. d. 3.
Tenebræ, arum,	Idem, g. f. d. 1. Pl. Nu. tantum.
Nebula, æ	Moln / Toge / g. f. d. 1.
Nyx, niuis,	Sne / g. f. d. 3.
Niuea massa,	Snetlemp / g. f. d. 1.
Fulgur, uris, p. cor	Linniet i torden / g. n. d. 3.
Fulgetrum, tri,	Idem, g. n. d. 2.
Fulgetra, træ,	Idem, g. f. d. 1.
Fulgor, oris, p. pro,	Stin / g. m. d. 3.
Coruscatio, onis,	Linnis stin / g. f. d. 3.
Tonitrus, us,	Torden / g. n. d. 4.
Fulmen, inis, p. cor,	Linnestlan g. n. d. 3.
Fulminatus, a, um, p. pro.	Den som er brend eller skollit aff linnest adie: o. g.
	B 5 Attonitus,

10 **Em de fire Elementer.**

Attonitus, a, um,	Idem, adie. o. g.
Ictus fulmine,	Idem,
Nubes, bis,	Sty/ g. f. d. 3.
Nubecula, æ,	Lyden sty/ g. f. d. 1.
Atomus, mi,	Solgrand g. m. d. 2.
Ros, roris,	Dug/ g. m. d. 3.
Roscidus, a, um,	Offuerouggit/ ad. o. g.
Pruina, æ,	Kintrost/ g. f. d. 1.
Stiria, æ,	Hussel/ g. f. g. 1.
Splendor, oris,	Spin/ g. m. d. 3.
Sudum, di,	Klarhed paa Him- melen effter regn/ g. n. d. 2.
Terremotus, us,	Jordstei/ g. m. d. 4.
Inundatio, onis,	Gloed/ g. f. d. 3.
Vimbra, æ,	Stugge/ g. f. d. 1.
Graueolentia, æ,	Onduct/ g. f. d. 1.

DE PLAGIS MVNDI ET
uentorum nominibus.

Caput, IIII.

Mundus,

De Pl
Mundus, di,
Mundus, a, um,
Venus, ii,
Ortus, tus,
Orientalis, li,
Occident, tis,
Occidentalis,
Meridies, dis,
Meridionalis,
Septentrio, onis,
Septentrionalis,
Subsolarius, ni,
Fauonius, ni,
Auster, tri,
Boreas, æ,
Eurus, ii,

De Plagis Mundi

12

Mundus, di,	Verden / g. m. d. 2
Mundus, a, um,	Keen / adie. o. g.
Ventus, ti,	Blisfinde Weyer / g. m. d. 2
Ortus, tus,	Øien / g. m. d. 4.
Orientalis, li,	Som hør til Øien / adie. o. g.
Occidens, tis,	Vesten / g. m. d. 3.
Occidentalis, le,	Som hør til Vesten adie. o. g.
Meridies, diei,	Synden / g. m. d. 5.
Meridionalis	Som hør til Synden / adie. o. g.
Septemtrio, onis,	Norden / g. m. d. 3.
Septemtrionalis,	Som hør til Nor- den adie. o. g.
Subsolanus, ni,	Østen Weir / g. m. d. 2.
Fauonius, nij,	Vesten / g. m. d. 2.
Auster, tri,	Synden / g. m. d. 2.
Boreas, æ,	Norden / g. m. d. 1.
Eurus, ri,	Østen til Synden / g. m. d. 2.
	Vulturnus,

12 & uentorum nominibus.

Vultur, ni,	Idem, g. m. d. 2.
Zephyrus, ri,	Vesten/ g. m. d. 2.
Aquilo, onis,	Nordost/ g. m. d. 2.
Helleipontius,	Østen til Norden/ g. m. d. 2.
Circias,	Idem,
Corus, ri,	Vesten til Norden/ g. m. d. 2.
Circius, cij,	Norduest g. m. d. 2.
Gyrocus, ci,	Sudost/ g. m. d. 2.
Euro, Auster,	Idem.

Om Veyerene.

Lils,	Vesten til synden/ g. m. d. 3.
Africus,	Idem,
Libanotis,	Suduest/ g. m. d. 3.
Austro Africus,	Idem,
Flare,	At blæse/ neu: pri:
Flatus, tus,	Blest/ m. q.
Flabrum, bri,	Blest eller storm/ g. n. d. 2.

Flat

De tempore
Flat Aquilo,

Ventus secund

Ventus contra

DE TEM
P

Om Tibe

Annus, ni,
Annus biennalis
Sequennus, an

Annulus, li,

Annus, 2, un

Annulus proce
tus,

De tempore & eius partibus. 13

Flat Aquilo, Det bles Norda
nest/

Ventus secundus, Bør och Meduey
er/

Ventus contrarius, Modstridig Weyer
Gienbør.

DE TEMPORE ET EIVS
PARTIBVS.

Om Tijden och Tjdens parter.

Caput. V.

Annus, ni, Aar/ g. m d. 2.

Annus bisextilis, Sekundaar/ g. m.

Sesquiannus, anni, Halffand et Aar/
g. m d 2.

Anniculus, li, Et Aars gammel/
adie. o. g.

Annuus, a, um, Som varer et Aar/
adie. o. g.

Annuus prouen- Aarlig indkom/
tus, g m.

Annuatim,

14 Om tiden oet iders parter.

Annua im, Jarligen / Aduerb.

Ver, ris, Vaar / g. n. d. 3. den begynn
dis i Ternaaned strax effter S. Pes
ners dags tid.

Vernus, a, um, Som hører til waas
ren / adie. o. g.

Vernalis, le, Idem, adie o. g.

Litas tis, Sommer / ee den begyndis i
Marinaaned em S. Vibani Dags
tid. g. f. d. 3.

Astus, us, ui, Bede / ee serdelis den
som faar em Sommeren / g. m.
d. 4.

Autumnus, ni, Høst / g. m. d. 2. ee den
begynn i Augusto / em S. Syme
rianis tide.

Autumnalis, le, Som hører til hø
sten / adie. o. g.

Bruma, æ, Vinter / merker ee den dag
pa den leken Solueffster / i Christe
maaned / g. f. d. 1.

Brumalis, le, Som hører til Vins
ter / adie. o. g.
Hyems,

De tempora
Hyems, emis, P
ee den begynn
med em S. C
Hyemalis, le,

Dat Clemens I
Cathedraus
Astruar Vrbani
anus,

Solstitium, tij,
naar som de
Sommeren o
sonictis em
tid.

Equinoctium, t
Dagen me l
Gregorij oc
Equidiale, lis, at

Vitus, Lucia: su
Duodecim lant
Der ere toff

De tempore & eius partibus. 15

Hyems, emis, p. cor, Vinter / g. f. d. 3.
oc den begynnis i Nouembri Maas
ned om S. Clemens dags tid.

Hyemalis, le, Som h̄rer til Vinte
ter / adie. o. g.

Versus,

Dat Clemens Hyemen, dat Petrus ver
Cathedratus,

Æstuat Vrbanus, Autumnat Symphori-
anus,

Solstitium, tij, Soelhuert / g. n. d. 2. Er
naar som dagen er al om lengst om
Sommeren om S. Vititid / oc als
som seckis om Vinteren om Lucie
tid.

Æquinoctium, tij, Er naar natten oc
Dagen ere lige lange / som er om
Gregorij oc Lambertitide / g. n. d. 2.

Æquidiale, lis, antiquum, Idem,

Versus,

Vitus, Lucia: sunt duo Solstitia,

Duodecim sunt Menses Anni,

Der ere tolf Maaned om Aaride.

Ianuarus,

De tempore & eius partibus. 17

Nonæ, arum, Den femte eller vi. dag
i maaneden / g. f. d. 1. Plu. tantum.

Idus, Idium, Den xiij. eller xv. dag i
maaneden / g. f. d. 4. Plu. Nu. tantū.

Sesquimensis, sis, Halffanden Maaned / g. m. d. 3.

Menstruus, a, um, adie. o. g. Det som
er en maaned gammel / eller varer en
Maaned / vt menstruum opus, Nos
gen gierning som en Maaned giøres.

Menstruus cibus, mad for en Maaned.

Bimestris, tre, Tho Maanedes tid,
adie. o. g.

Trimestris, e, Tre Maanedes tid /
adie. o. g.

Quadrimestris, e, Fire maanedes tid /
adie. o. g.

Quinquemestris, e, Fem Maanedes tid /

Biduum, dui, Tho dagis rum /
g. n. d. 2.

Biennium, nij, Tho Aars tid / g. n.
d. 2.

C Triennium,

18 Om tiden oc tidens parter.

Triennium, nij,	Tre Aars tid / g. n. d. 2.
Bimus, a, um,	Tho Aars gammel, adie. o. g.
Bimulus diminuti- uum,	Idem,
Binoctium, ctij,	Tho netters tid / g. n. d. 2.
Trinoctium, ctij,	Tre netters tid / g. n. d. 2.
Triduum, dui,	Tre dagis tid eller rom / g. n. d. 2.
Triduanus, a, um,	adie. o. g. Som inde holder tre dagis tid eller rom.
Quartiduum, dui,	Fire dagis tid / g. n. d. 2.
Dies, ei,	Dag / g. d. d. 5.
Diluculum, li,	Dauning / g. n. d. 2.
Crepusculum matutinum,	Idem,
Aurora, æ,	Idem, g. f. d. 2.
Matutinum tempus	Morgē stundē g. n.
Meridies, ei,	Middag / g. m. d. 5.
Vesper, ris,	Afsten / g. m.
	Occasus

De tempore
Occasus solis,
Nox, ctis,
Pernox, ctis,
Perdus, ij,

Prima fax,

Intempesta
Nox silens,
Concubium,
Concubium,
Gallicinium,
Crepusculum
naar dag oc
tenen.
Dies festus,
Dies profectus,
Dies ordinarius
Dies natalis,
Dies Comiti
Dies intercal

De tempore & eius partibus. 19

Occasus solis,	Soel bierq.
Nox, ctis,	Nat/ g.f.d. 3.
Pernox, ctis,	Som varer dē gantste nat, ad. o. g. d. 3.
Perdius, ij,	Som varer den gantste Dag/ ad. o. g.
Prima fax,	Naar Lius tendis/ g. f.
Intempesta nox,	Mydnat/ g. f.
Nox silens,	} Idem,
Concubium, ij,	
Conticinium, nij,	
Gallcinium, nij,	Zonse gal/ g.n.d. 2.
Crepusculum vespertinum,	Tusmørck
naar dag oc nat stillis at/ em aff- tenen.	
Dies festus,	Zellig dag/
Dies profestus,	Søgne dag/
Dies ordinarius,	Bestemmit dag.
Dies natalis,	Sødzels Dag/
Dies Comitialis,	Herre Dag/
Dies intercisus,	Halffhellig dag.

C 2 Dies

20 Om tiden oc tidens part r.
 Dies preliaris, Strids dag.
 Dies naturalis, Dag fra Solen op gaar
 oc til hun gaar op gien / xxiiij. tis
 mer.
 Dies artificialis, Fran solen gaar op til
 hendis nedergang / mellom begge sole.
 Diurnus, a, um, Som hører til en
 dag / adie. o. g.
 Dies fastus, Den dag som Raad
 huss eller rett hol
 dis.
 Dies religiosus, Fornorpen dag /
 Diurnum, ni, Dags løn eller føde,
 g. n. d. 2.
 Interdiu, aduerb. Om Dagen /
 Hora, æ, Tyme / g. f. d. 1.
 Horula, æ, Liden tyme / g. f. d. 1.
 Indies, Aduerb : Dag fra
 dag /
 Hebdomada, dæ, } Uge / g. f. d. 1.
 Hebdomas, adis, } Idem, g. f. d. 3.
 Septimana, næ, } Idem, g. f. d. 1.
 Quotidie, Aduerb. Daglige /
 Hodie

De tempor

Hodie,
 Dies Solis,
 Dies Lunæ,
 Dies Martis,
 Dies Mercurij,
 Dies Iouis,
 Dies Veneris,
 Dies Saturni,
 Vel, dies De
 prima, Die
 terna, Ty
 Dies natalis
 Dies circumc

Natalicium ma
 Strena, æ,
 Apophoreta, o
 p pro,
 Epiphania, æ,

Bachanalia
 mand offe

De tempore & eius partibus. 21

Hodie,	Aduerb. 1. Dag.
Dies Solis,	Søndag.
Dies Lunæ,	Maandag.
Dies Martis,	Tysdag.
Dies Mercurij,	Onsdag.
Dies Iouis,	Torsdag.
Dies Veneris,	Freitag.
Dies Saturni,	Løffuerdag,
Vel, dies Dominicus,	Søndag / Dies
prima, Dies secunda,	Maandag, Dies
tertia,	Tysdag / &c.
Dies natalis Christi,	Christi fødels dag.
Dies circumcisionis Christi	omsterelsis
	dag.
Natalicium munus,	Ty aars gaffue.
Strena, æ,	Idem, g. f. d. 1.
Apophereta, orum,	Idem, g. n. d. 2.
p. pro,	
Epiphania, æ,	De Vifis dag / eller
	hellig Tre Kon-
	gers dag / g. f. d. 1.
Bachanalìa, liorum,	Dage i huilcke
mand leffde vdi offuerflødigbed / mee	
	C 3 mad

22 Om tiden oc tidens deler.

mad oc driet / oc haffde sig som gal-
ne menniſke / ſaa ſom ſtede vdi Gaſte-
laſſuens dage / g.n. d. 2. Plu.

Feriae Dionyſiacae, Gaſtelaffuen /

Pascha, æ, vel, Paaste / g.n. d. 1.

Pascha, atis, g.n. Idem,

Pentecoſte, is, g.n. Pintz dag / g. f. d. 1.

Hornus, a, um, adie. Et Aar gammel el-
ler aff dette Aar.

Hornum vinum, Et Aar gammel
Wiin /

Quadriennium, nij, Firs Aars tid / g.n.
d. 2.

Quinquennium, nij, Fem Aars tid / g. n.
d. 2.

Quotannis, Aduert: Huert Aar /

Aequuus, a, um, p. Lige gammel / adi.
pro, o. g.

Contemporanei, De ſom leſſue paa
orum, en tid ſammen /

Coatanei, orum, Idem,

Coæuus, ui, Idem,

Hemorobios, Den ſom negen ſorig el-
ler

De tempor
ler embu ha
de Dag / g. n.

Cras,
Crastinus, a, u.

Diu,
Mane,

Nunquam,
Nudius tertius

Nudius quartus

Perendie,

Pridie

Postridie,

Semper,

De tempore & eius partibus. 23

ler emhu haßfuer for den tilkommens
de Dag/g. m. d. 2.

Cras,	3 morgen/ Aduer.
Crastinus, a, um,	Som hører til mor- gen/ adie. o. g.
Diu,	Langt / Aduerb.
Mane,	Om morgenen eller aarle / Aduerb.
Nunquam,	Aldrig/ Aduerb:
Nudius tertius.	Det er nu paa tredie Dag / Aduerb.
Nudius quartus,	Det er nu paa fjerde Dag / Aduerb.
Perendiè,	Offuer morgen/ Aduerb.
Pridiè	Den Dag tilforn/ Aduerb.
Postridiè,	Dagen der effter/ eller anden Dag/ Aduerb.
Semper,	Aleid / Aduerb.

C + DE

DE TERRA ET EIVS
PARTIBVS.

Om Jord eller Land.

Caput, VI.

Terra, æ,	Jord / eller Land / g. f. d. 1.
Humus, mi,	Idem, g. f. o. d. 2.
Grumus, mi,	Jordklump / g. m. d. 2.
Segnis terra, uel humus,	Ufruct sommelig iord.
Geographia, phiæ, p. cor,	Jordsens bescriff uelse / g. f. d. 1.
Geodætes, tæ, p. p.	Som Land dele iord g. m. d. 1.
Tellus, uris, p. pro.	Jord / g. f. d. 3.
Ager, gri,	Agger / g. m. d. 2.
Lira, æ,	Sor paa Ager / g. f. d. 1.

Novalis,

Emior
Novalis, lis, & r
uale, Idem g. n.

Arium, ui,

Terminus, ni,

Elices, cum p

nem bulct

Vlgo, Velle

Land born

Limus, us,

Agger, eni, m

Argilla, lx,

Arenæ, næ,

Arenarius, m,

Arenariæ, arum

Sabulum, li,

Glarea, reæ, f

Om iord eller Land.

25

Noualis, lis, & no. Agger som saes icke
uale, Idem, g. n. d. 3. vden huert andet

Aar/ g. f. d. 3.

Arium, ui,

Pløget agger/ g. n.
d. 2.

Terminus, ni,

Ben som atstil aa
gre/ g. m. d. 2.

Elices, cum, per, cor. De grassfuer igens
nem huilcke vandet løber fran agre.

Vligo, Veste som er i iorden / ther icke
Land borttørris g. f. d. 3.

Limus, us,

Dynd/ g. m. d. 4.

Agger, eris, mas:

Demning eller vold,
g. m. d. 3.

Argilla, læ,

Leir/ g. f. d. 1.

Arena, næ,

Sand/ g. f. d. 1.

Arenarius, rij,

Sandgrassfuere/
g. m. d. 2.

Arenariæ, arum,

Grassfuer som sand
vdgrassuis/ g. f. d. 1.

Sabulum, li,

Gross sand eller stor
g. n. d. 2.

Glarea, reæ, p. cor, Gross eller stor sten

C 5 afftig

Noualis,

afftig sand / som findis / vñ stranden
eller vñ sigers bred / g. f. d. 1.

Calx, cis,

Kalc / g. f. d. 3.

Campus, pi,

Marck / g. m. d. 2.

Cespes, pitis,

Tørff / g. m. d. 3.

Gleba, æ,

Idem, eller klump

iord / g. f. d. 3.

Collis, is,

Høy / g. m. d. 3.

Colliculus, li,

Liden høy / g. m. d. 2.

Creta, tæ,

Krid / g. f. d. 1.

Gypsum, psi,

Hard krid / eller kalc

gips / g. n. d. 2.

Vallis, lis,

Dal / g. f. d. 3.

Conuallis, lis,

Trind dale befatt
met mange bierg,

g. f. d. 3.

Eremus, mi,

Ørck / g. f. d. 2.

Gagates,

Stenkul / g. m. d. 3.

Lapis, idis,

Sten / g. m. d. 3.

Lapillus, li,

Liden sten / g. m. d. 2.

Terminalis lapis,

Sten som settis til
marckestiel /

Petra, træ,

Klippe / g. f. d. 1.

Saxum,

Saxum, i,

Cotaria, æ,

Silex, icis,

Lucus, ci,

Sylua coedua

Incidua, v

vdi.

Nemus, oris,

Saltus, tus, u

Sylua, uæ,

Lutum, ti,

Cenium, ni,

Mons, tis,

Monticulus, li,

Teliqua, orum,

met torn elle

gen kande k

g. n. d. 2.

Om iord eller Land. 27

Saxum, i,	Storsten / g.n.d. 2.
Cotaria, æ,	Stentlippe som hus edsten brydis aff/ g.f.d. 1.
Silex, icis,	Glintesten / g.d.d. 3.
Lucus, ci,	Lund / g.m.d. 4.
Sylua coedua ,	Den skou som huggis /
Incidua ,	den som intet maa huggis vdi.
Nemus, oris,	Fredestou / g.n.d. 3.
Saltus, tus, ui,	Tyck skou / g.m.d. 4.
Sylua, uæ,	Skou som timmer och andre Tre i huggis / g.f.d. 1.
Lutum, ti,	Dynd eller sey iord / g.n.d. 2.
Cœnum, ni,	Idem, g.n.d. 2.
Mons , tis,	Bierg / g.m.d. 3.
Monticulus, li,	Lidet bierg, g.m.d. 2
Tesqua, orum,	Øde oc vildesteder / som met torn eller andet er besett / saa at in gen kand kander haffue sin verelse / g.n.d. 2,
	Palus,

23 De Terra & eius partibus.

Palus, ludis,

Kier / g. f. d. 3.

Pascuum, i,

Gresgang / g. n. d. 2.

Patria, æ,

Federne Land / g. f. d. 1.

Natale solum,

Idem, g. n.

Pratum, ti,

Eng / g. n. d. 2.

Prouincia, æ,

Land som er nogen
vndergiffuē i for
læning / g. f. d. 1.

Puluis, eris,

Støff / g. m. d. 3.

Tumulus, li,

Tue eller graff /
g. m. d. 2.

Valles, lis, vel vallis, lis dal / g. f. d. 3.

Vinea, æ,

Vingaard / g. f. d. 1.

Iter, eris,

Vey / g. n. d. 3.

Via, æ,

g. f. d. 1.

Obuaricator, ris, Antiquum, Som vi ser
vrang vey / g. m. d. 3.

Diuerticulum, li, Sienuey / tuerstie /
eller Krog paa
vye / g. n. d. 2.

Cyppus, pi, Kaarss / hand / stenhob /
Knoppe / eller andet tegen opprist
til en

Om iord eller Land.

29

til en euig hugkommeelse paa noget/
g. m. d. 2.

Auia, orum, Sted som ingen Vey er/
saa at mand kand der ey vandre eller
reyse / g. n. d. 2.

Trames, itis, Sti / g. m. d. 3.

Limes, mitis, p. cor, Tueruey / g. m. d. 3.

Compita, orum, Sted som mange
veye løber til sam-
men / g. n. d. 2.

Terminus, ni, p. cor, Ende / oc den sten
som atskil marcke stel oc agre / g. m.
d. 2.

Semita, tæ, Sneffueruey / g. f.
d. 1.

Chasma, atis, p. c. Storressue / eller hu
i iorden / g. n. d. 3.

Statua mercurialis, Tegen som viser ve-
yen /

Glabetra, orum, Skallet oc vfructsoma
meli gsted / paa huilcken inthet vøxer /
g. n. d. 2.

Glabetrum, tri, Idem, g. n. d. 2.

DE HO

30 De homine & partibus hominis

DE HOMINE ET PARTIBUS
hominis.

Om Mennistens Lemmer.

Caput, VII.

Homo, nis,	Menniste/ g. c. d. 3.
Corculum, li,	It vist oc vorstandigt
Menniste/ g. n. d. 2.	antiquum est.
Anima, æ,	Siel/ g. f. d. 1.
Animalis, le,	Som haffuer Siel/
	g. o. d. 3. adie.
Animus, mi,	Zu/ g. m. d. 2.
Mens, tis,	Sind/ g. f. d. 3.
Conscientia, æ,	Samuittighed/ g. f. d. 1.
Intellectus, us, ui,	Forstand/ g. m. d. 4.
Ingenium, nij,	Nemme/ g. n. d. 2.
Ingeniosus, a, um,	Nemasseig oc skarp
	sindig/ adie. o. g.
Præclarum ingenium,	Skarp nemme/ g. n. d. 2.
Obrusum ingenium	Hart nemme, g. n. d. 2.
Memoria, æ,	Zukommelse/ g. f. d. 1.
Recordatio, nis,	Idem, g. f. d. 3.
	Ratio,

Om Menn
Ratio, nis,
Sensus, us, ui,

Voluntas, aris,
Somnus, ni,
Somnium, nij,

Quinqu
De se

Auditus, us, ui,
Gustus, us, ui,
Olfactus, us, ui,
Odoratus, us, ui,
Tactus, us, ui,
Visus, us, ui,
Membrum, bri,
Artus, um,
Articulus, li,

Nigra vena,
Arteria, z, Li,
som lagene
siugemenn

is hominis

T PAR.

us.

lemmer.

II.

ennisse/g.c.d.3.

oc vortandig

antiquum est,

iel/g.f.d.1.

Som passuer Sid

g.o.d.3. adie.

/g.m.d.2.

nd/g.f.d.3.

irighed/g.f.d.1.

stand/g.m.d.4.

nme/g.n.d.2.

passig oc skarp

dig/adie. o.g.

p nemme/g.n.

nemme,g.n.d.1.

mmelse/g.f.d.1.

g.f.d.3.

Ratio,

Om Dønnistens lemmer.

31

Ratio, nis,

Stel/g.f.d.3.

Sensus, us, ui,

Vduortis sind/g.
f.d.4.

Voluntas, atis,

Vilie/g.f.d.3.

Somnus, ni,

Soffn/g.m.d.1.

Somnium, nij,

Drøm/g.n.d.2.

Quinque sensus exteriores,

De sem vduortis sind.

Auditus, us, ui,

Hørse/g.m.d.4.

Gustus, us, ui,

Smagelse/g.m.d.4.

Olfactus, us, ui,

Luetelse/g.m.d.4.

Odoratus, us, ui,

Idem, g.m.d.4.

Tactus, us, ui,

Følelse/g.m.d.4.

Visus, us, ui,

Sium/g.m.d.4.

Membrum, bri,

Lem/g.n.d.2.

Artus, uum,

Ledemod/g.m.d.4.

Articulus, li,

Lidet ledemod/g.m.
d.2.

Nigra vena,

Median/g.f.d.1.

Arteria, æ, Liff Aare eller Puls Aare

som lægerne føle paa naar de ere hof

siugemennisse/g.f.d.1.

Arteriæ

32 De homine & partibus hominis.
 Arteriæ, micant, Puls. aarerne sla
 Pulsus, us, Mare slag / g. m. d. 4.
 Caput, itis, Hoffuit / g. n. d. 3.
 Sinciput, itis, For parten aff hoffs
 uedit / g. n. d. 3.
 Occiput, pis, Tacke eller bag hoffs
 uedit / g. n. d. 3.
 Occipitium, cij, Idem, g. n. d. 2.
 Calua, æ, Hoffuit panden eller
 de offuerste part aff
 hoffsuedit, g. f. d. 1.
 Caluaria, æ, Idem, g. f. d. 1.
 Cranium, tij, Hoffuit panden v
 den kiodit g. n. d. 2.
 Ceruix, icis, Tacke / g. f. d. 3.
 Crinis, is, Haar / g. m. d. 3.
 Pericranium, uij, Hynden paa pan-
 den / g. n. d. 2.
 Capillus, li, Hoffuit haard /
 g. m. d. 2.
 Defluuium, uij, Haard felling / g. n.
 d. 2.
 Crinitus, a, um, adie. Som haffuer m
 git

Om De
 git Haar.
 Promissus capil
 Calus, a, um,
 Caluaster, tris,
 Glaber, a, um,
 Cani, orum,
 Canus, a, um
 Canities, ei,
 Caesaries, ei,
 Cirrus, ri,
 som er sla
 Cincinnus, ri,
 ste Haar /
 Coma, æ,
 Calendrum,
 Quindjole
 de brune pa
 haarsied
 Cerebrum, ri,
 Cerebellum

git Haar.

Promissus capillus, Lange Haar/o.g.

Caluus, a, um, adie. Skaldet/o.g.

Caluaster, tris, Idem,

Glaber, a, um, Skallet eller slet, o.g.

Cani, orum, Graa Haar/g.m.d.2

Plu: Nu:

Canus, a, um, Graaherdet/adi, o.g.

Canities, ei, Graaherdelse g.f.d.5

Caesaries, ei, Mand's Haar/g.f.5.

Cirrus, ri, Kruset Haar / eller Haar

som er skaaret aff hofsfuedit/g.m.d.2.

Cincinnus, ni, Lang haarlock / eller Krus

sit Haar/g.m.d. 2.

Coma, æ, Prydet Haar/tagis

for flettet eller

lock/g.f.d.1.

Caliendrum, dri, Hoffuit smycke som

Quindsolet bruge/ eller det haar som

de bruge paa deris hofsfuit / i deris

haar sted/ naar de haffue icke haar.

Cerebrum, bri, Hierne/g. n. d. 2.

Cerebellum, li, Liden hierne/g. n. d. 2.

D Cerebrofus,

34 De homine & partibus hominis.

Cerebrosus, a, um, Hiern galen/o. g.
adie.

Caro, nis,

Kidd/g. f. d. 3.

Cutis, tis,

Hud/g. f. d. 3.

Cuticula, læ,

Offuerhuden/liden
hud/g. f. d. 1.

Cartilago, inis,

Bruste/g. f. d. 3.

Sanguis, inis,

Blod/g. m. d. 3.

Medulla, læ,

Marg/g. f. d. 1.

Vena, næ,

Blod Aare/g. f. d. 1.

Phlebotomia, æ,

Aareladelffe/g. f. d. 1.

Incisio venæ,

Idem,

Venofus, a, um, adi. Suld met Aarer/o. g.

Facies, ei,

Ansiet/g. f. d. 5.

Vultus, us, ui, Er ansictens foruans
delsse aff huilekit kiendis kænd/om en
er blid eller vred/saa kænd det ansiet
(vultus) offte foruandles/men (facies)
er stedle vid it pass/g. m. d. 4.

Frons, tis,

Pande/g. f. d. 3.

Stolides,

Ryckerne i pan-
den/g. f. d. 3.

Tempus, oris,

Tinding/g. m. d. 3.
Dens,

Om Men

Dens, tis,

Dentes incisores

Tom

Dentes diuisores

Dentes Gelastores

tender som

mand leer/

Dentes canini

Dentes molares

maxillares,

Geni dentes,

Dentatus, a, u

adie.

Infrendes, iurn

Edentulus, a, u

Auris, ris,

Om Mennistens Lemmer 35

Dens, tis, Tand/ g. m. d. 3.

Dentes incisores, Sortenderne/ g. m.

Tomin d. 3.

Dentes diuifores, Idem, g. m. d. 3.

Dentes Gelasini, orum, De fremmerste
tender som lade sig til siuffne naar
mand leer/ Plu. Nu.

Dentes can-ini, De skarpe tæder som
sidde næst hof for
tenderne/ g. m.

Dentes molares, vel De dubbelde ten-
maxillares, der som sidde
næst de skarpe
tender/

Gemini dentes, De yderste kindten-
der/

Dentatus, a, um, Som haffuer Sto-
adie. re eller mange ten-
der/ o. g.

Infrendes, ium, Tandløff lige som
spæbørn/ g. c. d. 3.

Edentulus, li, p. cor. Tandløs/ g. o. d. 2.

Auris, ris, Øre/ g. f. d. 3.

D 2 Auricula,

36 De homine & partibus hominis.

Auricula, læ,

Ørelep / g. f. d. 1.

Inauris, ris,

Ørne smycke som

hengis i Ørerne

g. f. d. 3.

Gena, æ,

Den øffuerste part

aff kinden / g.

f. d. 1.

Mala, læ,

Idem, g. f. d. 1.

Maxilla, læ,

Kindbacke / g. f. d. 1.

Mandibula, læ,

Idem, g. f. d. 1.

Colaphus, phi,

Kindhest / g. m. d. 2.

Bucca, cæ, Gan i munden eller mundens
hulhed fra keffren til Øynene / tagis
oc for den vder part / g. f. d. 1. *M*

Gingiuæ, uæ, p. pro, Tandgeer / g. f. d. 1.

Labium, ij,

Læbe / g. n. d. 2.

Labrum, bri,

Idem, g. n. d. 2.

Lingua, uæ, Tunge / g. f. d. 1. Mercker/
oc tungemaalens atstillighed / vt
lingua græca, Greckes Tungemaal / g.
f. d. 1.

Linguax, cis,

Kaadmundit / g. o.
d. 3.

Mentum,

Em Men

Mentum, ti,

Barba, bæ,

Barbaus, a, um

Vesiceps, p. c

som (tagger

pas / saa at

de lig / g. m

Imberbis, d. n

berte,

Nasus, si,

Naris, is,

Mucus, i,

Interseptum, ti,

Diaphragma, n

Vibrissæ, arum

Oculus, li,

Ocellus, li,

Om Wennistens lemmer. 37

Mentum, ti,	hage / g. n. d. 2.
Barba, bæ,	Steg / g. f. d. 1.
Barbatus, a, um,	Stegget / ad. om. g.
Vesticeps, p. cor, cipis, antiquum, Den	
som stegget begynder først at vore	
paa / saa at hand siunis noget mans	
de lig / g. m. d. 3.	
Imberbis, & hoc imberbis	stegget eller som
berbe,	icke haaffuer steg /
	g. o. d. 3.
Nasus, si,	Næse / g. m. d. 2.
Naris, is,	Næsebor / g. f. d. 3.
Mucus, ci,	wrenhed sem flyder
	aff næsen / g. m. d. 2.
Interseptum, ti,	Den bruste som sider
	imellom begge
	næsebor / g. n. d. 2.
Diaphragma, nasi,	Idem.
Vibrissi, orum,	Haar som sidde i næs
	sen / g. m. d. 2.
Vibrissæ, arum,	Idem. g. f. d. 1.
Oculus, li,	øye / g. m. d. 2.
Ocellus, li,	Lidet øye / g. m. d. 2.
	D 3 Pupella,

Mentum

38 De homine & partibus hominis.

Pupilla, æ,	Øyensten / g. f. d. 1.
Pupula, æ,	Idem, g. f. d. 1.
Lachryma, æ,	Øyen taar / g. f. d. 1.
Hirquus, qui,	Øyen vræ / eller vig g. m. d. 2.
Canthus oculi,	Idem, Sed est Græ- cum,
Sinus, us, ui,	Idem, g. m. d. 4.
Albugo, inis,	Det hvide i Øyet / g. f. d. 3.
Cilium, lij,	Øyene krees / g. n. d. 2.
Supercilium, lij,	Øyene bryn / g. n. d. 2.
Palpebræ, arum,	Øyene lo g / g. f. d. 1.
Os, oris,	Ben / g. n. d. 3.
Osficulum, li,	Lidet ben / g. n. d. 2.
Os, oris,	Mund / g. n. d. 3. Ta- gis oc stū dem for det hele ansigt.
Osculum, li,	Liden mund eller kys / g. n. d. 2.
Sibilus, li, p. cor,	Zuidtzel met mun- den / in sin: m. g. est in Plu; m. & n. g. Rictus,

Am D
Rictus, us,

Palatum, ti,
Ruga, gæ,
Salua, uæ,
Sputum, ti,
Spuma, mæ,
Spumous, a,

Collum, li,
Anhelitus, i,
Respiramen-
tis,

Spiramentum
Gargulio, ori
Fauces, ium,

Trachea arte
den verru
Gula, læ, e
dricke ga

Om Wennisstenslemmer. 39

Rictus, us,	Mundens obnelse/ g. m. d. 4.
Palatum, ti,	Gumme / g. n. d. 2.
Ruga, gæ,	Ryncke / g. f. d. 1.
Salua, uæ,	Rege / g. f. d. 1.
Sputum, ti,	Spyt / g. n. d. 2.
Spuma, mæ,	Skum / g. f. d. 1.
Spumeus, a, um,	Suld met skum / adi. o. g.
Collum, li,	Hals / g. n. d. 2.
Anhelitus, ti,	Ande / g. m. d. 4.
Respiramen, p. pro, nis,	Andehul som aane den gaar igens nem / g. n. d. 3.
Spiramentum, ti,	Idem, g. n. d. 3.
Gurgulio, onis,	Drøffuel / g. m. d. 3.
Fauces, ium,	Det hole inderst i halsen / g. f. d. 3.
	Plu. Nu.
Trachea arteria,	Den pipe til lungen den veyrit gaar ad / g. f. d. 1.
Gula, læ,	Guel huor igennem mad oc dricke gaar / g. f. d. 1.

D 4 Frumen

40 De homine & partibus hominis

Frumen, inis, p. cor, Idem, g. n. d. 3.

Fistula, cibalis, Idem,

Epiglossis, ossis, Drøbel / g. f. d. 3.

Epiglottis, dis, p. co. Idem,

Orificiū, stomachi, ij, Suellende eller ma
uehulet / g. n. d. 2.

Guttur, uris,

Strube / g. n. d. 3.

Iugulus, li,

Sorparten aff Hals-
sen / g. m. d. 2.

^ Ruma, æ,

Rulck paa struben /
g. f. d. 1.

Humerus, eri, p. cor, Skuldre / g. m. d. 2.

Scapula, læ,

Herde eller skuldre
blad / g. f. d. 1.

Interscapulum, li,

Det som er emellom
begge skuldre / g.
n. d. 2.

Armus, mi,

Skuldre / bou paa
quig oc sæ, g. m. d. 2.

Dorsum, si,

Ryg / g. n. d. 2.

Tergum, gi,

Idem, g. n. d. 2.

Ala, læ,

Vinge / hule vnder
armen / g. f. d. 1.

Axilla,

Om Men

Axilla, læ,
Sabalares, pili,

Brachium, ij,

Lacertus, ti,

Vlna, næ,
Cubitus, ti,

Musculus, li,

Manus, us,
Palma, æ,

Dextra, æ,
Sinistra, æ,

Lexa, uz,
Digitus, ti,
Digitulus, ji,

is hominis

g. n. d. 3.

del/g. f. d. 3.

m,
uallende eller ma
uehuler/g. n. d. 1.

trube/g. n. d. 3.

orparten aff 3. del

sen/g. m. d. 2.

Skælt paa struben

g. f. d. 1.

fuldre/g. m. d. 1.

rdre eller fuldre

blad/g. f. d. 1.

er som er emellon

erger fuldre/g.

d. 2.

fuldre/bou paa

ig oc fa/g. m. d. 1.

g/g. n. d. 2.

n, g. n. d. 2.

ge/hule vnder

men/g. f. d. 1.

Axilla,

Om Menniskens lemmer. 41

Axilla, læ,
Subalares, pili,

Brachium, ij,

Lacertus, ti,

Vlna, næ,
Cubitus, ti,

Musculus, li,

Manus, us,
Palma, æ,

Dextra, æ,
Sinistra, æ,

Leua, uæ,
Digitus, ti,
Digitulus, li,

Idem, g. f. d. 1.

Haarerne vnder arm
hulerne/

Arm fra skulderne
til albuen/g. n. d. 2.

Arm fra albuen til
haanden/g. m. d. 2.

Idem, g. f. d. 1.

Albue oc rettelig de
lange been vd til
haandē/g. m. d. 2.

Musen i armen oc i
andre lemmer/g.
m. d. 2.

Haand/g. f. d. 4.
Stad haand/g. f. d. 1.
loe/

Høgre haand, g. f. d. 1.
Venstre haand/g. f.
d. 1.

Idem, g. f. d. 1.
Singer/g. m. d. 2.
Lidē finger/g. m. d. 2.

D 5 Vnguis,

42 De homine & partibus hominis
 Unguis, uis, Negel / g. m. d. 3.
 Unguiculus, li, Lidē negel / g. m. d. 2.
 Relegmen, nis, Det som steris aff
 negle / g. n. d. 3.
 Pollex, icis, Tømmelfinger / g.
 m. d. 3.
 Pollicaris & hoc re: Scott eller tyckt
 som en tømme
 finger / adie. o. g.
 Index, icis, Page finger / g. m. d. 2.
 Digitus salutaris, Idem,
 Digitus famosus, Lang mand / g. m.
 vel infamis, d. 2.
 Digitus medius, Idem, g. m. d. 2.
 Digitus medicus seu Læge fingeren, g. m.
 medicinalis, d. 2.
 Annularis, Idem,
 Minimus digitus, Den mindste finger
 g. m. d. 2.
 Auricularis, Idem, g. m. d. 3.
 Condylus, li, Kno / g. m. d. 2.
 Internodium, dij, Led / g. n. d. 2.
 Palma, æ, Loe paa handen / g. f. d. 1.
 Vela, ræ,

Om De
Vela, ræ,

Palmus, mī,
Pugnis, mī,
Talterum, mī,

Vertebra, bī

Vertibula, lī
Thorax, ac

Pectus, oris,
Pectoralis, le,

Costa, æ,
Latus, eris,
Mamma, mæ

Mamilla, læ,
Mammula, lī
Mammofus,
spene clæ

Om Menniskens Lemmer. 43

Vola, tæ,	Det tycke i handen/ g. f. d. 1.
Palmus, mi,	Spand / g. m. d. 2.
Pugnus, ni,	Ueffue / g. m. d. 2.
Talitrum, tri,	Bnep met fingrene/ g. n. d. 2.
Vertebra, bræ,	Bøyning paa naas get led / g. f. d. 1.
Vertibula, læ,	Idem, g. f. d. 1.
Thorax, acis,	Den part fraa hals sen til naulen / g. m. d. 3.
Pectus, oris,	Bryst / g. n. d. 3.
Pectoralis, le,	Det som hører til brystet, ad. g. o. d. 3.
Costa, æ,	Reben / g. f. d. 1.
Latus, eris,	Side / g. n. d. 3.
Mamma, mæ,	Spene eller patte/ g. f. d. 1.
Mamilla, læ,	Idem, g. f. d. 1.
Mammula, læ,	Idem, g. f. d. 1.
Mammofus, a, um,	Som haffuer store spene eller patte / adic. o. g.
	Papilla,

44 De homine & partibus hominis,

Papilla, æ,

Vorten paa patten/
g.f.d.1.

Vber, eris,

Patte eller spene/ g.
n.d.3.

Sinus, us,

Barm/ g.m. d.4.

Venter, tris,

Bug/ g.m.d.3.

Veruca, cæ,

Vorte/ g.f.d.1.

Sudor, oris,

Sued/ g.m.d.3.

Pori, orum,

Suede hul/ g.m.
d.3.

Neruus, ui,

Sene/ g.m.d.2.

Gremium, mī,

Stød/ g.n.d.2.

Spina, næ,

Rygben/ g.f.d.1.

Spondilus, li,

Ryggeføde, g.m.d.2.

Lumbus, bi,

Lend/ g.m.d.2. Plu:

Nu:

DE VISCERIBVS.

Om Induolerne.

Cor, dis,

Hierte/ g.n.d.3.

Cordolium, lij,

Hierte sorg/ g.n.d.2.
antiquum.

Pulmo,

Om De

Almo, onis,

Diaphragma,

de effuerse

lis aff som

gis oc for

diaphragm

der i nalen

n.d.3.

Septum tran

sum,

Intestina, ora

Intestinum, m

Interaea, ora

Ilia, um,

Extra, orum,

Hepar, atis,

lecur, oris,

Fibra, arum,

tet/ leffuer

ler/ g.f.d.

Om Dennistens lemmer.

47.

Pulmo, onis,	Lunge/ g. m. d. 3.
Diaphragma, atis,	Den hinde som atskil
	de øffuerste oc nederste induoler: Kal-
	lis aff somme paa Danske/ Tan: Ta-
	gis oc for det som noget atskil / vt
	diaphragmanarium: oc er det som si-
	der i næsen oc atskil begge næsebor/ g.
	n. d. 3.
Septum transversum,	Idem, g. n. d. 3.
Intestina, orum,	Induol/ g. n. d. 2.
Intestinum, ni,	Induol som henger
	til hobe/ g. n. d. 2.
Interranea, orum,	Idem, Plu: Nu:
Ilia, um,	Idem, g. n. d. 3. Plu.
Exta, orum,	Induol som er hie-
	te / lunge/ leuer/
	g. n. d. 2. Plu.
Hepar, atis,	Leuer/ g. n. d. 3.
lecur, oris,	Idem, g. n. d. 3.
Fibræ, arum,	De yderste trebler paa hie-
	ret / leffueren / eller paa andre induo-
	ler/ g. f. d. 1.
	Splen,

Om Menniskens lemmer 47

Omentum, ti, Hinde som gaar om
kring induolerne
g. n. d. 2.

Alius, us, Bagtarne / g. d. d. 2.

Intestinum rectum, Idem,

Lactes, ium, Smaatarne / g. f.
d. 3, Plu. nu.

Umbilicus, ci, pen. pro. Naffle / g. m. d. 2

Merda, æ, Menniskens eller andre diure
møg / g. f. d. 1.

Excrementum, ti, } g. n. d. 2.

Oletum, ti, } Idem, } g. n. d. 2.

Stercus, coris, } g. n. d. 3.

Vesica, cæ, Blere / g. f. d. 1.

Vrina, æ, Piss / g. f. d. 1.

Lotium, ti, Idem, g. n. d. 2.

Præputium, ti, Forhud / g. n. d. 2.

Verpus, pi, Hues forhud eller aff-
skoren / g. m. d. 2.

Mentula, læ, Det hemmelig lem /
g. f. d. 1.

Muto, onis, Idem, g. m. d. 3.

Penis, is,

48 De homine & partibus hominis.

Penis, is, Idem,
 Pubes, is, Haar som voxer om kring den
 lønlige lem / g. f. d. 3.

Pecten, inis, Lydste / g. m. d. 3. lo-
 cus pubium.

Inguen, inis, p. cor, Lønlige lem / bode
 paa mend oc quinde køn / g. n. d. 3.

Cremastres, p. pro, De sener eller aarer
 vid huilcke de lømlige stene henge.

Testiculi, orum, Idem.

Testes, ium, Stenen / g. m. d. 3.

Scrotum, ti, Skind octagis for
 stenens skind / g.
 n. d. 2.

Vter, eri, Barne moder / er den sted
 som fosterit vndfangis i / g. m. d. 2.

Vulua, uæ, Idem. g. f. d. 1.

Secundæ, arum, Den hinde som fosterit
 i ligger: den anden fødzel kallit / g. f.
 d. 1. Plu. Nu.

Anus, ni Artz / g. f. d. 2.

Podex, icis, Idem, g. m. d. 3.

Culus, li, Idem, g. m. d. 2.

Nates,

Om De

Nares, ium,

Coxa, 2,

Coxendix, icis

Crus, uris,

Tibia, 2,

Sura, 2,

Femen, nis,

induortis

d. 3,

Femur, oris,

Genu,

Pes, dis,

Pes, parvus,

Pes, imus,

Calcaneus, ti

Calc, cis,

Bipedalis, 2,

Om Menniskens lemmer. 49

Nates, ium,	Artz balle/ g. f. d. 3.
Coxa, æ,	Laar knogel/ g. f. d. 1.
Coxendix, icis,	Idem, g. f. d. 3.
Crus, uris,	Ben neden for knæ it ind til foden/ g. n. d. 3.
Tibia, æ,	Stinneben/ g. f. d. 1.
Sura, æ,	Leg/ g. f. d. 1.
Femen, nis, p. cor.	Det tykke afflaaric induortis neden den lønlige lem/ g. n. d. 3.
Femur, oris, p. cor.	Uduortis del afflaa ric indtil knæit/ g. n. d. 3.
Genu,	Knæ/ g. n. d. 4.
Pes, dis,	Benet fran laaris indtil hølen/ g. m. d. 3.
Pes, paruis,	Foden/
Pes, imus,	Idem,
Calcaneus, nei,	Hæl/ g. m. d. 2.
Calx, cis,	Idem, g. d. d. 3.
Bipedalis, e,	Tho fødder lang/ adi. o. g.
	E Semipedalis,

90	Habitudines corporis,	
Semipedalis, e,	En halff fod lang/ adie, o. g.	
Poples, itis,	Has/ g. m. d. 3.	
Talus, li,	Anckel/ g. m. d. 2.	
Planta, æ,	Det yderste paa so- den som tærne siode/ g. f. d. 1.	
Pollex pedis,	Den store taa/ g. m.	
Hallus, li,	Idem, g. m. d. 2.	
Hallux, cis,	Idem,	
Subtal, lis,	Suange vnder so- den/ g. n. d. 3.	
Conuexum pedis,	Det offuen paa so- den/	
Vestigium, gij,	Sodspor/ g. n. d. 2.	

HABITVDINES COR- PORIS.

Legemens sticckeligheder.

Caput: VIII.

Agilastus, ti,	Som er astadig oc icke leer/	
	Ambidexter,	

Legem
Ambidexter, ti
et bruge be
Ancus, ci,
Atta, arum,
derne oc g
Nao, nis,
Aquilinus, i,
Grypas, pi,
Simus, mi,
næst som
Auritus, a, u
Inauritas, a, u
Balbus, a, u
Helirans, tis,
Arypus, pi,
Traulus, a, u
Blæsus, a, u

Legemens Stikkeligheder. 51

Ambidexter, tri, Som er lige ferdig til
at bruge begge hender / g. m. d. 2.

Ancus, ci, Krogarmet, g. m. d. 2.

Attæ, arum, De som hassue ont i fødder
derne oc gaa som de ginge paa tørne.

Naso, nis, Som hassuer en
stor næse / g. m. d. 3.

Aquilinus, i, p. pro. Krog næse som ør
ne neb / g. m. d. 2.

Gryps, pi, Idem, g. m. d. 2.

Simus, mi, Som hassuer en bred flad
næse som en abe / g. m. d. 2.

Auritus, a, um, Som hassuer store
øren / g. o. adie.

Inauritus, a, um, Fod uden øre / g. om

Balbus, a, um, Snar melt / adi. o. g.

Hesitans, tis, Stam / adie. o. g.

Atypus, pi. p. pro. Som sludrer til at
tale / g. m. d. 2.

Traulius, a, um, Stam / eller den som
støder til at tale /
adie. o. g.

Blæsus, a, um, Esp / adie. o. g.

E 2 Broncus,

Broncus, a, um, Vdmundet/ vent som
munden oc tenderne staa vp paa/adi.

o. g.

Brochus, a, um, Idem,

Opisthotonicus, p. cor. Krumhalset
adie. om g. stiffhalset/

Bucco, onis, Som haffuer op-
blest kindben/ g. c.
d. 3.

Capito, p. cor, onis, Den som haffuer it
stort hoffsuit/ g. c.
d. 3.

Caluus, a, um, Skallet/ adie. o. g.

Recaluaster, tris, Skallet fore paa
hoffsuedet flenstal
det/ g m. d. 3.

Cæcus, a, um, Blind/ adie. o. g.

Cæculus, p. cor. Lit blind/ som haff-
uer onde Dyen/
adie. om g.

Cæcegenus, ni, p. cor. Blindfød/ adi. o. g.

Cæsius, a, um, Som haffuer graa
eller blaa øyen/
Elinguis,

Elinguis, us,
Cocles,

Lippus, a, um,
Nictalops, p.
pro.

Luscus, ci,
Strabo, onis,
Orbus, a, um,

Lucinus, a,
Partus, a, um,

øyen som
adie. o. g.
Silo, onis,

Fronto, onis,
Dentatus, a, um,

Chilo, onis,
Labio, onis,
Achilus, a, um,

Legemens sticketligheder.

53

Elinguis, uis,	Tungeløs/
Cocles,	Den som er endøyet fødd/
Lippus, a, um,	Smaa øyet/ adi. o. g.
Nictalops, pis, p. pro.	Starblin/ adi. o. g.
Luscus, ci,	Idem, adie. o. g.
Strabo, onis,	Stæel/ g. m. d. 3.
Orbus, a, um,	Blind/ g. om. mere/ ker. oc Faderløs/
Lucinus, a, um,	Smaa øyet/ adi. o. g.
Pætus, a, um,	Som haffuer løffuende øyen som øynene staa altid op paa adie. o. g.
Silo, onis,	Som haffuer store øyen bryne/ g. c. d. 3.
Fronto, onis,	Bredpandet/ g. c. d. 3.
Dentatus, a, um,	Som haffuer store tender/ adie. o. g.
Chilo, onis, p. pro.	Idem, g. m. d. 3.
Labio, onis,	Storlæber/ g. c. d. 3.
Achilus, a, um,	Som ick haffuer læber/ E 3 Achelus,

34 Habitudines corporis,

Achelus,	Idem,
Lentiginosus, a, um,	Sregnet / adie. o. g.
Crassus, a, um,	Tyck / adi. o. g.
Glaber, a, um,	Glet / skallet vden haar / adi. o. g.
Surdus, a, um,	Døff / adie. o. g.
Surdaster, a, um,	Den som icke vel hør rer, tyck hør, g. m. d. 2
Macer, a, um,	Massuer / adi. o. g.
Mancus, a, um,	Som fattis naagen lem / adie. o. g.
Neuus, ui,	Runige spette / oc er hudens vrenhed som en sôdis met / g. m. d. 2.
Mutus, a, um,	Dumme / adie. o. g.
Nanus, ni,	Duerg / g. m. d. 2.
Pomilio, onis, Pomilius, Idem, g. m. d. 3.	
Gibbosus, a, um,	Som hassuer en krog git ryg / adi. o. g.
Tremulus, a, um,	Som henderne skel ffue paa / adi. o. g.
Scaurus, xi,	Som hassuer store ankelkoder / g. m. d. 2.

Varius,

Legem
Varius, xi, D
Krogede pa
Compens, r
pro.
Loripes,
Anguipes, e
Pansa, a,
Plancus, a,
Plautus, xi,
Varus, a, um
Cyllo, onis, e
ue ligom
folt / g. m
Numus, xi,
De
Om

Legemens Stikkeligheder 55

Vatius, tij, Den som stinnebenene staa
krogede paa vdat/ g.m.d.2.

Compernis, nis, p. Den som knæene
pro. staa ind at/ g.f.d.3

Loripes, Krogsfodet/ g.c.d.3.

Anguipes, edis, Krogsfodet som en
bug orm/ g.f.d.3.

Pansa, æ, Bredsfodet/ g.c.d.1.

Plancus, a, um, Som haffuertynde
oc flade føder/
adie. o. g.

Plautus, ti, Idem, g. m. d. 2.

Varus, a, um, Krogsbenet som be-
nene sidde ind at,
adie. g. o.

Cyllo, onis, Som er vduelig til at haff-
ue ligomlig samquem mer quind-
folck/ g. m. d. 3.

Mutilus, li, Idem, g. m. d. 2.

De discriminibus sexus,
Om kønnernis vndersted.

Caput: IX.

E 4 Androginus,

56 De discriminibus sexus,
 Androgynus, ni, Som er bæde Karl
 oc Kone / g.m.d.2.
 Hermophroditus, ti Idem, g.m.d.2.
 Mas, ris, Mandis Personæ/
 g.m.d.3.
 Andrago, inis, Quinde som hæff
 uer mandis hierte,
 g.f.d.3.
 Masculus, li, Suend barn, g.m.d.2.
 Pupus, pi, Idem, g.m.d.2.
 Pulio, onis, Idem, g.m.d.3.
 Masculus, a, um, Adie. Mandelig/
 o.g.
 Femina, næ, Quinde / g.f.d.1.
 Mulier, eris, Idem, g.f.d.3.
 Muliebris, ebre, Quindactig / adie.
 o.g.
 Mulierositas, atis, Kierlighed eller bes
 gierlighed til quindfolck / g.f.d.3.
 Pupa, æ, Møbarn / mercker
 oc docke som børn
 lege met / g.f.d.1.
 Vir, ri, Mand / g.m.d.2.
 Virilis,

Om Køn
 Virilis, le,
 Virilitas, aris,
 Semiuir, ri,
 Exoleta virg
 Virgineus, a
 Virginalis,
 Nupta, ver
 Vetulus, li,
 Vetus, læ,
 Anus, us,
 Spado, onis,
 Iam sed er
 Iugonlig
 g.m.d.2.
 Eunuchus, p.
 Cyll o, onis

Om tønneris vndersted/ 57

Virilis, le,	Mandelig/ adie. o. g.
Virilitas, atis,	Mandelighed / g. f. d. 3.
Semiuir, ri,	Halffmand/ icke mā delig/ g. m. d. 2.
Exoleta virgo,	Gammel Jomfru/
Virgineus, a, um,	Som hører til Jom fru/ adie. o. g.
Virginalis, le,	Idem, adie o. g.
Nupta, verba,	Ord som Jomfruer icke sømmer at tale.
Vetulus, li,	Gammel mand / g. m. d. 2.
Vetula, læ,	Kierling / g. f. d. 1.
Anus, us,	Idem, g. f. d. 4.
Spado, onis,	Gilbing / sem aff nature saa fød er / at hand icke kand haffue legomlig samquemmer quindfolck/ g. m. d. 3.
Enuchus, p, pro, chi,	Gilbing / g. m. d. 2.
Cylk o, onis,	Som icke er quinde fgr/ g. m. d. 3.
	E 5 Euiratus,

58 De varijs morborum generibus,
Euiratus,ti, Som haffuer mist
sine lönlige stea
ne/ g. m. d. 2.

DE VARIIS MORBO
rum generibus.

Om atskillige siugdomme.

Caput: X.

Abartia, æ, pen. pro. Naar som en kand
icke mettis, g. f. d. 1

Bulimia, æ, Idem, g. f. d. 1.

Alopecia, æ, Naar haarerne vdfalle aff
hoffsuit eller sleg/ g. f. d. 1.

Angina, æ, Hæffuelse i halsen/
quercke buld/ g. f.
d. 1. Brøne/

Sinanche, is, Idem, g. f. d. 3.

Pernio, onis, Frost i føderne som
kommer i hælen/
g. m. d. 3.

Aliosus, si, Som plagis aff kuld oc
frost/ g. m. d. 2.

Apoplexia,

Om atskillige
Apoplexia, æ,

Apoplexis, i
Hamiplexia,

Apoplectica

Argema, æ,

Albugo, i

Criche, æ

Saa staar

derder met

Apoplexis,

vd falle/ g.

Ægilops, pis,

Pterygium, g

Epiphora, æ,

Lema, æ, æ

i øynene

bager/

Om atstillige siugdomme. 59

Apoplexia, æ, Popelsie / naar der
ganske legomme
røris / g. f. d. 1.

Apoplexis, is, Idem, g. f. d. 3.

Hemiplexia, æ, Naar heltē aff lege
mitrøris / g. f. d. 1.

Apoplecticus, ci, Som røder er aff
popelsie / g. m. d. 2.

Argema, æ, Ict paa Øyet / g. n. d. 3.

Albugo, inis, Idem, g. f. d. 3.

Criche, En liden vaarte eller heffuelse
saa staar som it Bygkorn voxer vno
der det nederste øyneløg /

Apoptosis, is, Naar øynenis haar
vdfalle / g. f. d. 3.

Ægilops, pis, Øyefistel / g. m. d. 3.

Pterygium, gij, Hinde offuer øyet /
g. n. d. 2.

Epiphora, æ, p. cor. Glydende øyne / g. f.
d. 1.

Lema, æ, Den huide tycke vedste som
i øynene flyder / oc dem tilsammen
bager /

Glaucoma,

Apoplexia

60 De varijs morborum generibus.

Glaucoma, atis, Naar som det huiſe
i øynene bliſſuer
blegrøt g.n.d.3
Glaucomatum, ti, Idem, g.n.d. 2.
Lagoptalmus, mi, Naar det øſſuerſte
øyneløg/ kand icke gaa op eller ned/
g.m.d.2.
Ectropum, pi, Naar det nederſte øyne
løg kand icke gaa op eller ned/ g.n.d.2.
Lippitudo, inis, Naar øynene altid
rinde/ g.f.d. 3.
Ophthalmia, æ, Idem, g.f.d.1.
Ectropium, pij, Naar øynenis lede
mod omuendis/
g.n.d.2.
Lippus, a, um, Den ſom haſſuer
den breck adi.o.g.
Ophthalmicus, ci, øyen læge/ g.m.d.2.
Articularis morbus Verck i alle lemmer
Parotis, p. cor, ti En ond byld bag ø
dis, rerne/ g.f.d. 3.
Asthma, æ, Trangbyſti ghed/
g.f.d.1.
Asthmaticus,

Om At
Asthmaticus,

Dispnea, æ,

Tetanus, m,

at der kan

eller til b

Tetanicus,

Suspirioſi,

pinacel

d. 2.

Orthopnea

icke drag

bolle ret

Orthopneic

um,

Dentatio, on

ſpreck ee

ſaa tunde

Opilothorax

Empyothorax

ni,

Om atskillige Sjugdomme. 61

Asthmaticus, a, um, Som er trang bry-
stig/ adie. o. g.

Dispnaea, æ, Idem, g. f. d. 1.

Tetanus, ni, p. pro: Halsens stiffhed/ saa
at der kand icke bøyes/ hueret en frem
eller tilbage/ g. m. d. 2.

Tetanicus, ci, Som plagis mee
samme sot/

Suspiriosi, orum, Kallis alle de som
pinactelig drager deris Aande/ g. m.
d. 2.

Orthopnea, æ, Er naar mand kand
icke drage anden vden at halffen skal
holles ret offuer ende/ g. f. d. 1.

Orthopnoicus, a, Som haffuer saadā
um, Sjugdom/ adie. o. g.

Dentitio, onis, Tandfeldelse/ Oc er den
sprekē oc ve som børn haffue før de
saa tender/ g. f. d. 3.

Opisthonus, Stiffnanket/

Emprosthonus, Den som hagen hen
ni, ger ned paa bry-
ster/ g. m. d. 2.

Cachectus,

62 De varijs morborum generibus,
 Cachectus, ecti, Den som haffuer it m
 sunt opblest legeme / oc seer vd som
 hand vaare vatersotig / g.m.d. 2.
 Caco stomachus, p. Den som haffuer en
 cor. ond maffue /
 Grauedo, inis, Hoffuedens flydelse
 som tilstopper nesen / forhindrer rø
 sten / oc opuecker en tør hoste / g.f.d. 3.
 Grauedinosus, a, Som plagis met
 um, samme siuge / adi.
 g.o.
 Hemicraneæ, æ, Hoffuituerck offuer
 det halffue hoff-
 uit / g.f.d. 1.
 Hemicranicus, ci, Den som haffuer
 saadan hoffuit-
 uerck /
 Cephalæa, æ, Svar hoffuit verck
 offuer det ganste
 hoffuit / g.f.d. 1.
 Vertigo, inis, Suimelste / naar som mād
 siunes at i ordē løber om kring / g.f.d. 3.
 Scotoma, p. pro. atis, Idem, g.n.d. 3.
 Scotomaticus,

Om a
 Scotomaticus
 cor.
 Hydrocephalus
 hud hoff
 reoste / g.
 Pnuita, æ, E
 der aff h
 Rheuma, ti
 Catarrhus
 Destillatio
 Rheumatic
 cor.
 Sternutatio
 Sternutame
 Delirium, ri
 Delirus, ri.
 Phantasia, si
 Demencia, a
 Furor, oris
 Fanaticus
 sig gsd
 Demens,

Om atskillige siugdomme 63

Scotomaticus, pen. Den som haffuer
cor. suimelsot/

Hedrocephalia, æ, Er naar hoffsuedens
hud hoffsnes aff ond offuerflodig
vedste/ g. f. d. 1.

Pituita, æ, Smue eller flød som ned fly-
der aff hoffsuedit/ g. f. d. 1.

Rheuma, tis, Idem, g. f. d. 3.

Catarrhus, rhi, Idem, g. m. d. 2.

Destillatio, onis, Idem, g. f. d. 3.

Rheumaticus, pen. Som met saadā siu-
cor. ge plagis/ ad. o. g.

Sternutatio, onis, Tyselse/ g. f. d. 3.

Sternutamentum, ti, Idem, g. n. d. 2.

Delirium, ri, Rasenhed/ vanuit-
tighed/ g. n. d. 2.

Delirus, ri, Som Raser/ ad. o. g.

Phantasia, siæ, Santasie/ g. f. d. 1.

Dementia, æ, Galenstæff/ g. f. d. 1.

Furor, oris, Idem, g. m. d. 3.

Fanaticus, ci, Beset met eo aand vere
sig god eller ond/ Gallen/

Demens, tis, Gallen/ ad. o. g.

Furiosus,

64 De varijs morborum generibus.

Furiosus, a, um,	Idem, adie. o. g.
Lunaticus, p. cor.	Som er gallē i maa- ne stiffe/ g. o. d. 2
Lethargus, gi,	Soffue siuge/ g. m. d. 2.
Lethargia, æ,	Idem,
Veternus, ni,	Idem, g. m. d. 2.
Lethargicus, a, um,	Som plagis met soff p. cor. ue sor/ adie. o. g.
Veternofus, a, um,	Idem, adie. o. g.
Sopor, oris,	Dybsøffn/ g. m. d. 3.
Amens, entis,	Galen/ som ickē haffuer sine find/ adie. o. g.
Phanaticus, a, um,	Elluff vild/ adie. o. g. Den som affsindig er oc meget spø- ger for.
Phrenitis, p. pr.	Vildelse/ gelnelse oc for- bistrelse saa at hand kand nøye see/ g. f. d. 3.
Phrenesis, sis,	Idem, g. f. d. 3.
Phreneticus, a, um,	Som plagis met samme siuge/ ad. o. g.
	Scrophula,

Om at
Scrophula, læ-

Scrophula, ph
Ozena, p pr
sen oc g. ff
d. 1.
Oze, ces,

Polypus, p

Stomachicus

Cordiacus, cr
steindusle
m. d. 1.

Deliquium, c

Singultus, tu

Eruccio, or

Vomitus, re

Raucedo, in

Raucus, a,

Om atskillige siugdomme 65

Scrophula, læ, Byld vnder tun-
gen / Suinebyld
Kallit / g. f. d. 1.

Scrophula, phæ, Idem, g. f. d. 1.

Ozæna, p pro. End ond byld hosf næ-
sen oc gissuer en ond luct aff sig / g. f.
d. 1.

Oze, ces, Mundens onde
luct / g. f. d. 3.

Polypus, pi, End byld i næsen /
g. m. d. 3.

Stomachicus, a, um, Som haffuer maff
ue sot / adi. o. g.

Cordiacus, ci, Vred oc sting i de offuers
ste induoler / oc omkring hiertet / g.
m. d. 2.

Deliquium, qui, Besuimelse / Daas
neise / g. n. d. 2.

Singultus, tus, Zickelse / g. m. d. 4.

Eructatio, onis, Rebelse / g. f. d. 3.

Vomitus, tus, Spvelse / g. m. d. 4.

Raucedo, inis, Zelsbed / g. f. d. 3.

Raucus, a, um, Zess / adi. o. g.

F Pulmonarius,

66 De varijs morborum generibus
Pulmonarius, a, um, Lunge sotig/ adiec.

o. g.

Peripneumaticus, ci, Idem.

Peripneumonia, æ, Lunge sot/ g. f. d. 3.

Phthisis, flos, Suinde sot/ g. f. d. 3.

Antrophia, p. pro. Idem, g. f. d. 1.

Tabes, bis, Idem, g. f. d. 3.

Tabitudo, inis, Idem, g. m. d. 3.

Tussis, is, Hoste/ g. f. d. 3.

Hæmoptysis, Naar mand spyer
blod/ g. f. d. 3.

Hæmoptylicus, a, Som spyer blod/ ad.
um, o. g.

Hepaticus, p. cor. Som haffuer lessuer
sot/ adi. o. g.

Hepatarius, a, um, Idem,

Iecorarius, a, um, Idem,

Iecorosus, a, um, Idem,

Hydrops, pis, Watersot/ g. m. d. 3.

Tympanites, tis, Idem, it slag vater
sot naar bugē me
get opplæses/

Hydro, dis,

Idem, g. f. d. 3.

Hydropicus

Om at

Hydropicus, p

Tympanicus, c

Aurigo, inis,

Icteros, p. cor

Morbus reg

Ictericus, ci,

Auriginosus

Arquatus, n

Icteria nig

Nephritis, pe

idis,

Lienosis, a, u

ge sot/ adie.

Lienicus, a, um

Spleneticus, a,

Scirrhus, thi,

Esso som at

lessurens c

onde viste

Om atskillige siugdomme 67

Hydropicus, p. cor. Vatersotig/ad. o. g.

Tympanicus, ci, Idem, adi. o. g.

Aurigo, inis, Gulesot/ g. f. d. 3.

Icteros, p. cor. Idem, g. m. d. 2.

Morbus regius, Idem, g. m. d. 2.

Ictericus, ci, Som haffuer den
gulesot/

Auriginosus, a, um, Idem,

Arquatus, ti, Gulesotig/ g. m. d. 2.

Icteritia nigra, Størbug som som
me læger ville sie/
g. f. d. 1.

Nephritis, pen. pro. Tyre siuge/ g. f. d. 3.
idís,

Lienosus, a, um, Som plagis aff lun-
ge sot/ adie. o. g.

Lienicus, a, um, p. p. Idem, adi. o. g.

Spleneticus, a, um, Idem, adi. o. g.

Scirrhus, rhi, Steffuertage / oc er det
Edd som afflis i mennistens liff aff
leffuerens oc miltens offuerflødige
onde veste / g. m. d. 2.

F 2 Pleuriris,

Hydropicus

68 De varijs morborum generibus.
 Pleuritis, pen. pro. Slinge i siderne aff
 idis, somme steffuer
 byld kaller, g. f. d. 3
 Pleuresis, is, Idem, p. cor. g. f. d. 3.
 Pleureticus, a, um, Som plagis met
 samme slinge/adi.
 o. g.
 Comitialis morbus, fallende sot/ g. m.
 d. 2.
 Epilepsia, æ, p. cor. Idem, g. f. d. 1.
 Morbus herculeus, Idem,
 Epilepticus, p. cor. Som haffuer den
 fallende sot / adi.
 o. g.
 Chiragra, græ, pen. Podagel i hender-
 cor. ne/ g. f. d. 1.
 Podagra, græ, Podagel i fødder-
 ne/ g. f. d. 1.
 Arthritis, p. cor. idis Idem,
 Podagricus, a, um, Som haffuer Pod-
 dagel/ adie. o. g.
 Arthriticus, a, um, Idem,
 Podagrosus, a, um, Idem,
 Podager,

On at
 Podager, græ, p
 Lumbago, inis
 Ichadicus dol
 Ichias, adis,
 Ichiacus vel
 dicus, a, u
 Calculus, li
 Calculosus, a
 Lithanicus, a,
 Lithonicus, ci
 Disurea, æ,
 Stranguria, æ
 Syderatio, on
 en slinge æ

Om atskillige siugdomme 69

Podager, gri, p. cor. Idem,
 Lumbago, inis, Lenduerck / g.f.d.3.
 Ischadicus dolor, Idem,
 Ischias, adis, Idem, eller den flv
 vendis stens pine
 g.f.d.3.
 Ischiacus vel Ischia Som plagis mee
 dicus, a, um, lendeuerck eller
 sten / ad. o. g.
 Calculus, li, Slydende sten / g.m
 d. 2.
 Calculosus, a, um, Som plagis aff
 sten / adi. o. g.
 Lithanicus, a, um, Idem,
 Lithonicus, ci, Som kød sk  re dem
 som sten bassue /
 g. m. d. 2.
 Disurea,   , Naar mand kand
 ick   vel lade sit
 vand / g.f.d.1.
 Stranguria,   , Raalbepis / g.f.d.1.
 Syderatio, onis, Naar mand plagis aff
 en siuge effter maanens / stiernens el
 F 3 ler an  

70 De varijs morborum generibus,
ler andre Himmeltegens løb/ g. f. d. 3.
Molucrum, cri, Bugens heffuelse/ hulls
ken Tomfruer eller piger stundum oc
faa/ g. n. d. 2.

Ileos, ei, Tarme vred / g. m.
d. 2.

Ileus, ilij, Idem, g. m. d. 2.

Colica passio, Vred i de store Kro-
gede Tarm/

Intestinum tenue, Den tarm som
vred i Kommer /

Tormina, num, Bugurid / g. n. d. 3.

Torminosus, a, um, Som plagis aff
vred/

Constipatus, a, um, Somer haard i bus
gen / oc kand icke haffue sit mag/
adie. o. g.

Coeliacus, a, um, Idem, adie. o. g.

Dysenteria, æ, pen. Blodsot / g. f. d. 1.
cor.

Profluuium sanguinis, Idem,

Dysentericus, æ, Som haffuer Blod-
um, sot/ adie. o. g.

Lynteria, æ,

Om at
Lynteria, æ,

Diarthea, æ,
Lyntericus, æ,

Foriolus, li,
Pantices, p. c.

Foria, orum,
fra den su

Antiphia, oru
ere amod ha

Vermina, oru
haffue i liffu

Num:

Thenasmus, m
lyst til at gi

icti giete des

Hernia, æ, Bil
uer broden /

ubi pungen
Bunoche, ca,

Om atstillige siugdomme 71

Lynteria, æ, Megen stolgang oc
bugens flydelse/
g. f. d. i. løsen/

Diarrhea, æ, Idem, g. f. d. i.

Lyntericus, a, um, Som plagis aff
samme siuge/adi.
o. g.

Foriolus, li, p. cor. Idem, g. m. d. 2.

Pantices, p. cor. Idem, bugløff/

Foria, orum, Det tynde starn som løber
fra den siuge / g. n. d. 2.

Antiphia, orum, Tuende complexie som
ere emod huer andre/ g. n. d. 2.

Vermina, orum, Er den pine som Børn
haffue i liffuit aff orm/ g. n. d. 2. Plu.
Nume:

Thenasmus, mi, Naar mand haffuer
lyst til at giøre sit mag/ oc kand dog
icke giøre det / g. m. d. 2.

Hernia, æ, Ril / er naar naagen bliff
uer brøden / oc tarmene nedsiuncke
vdi pungene/ g. f. d. i.

Bunoche, es, Idem,

F 4

Ramex,

72 De varijs morborum generibus.

Ramex, icis,	Idem,
Enterocela, læ,	Idem, g. f. d. 1.
Enterocelicus, a,	Som saadan breck
um,	haffuer, ad. g. o. d. 2
Ramicofus, a, um,	Idem, adie. o. g.
Hernicofus, a, um,	Idem, adie. o. g.
Hydrocele, les, pen.	Det vand som for
pro,	samlet er i mand
	sens punge /
Hydrocelicus, a, um	Den som haffuer
p. cor.	saadan siugdom /
	adie. o. g.
Hydrophobus, bi, pen. cor.	Som styer
	oc styer saar vand / lige som den giør
	som er beden aff en gallen hund / g.
	m. d. 2.
Therionia, p. cor.	Artz byld / eller vaars
atis,	tebyld / g. n. d. 3.
Marilca, cæ,	Er en siugdom bag vdi ars
	tzen / oc icke helspet / som naagre me-
	ne / g. f. d. 1.
Ficus, ci,	Idem, g. m. d. 2.
Ganglium, ij,	Offuerben / g. n. d. 2.
	Rhagades,

Om at
Rhagades, p.
en eler p.
derne / ell
tuld / g. f.
Rhagadia,
Condyloma
de Enud
vaarte f
Febris, is,
Continua
Fibricula, z,
Tertiana, z,
Quartana, z,
Caulodes, p.
Incubus, bi,
Ephialtes,

Om atstillige siugdomme/ 73

Rhagades, p. cor. Keffuer bag paa ar-
tzen eller paa Mund / hender eller fæ-
derne / eller anden sted komme aff
Kuld / g.f.d.3.

Rhagadia, Idē, g.n.d.2.plu:nu:

Condyloma, pen.pro.atiz, Haardetrin-
de Knuder bag vof artzen / lige den
vaarte ficus kaller / g.n.d.3.

Febris, is, Kaalde siuge / g.f.
d. 3.

Continua Febris, Huerdags Kaalde
siuge /

Febricula, æ, Liden Kaalde siuge /
g.f.d.1.

Tertiana, æ, Naar en dag er es
mellom /

Quartana, æ, Naar ij dage er es
mellom /

Causodes, p.pro. Hedbrændendis Kaal-
de siuge /

Incubus, bi, Mare som kommer
i søffne / g.m.d.2.

Ephialtes, tis, Idem, g.m.d.3.
F 5 Hectice,

74 De varijs morborum generibus,
 Hectice, ces, It slau aff kaalde siuge/
 huicken aff somme kallis Etica,
 Hectica, cæ, Idem, g. f. d. 1.
 Languor, oris, Vansmectighed / g. m. d. 3.
 Syncopis, Besuimelse eller vā
 mectelse / g. f. d. 3.
 Syntexis, Forsuindelse aff lāg
 'sor / g. f. d. 3.
 Syntecticus, a, um, Som aff saadan
 siuge plagis / adi.
 o. g.
 Struma, æ, Keyge bild / g. f. d. 1.
 Strumosus, a, um, Som haffuer saa-
 dan breck / ad. o. g.
 Tuber, eris, Ørel / g. n. d. 3.
 Venenum, ni, Eder / g. n. d. 2.
 Varices, cum, Store aarer som for-
 megit sinis / g. m. d. 3.
 Varicosus, a, um, Som haffuer store
 aarer / adie. g. o.
 Pestilentia, æ, Pestilentze / g. f. d. 1.
 Pestis, is, Idem, huer ond siuge som ta-
 ger offuer haand / g. f. d. 3.
 Plaga, æ,

Om atf
 Plaga, æ, p. pr
 Spasmus flau
 Spasma, aris
 Nervicus, a,
 Spasticus, a,
 induortis
 adie. o. g.
 Verruca, cæ
 Verrucosus,
 Lentigo, inis
 Lentiginosus,
 Intercus, tis, p.
 lem bud oc
 Impetigo, inis
 Contagium, gr
 aff in ande
 Contagio, on
 Lucas, is, En
 som gaar
 queg / g. f. d.

Om atskillige siugdomme. 75

Plaga, æ, p. pro. Saar aff hug eller
slau / g. f. d. 1.

Spasmus flatulentus, mi, Kræpe / g. m. d. 2

Spasma, atis, Idem, g. n. d. 2.

Neruicus, a, um, Som er siug i sener
ne / adie. o. g.

Spasticus, a, um, p. cor. Den som naaget
induortis i legomet er sønder brødet /
adie. o. g.

Verruca, cæ, Vaarte / g. f. d. 1.

Verrucosus, a, um Sult aff vorter, ad. o. g.

Lentigo, inis, Pregne paa krop
pen / g. f. d. 3.

Lentiginosus, a, um, Suld aff Saadanne
fregner / adi. o. g.

Intercus, tis, p. pr. Det vand som er emel
lem hud oc kiød / g. o. d. 3.

Impetigo, inis, Ringorm / g. f. d. 3.

Contagium, gij, Siuge som fengis
aff en anden / g. n. d. 2.

Contagio, onis, Idem, g. f. d. 3.

Lues, is, En almindelig siuge oc plage
som gaar baade offuer menniste oc
queg / g. f. d. 3. Labes,

Plaga, æ,

76 De varijs morborum generibus
 Labes, is, Smitte / g. f. d. 3.
 Morbus gallicus, Pocker / g. m. d. 2.
 Hispanica scabies, Idem, g. f.
 Formicatio, onis, Naar som legommit
 løber eller bliffuer fult aff Røde ble-
 ner / eller myre staal dit / g. f. d. 3.
 Lepra, æ, Spidalst sot / g. f. d. 1.
 Leprosus, a, um, Adiecti. o. g. Som
 haffuer de siue /
 Elephantia, æ, Er it slau aff spidalst sot /
 oc er naar legemet bliffuer fult aff
 skab oc blener / g. f. d. 1.
 Elephantiasis, sis, Idem, g. f. d. 3.
 Elephantiacus, a, Adie. o. g. Som haff
 um, uer den sot /
 Scabritia, æ, Skab / g. f. d. 1.
 Scabrities, tiei, Idem, g. f. d. 5.
 Scabrum, ri, Idem, g. n. d. 2.
 Pfora, æ, Ondskab som haff-
 uer stel paa sig /
 g. f. d. 1.
 Porrigo, inis, Skab / eller wrent stel / oc
 er den som kommer i blant haarit paa
 hoffsuedet /

Om aff
 hoffsuedet
 brønerne.
 Porriginosus

Prurigo, o
 Pruritus, u
 Hulus, erit

Vlcus, eris
 Apostema
 Suppuratum
 der indvort
 Suppuratio
 Phlegmone, er
 cor.
 Nomæ, arum

Phagedena æ
 Paronychia æ
 nis eller tæ
 Redundia æ
 lene stæis

Om atskillige siugdomme/ 77
høffuedet / i fteget / oc paa øyne-
brønerne.

Porriginosus, a, um, Som plagis met
saadan breck, ad,
o. g.

Prurigo, onis, Klaae/ g. m. d. 2.

Pruritus, us, Idem,

Hulcus, eris, Byld som rødde i er
g. n. d. 3.

Vlcus, eris, Idem, g. m. d. 3.

Apostema, atis, Idem, g. n. d. 3.

Suppuratum, ti, Byld eller saar som rø-
der indvortis, g. n. d. 2.

Suppuratio, Idem,

Phlegmone, es, pen. En hed Byld/
cor.

Nomæ, arum, Saar som sig æder
videre vð/

Phagedena, æ, p. pr. Idem, g. f. d. 1.

Paronythia, æ, En ond byld høff finger
nis eller tærnis negl rødde/ g. f. d. 1.

Reduvia, æ, Naar hud om kring neg-
lene stales fra dem/

Sacer

78 De varijs morborum generibus
 Sacer ignis, Den huiſde ild/
 Antrax, acis, En hed peſtilentze
 byld/ g. m. d. 3.
 Carbunculus, li, Er oc en hed peſtis
 lētze byld, g. m. d. 2.
 Cancer, cri, Krefft/ g. m. d. 2.
 Carcinoma, atis, Idem, g. m. d. 3.
 Gangrena, næ, Døt kiød/ g. f. d. 1.
 Fiſtula, æ, Siſtel/ rindende
 ſaar/ g. f. d. 1.
 Frænum, ni, Naar mandſens lønlige
 lems hud kand icke gaa offuer hoffs
 uedet/ g. n. d. 2.
 Vomica, æ, Eder byld ſom rødnør ind
 uertis/ g. f. d. 1.
 Pus, ris, Rødde eller forbrēt
 blod/ g. n. d. 3.
 Sanies, ei, Idem, g. f. d. 5.
 Papula, æ, Maſter eller blegn/ g. f. d. 1.
 Puſtula, æ, Blegn/ g. f. d. 1.
 Callus, li, Det harde ſom voxer i hender
 ne oc vnder føderne aff arbeyde eller
 gang/ g. m. d. 2.

Callum,

Om at
 Callum, li,
 Cicatrix, ſcis,
 Gemula, æ,

Clauis, ui,

Intertrigo, gi

Melliceris, dis
 hoſſut, alb
 andre lemm
 flyder/ g. f. d.
 Bilis, atra,

Melancholia, æ

Melancholicus
 um, p. cor.

Om atskillige siugdomme 79

Callum, li,	Idem, g. n. d. 2.
Cicatrix, icis,	Arr / g. f. d. 3.
Gemurfa, æ,	Ligeorm vnder fø- derne oc tærne / g. f. d. 1.
Clauus, ui,	Clauerbori i hender- ne / oc vnder fø- derne / g. m. d. 2.
Intertrigo, ginis,	Hudeløshed eller gangredēhed som mād saar aff sued eller gang / g. f. d. 3.
Melliceris, dis,	Bleuer eller sturff paa hoffuit / albuerne / knæene / eller paa andre lemmer / aff huike gul røde flyder / g. f. d. 1.
Bilis, atra,	Ont vand i gallen / g. f. d. 3.
Melancholia, æ,	Den sorte Galle le /
Melancholicus, a,	Som er fuld aff den sorte Galles blod / adie. o. g.
um, p. cor,	Cholera, æ,

Callum

80 De varijs morborum generibus
Cholera, æ, p. cor. Er naar mand spyer
eller spøtter gul veste fra sig / g. f.
d. 1.

Cholericus, a, um, Som haffuer saa-
dan sygdom / A.
o. g. d. 2.

Phlegma, atis, p. cor. Bled som er blan-
det met vand / røddede oc starn / g. n. d. 3.

Phlegmaticus, a, um, Den som plagis
met saadan siuge oc veste / adie. o. g.

Bilis, lis, Cholera / oc gallens
besthed /

Bilis, atra, Sort Melancholisk Blod /
huileket mennisket tungt gjør.

Bilosus, a, um, Som plagis met
saadan veste / ad.
o. g.

Malacia, æ, Den løst som siuglige quind
folck haffue / til at ede selsium / eller
at stillig ting / g. f. d. 1.

Nixus, us, Den pine som siuglige quind
folck haffue naar de skulle søde foster
eller barn /

DE

DE MEI
que ad

Om læge
t

Medicus, ci
Medicina, æ

Medicamen

Medicamen

Medica, æ,

Pancinatum,

allegonde be

Vnguentum,

som brugis

legomina

Anodyna, om

at stille / b

met / g. n.

Arteriace, æ

81

DE MEDICINA ET IIS

quæ ad medicinam spectant.

Om lægedom / oc det som hører
til lægedom.

Caput : X I.

Medicus, ci,	Læge / g. m. d. 2.
Medicina, æ	Lægedom oc Læge- doms Konst / g. f. d. 1.
Medicamen, inis,	Lægedom / g. n. d. 3.
Medicamentum, ti,	Idem, g. n. d. 2.
Medela, æ,	Idem, g. f. d. 1.
Panchrestum, sti,	Lægedom som tien til allehonde breck oc siugdom / g. n. d. 2.
Vnguentum, ti,	Velluetendis smørelse som brugis icke til lægedom / men til legommens vellyst / g. n. d. 2.
Anodyna, orum,	Lægedom som tien til at stille / borttage oc fordriffue pine met / g. n. d. 2. Plu; Nu;
Arteriace, aces, p. cor,	Allehonde slaus G lægedom

Lægedom som tiæne til pulsaaren / g.
f. d. 3.

Archiatrus, tri, Øffuerste stadz læ-
ge / g. m. d. 2.

Archiatr, tri, Idem, g. m. d. 2.

Aliptres, tis, Læge som læger saar
met salue oc smø-
relse / g. m. d. 3.

Chirurgus, gi, Idem, g. m. d. 2.

Vulnerarius, ri, Idem, g. m. d. 2.

Clinicus, ci, p. cor. Som læger oc hiel-
per de siuge som ligge til sengs / g. m.
d. 2.

Clinicus, Mercker oc den som stedze lig-
ger til sengs for sot oc siugdoms
steld /

Amidetum, ti, p. cor, Lægedom som
brugis for Eder eller forgiffte / g. n. d. 2.

Antidotus, ti, Idem, g. m. d. 2.

Pharmacum, ci, Lægedom som tagis oc
brugis for Eder eller forgiffte / g. n. d. 2.

Oxymili, p. cor. siue Oxymel, lis, En
syryp i Apoteken / giort aff honnig /
edicke

edicke oc
Cartharica

Atocion, ve
som giør
lig / oc er

Cochleari
bruge ti

gedom
Pfilothrum

Carapona, oc

Scriphium, p
pro.

Clyster, eris
sombag in

Clysterium,

Balanus, ti,

at giør

ler / g. m.

Om Lægedom/

83

edicke oc vand/ g.n.d.3.

Carthartica, æ, Purgatz/ lægedom
som giør stolgāg
g. n. d. 2.

Atocion, vel Atocium, cij, En Lægedom
som giør quindfolekt wfructsomme-
lig/ oc er forbot en at brugis/

Cochlearium, rij, En maade som lægger
bruge til at giffue siuge menniske læ-
gedom met/ g. n. d. 2.

Psilothrum, tri, Lægedom som haar
fordrissuer, g. n. d. 2

Catapotia, orum, Piller som nedslus-
gis/ g. n. d. 2. Plur:
Nur

Seriphium, phj, p. Orme krud, g. n. d. 2
pro. it slag malurt/

Clyster, eris, Clystere eller Lægedom
som bag indsettis/ g. m. d. 3.

Clysterium, rij, Idem, g. n. d. 2.

Balanus, ni, Tappe som bag indsettes
at giøre stolgang met kalles sticket vil-
ler/ g. m. d. 2.

G z Supposito

Suppositorium, rij, Idem, g. n. d. 2.

Opium, opij, En oss aff valmuer
giort / g. n. d. 2.Collyrium, rij, Øvensmørelse eller
Øyne Lægedom /
g. n. d. 2.Collyrium, rij, Mercker oc den Læge-
dō som heste oc Janit giffuis / til at
giøre løsen met / g. n. d. 2.Ecligma, atis, Lægedom som holdis vdi
munden / oc langsommelig nedsiunc-
tis / Electuarium aff somme kallet /Diapasma, atis, It gaar tiurt velluc-
tendis puluer / huileket vduortis paa
lægemet stert / fordriffuer oc borita-
ger Sweden / g. n. d. 3.Echolia, orum, Lægedom som vddriff-
uer døde Barn aff moderens liff /
g. n. d. 2. Plu: Nur:Phthorium, rij, Allehonde slaus Læge-
dom som vddriffuer død Barn / g. n.
d. 2.Cataplasma, atis, Plaster som saar lægis
met / g. n. d. 3. Lipra,

Lipra, æ,

Ceratum, ti,

Diacodion,

Enchrifa,

Epithema,

Emplastru

Epispastica,

de tiid vdi

d. 1.

Carulla, æ,

Malagma, æ,

et vduort

et dier at

Teranodra

huileken

oc / tiuler

Om Lægedom/

85

Lipra, æ,

Idem, eller smørelse/ g. f. d. 1.

Ceratum, ti,

Hartplaster/ g. n. d. 2

Diacodion,

En smørelse gjort aff valmue frø/

Enchrasta, tæ,

Bløde lægedomme som kunde smøres/ g. n. d. 1.

Epithema, atis,

Køle plaster / g. n. d. 3.

Emplastrum, tri,

Plaster som legges paa saar eller Bylder/ g. n. d. 2.

Epispastica, cæ, Lægedom som det onde blod vdræder/ oc renser saaret/ g. f. d. 1.

Cæruſſa, æ,

Blisheit / g. f. d. 1.

Malagma, atis,

En blød smørelse at lægge vduortis paa nogen byld at bløde eller at stille pinen mee/ g. n. d. 3.

Tetanothra, p. pro. orum, En smørelse huilcken huden slitte gior/ fordriſſuer oc ſtiuler røſckerne/ g. n. d. 2 Plu: Nu:

G 3

Stomachium,

Stomachium, chij, Al Lægedom som
massuen styrcke/ oc emodstaa opstø
del sen/ g. n. d. 2.

Sternutamentum, ti Lægedom som giør
at snyste/ eller pru
ste/ g. n. d. 2.

Peptica, arum, Lægedom som leggis vð
uortis paa legemet at fortære/ bløde/
oc modgiøre nogen byld/

Dentifricium, tij, Allehaande Lægedom
som tenderne gnides met / paa det de
kunde bliffue huide/ g. n. d. 2.

Calliblepharum, rij, En smørelse met
huilken quindfolck smøre deris øyne-
bryner / at de skulle haffue en skøn
farffue / g. n. d. 2.

Odontotrimma, æ, Lægedom met huile
cken tenderne gnidis at de skulle bliff-
ue huide / g. f. d. 1.

Entemata, tum, Plaaster at stille blod
met/ g. n. d. 3.

Erinum, ni, Lægedom som hoffsuedet
rense i gemmē næsens flydelse/ g. n. d. 1.

Theriaca,

Theriaca, ca
Toxicum, ci
Cretici, dies
singen ser
giffuer b
fig / aff
afflagem
eller no
den siue
Ferula, læ,
eller arm
Linamenru
uelse som
ge i saar
Mistella, læ,
Piracium, ci
noi olie
paa hoffs
stille pine
Fascia, æ, d
som haff

Om Lægedom / 87

Theriaca, cæ, Theragelse / g. n. d. 1.

Toxicum, ci, Eder / forgiffte / g. n. d. 2.

Cretici, dies, Kaldis de dage paa huilke
singen serdelis giffuer sig tilkiende / oc
giffuer hendis gierningers tegen fra
sig / aff huilke singen kand dømmes
afflæggen / om den vil snarlige forgaa /
eller nogen stund bliffue / som ere
den siuende oc fiortende dage /

Ferula, læ, Detræ som bindis om it ben
eller arm som sønder er / g. f. d. 1.

Linamentum, ti, Vege eller den skaff
uelse som Vartstækerne stinge eller leg
ge i saar / g. n. d. 2.

Mitella, læ, Bond som sønder
brøden arm be
res i / g. f. d. 1.

Petracium, ci, Den linklud som vord giø
res i olier / vand / eller oess / oc leggis
paa hoffsueder / eller anden sted / at
stille pine met / g. n. d. 2.

Fascia, æ, Det bond som brugis til bent
som haffue til oc ere brodne / g. c. d. 1.

G 4 Habecula,

38 De medicina, Om lægedom /
 Habecula, læ, Vinde som bartstes
 rerne vinde om
 saar / g. f. d. 1.
 Paniculum, li, siue Vege som stængis
 Penicillum, li, i saarit / g. n. d. 2.
 Turunda, æ, Idem, g. f. d. 1.

DE VESTIBVS.

Om Klæderne /

Caput: XII.

Vestis, tis, Klædebon / g. f. d. 3.
 Vestiarium, ri, Sted som klædersel-
 gis / eller gemmes
 vdi / g. n. d. 2.
 Vestiarius, ri, Som selger giørde
 klæder / g. m. d. 2.
 Vestiarius, a, um, Det som hører til
 klæder / adiec. o. g
 Vestiaria, cista, Klædekeste / g. f. d. 1.
 Vestis acupita, Stickedde klæder el-
 ler syde /
 Vestis

Vestis claua
 Klæde elle
 Vestis cocci

Byssus, si,

Sindon, on
 Xilinum, ni
 Golsipi, un
 Xilina vest

Vestis dam
 Textum dan
 num,

Vestis Pimp
 Vestis quic
 Vestis senca
 Vestis polye
 mer man
 Scortea, on

Leuidensa,
 f. d. 1.

Vestis clauata, Forhaauit eller Knoppit

Klæde eller lagen aff vld eller silcke/

Vestis coccinea, Purpurklæde / g. f.
d. 1.Byssus, si, Smaat subtiligt læ-
rit / g. m. d. 2.

Sindon, onis, Idem, g. f. d. 3.

Xilinum, ni, Bomuld / g. n. d. 2.

Gossipi, um, ij. p. co Idem, g. n. d. 2.

Xilinae vestes, Bombastie / eller Kle-
debon giort aff
Bomuld/

Vestis damascena, Damast/

Textum damasce- Idem,
num,

Vestis Purpurea, Purpurklæde/

Vestis quisquiliata, Skarlagen/

Vestis serica, Silckeklæde/

Vestis polymita, Lærit som veffuit er
mer mange søller / oc er braaget/Scorteia, orum, Klæder gjorde aff
lær oc skind/Leuidensa, æ, Grofft oc offuet klæde / g.
f. d. 1. G 5 Vestis

Vestis lineæ,	Linnet Kleder
Vestis lanea,	Uldet Kleder
Pannus, ni,	Idem, g. m. d. 2.
Pannosus, a, um,	Uldet Kled. / Adiecti;
p. pro.	o. g.
Pannuncius, cñ,	Idem, g. m. d. 2.
Centunculus, li,	It ringe Kleder som stoldvrenge viste met / g. m. d. 2.
Amphimallus, li,	Kleder som er laadet
orum,	inden oc vden /
Vestis canabina,	g. n. d. 3.
Cilicium, cñ,	Kleder veffuit aff hamp /
Coloria vestis,	haarkleder giort aff Bucke eller Gede haar / g. n. d. 2.
Exotica vestis,	Det Kleder som haff uer vldens farff ue /
Peplus, pli,	Stremmet vldenske Kleder /
	Kleder som mende oc quinde solck

Om Klederne/

91

folck bere om hellige høytiglige dage/
tagis oc faar hoffsuit klede/ g.m.d. 2.

Peplum, pli,

Idem, g.n. d. 2.

Rica, cæ,

Idem, g. f. d. 1.

Cucullus, i,

Spanisk Kappe/ Ris
dehette/ g.m.d. 2.

Diadema, tis, p. cor. It hoffsuit smykke
igemmen stunget met Purpur/ huil-
cket i fordom tid Køger oc dronnin-
ger baare/ g.n. d. 3.

Crepitulum, li,

Løffbindicke met
hengendis løff/
g. n. d. 2.

Calyptra, æ,

Quinde huffue/ g.
f. d. 1.

Reticulum, li,

Ansættet huffue aff
traad eller silcke/
g. n. d. 2.

Galericulus, li,

Idem, g.m. d. 2.

Redimiculum, li, p. cor. Huffue/ flette-
baand/ Erantz/ vindelsnor/ eller andet
saadā prydnings som quindfolck pry-
de deris hoffsuit eller hals met/ g.n. d. 2.

Muremula,

Murenula, æ,

Kæde som quind

folck henge om

halsen/ g.f.d.1.

Spinter, eris,

Armesmøkke eller

Bradze som quind

folck bere/ g. n. d. 3.

Vocale, lis, p. pr. Huybeklede som quind

folck eller andre huybe dem met for

fuld eller veer/ g. n. d. 3.

Capitium, tij,

Hat/ Hette/ eller Bo

net/ g. n. d. 2.

Pileus, lei,

Idem, g. m. d. 2.

Piliolus, li,

Liden hat/ g. m. d. 2.

Piliolum, li,

Idem, g. n. d. 2.

Galerus, ri, p. pro. Idem, g. m. d. 2.

Cuculio, onis, Hat eller hette som mand

natte tid bruger naar mand ferdis/

eller reyser/ g. m. d. 3.

Causia, æ,

Stygge hat/ g. f. d. 1.

Peraus, si, p. cor. Idem, Stygge hat eller

bred hat/ g. m. d. 2.

Cidaris, ris,

Persiske Kongers

hat/ g. f. d. 3.

Fascia,

Tunica, æ,

Tunica, ima,

nea,

Subucula, læ

Interula, æ,

Supparum,

Indusium, f

Torax, cis,

paa hær

Humeralis,

Calceus lance

Calceus line

Caliga, æ, p. cor

Tibia, lis, p.

Femorale, li

Brachia, cha,

Brachia, art

Om Klæderne/

93

Fascia, æ,

Lift eller Bendel
spæ børn bindis
met/ g. f. d. 1.

Tunica, ima, velli-
nea,

Stiorte eller serck/
g. f. d. 1.

Subucula, læ,

Idem, g. f. d. 1.

Interula, æ,

Idem, g. f. d. 1.

Supparum, ri,

Idem, g. n. d. 2.

Indusium, si,

Olden stiorte / g. n.
d. 2.

Torax, cis,

Trøie / eller kresse

paa harniss / g. m. d. 3.

Humerales, lis,

halsflede / g. n. d. 2.

Calceus laneus,

Olden sock /

Calceus lineus,

Linsock /

Caliga, æ, p. cor.

Hose / Støffle /
g. f. d. 1.

Tibiale, lis, p. cor.

Anchoser / halffue
hoser / g. n. d. 3.

Femorale, lis,

Hosebrog / g. n. d. 3.

Bracha, chæ,

En sid Klædebon /
nat tiortel / g. f. d. 1

Brachæ, arum,

Idem, g. f. d. 1. Plura:
Ligula, æ,

Ligula, æ, Naalrem / g. f. d. 1.
 Subligar, p. pro. Brog / g. n. d. 3.
 Subligaculum, culi, Høsebrog / er oc stac
 Ket skorte som mand bruger i bad /
 g. n. d. 2.
 Calceus, ei, Sko / g. m. d. 2.
 Calceolus, li, Lidensto / g. m. d. 2.
 Calceamentum, ti, Sko / g. m. d. 2.
 Corrigia calceamenti, Skotveng /
 Ligula calceorum, Idem,
 Corrigia, æ, Rem / Belte / g. f. d. 1.
 Solea, æ, Pantoffel / g. f. d. 1.
 Crepida, æ, Idem, g. f. d. 1.
 Sandalium, lij, Idem, g. n. d. 2.
 Pero, onis, Sko som bønder giøre om
 vinteren affraa laadne skind for kuld
 g. m. d. 3.
 Calones, num, Træsto / pattiner, g. m. d. 3.
 Calopodium, dij, Idem, g. n. d. 2.
 Sculponeæ, arum, Siltsøck / g. f. d. 1.
 Plu: tantum,
 Sculponatus, a, um, Som gaar met silts
 sock /
 Amictorium,

Om Klederne/

95

Amictorium, rñj, Linnet Halskræft
ue/ g. n. d. 2.

Mammillare, ris, Halsklede / Bryst-
dug/ g. n. d. 3.

Monile, lis, p. pro. Kæde eller Halsring
som quindfolck prydes met/ g. n. d. 3.

Rheno, onis, Skindkiortel / eller loen
forit trøie / som beris om vinteren/
g. m. d. 3.

Strophium, phñj, Binde trøie / som
quindfolck haffue/ eller andet som de
binde brystene ind met/ liffstøcke aff
somme kallet/ g. n. d. 2.

Colobium, bñj, Kaabe som haffuer
hul i syderne oc in-
gen ermer, g. n. d. 2.

Exomis, midis, p. Paltzkiortel / Kiortel
uden erme/ g. f.
d. 3.

Lacerna, næ, Regentkaabe som bæris
i regun offuer it andet gaat Klede-
bon/ at det skal icke forderffuis/ g. f.
d. 1,

Stola,

Stola, æ, Huer erligt Kledebon / Men tas
gis almindelig for en sid quinde
Kiortel / eller Kaabe / g. f. d. 1.

Tunica, cæ, Kiortel / g. f. d. 1.
Manica, cæ, Erme / g. f. d. 1.
Tunica talaris, Lang Kiortel som
gaaer ned paa Skoe-
ne /

Poderis, reos, Idem, g. m. d. 3.
Endromis, pen. cor. Vinterkiortel / g. f.
idís, d. 3.

Palla, læ, Sid quinde Kiortel /
g. f. d. 1.

Pallula, læ, Liden quinde Kiortel /
g. f. d. 1.

Pallium, lij, Offuer Kiortel oc vaar en al-
mindelig dragt haff Grekerne / g. n.
d. 3.

Sagum, gi, Liffkiortel som menige
stridsmænd bere vden paa deris har-
nist / g. n. d. 2.

Chlena, æ, Yderste Kledebon som beris
om vinteren offuer alle andre Klæder /
g. f. d. 1.

Læna, æ,

Læna, æ,
Paludamen-
ter oc S-
nist / g.
Diphthera

A
Ferialia, m
Pullatus, a
naar m
ren / ad
Penula, læ,
ner Eder
Bardoculus,
migt / som
bebøff giæris
pig / g. m. d.
Chlamys, idís,
pe / Endom
Lacina, arum
debon / eller
Lacinata veit
1

Læna, æ, Idem, g. f. d. 1.
 Paludamentum, ti, Klædebon som Her-
 rer oc Sørster føre offuer deris Hars-
 nist / g. n. d. 2.

Diphthera, æ, Hyrdeklædebon giort
 aff faare eller ges-
 deskind / g. f. d. 1.

Feralia, micula, ^a Sørgeklædebon/
 Pullatus, a, um, Sørteklæde / som
 naar mand sørger for nogen død-
 ven / adie. o. g.

Penula, læ, Regentappe som brugis off-
 uer klæder naar det regner / g. f. d. 1.

Bardocullus, li, It klædebon altid nødt-
 religt / som mand kand oc ligge i om-
 behoff giøris / som en Bodsmands
 pig / g. m. d. 2.

Chlamys, idis, Stacket kappe / ridekappe
 Stridsmands klædebon / g. f. d. 3.

Lacinia, arum, For quorterne aff klæ-
 debon / eller skødet / g. f. d. 1. Plur. Nut

Lacinata vestis, Vid oc bred klædes-
 bon / g. f. d. 1.

H Toga,

Toga, æ, Kaabe / oc vaar en almindes
delig drecht oc Klædebon hof de
Kommere / g. f. d. 1.

Pretexta, æ, En heders Kaabe besat met
Purpur farffue / eller vaar girot aff
Purper / g. f. d. 1.

Ora, æ, Den yderste deel aff
noget / g. f. d. 1.

Ora vestis, Det yderste aff Klæde/
Kiortelsko eller bremme / eller list /

Peniculantum, ti, Den nederste deel
aff Kiortel eller Kaabe / Kiortelsko / g.
n. d. 2.

Fimbria, riæ, Treble / Kruset oc vdhug
get bremme eller Kore / g. f. d. 1.

Limbus, bi, Bremme / Sko / eller list
neden paa quinde Kiortel / g. m. d. 2.

Instita, æ. p. pro. Idem, g. f. d. 1.

Ventrale, lis, Forellede / g. m. d. 3.

Balteus, tei, Belte prydet met spender
som stridsmænd bere / In singula. m. g.
d. 2. In Plurali. g. n. tantum.

Balteum, tei, Idem,

Cingulum,

Cingulum

Cingulus,

Zona, æ,

Cinctus, t

Fibula, la

Bulla, æ,

Chirothe

pro.

V

Ord som

Cognatus, ti

Cognata, æ,

Parens, tis,

Pater, tris,

Patrimus, m

Om Klederne/

99

Cingulum, li,	Belte/ g. n. d. 2.
Cingulus, li,	Idem, g. m. d. 2.
Zona, æ,	Idem, g. f. d. 1.
Cinctus, ti,	Idem, g. m. d. 2.
Fibula, læ,	Beltering/ eller spende/ g. f. d. 1.
Bulla, æ,	Spang som belte prydes med, g. f. d. 1.
Chirotheca, æ, pen.	Handste/ g. f. d. 1.
pro.	

Vocabula cognationis,

Ord som lyde paa Sleet oc Frenbstaff.

Caput: XIII.

Cognatus, ti,	Frende/ g. m. d. 2.
Cognata, æ,	Frencke/ g. f. d. 1.
Parens, tis,	Fader/ oc Moder/ g. m. d. 3.
Pater, tris,	Fader/ g. m. d. 2.
Patrimus, mi,	Som haffuer Fader der leffuendis/ g. m. d. 2.
	H 2 Genitor,

Genitor, p. cor, oris,	Idem, g. m. d. 3.
Mater, tris,	Moder/ g. f. d. 3.
Mater, matrima,	Quinde som haffuer baade børn oc moder leffuendis/
Genitrix, p. cor,	Idem, g. f. d. 3.
trícis,	
Filius, lij,	Søn/ g. m. d. 2.
Gnatus, ti,	Idem, g. m. d. 2.
Natus, ti,	Idem, g. m. d. 2.
Filiolus, li,	Liden søn/ g. m. d. 2.
Infans, antis,	Vmyndigt barn/ g. c. d. 3.
Filia, æ,	Daatter/ g. f. d. 1.
Nata, æ,	Idem, g. f. d. 1.
Auus, ui,	Sarsfader eller Mor fader/ g. m. d. 2.
Auia, æ,	Sarmoder/ eller mor moder/ g. f. d. 1.
Proauus, ui,	Oldefader/ g. m. d. 2.
Proauia, æ,	Oldemoder/ g. f. d. 1.
Abauus, ui,	Oldefadersfader/ g. m. d. 2.
Abauia, æ,	Oldemoders moder/ g. f. d. 1.
	Tritauus,

Tritauus,

Tritauia,

Nepos, or

Neptis, ti

Pronepo

Proneptis

Amita, æ,

Auunculus,

Matterera,

Matruelis,

Agnatus, ti,

Amitina, or

oc Bro

Select oc Frenstfaff/ 101

Tritauus, ui,	Den tredie Oldesfader/
Tritauia,	Tredie oldemoder/
Nepos, otis,	Sønne søn/ eller daat ter søn/ g.m.d.3.
Neptis, tis,	Sønne Daatter/ eller Daatter daatter/ g.f.d.3.
Pronepos, tis,	Sønne sønne søn/ eller Daatters Sønne søn/ g.m.d.3.
Proneptis, tis,	Søn daatter daatter ellers daatters daat ter daatter/ g.f.d.3.
Amita, æ,	Sarsøster/ g.f.d.1.
Auunculus, li,	Morbroder/ g.m. d.2.
Matertera, æ,	Morsøster/ g.f.d.1.
Matruelis, lis,	Morbroder Søn Søn/ g.f.d.3.
Agnatus, ti,	Frende eller flecting g.m.d.2.
Amitini, orum,	Som sødis aff Søster oc Broder/ g.m.d.2. Plu: Nu:
	H 3 Maiores

102 Vocabula cognationis,

Maiores,rum,	Foreldre / g. m. d. 3.
Minores,rum,	Effterkomnere / g. m. d. 3. Plur; Nu;
Consanguineus,nei	Freunde / g. m. d. 2.
Consobrini,orum,	Søsknebørn / g. m. d. 2.
Filius adoptiuus,	Den som vduelgis i søns sted / g. m. d. 2
Nothus, thi,	Wechte søn, g. m. d. 2
Spurius,rij,	Idem, g. m. d. 2.
Frater, tris,	Broder / g. m. d. 2.
Fratria, æ,	Broders hustru / g. f. d. 1.
Fraterculus, li,	Liden broder / g. m. d. 2.
Soror,oris,	Søster / g. f. d. 3.
Sororcula, æ,	Liden søster / g. f. d. 1
Gemini, orum,	Tuilling / g. m. d. 2. Plur; Nu;
Didymus, mi, p. cor.	Idem, g. m. d. 2.
Germani, orum,	Brødre som haffuen fader och Moder / g. m. d. 2.
Hæres, edis,	Arffuing / g. c. d. 3. Patrius,

Patruus,
Patruelus

Orphanus

Pupillus,
Posthumus

Cæsones

CON

Om Læ

Coniugium
Matrimonium
Affinis, rui
Affinitas,

Om flect oc Frenðskaff/ 103

Patruus, trui,	Sarbroder / g. m. d. 2.
Patruelles, lium,	Sarbrødreborn / g. c. d. 3.
Orphanus, ni,	Saderløs / oc Mo- derløs / g. m. d. 2.
Pupillus, li,	Saderløs / g. m. d. 2.
Posthumus, mi,	Barn som fødts eff- ter Saders død / g. m. d. 2.
Carsones, p. pro, um	Den som er staaren aff Moders liiff / g. m. d. 3.

CONIVGII ET AFFI-
nitatis nomina.

Om Ectestabs oc Suogerstabs
naffn.

Caput. XIII.

Coniugium, gi,	Ectestab / g. n. d. 2.
Matrimonium, ni,	Idem, g. n. d. 2.
Affinis, nis,	Suoger / g. c. d. 3.
Affinitas, atis,	Suogerstaf / g. f. d. 3.
	H 4 Maritus

104 Coniugij & affinitatis nomina

Maritus, ti,	Hoffbende g. m. d. 2
Vxor, oris,	Hustru / g. f. d. 3.
Coniunx, iugis,	Ecce Hustru / oc Ecce te Hoffbende / g. c. d. 3.
Fratria, æ,	Broderkone / g. f. d. 1
Gener, ri,	Suoger eller Daatter ters mād, g. m. d. 2
Glos, tis,	Broders Hustru / el ler Hoffbondens Søster / g. f. d. 3.
Leuir, ri, p. cor.	Hoffbondens Bro der / g. m. d. 2.
Nurus, us,	Søne quinde / eller Søns Hustru / g. f. d. 4.
Vitricus, ci,	Steffader / g. m. d. 2.
Preuignus, ni,	Steff Søn / g. m. d. 2
Nouerca, cæ,	Steffmoder / g. f. d. 1
Preuigna, næ,	Steffdaatter, g. f. d. 1
Socer, ceri,	Hustruens Fader / g. m. d. 2.
Socrus, us,	Hoffbondens Moder / eller Hustruens

Ecce
Hustru
Sororius,
Materfam
familias
Viduus,
Vidua, a
Viduitas
Nuptiæ,
Neogam
Sponsus,
Nuptus, u,
Sponsa, æ,
Nupta, æ,
Paranymp
lup / elle
gomm
Parapherna
men gif
g. n. d. 2.

Ectestabs oc Srendstabs naffn 105

Hustruens Moder / g. f. d. 4.

Sororius, ri,

Søsters mand / g.

m. d. 2.

Materfamilias, tris / **Hustru eller Hustruo**
familias, der / g. f. d. 3.

Viduus, dui,

Enckemand / g. m.

d. 2.

Vidua, æ,

Encke / g. f. d. 1.

Viduitas, tatis,

Enckestat / g. f. d. 1.

Nuptiæ, arum,

Brøllup / g. f. d. 1.

Plu; Nu;

Neogamus, mi,

Den som nylig er

giffe / g. m. d. 2.

Sponsus, si,

Brudgom / g. m. d. 2.

Nuptus, ti,

Idem, g. m. d. 2.

Sponsa, æ,

Brud / g. f. d. 1.

Nupta, æ,

Idem, g. f. d. 1.

Paranympus, phi, **Som beder Brøllup** / **eller gaar bud i mellem Brud-**
gommen oc Bruden / g. m. d. 2.

Parapherna, orum, **Det som Brudgom-**
men giffues vdesfuer brudstatten /
g. n. d. 2. Plu; Nu;

H 5

Sponsalia,

106 Coniugij & affinitatis nomina
Sponsalia, orum, Gæstendil / eller con-
tract som gøres i Kæstestab / g.n.d.3.
Plu. Nu.

Dos, tis,	Brudstat / g.f.d.3.
Thalamus, mi,	Brudehus / g.m.d.2.
Genialis, thorus,	Brudeseng /
Repotia, orum,	Anden dags Bryl- lup hos Brudgø- men / g.n.d.2.

Pronuba, æ, Quinde som staar bryllup
faare paa Brudens vegne / g.f.d.1.
Auspex, icis, Som paa Brudgom-
mens vegne bryllup faare staar / g.m.
d.3.

Thalassio, onis,	Brudlups vise / g.m. d.3.
------------------	------------------------------

Bigamus, mi,	Som haaffuer to hus- struer / g.m.d.2.
--------------	---

Digamus, mi,	Idem, g.m.d.2.
Neogamus, mi, p.c.	Tygiſt / g.m.d.2.
Procus, ci,	Beel / som gil / g.m. d.2.

Particulones, um, Medarffuinge, g.c.d.3
Geneologia,

Ecceſt
Genologi
cor.

Genesis, f
Planeto
g.f.d.3
Bipera, c

Gemelli
cor.

Nutrix, c
Obſterix
Collaciane

Collacicus,
Ephesus, bi
forten a

REGN C

Songr

Ecceffas oc **Suogerffabs** naffn 107
Genologia, æ, pen. **Selecters** register /
cor. g. f. d. 1.

Genesis, sios, p. cor. **Sødzel** / mercker den
Planete vnder huilcken mand **sødis** /
g. f. d. 3.

Bipera, æ, **Som** tøffer **haffuer**
faanget **Soster** /
g. f. d. 1.

Gemellipara, æ, pen. **Som** **tuillinge** **fø**
cor. **der** / g. f. d. 1.

Nutrix, cis, p. pro **Soster** **moder** / g. f. d. 3.

Obstetrix, cis, **Toremder** / g. f. d. 3.

Collactaneus, nij, **Melckbroder** / op
sød **met** **en** **melck** /
g. m. d. 2.

Collacteus, ei, **Idem**, g. m. d. 2.

Ephebus, bi, p. pro. **Dreng** **som** **er** **offuer**
fiorten **aar** / g. m. d. 2.

REGNORVM ET POPV-
lorum nomina.

Rongerigers oc **Solders** naffn.

Caput; XV.

Regio,

108 Regnorum & populorū nomina

Regio, onis,	Land / g. f. d. 3.
Regnum, ni,	Rige / g. n. d. 2.
Continens, tis,	Helt land som land fast er / g. m. d. 3.
Peninsula, læ,	Vesten omflot land g. f. d. 1.
Insula, læ,	O eller omflot land g. f. d. 1.
Aphrica, vel Africa, cæ,	Den tridie deel aff verden kallis oc Barbari / g. f. d. 1.
Aphricus, ci,	Som er aff Aphris cæ / g. m. d. 2.
Alpes, pium,	De høye bierg som ere omringt val- lād, g. f. d. 3. Pl: N:
Allobroges,	Er nu Sabaudie Hertugdøm i Saf foien / g. m. d. 3.
Anglia, æ,	Engeland / g. f. d. 1.
Britannia, æ,	Idem,
Albion, æ,	Idem,
Britannicus,	Som er aff Enge- land / g. m. d. 2.
	Britones,

Long
Britones

Ancreua
padeb
Austria,
Pannoni
Austriac

Barauia,
Holland
Barauus,

Holland
Bauaria,
Noricum,
Bauarus, ri

Betica, cæ,
ten bær
Regnum C
Blechinga
Blechingu
m. d. 2.

Rongerigers oc folckers naffn 109
Britones,

Erde som bo i lille
Brittanien i fræ
kerige.

Angreuari, De som bo i bispsickret aff
Padeborn / g. m. d. 3. Plu: Nu:

Austria, æ, Østerige / g. f. d. 1.

Pannonia superior, Idem, g. f. d. 1.

Austriacus, ci, Som er aff Østeri-
ge / g. m. d. 2.

Batauia, æ, Holland / g. f. d. 1.

Hollandia, æ, Idem, g. f. d. 1.

Batauius, ui, En Hollender / g.
m. d. 2.

Hollandus, di, Idem, g. m. d. 2.

Bauaria, æ, Beyerland / g. f. d. 1.

Noricum, ci, Idem,

Bauarus, ri, Som er aff Beyers
land / g. m. d. 2.

Bætica, cæ, Det Konge rige aff Granar
ten hører til Hispanien / g. f. d. 1.

Regnum Granatæ, Idem,

Blechinga, gæ, Blegind / g. f. d. 1.

Blechingus, gi, Som er aff Blegind / g.
m. d. 2. Bohemia,

110 Regnorum & populorū nomina	
Bohemia, æ,	Bemen/ g. f. d. 1.
Bohemus, mi,	Som er aff Beme g. m. d. 2.
Boringia, æ,	Bornholm/ g. f. d. 1.
Brabantia, æ,	Brabant/ g. f. d. 1.
Brabantus, ti,	Som er aff Bra- bant/ g. m. d. 2.
Cimbrica Chersonesus,	Jutland/ och Hols- sten /
Cimber, bri,	Nogen som er der aff/ g. m. d. 2.
Catthi, orum,	Hesser/ g. m. d. 2. Plu Nu:
Cheruse, orum,	Sasser oc Döringer som bo paa hin si- de Eluen, g. m. d. 2
Cleuia, æ,	Kleffuen Land/ g. f d. 1.
Cluicus, ci,	Som er aff Kleffue Land/ g. m. d. 2.
Dacia, æ,	Den store Valachia g. f. d. 1.
Dacus, ci,	Vallacher/ g. m. d. 2. Dania,

Longo
Dania, æ,
Dacus, ni,

Dalmatia,
Falstria, æ
Falstrieus

Fionia, æ
Fionius, i
Flandria,
Flandrus,

Morina, æ

Francia orie

Franconia, æ
Franco, onis

Frisia, æ, ve
Frisius, si,
Friso, onis,

Kongerigers oc Folckers naffn 11

Dania, æ,

Danus, ni,

Dalmatia, æ,

Falstria, æ,

Falstricus, ci,

Fionia, æ,

Fionius, ni,

Flandria, æ,

Flandrus, dri,

Morinia, niæ,

Francia orientalis,

Franconia, æ,

Franco, onis,

Frisia, æ, vel Phrisia

Frisius, si,

Friso, onis,

Danmark / g.f.d.1.

Danst mand / g.m.d.2.

Dalmatz / g.f.d.1.

Falster / g.f.d.1.

Som er aff FASTER / g.m.d.2.

Syn / g.f.d.1.

Sønbo / g.m.d.2.

Flanderen / g.f.d.1.

Som er aff Flanderen / g.m.d.2.

Det land omkring

Teroane i valst-brabant / g.f.d.1.

Francenland / g.f.d.1.

Idem, g.f.d.1.

Som er aff Franckeland / g.m.d.2.

Frisland / g.f.d.1.

En Friser / g.m.d.2.

Idem, g.m.d.2.

Gallia, æ,

112 Regnorum & populorū nomina

Gallia, æ,	Frænckerige / g. f. d. 1.
Gallus, li,	Frantzoss / g. m. d. 2.
Galitia, æ,	Det Kongerige Galitien t huileket / S. Jacob ligger / g. f. d. 1.
Geldria, æ,	Geller Land / g. f. d. 1.
Geldrus, dri,	Gellersmand / g. m. d. 2.
Germania, æ,	Tyff Land / g. f. d. 1.
Germanus, ni,	Tyff / g. m. d. 2.
Teutonus, ni,	Idem, g. m. d. 2.
Teuto, onis,	Idem, g. m. d. 3.
Græcia, æ,	Greker Lād / g. f. d. 1.
Græcus, ci,	En greker / g. m. d. 2.
Gutlandia, æ,	Gudland / g. f. d. 1.
Hallandia, æ,	Halland / g. f. d. 1.
Hallandus, di,	Hallansfar / g. m. d. 2.
Hafsia, æ,	Hessen / g. f. d. 1.
Hasso, onis,	En Hesse / g. m. d. 2.
Heluetia, æ,	Snitzer Land / g. f. d. 1.
Hermanduri, orum,	Misener /
Hespania, æ,	Hispanien / g. f. d. 1.
Hisperia, æ, & Ibe	Idem, g. f. d. 1.
ria, æ,	Hispanus,

Songer
Hispanus,

Iberus, ri,
Hibernia, æ,
Holfatia, æ,
Holfatus,

Hunni, o

Islandia, æ,
Thyle,

Islandus, di,
Illyris, æ,
Ieu Illyrium
Sclauonia, æ,
Italia, æ,
Iudas, li,
Iudæa, æ,
Iudæus, dei,
Iulia, æ,
Iuliacensis, æ,

Songerigers oc Folckers naffn 113

Hispanus, ni,	Som er aff Hispania en / g. m. d. 2.
Iberus, ri,	Idem, g. m. d. 2.
Hibernia, æ,	Irland / g. f. d. 1.
Holsatia, æ,	Holsten / g. f. d. 1.
Holsatus, ti,	En aff Holsten / g. m. d. 2.
Hunni, orum,	De som komme aff Scythia / g. m. d. 2.
Islandia, æ,	Island / g. f. d. 1.
Thyle,	Idem, secundū quos dam,
Islandus, di,	Islander / g. m. d. 2.
Illyris, seu Ilirica, seu Illyrium,	Slauen / g. f. d. 1.
Sclauonia, æ,	Idem, g. f. d. 1.
Italia, æ,	Valland / g. f. d. 1.
Italus, li,	En Vale / g. m. d. 2.
Iudæa, æ,	Jøde Land / g. f. d. 1.
Iudæus, dei,	Jøde / g. m. d. 2.
Iulia, æ,	Gyllicker Lād, g. f. d. 1.
Iuliacensis, is,	En aff Gyllick / g. m. d. 2.
	I Iuliacus,

114 Regnorum & populorū nomina
 Iuliacus, ti, Idem, g. m. d. 2.
 Insubria, æ, Hertugdømmet aff
 Meyland / g. f. d. 1.
 Insubres, Som er aff ianne
 Hertugdømme /
 g. m. d. 3.
 Iulia, æ, Iuland / g. f. d. 1.
 Cimbria, æ, Idem, g. f. d. 1.
 Iutus, ti, Jude / g. m. d. 2.
 Cimber, bri, Idem, g. m. d. 2.
 Laponea, æ, Lappeland / g. f. d. 1.
 Laponeus, nei, Lappe / g. m. d. 2.
 Latium, ti, En deel aff Valand / oc er
 der som Rommere stad ligger / g. m.
 d. 2.
 Liuania, æ, Liffland / g. f. d. 1.
 Liunus, ni, Liff lender, g. m. d. 2.
 Lotharingia, æ, Lothering / g. f. d. 1.
 Lotharingus, gi, En aff Lothering /
 g. m. d. 2.
 Lusitania, æ, Portugal / g. f. d. 1.
 Portugalia, æ, Idem, g. f. d. 1.
 Lusitanus, ani, En aff Portugal, g. m. d. 2.
 Portugallus

Kongerle
 Portugallus
 Luceborgia,
 Marchia, c
 Marchira, t
 Mylia, æ,
 Seruia
 Macedo
 fterre V
 Mona, na
 Montie p
 rom, am,
 Morau, æ,
 Moranus, ni
 Moscouia, æ
 Noruegia, æ
 Noruegiar
 Polonia, æ,
 Prussia, æ,
 Prutenus,

Kongerigers oc Folckers naffn 115

Portugallus, li,	Idem,
Luceborgia, æ,	Lutzeborgis land/ g. f. d. 1.
Marchia, chia,	Margrethens lād/ g. f. d. 1.
Marchita, tæ,	Som er aff Samme Land / g. c. d. 1.
Mysia, æ, vel mœsia, æ, vulgo Bosua & Seruia ligger i mellem Danou oc Macedonie bierg: tuert offuer den store Valachia / g. f. d. 1.	
Mona, næ,	Møn / g. f. d. 1.
Monense promon-	Mønns flint/ torium,
Morania, æ,	Merben Land / g. f. d. 1.
Moranus, ni,	Som er aff samme Land / g. m. d. 2.
Moscouia, æ,	Muscou / g. f. d. 1.
Noruegia, a,	Norrig / g. f. d. 1.
Noruegianus, ni,	En norst / g. m. d. 2.
Polonia, æ,	Paalen / g. f. d. 1.
Prussia, æ,	Prysen / g. f. d. 1.
Prutenus, ni,	En pryser / g. m. d. 2.
	1 2 Russia,

no Regnorum & populorū nomina	
Russia, æ,	Rysland / g. f. d. 1.
Sarmatia, æ,	Idem, g. f. d. 1.
Rutenus,	Adie. o. g. Rytzer /
Sarmatia Europæa,	Det gantsle Rige /
Paalen / Pryssen / Rysland / Liff-	
land / Littou / ee Sarmater / g. f. d. 1.	
Samus danica, mi,	Samsø emellom
	Judland oc Sic
	land / g. f. d. 2.
Scania, æ,	Skåne / g. f. d. 1.
Scandia, diæ,	Idem, g. f. d. 1.
Sconlandia, æ,	Idem, g. f. d. 1.
Scandinauia, æ,	Idem, g. f. d. 1.
Scanus, ni,	Skåning / g. m. d. 2.
Selandia, æ,	Slæ'and / g. f. d. 1.
Selandus, di,	Sem er aff Slæ'ad /
	g. m. d. 2.
Scotia, æ,	Ecetland / olim Bri
	tannia minor, g. f. d. 1.
Scotus, ti,	En skotte / g. m. d. 2.
Silesia, æ,	Slesien / g. f. d. 1.
Silesius, sñ,	En aff Slesien / g. m
	d. 2.
	Succia, æ,

Conger
 Succia, æ,
 Succus, ci,
 Suecia, æ,
 Suevus, ui,
 Tartaria, ra
 Tartarus,
 Thuringia
 ringia, a
 Thuringu
 Vestphalia
 Vestphalus,
 Vrbis, bis,
 Oppidum, d
 Suburbia, or

Songerigers oc Folckers naffn 117

Suecia, æ,	Suerrige / g. f. d. 1.
Suecus, ci,	Suenske / g. m. d. 2.
Sueuia, æ,	Schuaben / g. f. d. 1.
Sueuus, ui,	En Schuabe / g. m. d. 2.
Tartaria, ræ,	Tater land / g. f. d. 1.
Tartarus, ri,	Tater / g. m. d. 2.
Thuringia, vel To- ringia, æ,	Dörringer land / g. f. d. 1.
Thuringus, gi,	En aff Dörringer Land / g. m. d. 2.
Vestphalia, æ,	Vestphalen / g. f. d. 1.
Vestphalus, li,	En Vestphaler / g. m. d. 2.

DE VRBE.

Om Staden.

Caput : XVI.

Vrbs, bis,	Stad / g. f. d. 3.
Oppidum, di,	Idem, g. n. d. 2.
Suburbia, orum,	Forstad / g. n. d. 2.
I 3	Suburbanum,

Steders navn

119

ingen by i g. Haar / eller vovad
tofft: mercker oc longul paa hvilken
Korn terstis / g. f. d. 3.

Arx, cis,

Slot / g. f. d. 1.

Castrum, tri,

Idem, g. n. d. 2.

Aeria arces,

Slot som ligge høge
oppe i luften /

Aula, æ,

Herre sal / g. f. d. 1.

Castellum, li,

Plan eller sted som
er murit omkring
g. n. d. 2.

Castellani, orum,

De som bo inde i
saadan ommu-
ret sted / g. m. d. 2.

Catarrachta, tæ,

Skudport eller vin-
debro / g. f. d. 1. er
oc stibor /

Curia, æ,

Raadhus / g. f. d. 1.

Ius municipale, Ius

Bys ret /

pretorium,

Aduocatus, ti,

Forsprocker / g. m. d. 2.

Emporium, ri,

Der som marchit hol-
dis stabel / g. n. d. 2

1 4 Rabula,

Rabula, æ,

Ting stub / g. f. d. 1.

Aerarium, rij,

Stad3 rente kiste /
g. n. d. 2.Panegyris, ris, pe. Almindeligt marked
cor. som Roskildis oc
andre ere / g. f. d. 3.

Forum, ri,

Torg, er dē sted paa
hvilken alle hende
selgis / g. n. d. 2.

Forum boarium, Oxe torg / g. n. d. 2.

Forum holitorium, Der som taal røder /
løg / oc andet saas
dāt selgis / g. n. d. 2.

Lachanopolion, Idem, g. n. d. 2.

Forum piscarium, Siste torg / g. n. d. 2.

Ichthiopolium, lij, p. cor. Idem, g. n. d. 2.

Piscaria, riæ, Idem,

Forum pomarium, Eble torg / g. n. d. 2.

Forum scrutarium, Der som gamle kles
der oc andet saadant selgis / Luse-
torg kallet / g. n. d. 2.Scrutarius, rij, Som selger gamle kleder
oc andet / g. m. d. 2.

Forum

Forum cup
Torg som
Forum, Tag
der som d
Scrobs, bisFossa, æ,
Fossula, æ,Gerræ, aru
Hama, æ,

Lariena, æ,

Lithostratus

Steen gab

lagt med al

Macellum, li

selgis / ver

g. n. d. 2.

Macellarius

re / g. m. d.

Forum cupedinarium, vel cupedinis,

Torg som kresen med selgis / g. n. d. 2.

Forum, Tagis oc for domhuss eller ting

der som dom holdis eller affsigis /

Scrobs, bis,

Hulle grassnit i for-

den / g. tam; mas;

quam f.

Fossa, æ,

Grass / g. f. d. 1.

Fossula, æ,

Liden Grass / g. f.

d. 1.

Gerræ, arum,

Plager / g. f. d. 1.

Hama, æ,

Syrhage / g. f. d. 1. Je

redskaff til at dem

pe il debrand met /

Laniæna, æ,

Slaetere huss / g. f.

d. 1.

Lithostratus, ti, vel Lithostratum, ti,

Steen gade / eller den sted som er bro-

lagt met astrag / g. m. d. 2.

Macellum, li, Sted som æbende vare

selgis / vere sig tiød / Sift / Smør / Eg /

g. n. d. 2.

Macellarius, rij, Som selger æbendis var-

re / g. m. d. 2.

I 5

Meenia,

122 De Vrbe,
 Moenia, ium, Stad: mur / g. n. d. 2.
 Plu: Nu:
 Municipia, orum, Stad: som haffue
 deris egen lou. oc friheder / g. n. d. 2.
 Plu: Nu:
 Municeps, pis, Borgere i samme sted
 der / g. m. d. 2.
 Munitionis, Befestning / g. f. d. 3.
 Munimentum, ti, Idem, g. n. d. 2.
 Oppidum, di, Stad / g. n. d. 2.
 Oppidulum, li, Liden stad / g. n. d. 2.
 Exopolis, Den som boer vden
 byen / eller Stad
 den /
 Pagus, gi, Landzby / g. m. d. 2.
 Paganus, ni, Som boer paa landz
 by / g. m. d. 2.
 Pinna, æ, Spitz paa taarn / el
 ler offuerde'e aff
 negit / g. f. d. 1.
 Pinna murorum, Brystvern / rig
 skaar paa muren /
 Tyrlis, Omgang paa muren / g. f. d. 3.
 Platea,

Platea, p. p.

Incile, lis,

Pomerium

Pons, tis,

Ponticulu

Porta, tz,

Consistori

Angustale,

Cura, z,

Senaculum,

Propugnacu

Semita, tz,

Theatrum,

sted (som)

Tribunal,

Turris, ni

Platea, p. pro.	Vid eller bred gade / g. f. d. 1.
Incile, lis,	Rende som vandløber igennem til mølle huil, g. n. d. 3.
Pomerium, rij,	Den platz mellom muren oc husene; g. n. d. 2.
Pons, tis,	Bro / g. m. d. 3.
Ponticulus, li,	Liden bro / g. m. d. 2.
Porta, tæ,	Port / g. f. d. 1.
Consistorium, rij,	Raadhus / g. n. d. 2.
Angustale, lis, p. co.	Idem, g. n. d. 3.
Curia, æ,	Idem, eller sted som raad holdis /
Senaculum, li,	Raadstue / g. n. d. 2.
Propugnaculum, li,	Skætte / eller Brylluer / g. n. d. 2.
Semita, tæ,	Sti / g. f. d. 1.
Theatrum, tri,	Dantze hus / pallatz eller sted som leges obenbarlige lege / g. n. d. 2.
Tribunal, lis,	Domstol / g. n. d. 3.
Turris, ris,	Taarn / g. f. d. 3.
	Vallum,

124 De Vrbe,
Vallum, li,

Om Staden/
Buluerck opsat aff
pale eller vold aff
statitter/g.n.d.2.
Vey/g.n.d.1.

Via, æ,

Vicus, ci, Stræde i en stad / mercker oc
de store Landzbyer som haffue stadz
ret / g.m.d.2.

Villa, læ,

Auls gaard/g.f.d.1
Populus, uli, p.cor. Solck som ere vdi
en stad / g.m.d.2.

Popellus, li,

Lidet Solck / eller
det almindelig
Solck/g.m.d.2.

NOMINA VRBIVM.

Steders Naffn.

Caput: XVII.

Roma, æ,

Rom/g.f.d.1.
Agarapholis, vel A-Mont peller/
gatha, Mons pef-
sulanus,

Colonia

Nomina Urbium, Steaders naffn/ 125

Colonia agrippina, Colne / g. f. d. 1.

Colonia agrippinensis, Idem,

Alaburgum, gi, Aaleborrig / g. n. d. 2.

Albanum, ni, Stoluiſſenborg i vn
gern / g. n. d. 2.

Alba regalis, Idem,

Antuerpia, æ, Androp / g. f. d. 1.

Aquilina, næ, Arnhen / g. f. d. 1.

Aquilgratum, ni, Achen / g. n. d. 2.

Argentoratum, ti, Stradzberg / g. n. d. 2.

Argentina, næ, Idem, g. f. d. 1.

Tribotes, Balles de aff Stradz
borg / g. m. d. 3.

Arusium, si, Naers / g. n. d. 2.

Arusia, æ, Idem, g. f. d. 1.

Areslauiæ, arum, Nerling / g. f. d. 1.

Affonia, æ, Affens / g. f. d. 1.

Asum, si, Idem, g. n. d. 2.

Asciburgium, gi, Emerick / g. n. d. 2.

Atuatucum, ci, Mastricht / g. n. d. 2.

Augusta vindelico- Augsborrig / g. f. d. 1.
rum,

Augusta ramandis Liytzelborrig, g. f. d. 1.

forum, Augusta,

2.6 Nomina Urbium,
 Augusta Treuiron/ Trier/ g.f.d.1.
 rum,
 Basilæa, æ, Basel/ g.f.d.1.
 Babylon, onis, Babylon/ g.f.d.3.
 Bergis, is, vel, Ber/ Bergen/ g.f.d.3.
 gum, gi,
 Berna, næ, Bern/ g.f.d.1.
 Bædurum, ri, vel Passou/ g.n.d.2.
 Pædicum, ci,
 Erphordia, æ, Erford/ g.f.d.1.
 Bohauia, æ, Bodense i syen/ g.f.d.1.
 Bonna, æ, Bunn/ g.f.d.1.
 Bremma, æ, Bremmen/ g.f.d.1.
 Phabiranum, nij, Idem, g.n.d.2.
 Brunswicum, ici, Brunswick/ g.n.d.2.
 Tulisurgium, ij, Idem, g.n.d.2.
 Brunopolis, lis, Idem, g.f.d.3.
 Buda, æ, Bude/ g.f.d.1.
 Salium, lij, Idem, g.n.d.2.
 Budoris, ris, Heydelberria, g.f.d.3.
 Heydelberga, æ, Idem, g.f.d.1.
 Budorgis, Br/ slau/ g.f.d.1.
 Vrautislauia, æ, Idem, g.f.d.1.
 Claua,

e
 Claua, æ,
 Caluga, æ,
 Campi, orum
 Campedium
 Naualia, æ,
 Cantuaria, i
 Constantini
 lis,
 Dantiscum,
 Gedanum,
 Dauentria, i
 Dorderacum
 Oenopontum
 Eysladum, di
 Eitzburgum
 Flauium Biga
 Francofordia
 Francoquadum
 Friburgum, g
 Glareana, ne

127

Kalenborrett i Sien-
land / g. f. d. r.

Idem, g f. d. 1.

Campan / g. m. d. 2.

Idem, g. n. d. 2.

Idem. g. f. d. i.

Camelberg's En-
gelland/ g. f. d. i.

Constantinople. / g. f.
d. 3.

Don't m / g.n.d.2.

Idein, g.n.d.2.

Deuenter / g. f. d. v.

Dordrecht / g. n. d. 2.

Isbruck / g. n.d. z.

Tested / g.n.d. 2.

lfingborrig, g. n. d. 3

Campestris / g. n.
d. 2.

Frankfort / g. f. d. 1

Idem, g. n. d. 2

Freiburg / g n. d. 2.

Glavis / g. f. d. n.

Geforiacum,

Gesoriacum, aci,	Bolonie i Francke rige / g.n.d. 2.
Gesodunum, ni,	Saltzborrig / g.n.d. 2
Gottingia, æ,	Götting / g.f.d. 1.
Braunonarum, ri,	Bamberrig / g.n.d. 2
Halmstadia, æ,	Halmsted / g.f.d. 1.
Hamburgum, gi,	Hamborrig, g.n.d. 2
Hamnopolis, lis,	Idem, g.f.d. 3.
Treua, æ,	Idem, g.f.d. 1.
Herbipolis, lis,	Virtzborrig / g.f.d. 3.
Helsingum, gi,	Helsingør / g.n.d. 2.
Hammo, onis,	Ham / g.m.d. 3.
Hierosolymæ, arum	Hierusalem / g.f.d. 1.
Hierosolyma, orum	Idem, g.n.d. 2.
Hyldosia, æ,	Hyldeusem / g.f.d. 1.
Iuliacum, ci,	Gyllick / g.n.d. 2.
Icius portus,	Cales /
Landscrona, æ,	Landzkrone / g.f.d. 1
Lethra, træ,	Leire i sieland / g.f. d. 1.
Leodium, dii,	Lythich / g.n.d. 2.
	Ldicke /
Limoris, ris,	Mollen / g.f.d. 3.
	Lipsia, æ,

Lipsia, æ,
Vlippo, or
Lutecia, æ,
Parisi, oru

Londinum

Londinium

Louanium

Lubeca, ca

Lubecum,

Lugdunum

Lunenburg

Lunda, dæ,

Lundinum,

Lothardum,

Mina,

Magdeburg

Menium,

Mesouium

Steders naffn/

129

Lipsia , æ,	Lypſick / g. f. d. 1.
Vliſippo, onis,	Idem, g. m. d. 3.
Lutecia, æ,	Parijs / g. f. d. 1.
Parifij, orum,	Idem, g. m. d. 2. Plu:
	Nu:
Londinium, ni,	Lundē i Engeland /
	g. n. d. 2.
Londinium, nij,	Idem, g. n. d. 2.
Louanium, nij,	Louen / g. n. d. 2.
Lubeca, cæ,	Lybke / g. f. d. 1.
Lubecum, ci,	Idem, g. n. d. 2.
Lugdunum, ni,	Leon i Franckeria
	ge / g. n. d. 2.
Lunenburgum, gi,	Luneberg / g. n. d. 2.
Lunda, dæ,	Lund i Danmarck /
	g. f. d. 1.
Lundinum, dini,	Idem, g. n. d. 2.
Lupſurdum, di,	Meyſſen / g. n. d. 2.
Mifna,	Idem, g. f. d. 1.
Magdeburgum, gi,	Magdeborrig / g. n.
	d. 2.
Menium, nij,	Idem, g. n. d. 2.
Mefouium, uij,	Idem, g. n. d. 2.
	K Parthenopo

Parthenopolis, is,	Idem, g. f. d. 2.
Moguntia, æ,	Mentz / g. f. d. 1.
Moguntiacum, ci,	Idem, g. n. d. 2.
Malmogia, æ,	Malmö / g. f. d. 1.
Elzebogum, gi,	Idem, g. n. d. 2.
Marcodurum, ri,	Dyren / g. n. d. 2.
vulgo dura,	
Marpurgum, gi,	Marbörge, g. n. d. 1.
Pheugarum, ri,	Idem, g. n. d. 2.
Amisia, æ,	Idem, g. f. d. 1.
Malsilia, æ,	Marsilien / g. f. d. 1.
Mediolanum, ni,	Meilan, g. n. d. 2.
Mons pellegardi,	Vimpelgard / g. m. d. 3.
Nauaria, æ,	Clauarre / g. f. d. 2.
Nausium, sij,	Clantes / g. n. d. 2.
Neusium, sij,	Clents / nys / g. n. d. 2.
Nouesium, sij,	Idem, g. n. d. 2.
Nidrosia, æ,	Trundhiem / g. f. d. 1.
Nouiamogum, gi,	Tymegen / g. n. d. 2.
Norinberga, gæ,	Clörenberria / g. f. d. 1.
Segedonum, ni,	Idem, g. n. d. 2.
Nestueda, da,	Nested / g. f. d. 1.
	Nouagardia,

Nouagardia

Osnaburga,

Othonia, æ,

Padeborna,

Tuderium,

Papia, æ,

Ticinum,

Padua, æ,

Parauium,

Philium, li

Probatopol

Ratisbona, æ

Reginoburg

Augusta Tib

Ringstadia, æ

Rolschidia, æ

Rostochium

Ripa, æ,

Ripa, æ,

Ruremund

Steders na ffn/ 131

Nouogardia, æ,	Nouengarden i
	Ryoland/g.f.d.1.
Osnaburga, gæ,	Osenbrygge/g.f.d.1.
Othonia, æ,	Othens/g.f.d.1.
Padeborna, næ,	Padeborn/g.f.d.1.
Tuderium, ri,	Idem, g.n.d.2.
Papia, æ,	Pauie/g.f.d.1.
Ticinum, ni,	Idem, g.n.d.2.
Padua, æ,	Padue/g.f.d.1.
Patauium, uij,	Idem, g.n.d.2.
Philium, lij,	Grønningen i Friso
	land/g.n.d.2.
Probatopolis,	Schaffhusen/g.f.
	d.3.
Ratisbona, æ,	Regensborrig/g.f.d.1.
Reginoburgum, gi,	Idem, g.n.d.2.
Augusta Tiberij,	Idem, g.f.d.1.
Ringstadia, æ,	Ringsted/g.f.d.1.
Roschildia, dia,	Roschilde/g.f.d.1.
Rostochium, chij,	Rostock/g.n.d.2.
Ripæ, arum,	Ribe/g.f.d.3.
Ripa, æ,	Idem, g.f.d.1.
Ruremundo, inis,	Remund/g.f.d.3.
	K 2 Spyra, æ,

Spyra, æ,	Spyr / g. f. d. 1.
Niomagus, gi,	Idem, g. m. d. 2.
Slangotorpia, æ,	Slangotrop / g. f. d. 1.
Stereconium, nij,	Cassel / g. n. d. 2.
Slestadium, dij,	Slestad / g. n. d. 2.
Suollæ, larum,	Suollen / g. f. d. 1.
Tridentum, ti,	Trent / g. n. d. 2.
Traiectum mose,	Masticht / g. n. d. 2.
Traiectum, ti,	Vtricht / g. n. d. 2.
Trauana, næ,	Teruan / g. f. d. 1.
Tornacum, ci,	Dornich / g. n. d. 2.
Tigurum, ri,	Turrich / g. n. d. 2.
Thuenum, ni,	Thun / g. n. d. 2.
Treueri, orum,	Treyer / g. m. d. 2.
Venetia, arum,	Senedig / g. f. d. 1.
Varburgum, gi,	Varberrig / g. n. d. 2.
Verona, æ,	Veron / g. f. d. 1.
Vetera, ræ,	Santen / g. f. d. 1.
Vicentia, æ,	Vicentz / g. f. d. 1.
Viburgum, gi,	Viborrig / g. n. d. 2.
Vienna, næ,	Vien / g. f. d. 1.
Vittemberga, ga,	Vittenberrig / g. f. d. 1.
	Vormatia,

Vormatia,
 Vorberthom
 gi,
 Volantia, æ,
 Ficelia, æ,
 Vria, æ,
 Zutphani
 Clui, oru
 Cassella, l
 Calurgis,
 Constant
 Vitudura,

Templum,
 Delubrum,
 Aedes, dis,
 Phanum,
 Paracia, æ
 cken / e

Steders naffn/

133

Vormatia, rīæ,	Vorms/ g. f. d. 1.
Vorberthomagus,	Idem, g. m. d. 2.
gi,	
Vofauia, æ,	Vessel/ g. f. d. 1.
Ficelia, æ,	Idem, g. f. d. 1.
Vria, æ,	Vri/ g. f. d. 1.
Zurphania, æ,	Zutphelt/ g. f. d. 1.
Clui, orum,	Cleue/ g. m. d. 2.
Cassella, læ,	Cassel/ g. f. d. 1.
Casurgis,	Prage/ g. f. d. 3.
Constantia, æ,	Costznis/ g. f. d. 1.
Vitudura, ra,	Idem, g. f. d. 1.

DE TEMPLO,

Om Kircken/

Caput: XVIII.

Templum, pli,	Kercke/ g. n. d. 2.
Delubrum, bri,	Idem, g. n. d. 2.
Aedes, dis,	Idem, g. f. d. 3.
Phanum, ni,	Idem, g. n. d. 2.
Paracia, æ,	Almue som boer hofst Kers
cken/ Song,	g. f. d. 1.

K 3 Paraci.

Paræci, orum,

De som høre til Sog-
nen/ g.m.d. 2. Plu
Nu:

Testudo, inis,

Huelning/ g. f. d. 3

Fornix, icis,

Idem, g.m.d. 3.

Camera, ræ,

En trog eller bue
paa huelningen/
g. f. d. 1.

+ Crypta, æ,

Krafft/ hull eller
huelning vnder
iorden/ g. f. d. 1.Porticus, us, Vabenhuss/ Stur/ Om-
gæng/ eller Spas-
sergang/ g. f. d. 4

Propylæum, lei,

Idem, eller Portal/
g n d. 2.Pronaos, vel pronaus, ui, Vabenhuss/
eller Bygning som bygt er faar Kirce
Ben / g. m. d. 2.Valuæ, arum, Kircke dør som er atstild
i tuende parter/ g. f. d. 1.Aedicula, æ, Capel / eller Lidenkircke/
g. f. d. 1.

Sacellum,

Sacellum, li
Adytum ter
huori i
Prest/
Chorus, riSedilia cle
Subsellia
ria,
Altaria, o
Ara, æ,
Colossus, liImago, inis,
Statua, æ,Pictura, æ,
Careua, m,
Cariolua, li
Calix, icis,

Om Kircken/

139

Sacellum, li, Idem, g. n. d. 2.

Adytum templi, En sted vdi Kircken/
huor i ingen kom vden den ypperste
Prest/

Chorus, ri, Den forsamlede hob
som siunge/ g. m.
d. 2.

Sedilia clericorum, Korstole/

Subsellia templa- Kirckestole/
ria,

Altaria, orum, Altere/ g. n. d. 2.

Ara, æ, Idem, g. f. d. 1.

Colossus, si, Et stort Billede oc
Affgud / g. m.
d. 2.

Imago, inis, Billede/ g. f. d. 3.

Statua, æ, Billede aff stæ/ træ/
eller anden mater-
rie/ g. f. d. 1.

Pictura, æ, Malning / g. f. d. 1.

Careus, ri, Vorkiuss/ g. m. d. 2.

Carriolus, li, Lidet Vorkiuss/ g. m. d. 1.

Calix, icis, Kalck/ g. m. d. 3.

K 4 Patena

Patena, næ, Paten / g. f. d. 1.

Hostia, æ, Offer / oc er rettelige det som
sker naar mād haffuer offuer mundet
sine wuennet oc fiender / g. f. d. 1.

Libamen, inis, Offer aff Mel / Olie / Kas
ger / salt / oc andet saadant / g. n. d. 3.

Libamentum, ti, Idem, g. n. d. 2.

Victima, æ, Offer aff Sæ eller
Queg / g. f. d. 1.

Thus, ris, Røgelse / g. n. d. 3.

Accerra, æ, Røgelsekar / g. f. d. 1.

Thurribulum, li, Idem, g. n. d. 2.

Thusculum, li, Lidet røgelsekar / g.
n. d. 2.

Thymiaterium, rij, Røgelsekar / eller
den sted som mand plæyer at brens
de offer oc røgelse vdi / g. n. d. 2.

Suggestum, sti, Predichestoel / g. n.
d. 2.

Pulpitum, ti, Idem, g. n. d. 2.

Suggestus, us, Idem, g. m. d. 4.

Alleluia, duæ sunt dictiones Hebraicæ,

Loffuer Herren /

Baptisterium,

Baptisterium

Aqua lustræ

Aspergillum

Gazophylæ

Offer i

ander i

Vixillum,

Fax, acis,

Facula, æ,

Funalia, um

Teda, æ,

Lampas, æ

Lychnus pe

Mergulus, i

Myxos, xi,

Lychnus,

Baptisterium, rij, Junct / eller Døbe-
kar / g. n. d. 2.

Aqua lustralis, Vidnuand-

Aspergillum, li, Stenckekost / g. n.
d. 2.

Gazophylacium, cij, Kiste at sancke
Offer i / eller sted som liggende sa-
andet i gemmes / g. n. d. 2.

Vixillum, li, Sane / g. n. d. 2.

Fax, acis, Tortissel / g. f. d. 3.

Facula, æ, Liden tortissel / g.
f. d. 1.

Funalia, um, Idem, g. n. d. 2.

Teda, æ, Idem, g. f. d. 1.

Lampas, adis, Idem, Eller lampe /
g. f. d. 3.

Lychnus pensilis, Lampe /

Mergulus, li, Tande i Lius eller
i Lampe / g. m. d. 2

Myxos, xi, Det sem tanden el-
ler wegē sider vdi
i Lampen /

Lychnus, ni, Lius / eller Lampe / g. m. d. 2
K 5 Quadragesima

Quadragesima, æ, Fastetid / g. f. d. 1.
 Decima, arū, Tiende som giffuis kirc
 te tiænere / eller stat som giffues her
 rer cc Syster naar de tage den tiens
 de penning / g. f. d. 1. Plur: Nu:

Crux, cis, Kaarss / g. f. d. 3.
 Turris, ris, Taarn / g. f. d. 1.
 Pinna, næ, Spitz paa taarnet
 g. f. d. 1.

Pinncaulum, li, Idem, g. n. d. 2.
 Vigil, lis, Vectere / g. c. d. 3.
 Excubitor, oris, Idem, g. m. d. 3.
 * Campana, æ, Klocke / g. f. d. 1.
 * Campanula, læ, Liden Klocke / g. f.
 d. 1.

* Ropalum, li, Rølle / Klockekne-
 bel / g. n. d. 2.

Nola, æ, Bielle / g. f. d. 1.
 Tintinabulum, li, Idem, g. n. d. 2.
 Codonophorus, rij, Som ber bielle / g.
 m. d. 2.

Crepitaculum, li, Bielle / Klocke / eller
 andet saadant som giffner liud aff
 sig / g. n. d. 2. Horolo-

Horologium

Horologium

ffue som

huad Blo

Gnomō, on

i Riffuen

at mand

kener / g.

Sciatheras, g

Sciatherico

Idem, Ell

seer huad

Horologium

uiscu,

Clepsydra, æ,

som mand

f. d. 1.

Camiterium,

Agonia, æ,

Mors, tis,

Om Kircken/

139

Horologium, gij, Segeruerck/ g. n. d. 2

Horologium solare, Compatz eller stiffe som mand kand see mod solen huad Klocken er/

Gnomō, onis, Den pind som staar mit i stiffeuen/ oc giffuer stin fra sig/ saa at mand seer mod solen huad Klocken er/ g. m. d. 3.

Sciatheras, p, pro, Compatz/ g. f. d. 1.

Sciathericon, vel Sciathericum, rich,

Idem, Eller stiffe paa huilken mand seer huad Klocken er/ g. n. d. 2.

Horologium pul- Timeglas/ uisculi,

Clepsydra, æ, Timeglas fyllet met vand som mand haffde vdi fordom tid/ g. f. d. 1.

Cœmiterium, rij, Kircke gaard/ g. n. d. 2.

Agonia, æ, Arbeyde som mand haffuer i Døds tid/ g. f. d. 1.

Mors, tis, Død/ g. f. d. 3.
Loethum,

Loethum, thi,	Idem, g.n.d. 2
Testamentum, ti,	Joerste vilie / eller Sicalegaffue /
Legatum, ti, p. pro,	Idem, g.n.d. 2.
Funus, eris,	Lig / g.n.d. 3.
Cadaver, p. pro. ris,	Død legomme / g.m. p. cor. d. 3.
Larua, uæ,	Uisse / eller Spøgel se sem igen løber / g.f.d. 1.
Vespillo, onis,	Som graffuer vns der lig / g.m.d. 3.
Sandapilarius, rij,	Idem, g.m.d. 2.
Sarcophagus, gi,	Den sem æder Død / p. cor. tagis faar graff / g.m.d. 2.
Bustum, sti,	Idem, g.n.d. 2.
Sepulchrum, chri,	Idem, g.n.d. 2.
Tumba, æ,	Idem, g.f.d. 1.
Tumulus, li,	Idem, g.m.d. 2.
Conditium, ui,	Idem, g.n.d. 2.
Lapis sepulchralis,	Ligsten /
Epitaphium, phi,	Graffschriste / eller Taffle

Taffle p.
Carulus, li
Capulum, l
Feretrum,
Sandapula
Locus, l
Ossuaria,

Libytina
selger d
uelse /
Graffa
Epicedium
faar lig
om den
Threnodia
Noenia, nia
Noenia, ar
Monodia,
Pollinctor

Om Kirken/

141

Taffle paa ligten/ g.m.d.2.

Capulus, li,

Ligtør/ g.n.d.2.

Capulum, li,

Idem, g.n.d.2.

Feretrum, tri,

Idem, g.n.d.2.

Sandapula, æ,

Idem, g.f.d.1.

Loculus, li,

Dødetiste/ g.m.d.2.

Ossuaria, æ,

Benhuff som men-

nislens ben i leg-

gis/ g.f.d.1.

Libytinarius, ri, Som bortleyer / eller
selger det som brugis til døds begrav-
uelse / Mercker oc den som gravfuer
Gravfuer til døde menniske/ g.m.d.2

Epicedium, di, Psalmer som siungis
faar lig/ Sørge diet/ eller som gøres
om den som er død/ g.n.d.2.

Threnodia, dia,

Idem, g.f.d.1.

Noenia, niæ,

Idem, g.f.d.1.

Noenia, arum,

Idem,

Monodia, æ,

Idem, g.f.d.1.

Pollinctor, oris,

Som roer oc smør

døde menniske/ g.

m.d.3.

Prasica,

142. De Templo, Om Kircken /
Præfica, æ, p. cor. Quinde som i for-
dom tid leiedis til at prise oc loffue
den døde / oc til at begrebe hannem /
Pompa funebris, Den Praal som skeer
i dødis begraff-
uelse /

Parentalia, orum, Eruid / eller maaltid
som gøres effter den døde / Synder-
lige naar Sader eller Moder dø / g. n.
d. 2.

Exequiæ, arum, Begængelse / eller
offer for de døde /
g. f. d. 1. Plu: Nu:

Iusta, orum, Idem,
Inferiæ, arum, Idem, g. f. d. 1. Plu:
Nu:

Anathema, p. pro. atis, Gaffuer som vds-
delis i Kircken / g. n. d. 3. Mercker
oc Band /

Mystagogus, gy, Den som haffuer Kir-
ckens liggende Sæ i foruaring / g. m.
d. 2.

DE

Liber, brl,
Foruli, oru
cor.
Codex, ic
Codicillu
Antholog
p. cor.

Acta, orum

Tabulæ, ar

Actuarius,

Codex ace

Tabula ac

Codex ex

DE LIBRIS.

843

Om Bøger/

Caput: XIX.

Liber, brī,	Bog/ g.m.d. 2.
Foruli, orum, pen. cor.	Bogestaff eller hyl- de til bøger/
Codex, icis,	Bog/ g.m.d. 3.
Codicillus, li,	Lidenbog/ g.m.d. 2.
Anthologica, orum, p. cor.	Bøger scressne om bløster/ vrtebog/ g.n.d. 2. Plu: Nu:
Acta, orum,	Register som inde- holder gierninger g.n.d. 2.
Tabulæ, arum,	Register/ g.f.d. 1. Plu: Nu:
Actuarius, rij,	Som bescriffuer no- gen sag/ g.m.d. 2.
Codex accepti,	Opberelse bog/
Tabula accepti,	Idem,
Codex expensi,	Udgiftis bog/ Tabule

144 De Libris,
 Tabula expensi, Idem,
 Pontificia, orum, Bøger om Ceremo-
 nier oc Presters
 sticket/
 Aduersaria, orum, Bog eller Taffle
 i huilcken allehonde optegnis oc
 Scriffues/oc siden igen flittelig oms
 scriffuís / g. n. d. 2.
 Autographum, phi, Bekendelsebreff/ g.
 n. d. 2.
 Antegraphum, phi, Copie aff nogen
 p cor. scriffte/
 Apographum, phi, Idem,
 pen. cor,
 Apocha, chæ, Quittantz/ g. f. d. 1.
 Antapocha, æ, Idem, g. f. d. 1.
 Archetypus, pi, Forscriffte at scriffue
 effter/ g. m. d. 2.
 Acroama, æ, Løstlig subtilig snack oc ta-
 le/ tidkoretelig snack/ g. n. d. 1.
 Adagium, gij, Almindelig sprock/
 g. n. d. 2.
 Apologia, æ, p. cor. Forsuarelse bog/ g.
 f. d. 1. Apologeticus,

Apologetic
 Apologism
 Apologus,

Autograp

Ideograp
 Annales,

ser ser
 scriffu

Allum, I

negat

ser sem

scriffue

Bibliothec

Bibliopola

Bibliograp

Chronie

- Apologeticus, ci, Idem, g. m. d. 2.
 Apologismus, mi, Idem,
 Apologus, gi, Sabels bog om diur
 som snacke ec tale
 tilsam mē g. m. d. 2
 Autographum, phi, Bog scriffuit met
 sin egen haand/
 g. n. d. 2.
 Ideographum, phi, Idem, g. n. d. 2.
 Annales, lium p. pro. Bog eller Regis
 ter sem Aars bedreffte ec handel inda
 scriffues / g. f. d. 3. Plu: tantum,
 Album, li, Taffle eller Register huor i
 ne get scriffuis / lige som det Regis
 ter sem Borgere eller Studenter inda
 scriffuis / g. n. d. 2.
 Bibliotheca, æ, Liberi / g. f. d. 1.
 Bibliopola, æ, Bogsøriere / g. m.
 d. 1.
 Bibliographus, phi, Sem scriffuer Bø
 ger / g. m. d. 2.
 Chronica, orum, Brencke Bog / g.
 n. d. 2. Plu: Nu:
 L Commenta

Commentaria,
orum,

Udlegning oc for-
klaring / g. n. d. 2.

Plur: Nu:

Glossena, pen. cor. Idem, g. n. d. 3.
atis,

Commentarius, rij, Idem, g. m. d. 2.

Chirographum, phi, Håndskrift / g. n. d. 2.

Comœdia, æ, Bog oc leg i hvilken men-
niskens handel oc leffnit settes oc sees
for øyen / g. f. d. 1.

Dialogus, gi, p. cor. Bog i hvilken tho
eller flere tale til-
sammen / g. n. d. 2.

Diarium, rij, Bog som i skriftvis
hues daglige skeer,
g. n. d. 2.

Ephimeris, idis, Idem, g. f. d. 3.

Dicta, orum, Det som Scholenejeren /
less i Scholen / oc hans Discipl. haff-
ue det skriftuit / g. n. d. 2. Plur: Nu:

Dialectica, æ, En Kunst / subtilige oc
stikkelige at tale oc Disputere om en
ting / g. f. d. 1.

Dialectica,

Dialectica,

Dialectice,
cor.

Diploma,
ander

Bono

Enchiridi

Manuale

Epimyth

Elenchus

incho

m. d. 1.

Epitome, e

Epitoma,

Epigram

cor.

Epilogu

Epistoli

Dialectica, orum, Idem, g.n.d.2. Plur:

Nu:

Dialectice, ces, pen. Idem,
cor.

Diploma, p. pro. tis, Privilegia / eller
andere sulomacts breff / giffte aff
Konger / Herrer oc Forster, g.n.d.3.

Enchiridion, dij, Handbog / g.n.d.2.

Manuale, lis, Idem, g.n.d.3.

Epimythium, tij, Sabels vdelegning
oc forklarning /
g.n.d.2.

Elenchus, chi, Register til nogen bog
indehellendis hues i den handles / g.
m.d.2.

Epitome, es, En stacket vdeleg-
ning oc forklarels
se / g.f.d.1.

Epitoma, æ, Idem, g.f.d.1.

Epigramma, atis, p. Titte eller offuer-
cor, scrift / g.n.d.3.

Epilogus, gi p cor. Beslutelse / g.m.d.3

Epistolium, lij, I det breff / g.n.d.2.

L 2 Exemplum,

Dialectica

Exemplum, pli, Voſcrifte eller Coſ
pie / g. n. d. 2.

Epistola, æ, p. cor. Sendebress / g. f.
d. 1.

Literæ, arum, Idem, g. f. d. 1. Plu: Nu:

Exemplar, aris, Forſcrift / huor ſfter
mand giør oc ſcriftuer en anden / g. n.
d. 3.

Folium, lij, Blad / g. n. d. 2.

Fabula, læ, Fabel eller vſtig
dict / g. f. d. 1.

Fibula, æ, Spinde / g. f. d. 1.

Gramma, atis, Bogſtaff / g. n. d. 3.
pen. cor.

Georgica, orum, Bøger ſom handle
oc lære om ſeed oc
Bonde gierning /

Hypomnema, atis, Bog eller Register
ſom Aars bedreſſe oc handel ind-
ſcriftuſis / g. n. d. 3.

Hypomnematū, ti, Idem, g. n. d. 2.

Historia, æ, Hiſtorie eller legen-
de / g. f. d. 1.

Homelia,

Homelia, lia

Haliutica, o

oc hand e

Index icis,

Regeltum,

Registrum

Elenchus,

Inuentariu

huilket

Littera, æ

Elementu

Liber didi

Libellus al

ous,

Liber pane

Liber para

Littera p

Macro

- Homelia, liæ, Predicken / g. f. d. 1.
 Halcutica, orum, Bøger som scriffne
 oc handle om J:st / g. n. d. 2. Plu: Nu:
 Index, icis, Register / g. m. d. 3.
 Regestum, tti, Idem, g. n. d. 2.
 Registrum, tti, Idem, g. n. d. 2.
 Elenchus, ci, Idem, g. m. d. 2.
 Inuentarium, ri, Bog eller Register i
 huilken bohaffue indregnis / g. n. d. 2.
 Littera, æ, p. cor Bogstaf / g. f. d. 1.
 Elementum, ti, Idem, g. n. d. 2.
 Liber didascalicus, Lerdoms Bog som
 vnderuifer noget
 Libellus alphabeti Abecede Bog/
 cus,
 Liber panegyricus, Bog som indeholde
 der nogens rooff
 oc loff / g. m. d. 2.
 Liber paræneticus, Formanclje bog / g.
 m. d. 2.
 Literæ publicæ fidei, Levdebress/
 Macrocula, orum, Stort Regal papir/
 g. n. d. 2. Plu: Nu:
 L 3 Libellus

Libellus collectani Bog i husleken at
orum, stillige ting for

^{mpf} samles

Palimpsestus, ti, Papyr eller Permet som
kand vdslettes oc igen paascriffues/
g.m.d.2.

Delecticia, æ, Idem, g f.d.1.

Pentateuchus, chi, Stor bog delet vdi
fem parter/ lige som Mosi Bøgere/
g.m.d.2.

Protocollum, li, Scriffe som først bes
Proiect. rammes oc vdtas
stis g. n d.2.

Rhetorica, orum, Bøger aff huilke læ-
ris at tale konstelig oc prydelig/ g.n.
d.2. Plu: Nu:

Ratio, onis, Regenscaff/ g. f. d.3.

Rationarium, rij, Regenscaff bog/ g.
n.d.2.

Pandectæ, arum, Bøger indeholdendis
allehonde/ g. f. d.1.

Miscellanea, orū, Idem, g n d.2. Plu: Nu:

Physica, orum, Bøger som tale oc hāde
le om

Om Bøger / 151

le om naturlige ting / g.n.d. 2. Plur. Nuz	
Scholium, lij,	Liden vdyding oc forklaring, g.n.d. 2
Commeatus,	Paabor /
Scriptura, æ,	Scrifte / g.f.d. 1.
Scriptio, onis,	Scriffuelse /
Tomus, mi,	En del aff en bog / g.m.d. 2.
Syngrapha, æ,	Egen Handskrifte / g.f.d. 1.
Syngraphum, phi,	Idem, g.n.d. 2.
Syngraphus, phi,	Idem, g.m.d. 2.
Tragœdia, æ,	Er en herlig subtilig oc merckelig leg / huilken omfiger endis met sorg oc bedrøffuelse / g.f.d. 1.
Volumen, inis,	Bog / eller en del aff en Bog / g.n.d. 3.
Charta, æ,	Papyr / g.f.d. 1.
Papyrus, ri,	Idem, g.f.d. 1.
Folium, lij,	Blad / g.n.d. 2.
Pagina, æ,	Blad eller side / g.f.d. 1.
Pagella, æ,	Lidet blad / g.f.d. 1.
Semipagina, æ,	Halvt blad / g.f.d. 1.
	L 4 Opistogra

Opistographus, phi Blad som er fule
pen. cor. screffuit paa bogs

ge sider / g. m. d. 2.

Membrana, æ, Permen / g. f. d. 1.

Pergamena, æ, Idem, g. f. d. 1.

Atramentarium, rij, Blecthorn / g. n.
d. 2.

Theca calamaria, Idem, g. f. d. 1.

Calamus, mi, Scriffuere pen / g. m.
d. 2.

Penna, æ, Idem, g. f. d. 1.

Calamarium, rij, Pennehuss / g. n.
d. 2.

Pennarium, rij, Idem, g. n. d. 2.

Graphiaria theca, Scriffey / g. f. d. 1.

Cultellus scriptori. Scriffuertniss /
us, g. m. d. 2.

Regula, læ, Linial / g. f. d. 1.

Versus, us, Linne / eller Poete
Vers / g. m. d. 4.

Carmen, nis, Vers / g. n. d. 3.

Cera, æ, Vox / g. f. d. 1.

Cera miniata, Rødtux / g. f. d. 1.
Sigillum,

Sigillum, li,
Signum, ni,
Signatorius

Abacus, ci,

Abaculus,

Calculus,

Creta, æ,

Pugillaris,

Pugillare, r,

Tabula, æ,

Graphium

Scheda, æ

Sigillum, li,	Signet/ g.n.d. 2.
Signum, ni,	Idem, g.n.d. 2.
Signatorius annulus,	Signete ring/ g. m. d. 2.
Abacus, ci,	Regnebred eller bencē/ g. m. d. 2.
Abaculus, li,	Liden regnebencē/ g. m. d. 2. mercker oc r. gne penning
Calculus, li,	Regnepenning/ g. m. d. 2.
Creta, æ,	Krid/
Pugillaris, ris,	Handtasse eller scriff- ne tasse g. m. d. 3
Pugillare, ris,	Idem, g. n. d. 3.
Tabula, æ, p. cor,	Tasse/ Papyr/ el- ler andet som scriff- tis paa/ g. f. d. 1.
Graphium, phij,	Scriffuestil/ g. n. d. 2.
Scheda, æ,	Cedel/ løst blad/ el- ler scriffue tasse g. f. d. 1.
	L 5 Schedula,

154 Nomina dignitatu Ecclesiasticarū

Schedula, læ, Liden zedel / g. f. d. 1.

Tabella, læ, Liden Bog eller
Bress / g. f. d. 1.

Tabellarius, rij, Bressdragere / g. m.
d. 2.

Tabularium, rij, Scriffue Kammere / oc
der som bressue oc Register foruare /
g. n. d. 2.

Tabularius, rij, Den som staar Bressue
oc Register saare / g. m. d. 2. eller den
som scriffuer saar huer mand /

NOMINA DIGNITA-
tum Ecclesiasticarum.

De Aandelige verdigheds naaffn /

Caput. XX.

Papa, æ, Passue / g. m. d. 1.

Pontifex maximus, Idem,

Romanus Pontifex, Idem,

Summus Pontifex, Idem,

Cardinalis, lis, Idem, g. m. d. 3.

Cardinalis Pate

Om aandelige verdigheds naeffn 155

Pater purpuratus, Idem,

Patriarcha, æ, Patriarche/ g. m. d. 1.

Archimandrita, tæ, Den som haaffuer
vold offuer clercke / tagis oc faar

Bisp/ g. c. d. 1

Archiepiscopus, pi, Erchebisp / offuer
ste Bisp/ eller Supperattendent/ g. m.
d. 2.

Metropolitanus, ni, Idem, g. m. d. 2.

Episcopus, pi, Bisp/ g. m. d. 1.

Pontifex, icis, Idem, g. m. d. 3.

Præsul, lis, Idem, g. c. d. 3.

Antistes, tis, Den som i nogen Kircke
staar Gudstieniste faare/ g. m. d. 3

Infula, læ, Bisp Hat/ g. f. d. 1

Mitra bicornis, Idem,

Pastor Ecclesiæ, Sogneherre/ g. m.
d. 3.

Parochus, chi, Idem, g. m. d. 2.

Flamen, inis, p. cor. Prest/ g. m. d. 2.

Flaminica, cæ, Preste Hustru/ g. f.
d. 1.

Sacerdos, tis, Prest/ g. c. d. 3.

Mystes,

156 Nomina dignitatū Ecclesiasticarū

Myſtes, tis,	Idem, g. m. d. 3.
Presbyter, ri,	Wdōing / g. m. d. 2.
Senior, oris,	Idem, g. m. d. 3.
Hierodulus, li,	Altare tiænere / g. m. d. 2.
Sacerdotium, tij,	Preſtedømme / Vicarie / eller Preſtermis rente / g. n. d. 2.
Canonicus, ci,	Canick / g. m. d. 2.
Canonicatus, us,	Canickedom / g. m. d. 4.
Archidiaconus, ni,	Erchedegē / g. m. d. 2.
Præpoſitus, ti,	Prouiſt / g. m. d. 2.
Cantor, oris,	Cantor / g. m. d. 3.
Decanus, ni,	Degen / g. m. d. 2.
Cuſtos, odis,	Vectere / g. c. d. 3.
Confellor, oris,	Eriffrefader / g. m. d. 3.
Cuſtos ſacrorum,	Som gemmer Sacriſtied oc huss der inde er /
Subdiaconus, ni,	Som lejde Epiftelen naar mand hørde ſunge Meſſe / g. m. d. 2.

Diaconus

Om aarnde
Diaconus, n

Eccleſaſtes,
Aedituus, r

Exorcista,

Acolytus,
ſten i B

eler leſſ
Camillus,

tiænere /
Børn ſoc

oc bñ r G
Monasteria

Cenobium
Abbas, tis,

Monachus
Cenobia,

Præfectus
chorum
Præfectus

Om aandelige verdigbeds naffn 157

Diaconus, ni, Som lesde Ewāge-
lium i Messen / g.
m.d. 2.

Ecclesiastes, æ, Predickere /
Aedituus, tui, Kirckenerge / eller
Klockere / g.m.d. 2

Exorcista, æ, Hand eller hyn som
besuerer / g.c.d. 1.

Acolytus, ti, Den som hielper til ti-
sten i Kirckē / dog seiff intet siunger /
eller less i Messen / g.m.d. 2.

Camillus, li, Kircke degen / eller Preste-
tjænere / vaare i fordom tid friborne
Børn som tiente naar mand offrede
oc høt Guds tieniste / g.m.d. 2.

Monasterium, ri, Closter / g.n.d. 2.

Cœnobium, bi, Idem, g.n.d. 2.

Abbas, tis, Abbe / g.m.d. 3.

Monachus, chi, Munc / g.m.d. 2.

Cœnobita, tæ, Idem, g.m.d. 1.

Præfectus Monas Prior
chorum,

Præfectus Cœnobij, Idem

Cucullatus,

158 De Libris,
 Cucullatus rogator, Tyggemunct/
 Monacha, æ, Tunde/g.f.d.1.
 Virgo sanctimonia. Idem,
 lis,
 Vestalis, lis, Idem,
 Maxima sacerdos, Abbedisse eller Prib
 erisse/
 Antistita, æ, Idem, g. f. d. 1.
 Maxima vestalis, Idem,

DE ARTIBVS ET EA
 rum Professoribus.

Om Bogelige gode Konster/

Caput; XXI.

Amusus, a, um, Vlerter / som icke kand
 lase eller scriffue / Adiecti. o. g.
 Arithmetica, cæ, Regne Kunst / g. f. d. 1.
 Arithmetice, ces, Idem, g. m. d. 3.
 Arithmeticus, ci, Som lerer kunsten
 lig at telle oc res
 gne / g. m. d. 2.
 Astrologia,

Astrologia,

Astrologus

Astronomi

Astronimi

Astrologia

Anagnostes

Coniector,

Chiromanti
pro.

Dardania
Dialectica

Om Bøger

199

Astrologia, æ,

Den Kunst der lærer
Himmelens krasste
g.f.d.1.

Astrologus, gi,

Som kæn skøn paa
Himmelens løb/
g.m.d.2.

Astronomia, æ,

Kunst om Himmels
løb g.f.d.1.

Astronimus, mi,

Den som der i for-
farener/g.m.d.2.

Astrolabium, bi,

Det redskab om As-
tronomi bruge/
g.n.d.2.

Anagnostes, tis,

Læser eller dreng
som læs/læsre g.
m.d.3.

Coniector, oris,

Sø vølegger drømme
me/g.m.d.3.

Chiromantia, æ, p.
pro.

Som kæn spaa aff
henderne / g. m.
d.1.

Dardaniæ artes,

Den sorte Kunst/

Dialectica, cæ,

Disputere / Kunst/
Dialecticus,

Dialecticus, ci, Som er konstelig
til at disputere / g.
m.d. 2.

Geometria, æ, pen. Røst at maale iord
cor. met / g.f.d. 1.

Geometres, tris, Den som maaler Jor-
den / torn eller andet saadant / g.m.
d. 3.

Geometra, æ, Idem, g.f.d. 1.

Geomantia, æ, Spaadom aff ior-
den / g.f.d. 1.

Grammatica, æ, Grammatick / oc er en
Konst som lærer ret at scriffue oc læse /
tale oc vdsige / g.f.d. 1.

Grammatices, ces, Idem,
p. cor.

Grammaticus, ci, Som er vel forfaren i
den Konst / eller lærer andre der i / g.
m. d. 2.

Grammatista, tæ, Som er ringe for-
faren i den Konst /
g. m. d. 1.

Literator, oris, Eñ er fjøle lærder / g. m. d. 3
Gymnasium,

Gymnasti-
som na-
belst de
Ludus, di
Gymnasti-
chi,

Gymnasti-
Ludimag-
Didascal-
Didascal-
Hypodid-
som er
i bens
Subdoctor-
Vicarius se-
cus,

Pædagogus
Schola, læ,
Scholaſter
Ludus liti-
Mulaum,
Scholaſtic
le / g. m.

Om Bøgelige Konste/ 161

Gymnallum, lñ, Huer Schole eller sted
som naaget lerts / were sig huadsom
helst det vere kand oc er / g.n.d.2.

Ludus, di, Idem, g.m.d.2.

Gymnasiarchus, Scholemestere el-
chi, ler anden Lere-
mestere /

Gymnasiarcha, chæ, Idem, g.m.d.1.

Ludimagister, tri, Idem, g.m.d.2.

Didascalus, li, Idem, g.m.d.2.

Didascalia, æ, Lærdom / g.f.d.1

Hypodidascalus, li, Hørere i Scholen /
som er vnder Scholemestere / oc lerer
i hans sted / g.m.d.2.

Subdoctor, oris, Idem, g.m.d.3.

Vicarius scolasti- Idem,

cus,

Pædagogium, gij, Schole / g.n.d.2.

Schola, læ, Idem, g.f.d.1.

Scholasterium, rñ, Idem, g.n.d.2.

Ludus litterarius, Idem,

Musæum, ei, Idem, g.n.d.2.

Scholasticus, ci, Den som gaar til Scho-
le / g.m.d.2. M Caplaris

Capfarius, rij, Tienere som ber børners
nis Bøger i Scholen effter dem / g.
m. d. 2.

Virga, æ,

Riff / g. f. d. 1.

Ferula, æ,

Riff / eller Serle / g.
f. d. 1.

Iuris prudentia, æ, Den facultet i loff-
uen / g. f. d. 1.

Iurisperitus, ti, Klog oc forfaren i
Louen / g. m. d. 2.

Hæresis, sis, Mening som en bliffuer
fast vid / vere sig god eller ond / g. f.
d. 3.

Leguleius, ei, Som studerer i Lo-
uen / g. m. d. 2.

Nomotheta, tæ, Som setter oc giør
louer / g. m. d. 1.

Medicina, æ, Lægedoms facultet
g. f. d. 1.

Medicus, ci, Læge / g. m. d. 2.

Musica, cæ, Sangkonst / g. f. d. 1.

Musicus, ci, Sangere / eller den som f. ad
konstelige oc vel siunge / g. m. d. 2.

Rhetorica,

Rhetoric
belige

Plura:

Rhetoric
Orator, c

Rhetor,

Physica,
natur

Plu: N

Physicus,

Physiologi
cor.

Poetis, sis,

Poeta, æ,

Poetis, ti

Om Bøgelige Konster/ 163

Rhetorica, cæ, En taanst som lærer pry-
delige at tale / g. f. d. 1. vel, g. n. d. 2.

Plura: Nu:

Rhetoricæ, ices, Idem,
Orator, oris, En Orator / som
konstig ved at
tale / g. m. d. 3.

Rhetor, oris, Som lærer oc vn-
deruiser at pryde
sin tale / g. m. d. 3.

Physica, cæ, En konst som Randsager
naturlig ting / g. f. d. 1. vel, g. n. d. 2.

Plur: Nu: Physica, orum,

Physicus, ci, Naturlig tingistes
rådsagere, g. m. d. 2

Physiologus, gi, p. Idem, g. m. d. 2.
cor.

Poesis, sis, Poetikonst / g. f. d. 3.

Poeta, æ, Poet / som kæn giø-
re vers oc rim /

Poetis, tidis, Poetinde / quinde som
kæn giøre vers
oc rim / g. f. d. 3.

M 2 Poetria,

174 Dignitatum secularium,
 Poetria, æ, Idem, g. f. d. 1.
 Vates, tis, Den som spaar / g.
 m. d. 3.
 Fatidicus, a, um, Idem, o. g.

DIGNITATVM SECVLA
 rium & officiorum nomina.

Derlig verdigheds / oc besal
 lings naffn

Caput: XX.

Cæsar, aris, Kysere / g. m. d. 3.
 Imperator, oris, Idem, g. m. d. 3.
 Rex, gis, Kong / g. m. d. 3.
 Regina, næ, Drotning / g. f. d. 1.
 Monarcha, chæ, Jpperste første eller
 høffding offuer it Land / som allene
 der haffuer regementet / g. m. d. 2.
 Diadema, atis, Kongelige Krone /
 g. n. d. 3.
 Septrum, tri, Kongelige Spyr /
 g. n. d. 2.
 Dextrocheri-

Dextro

Torque
 quis,

Monile

Dux, ci

Archid

Magnu

Dux d

Dux m

Marchio

Baro, on

Comes, it

Comes p

Comes p

lis,

Centuri

Verdlig verdigbed /

169

Dextrocheium, rij, Armsmøcke som
quindfolck bæres /
g. n. d. 2.

Torques, is, & Tor Gulstede eller ring
quis, is, om halsen / g. f. d. 3.

Monile, lis, p. pro. Idem, g. f. d. 3.

Dux, cis, Hertug / g. m. d. 3.

Archidux, cis, Erchehertug / g. m.
d. 3.

Magnus dux, Idem,

Dux elector, Korførste / g. m. d. 3.

Dux militum, Hoffuidzmand eller
Capiten / g. m. d. 3.

Marchio, onis, Margressue / dictio
Germanica, g. m.
d. 3.

Baro, onis, Sriherre / eller Ba
nerherre / g. m. d. 3.

Comes, itis, Gressue / g. c. d. 3.

Comes palatinus, Paltzgressue /

Comes prouincia Landgressue / g. m.
lis, d. 3.

Centurio, onis, Herre eller Hoffuidz-
M 3 mand

166 Dignitatum secularium,
 mand offuer hundrede / g. m. d. 3.
 Chiliarchus, chi, Hoffuind mand offuer
 tusinde / g. m. d. 2
 Nobilis, lis, Welbyrdig / g. e. d. 3.
 Censur equestris, Welbyrdige mēd
 gotz eller rente /
 Proceres, rum, Hoffdinge offuer
 nogē stad / g. m. d. 3
 Cancellarius, rīj, Cantzelere / g. m. d. 2.
 Archigramateus, ei, Idem, g. m. d. 2.
 Cubicularius, rīj, Kammerjuend / g.
 m. d. 2.
 Structor, oris, Reesjuend / g. m. d. 3.
 Prægustator, oris, Credetere / g. m. d. 3
 Pocillator, oris, Stenckere / g. m. d. 3.
 Caduceator, oris, Herold / g. m. d. 3.
 Caduceus, ceij, Herolds staff eller
 spyr / g. m. d. 2.
 Caduceum, ei, Idem, g. n. d. 2.
 Hemerodromus, Lackeye / post / g. m.
 nīj, d. 2.
 Cursor, oris, Idem, g. m. d. 3.
 Anteambulones, num, Hofffinder / oc
 andre

andre
 herre
 Affecla,
 Satellis,
 Spiculator
 Doryphor
 Stipator
 Circum
 Hippar

Magister
 Archipp
 mi, per
 Satrapa,
 Satrapes,
 Questor, o

Exagoga, a

Eques aur
 Eques, ius
 Dominus

Verdlig verdighed/

167

andreson gaa for Keyserer/ Konger/

Herrer oc Sørster/ g.m.d.3.

Assecla, æ, p. cor. Dranantere/

Satellis, itis, Idem, g.m.d.3.

Spiculator, oris, Idem, g.m.d.3.

Doryphorus, ri, p. pro. Idem,

Stipator, oris, Idem, g.m.d.3.

Circumpedes, tis, Sølge suend/

Hipparcus, ci, Sormarst/ eller off

uerste offuer rey-

senere/ g.m.d.2.

Magister equitum, Idem, g.m.d.2.

Archippocomus, Stolmester/ g.m.

mi, pen. cor. d.2.

Satrapa, æ, Ræns mād, g.m.d.1

Satrapes, is, Idem,

Questor, oris, Rentemestere/ g.m.

d.3.

Exagoga, æ, Inkønst/ Aarlige

aars rente/ g.m.d.1

Eques auratus, Riddere/

Eques, itis, Keyserere/ g.m.d.3.

Dominus, ni, Herre/ g.m.d.2.

M 4 Domina,

Verdslig verdigheb/ 169

Senaculum, li,	Raaofue g.n.d. 2.
Prytanoeum, ei,	Idem, g.n.d. 2.
Præfectus vrbis,	Byfoget/ g.m.d. 2.
Prætor, oris,	Formand/ foget/ elser faarstandere faar folck, g.m.d. 3
Collega, græ,	Stalbroder i noget ems bedis oc verdigheds befalling/ g.m. d. 1.
Ciuis, is,	Borgere/ g.c.d. 3.
Conuenæ, arum,	Premmede oc vblen- diske forsamling / huilke oc boe til- sammen/
Optimates, ium,	Jpperste aff nogen stad/ g.m.d. 3.
Patricius, cij,	Som er aff nogen ypperflect vdi no- gen stad/ g.m.d. 2
Iudex, icis,	Dommere/ g.m.d. 2
Iudex rerum capi- talium,	Dommere eller faa- ged vdi Hals sa- ger/
Iudex electitiu,	Dommere vdualt pra- en side/

M 5 Iudex

170 Dignitatum secularium,
 Iudex ordinarius, Rætt dommere som
 stedze hæffuer den
 befalling/
 Iudex delegatus, Dommere tilsatt at
 sige i nogen sag/
 Tribunal, lis, Domstoel / g. m. d. 3.
 Prætorium, rij, Raadhuss / g. n. d. 2.
 Legatus, ti, pen. pro. Sendebud som er
 fuldmægtig at handle i nogen sag / g.
 m. d. 2.
 Syndicus, ci, En lerder loukøn mand/
 som brugis i atskillig sager oc paa
 menighedens vegne forsticketis til an-
 dre land oc steder / g. m. d. 2.
 Emissarius, rij, Løbende bud / breff dra-
 gere / som fører breff eller andet huor-
 mand det hæffue vil / g. m. d. 2.
 Scriba, æ, Scriffuer / g. m. d. 1.
 Tabellio, onis, En almindelig scri-
 ffuere / eller No-
 tarius / g. m. d. 3.
 Grammateus, ti, p. Idem, g. m. d. 2.
 cor.

Præco :

Derb
 Præco, onis,

Procurator,

Negotiator

Prodromus

Præcurator

Magister a

nighed

m. d. 2.

Telonarius

Scripturæ

anden se

aff sit scri

Inscriptum,

Vigesima, a

Tributum

Manceps,

aff off

nogen

Verdslig verdighed/ 171

Præco, onis,	Den som forkvnder noget faar menig- heden/ g.m.d.3.
Procurator, oris,	Sactoor nogens/ g. m.d.3.
Negociator,	Idem,
Prodromus, mi,	Forløbere/ g.m.d.2.
Præcursor, oris,	Idem, g.m.d.3.
Magister ærargij,	Den som haffuer me- nighedsens penninge i forvaring/ g. m.d.2.
Telonarius, rij,	Tollere/ g.m.d.2.
Scripturarius, rij,	Toldscriffuere / eller anden scriffuere som gør regenskab aff sit scriffuerie/ g.m.d.2.
Inscriptum, ti,	Tolbreff / Sisse- breff/ g.n.d.2.
Vigesima, æ,	Den tiuende pen- nings stat/ g.f.d.1
Tributum, ti,	Stat/ g.n.d.2.
Manceps, pis, p. cor.	Den som kiober aff effuerigheden/ eller aff menighed nogen rente som den tilhører / vere fig

sig told / sisse / eller anden / mercker
oc den som selger noget oc vil bestaa
det hand selg / g. m. d. 3.

Redemptor, is, Idem, g. m. d. 3.

Conductor, Idem,

Sector, Idem,

Mancipium, pij, Træl / g. m. d. 2.

Servus, ui, Suend / g. m. d. 2.

Libertus, ti, Srelsmænd / g. m.
d. 2.

Libertinus, ni, Srelsmænd / eller som
frihed er giffuen /
g. m. d. 2.

Adespotus, ti, Sri / oc er ingen Her
re vnder giffuen /
g. m. d. 2.

Aparitor, oris, Bysuend / g. m. d. 3.

Stator, oris, Idem, g. m. d. 3.

Lictor, oris, Idem, Er den som fanger /
piner / eller i hielstar nogen aff øff-
nerighedsens befaling / Bødel / g. m.
d. 3.

Assectator, oris, Ledzmand som ledsaa
ger

Verdslig verdighed/

173

ger nogen offuer Land eller sty/g. m.
d. 3.

Lautia, orum, Skencke oc Gaffue som
stencis eller giffuis fremmede sender
bud til ære/g. n. d. 2.

Antidorum, ri, pen. pro. Gaffue eller
stenc som igen giffuis for gaffue oc
stenc/g. n. d. 2.

Congiarium, ri, Herre gaffue eller stenc
som giffuis at vddede blant almuen/
g. n. d. 2.

Honorarium, ri, Stenc eller gaffue
som Rigssteder/eller andre giffue oc
stencke Herrer oc Sørster/g. n. d. 2.

Viator, oris, Veyfarendis/g. m.
d. 3.

Comitia, orum, Herre Dag/eller menigs
hedens forsamling / naar som mand
haffuer at handle oc raadsla/g. n. d. 2

Plur. Nu:

Contio, onis, Almuen eller menigs
hedens forsam-
ling/g. f. d. 3.

Fiscus,

Fiscus, sci,

Kongelig eller Sør-
stelig stat oc li-
gendfæ/Adespota, orum, Det gotz som faller
herrer oc Sørster til/ naar som den dø-
de haaffuer inge arffuinge / eller det
gotz som horer til menighedsens ki-
ste/ g.n.d. 2. Plu:ARTIFICVM ET MECHA-
nicorum vocabula,Konstnernes oc Hænderers
Wends Naaffn/

Caput: XXIII.

Artificium, cñ,

Konst/ Hænderet/
g.n.d. 2.

Artifex, cis,

Konstermand/ Em-
bitzmåd/ g.m.d. 3.Mineral, seu mineral, / lere penninge
som gissuis nogen Konstermand / el-
ler Læremestere / som skal lære Børn
ellerKonstners
eller ande
Artha, æ,Arthabo, o
pro.
MechanicOpifex, ci
Homotec
Hænder
m.d. 2.
Officina, æFabrica, æ,
Ergasterium
PhiloponusOperarius,
Operator,
Ergastes,
Manupret
oc arbej

Røsteners oc hādeuer: māds naffn 175
eller andre nogen Konst / g. n. d. 3.

Arrha, æ, Guds penning som
giffuis paa nos
get / g. f. d. 1.

Arrhabo, onis, pen, Idem, g. m. d. 2.
pro.

Mechanicus, nīci, Handuercks mand /
g. m. d. 2.

Opifex, cis, Idem, g. m. d. 3.

Homotechnus, nī, De som ere aff lige
Handuerck / eller bruge it embede / g.
m. d. 2.

Officina, næ, Arbeyds bod / g. f.
d. 1.

Fabrica, æ, Idem, g. f. d. 1.

Ergasterium, Idem, g. n. d. 2.

Philoponus, Som gierne vil ar-
beyde / g. m. d. 2.

Operarius, nī, Arbeydsmand, g. m. d. 2.

Operator, oris, Idem, g. m. d. 3.

Ergastes, Idem, g. m. d. 2.

Manupretium, nī, Lønn som daglønere
oc arbeydere giffuis / g. n. d. 2.

Parergum,

176 Artificum vocabula,
 Parergum, gi, Det som en arbeydere gjør
 offuer sit rette Daguerck / g.n.d.2.
 Sellularius, ri, Embidmand som sider
 paa stæde oc gjør sit arbeyde / g.m.
 d.2.
 Collybistes, stæ, Wedzler / g.m.d.1.
 Argentarius, ri, Idem, g.m.d.2.
 Nummularius, ri, Idem, g.m.d.2.
 Trapezita, tæ, Idem, g.c.d.1.
 Telonarius, ri, Tollere / g.m.d.2.
 Collybus, Den penning vedz
 lere tage for de
 vedzle / g.m.d.2.
 Alutarius, ri, Som bereder huit
 lær / g.m.d.2.
 Aluta, æ, Bløt oc smidige Læ
 er / g.f.d.1.
 Architectus, ti, Bygnings Mester /
 g.m.d.2.
 Architector, oris, Idem, g.m.d.3.
 Antistitor, oris, Idem, g.m.d.3.
 Aurifex, ficis, Guldsmid / g.m.d.3.
 Aurarius faber, Idem,
 Vascularius,

Rēstener och hādeuer: mēds naffn :77

Vascularius, Guldsmid som gör
Guldkar oc Sölff
kar / g.m.d.2.

Calator, oris, Som kand graffue
vd/

Anularius, rñ, Ringemagere / g.m.
d.2.

Anulus signatorius, Signetering /

Condaliū, lij, Singerring / g.n.d.2

Condulus, li, Idem, g.m.d.2.

Condalius, lij, Idem, g.m.d.2.

Vngulum, li, Idem, g.m.d.2. Sed anti-
quum est, seu potius obsoletum.

Pala anuli, Rasten som dyrebare
re sten i settes /

Bracteola læ, Det blad som leggis vden
den dyrebare sten / naar den settes i
ringen / g.f.d.1.

Anellus, li, Liden ring / g.m.
d.2.

Destrigmentum, ti, Afstæffuelse / g.n.
d.2. eller Selspæ-
ner /

N Railus,

178 Artificū & mechanicorū vocabula

Bailius, li, Drauere / g. m. d. 2.

Portitor, oris, Idem, g. m. d. 3. raturum est,

Gerulus, li. Idem, g. m. d. 2.

Gestor, oris, Idem, g. m. d. 3.

Barbaricarius, rij, Perlestickere / wessuere som kand wessue met traad oc Guld Billeder eller diur / g. m. d. 2.

Barbica, Quinde som kand konstelig sy / vdstycke / eller wessue / g. f. d. 1.

Phrygio, onis, Den som sticket met Guld eller Silcke / Perle stickere / eller Paasement magere / g. m. d. 3.

Sericarius, rij, Idem, g. m. d. 2.

Lintio, onis, Som wessuer eller selger lerit / g. c. d. 3.

Lintearius, rij, Idem, g. m. d. 2.

Lana, nae, Vld / g. f. d. 1.

Oesypum, pi, p. cor. Det vrene som henger vid vlden / g. n. d. 2.

Tomentum

Køstener oc hādeuer: mēds naffn 179
Tomentum, ii, Stacket vld som stenis
aff Klæde / g.n. d. 2.

Lanarius, rij, Sō reder eller spin-
der vld / g.m. d. 2.

Textrina, næ, Wessuere bod / g.f.
d. 1.

Textoria, Wessuere konst /

Textor, oris, Wessuere / g.m. d. 3.

Textrix, icis, Wessuerste / g.f. d. 3.

Fullo, onis, Som toer oc val-
cker klæde, g.m. d. 3.

Fullonica, cæ, Sted som klæde to-
es cc valckes /
g.f. d. 1.

Baphia, æ, Sted som klæde ly-
des oc farffues /
g.f. d. 1.

Baphice, ces, p. co. farffuere køst, g.f. d. 3.

Dibaphus, p. cor. Tøsser farffuit /

Infector, oris, Lydere eller Klæde
farffuere / g.m. d. 3.

Offector, oris, Idem, g.m. d. 3. Som far-
ffuer det klæde som salmet haffuer sin
lyd /

N 2 Tinctor

180 Artificū & mechanicorū vocabula

Tinctor, oris,	Idem, g. m. d. 3.
Sartor, oris,	Skreddere/ g. m. d. 3
Sarcinator, oris,	Idem, g. m. d. 3.
Vestiarius,	Idem, g. m. d. 2. eller den som selger Klæde/
Sarcinatrix, cis,	Sommerste/ g. f. d. 3
Indusiarius, rñ,	Skjortemagere/ g. m. d. 2.
Interpolator, oris,	Den som lapper oc fornyser gamle Klæder/
Interpolatrix, trcis,	Quinde som lapper oc fornyser gamle Klæder/
Plumarius, rñ,	Som stycker dyner eller sengklede, g. m. d. 2
Polymitarius, rñ,	Idem, g. m. d. 2.
Stropharius, rñ,	Krantzemagere/ Hets temagere/ Brøstdugmagere/ g. m. d. 2
Stephanopolus, lij,	Krantzemagere/ g. m. d. 2.
Coronarius, rñ,	Idem, g. m. d. 2. Stemma,

Røstener oc hādener: mēds naffn 181
 Stemma, atis, Krantz aff atskillige
 vrter/g.n.d.3.
 Pancarpia, arum, Krantz giort aff at-
 skillige blomster/
 g.f.d.1.
 Coriarius, rij, Som giør ler til/g.
 m.d.2.
 Calceolarius, rij, Stømagere g.m.d.2
 Calcearius, rij, Idem, g.m.d.2.
 Sutor, oris, Idem, g.m.d.3.
 Veteramentarius, Stølapper/g.m.d.2
 Cerdo, onis, Idem, g.m.d.3.
 Crepidarius, rij, Tøfflemagere/g.m.
 d.2.
 Diabathrarius, rij, Idem, g.m.d.2.
 Cingularius, rij, Giordmagere/g.m.
 d.2.
 Zonarius, rij, Beltemagere/g.m.d.2.
 Ephippiopæus, ij, Salelmagere/g.m.d.2.
 Ephippiarius, rij, Idem, g.m.d.2.
 Equilo, onis, Kossam/ eller den
 som berider Ze-
 ste/g.m.d.3.
 N 3 Chartari

182 Artificū & mechanicorū vocabula

Chartarius, rñ, Papermagere/ g.m.
d. 2.

Membranarius, rñ, Permentmagere/
g. m. d. 2.

Calcographus, phi, Bogeprentere/ g.m.
d. 2.

Typographus, phi, Idem, g. m. d. 2.

Impressor, oris, Idem, g. m. d. 3.

Compaginator li- Bogebindere/ g.m.
brorum, d. 2.

Compactor librorū, Idem, g. m. d. 3.

Hydraulax, acis, Vandførere, g. m. d. 3.

Librator, oris, Vandmestere som kand
konstelig affmaale huor høgt vandet
kand haffue sin gang paa vandkon-
sten/ g. m. d. 3.

Cælator, oris, Den som vdgraffuer met
graffstil/ eller andre iern/ g. m. d. 3.

Statua, æ, Vdhugget Bille-
de/ g. f. d. 1.

Statuarius, rñ, Som gior billide oc
vdgraffuer dem/
g. m. d. 2.

Sculptor

857
Sculptor,

Marmor
Hermogl
Folior, o
Latomia,

Lapicida
Latomus
Lithoglyp
Lapidarius
Lapicida, æ
Cementarius

Doliarius, rñ
Doli fabrica
Structor, oris
Muremest
andte/ g. m.
Monetarius,
Vitrum, rñ,

183
Sculptor, oris,

Som vdgraffuer/
eller hugger mal
mersten/g.m.d.3.

Marmorarius, rñ, Idem, g.m.d.2.

Hermoglyphus, phi, Idem, g.m.d.2.

Fossor, oris, Graffuere/

Latomia, æ, Stenbiere aff huil-
te sten huggis/
g.f.d.1.

Lapidaria, Idem, g.f.d.1.

Latomus, mi, Stenhuggere/g.m.

Lithoglyphus, phi, Idem, g.m.d.2.

Lapidarius, rñ, Idem, g.m.d.2.

Lapicida, æ, Idem, g.f.d.1.

Cementarius, rñ, Muremestere/g.m.d.2
d.2.

Doliarius, rñ, Bødicke/g.m.d.2

Dolij fabricator, Idem,

Structor, oris, Bygningsmand/vere sig

Muremestere/ Tymmermand/ eller
andre/g.m.d.3.

Monetarius, rñ, Myntere/g.m.d.2.

Vitrum, tri, Glas/g.n.d.2.

N 4 Hyalus,

184 Artificū & mechanicorū vocabula

Hyalus, li, p. cor.	Idem, g. m. d. 2.
Hyalinus, ni,	Det som giort er aff glas / Adiec. o. g.
Vitrarius, ri,	Glaumestere / g. m. d. 2
Faber vitrarius,	Idem, g. m. d. 2.
Faber fenestrarius,	Idem, g. m. d. 2.
Encaustes, tæ,	Den som maler vabent el ler mercke oc brender dem / g. f. d. 3.
Machæropæus, ei,	Suerdsmid /
Faber Laminarius,	Harnist mættgere / Platenlagere / g. m. d. 2.
Bractearius, ri,	Idem, g. m. d. 2.
Bracteor, oris,	Idem, g. m. d. 3.
Politor armorum,	Harnist kniffere / eller suerdtefeygere / g. m. d. 3.
Faber cultrarius,	Kniffuesmid / g. m. d. 2.
Pellio, onis,	Bundmagere / g. m. d. 3.
Tornator, oris,	Suorere / g. m. d. 3
Figulus, li,	Pottemagere / g. m. d. 2.
	Fictor,

Køster
Fictor, c
billede
Figulina

Faber, r
som
g. m.
Fabric
Faber
Faber f
Faber f
Serarius

Faber lig
Faber m
Tignarius
Abietarius
Faber pla

Carpent

Schedia, c

Røstener oc hādeuer: mēds naffn 185

Fictor, oris, Idem, Eller den som giør
billede/ aff lær eller sement/ g m. d. 3.

Figulina, æ, Sted som Pottema-
gere arbejder / g.
f. d. 3.

Faber, ri, Smed/ oc huer Embitzmand
som giør oc bruger noget hādeuerck/
g. m. d. 2.

Fabricator, oris, Idem, g. m. d. 2.

Faber ahenarius, Kellefmid/ g. m. d. 2.

Faber ferrarius, Jernfmid/ g. m. d. 2.

Faber falcarius, Lefmid/ g. m. d. 2.

Serarius faber, Lefmagere/ Klenes-
fmid/

Faber lignarius, Tømmermand/

Faber materiarius, Idem, g. m. d. 2.

Tignarius, Idem, g. m. d. 2.

Abietarius, ri, Idem, g. m. d. 2.

Faber plaustralis, Som giør vegne/ g.
m. d. 2.

Carpentarius, ri, Idem, Eller som giør
kerrer/ g. m. d. 2.

Schedia, orum, Spaner som huggis
N 5 aff tøm-

186 Artificū & mechanicorū vocabula

aff tømmer eller andre træ / g. n. d. 3.

Recisamentum, ti, Spaner / eller andet
som buggis aff noget / g. n. d. 2.

Faber stannarius, Kanne støbere / g. m.
d. 2.

Fusor pocularius, Idem, g. m. d. 2.

Carbonarius, ri, Kullebrendere / g. m.
d. 2.

Aeramentum, ti, Noget som giort
er aff Malm / g.
n. d. 2.

Fusor ærarius, Klocke støbere / g. m.
d. 2.

Fusor Ol'arius, Grydestøbere / g. m.
d. 2.

Fusor Tormentariorum, Bøffestøbere /
d. 1.

Plumbarius, ri, Blimestere / g. m. d. 2.

Merx, cis, Købmandsstab / vare sig
fram eller anden vare / g. f. d. 3.

Mercimonium, ni, Idem, g. n. d. 2.

Mercatura, ræ, Idem, g. f. d. 1.

Tabernarius, ri, Krennere / g. m. d. 2.

Institor,

Costener
Institor, o

Nugiuene

Margarit

Mercator

Negotiat

Frumenta

gociator

Frumentar

Proxenera,

millen de

d. 1.

Dardanarius

ting pas

selge det

Propola, 2,

Penfor, oris,

Libra

188 Artificū & mechanicorū vocabula

Libripens, dis, Idem, g. m. d. 3. Eller
dē som retter vecs
ten/

Zygostata, tis, p. co. Idem, g. m. d. 1.

Venalitius, rij, Kjøbmand som sel-
ger træle/ g. m. d. 2.

Venalitarius, rij, Som handler oc om-
gær met træle/ oc selger dem/ g. m. d. 2.

Restio, onis, Rebslagere/ g. m. d. 3.

Naupegus, gi, Stæbbyggere/ g. m.
d. 2.

Organarius, rij, Som giør Oreuerck oc
andre lege/ g. m. d. 2.

Tector, oris, Tæckere/ g. m. d. 3.

Molitor, oris, Møllere / g. m. d. 3.

m Pollator, oris, Idem, g. m. d. 3.

Pigmentarius, rij, Som selger farffue/
g. m. d. 2.

Pictor, oris, Malere/ g. m. d. 3.

Rhyparographus, phi, Malere som mal
allehaande / dog icke ret konstelig/
g. m. d. 2.

Zoographus, phi, Som maler dyur/
g. m. d. 2. Zoogra-

Siften
Zoograph

Tornator
Tonfor, o

Venatus,
Venator,
Tritor, o

Tritor Co

Cerullarius
Coctier Cer
Oeconomus
Dispensator,
Administrat
Hortulanus,

Oltor, oris
rødder/ o
m. d. 2.

Lēstener oc hābeuer: mēds naffn 189

Zoographia, æ, Saadan maling / g.
f. d. 1.

Tornator, oris, Suorere / g. m. d. 3.

Tonsor, oris, Bartstorer / som ra-
ger oc klipper / g.
m. d. 3.

Venatus, tus, tui, Jact / g. m. d. 4.

Venator, oris, Tegere / g. m. d. 3.

Tritor, oris, p. pro. Den som noget søns-
der støder / eller
maler / g. m. d. 3.

Tritor Colorum, Som rissuer malere
Sarssue /

Ceruissarius, rñ, Bryggere / g. m. d. 2.

Cocter Certuissæ, Idem, g. m. d. 3.

Oeconomus, mi, Husfoget / g. m. d. 2.

Dispensator, oris, Idem, g. m. d. 3.

Administrator, oris, Idem, g. m. d. 3.

Hortulanus, ni, Wtegaards mād /
g. m. d. 2.

Olitor, oris, Som selger faal / løg /
rødder / oc saadanne andre vrter / g.
m. d. 3.

Lachanopola,

190 Artificū & mechanicorū vocabula

Lachanopola, læ,	Idem, g. c. d. 1.
Pistor, oris,	Bagere / g. m. d. 3.
Panifex, icis,	Idem, g. m. d. 3.
Furnaria, æ,	Bager handuerck /
Artocopus, pi,	Idem, g. m. d. 2.
Pistrix, cis,	Møllere kone / Bagere kone / g. f. d. 3.
Arcopta, tæ,	Idem, g. f. d. 1.
Crustularius, rij,	Som bager flened /
	Eringer / peberkage / oblede / oc anden
	saadan borne mad / g. m. d. 2.
Pistor dulciarius, rij,	Idem, g. m. d. 2.
Pollintor, oris,	Som sicer mel / g. m. d. 3.
Popina, næ, pen. pro.	Sted som saadan eller stecker mad selgis / g. f. d. 1.
Thermopola, læ, pe. pro.	Den som selger saadan mad / g. m. d. 1.
Thermopoliū, lij,	Sted som saadan mad selgis / g. n. d. 2.
Pandochius, ci,	Vert eller herbergerer / g. m. d. 2.
	Hospes,

Hospes,
 Sabular
 Hospita
 Cupedin
 treson
 kare.
 Lactari
 Oxypo
 Mellari
 Sallam
 Salarius, rij
 Porcinarius
 Pomaria, æ
 Oenopola
 Vinarius, pi

Röstener oc h̄deuer: mēds naffn 191
Hospes, itis, p. cor. Vert oc gest / g. c. d. 3.
Stabularius, rij, Idem, g. m. d. 2.
Hospita, æ, Verdinne / g. f. d. 1.
Cupedinarius, rij, Som selger lecker oc
 fresen mad / Som / Posteyer / Peber-
 tage / Klenet / etc. g. m. d. 2.
Lactarius pistor, Som giør mad aff
 melck / g. m. d. 2.
Oxyporopola, læ, Som selger mad til
 giørt met Edicke
 g. f. d. 1.
Mellarius, rij, Som selger eller
 omgaes met hun-
 nig / g. m. d. 2.
Salsamentarius, rij, Som selger salt
 mad / g. m. d. 2.
Salarius, rij, Idem, Eller som selger salt /
Porcinarius, Som selger Suines
 kød / g. m. d. 2.
Pomaria, æ, Quinde som selger
 eble / g. f. d. 1.
Oenopola, æ, Vintappere, g. m. d. 1.
Vinarius, rij, Idem, g. m. d. 2.
 Lanus

192	Artificū & mechanicorū vocabula	
Lanius,rij,	Rødmangere/ slac	
	tere/ g.m.d.2.	
Lanio, onis,	Idem, g. m. d. 3.	
Carnarius,rij,	Idem, g. m. d. 2.	
Piscarius,rij,	Som seiger Siff/	
	g. m. d. 2.	
Ichthyopola, læ,	Idem, g. m. d. 1.	
Saltuarius,rij,	Skoufoget/ g. m. d. 2	
Resticularius,rij,	Sō knøtter eller binder	
	huffuer garn/ el	
	ler weed/ g. m. d. 2	
Legulus, li,	Som sancter/ vins	
	druer eller anden	
	fruct/ g. m. d. 2.	
Circuitor, oris,	Som ber noget om	
	kring som skal sel	
	gis/ g. m. d. 3.	

DE INSTRUMENTIS

Artificum,

Om Embitzmends redskab/

Caput: XXIII.

Organum,

Om
Organum
cor.
Acus, hu
acui,
Acunculi
Digitale
Forfex,
Forficula
Seta, ar

Bipenni
e, ge
g, f, d
Securis
Secunula
Dolabra, a

Dolabella
um,
Sulfus,
muroct
sem bin
men/

Om Embitzmends redstab 393

Organum, ni, pen. All haande redstab
cor. sem ue get

Acus, huius acus, Naad / g. f. d. 4.

acui,

Acuncula, læ, Liden naad / g. f. d. 3.

Digitale, lis, Fingerbør / g. n. d. 3.

Forfex, icis, p. cor. Sax / g. f. d. 3.

Forficula, læ, Liden sax / g. f. d. 1.

Seta, arum, Børste aff iuin / eller

andre saadanne

haar / g. f. d. 1. Pen.

Bipennis, nis, Dre som hastuer tuende

e, ge / maa oc tagis for helleborde

g. f. d. 3.

Securis, nis, Dre / g. f. d. 3.

Securula, læ, Liden dre / g. f. d. 2.

Dolabra, æ, Stor haffuel / Tem

mer dre / g. f. d. 1.

Dolabella diminuti Liden / etc.

tum,

Subscus, cudis, Kessful / Kregbond

mirackere / eller hues andet saadan

sem binder fieler eller biecker tilsam

men / O Gluten,

194 De instrumentis artificum.

Gluten, inis, Lim/g.m.d.3.
 Glutinum, ni, Idem, g.n.d.2.
 Colla, æ, Idem, g.f.d.1.
 Cauterium, ri, Merckteirn / g.n.
 d.2.
 Circinus, ni, Circlel/g.m.d.2.
 Gnomon, onis, Lineal eller indre at
 hugge effter/gan
 d.3.
 Sinopsis, p. pro. idis, Rod Erid / g.f.d.3.
 Sinopica rubrica, Idem,
 Regula, læ, Lineal / g.f.d.1.
 Canon, onis, Idem, g.m.d.3.
 Cuneus, nei, Vegge / g.m.d.2.
 Episclidion, Idem, g.n.d.2.
 Malleus ligneus, Tode / trekølle / g.m.
 d.2.
 Malleus lotorius, Terskel / g.n.d.2.
 Serra, æ, Saff / g.f.d.1.
 Serrula, læ, Liden saff / g.f.d.1.
 Runcina, næ, Stor saff / somne ville
 at det skal vere en store høffuel
 Runcinarum raptus, høffuel spaner /
 Fistuca,

Om
 Fistuca, c
 Phalanga
 Radius, r
 Rutrum
 Terebru
 Terebra
 Terebel
 Torcular
 Torcular
 Hypomoc
 ringer
 vil luffe
 aff sted /
 Celtrum,
 Cos, onis,
 Coticula,
 Cosaquaria
 Coticula, æ
 der for
 g.f.d.1.

Om Embitzmendes redskab 191

Fistuca, cæ, p. pro. Rønde buck / g. f.

d. 1.

Phalanga, æ, Bør eller rylle / g. f. d. 1.

Radius, ij, Spille eller sticce

pund / g. m. d. 2.

Rutrum, tri, Hacke / g. n. d. 2.

Terebrum, bri, Nassuer oc bor /

g. n. d. 2.

Terebra, ræ, Idem, g. f. d. 1.

Terebellum, li, Liden nassuer eller

bor / g. n. d. 2.

Torcular, aris, Perse / g. n. d. 3.

Torculum, li, Idem, g. n. d. 2.

Hypomochlium, chij, Stang som mand

reyger noget opmet / som naar mand

vil løffe sten eller noget andet stort

aff sted / g. n. d. 2.

Cestrum, ri, Rendespil / g. n. d. 2.

Cos, otis, Huedsten / g. f. d. 3.

Cotricula, Liden huedsten / g. f. d. 1.

Cofaquaria, Slibesten /

Cotricula, æ, Proberesten / som Guldsmie-

der forsøge Guld oc Sølf oppaa /

g. f. d. 1. O 2 Heracle

196 De instrumentis artificum,

Heracius lapis,	Idem,
Lidius lapis,	Idem,
Index,	Idem,
Incus, udis,	Smedestied / g. f. d. 3.
Acmon, onis,	Idem, g. m. d. 3.
Acmotheton, ti,	Bloeken som sieren paa staar / g. n. d. 2.
Follis fabrilis,	Smedebell /
Vstrina, æ,	Ese som smeder / oc de som smelte noget haffue oc bruge / g. f. d. 1.
Forceps, pis,	Tang / g. m. d. 3.
Malleus, lij, pe. cor.	Hammer / g. m. d. 2.
Tudes,	Forhammere / g. m. d. 3.
Postomis, idis,	Den tang som settes paa hestis næse naar de stoes / g. f. d. 3. Kalles en brems / mercker oc en mulkorff /
Lima, æ,	Sæl / g. f. d. 1.
Limula, æ,	Liden Sæl / g. f. d. 1.
Scobs, bis,	Siling / g. f. d. 3.
	Scobina,

Em
Scobina, æ
Strictura,

Coelum,
Ramentu
Ferrume

Chryso

Aqua ch
Corium,
Tergus,
Muftricu

Sibula, æ,
Radula, æ,

Scalprum,
Scalpellus

Chafant

Om Embitzmends redskab 197

Scobina, æ, p. pro.	Idem, g. f. d. 1.
Strictura, æ,	Siling aff iern/eller Hammerstak/ g. f. d. 1.
Cœlum, li,	Grassil/ g. n. d. 2.
Ramentum auri,	Siling aff Guld/
Ferrumen,	Det som Siffeller andet lodis met/
Chryfocolla, æ,	Borras som Guld- smeder bruge, g. f. d. 1.
Aqua chrysulca,	Skedevand/ g. f. d. 1.
Corium, ri,	Lær/ g. n. d. 2.
Tergus, oris, p. co.	Idem, g. m. d. 3.
Multrícula, læ,	Stomagerelst/ g. f. d. 1.
Subula, æ,	Syel/ g. f. d. 1.
Radula, æ,	Skaffue iern/ g. f. d. 1.
Scalprum, ri,	Idem, g. n. d. 2.
Scalpellus, li,	Liden skaffue iern/ g. n. d. 2.
Chalanthum, ti,	Stomageresuertes/ g. n. d. 2.
	O 3 Licium

198	De instrumentis artificum,	
Licium, cñ,	Solueræ som lerte eller andet i gennē veffues / g. n. d. 2.	
Stamen, inis,	Veff / eller garn som rent er /	
Panus, ni,	Skitte til weff / g. m. d. 2.	
Panula, Panicula,	Diminutiua, Liden weffkotte /	
Pecten, nis,	Weffsted / g. m. d. 3.	
Radius, dij,	Idem, g. m. d. 2.	
Forago, inis,	Endelist / mercke som veff ueren star i weffuen til at stilie huer dags arbeyde at /	
Pensum, fl,	Totte aff Hamp hør eller vld / g. n. d. 2.	
Flocus, ci,	Stock eller vld / g. m. d. 2.	
Stupa, æ,	Blaar eller steff / g. f. d. 1.	
Stypa, æ,	Idem, g. f. d. 1.	
Stuparius malleus,	Skettetræ / g. m. d. 2.	
	Colus	

Lm
Colus, li
Colus,
lus, 4.
Girgillus
Tendicu
soms r
paa Q
blege
Rhomb

Harpax,
Fulus, li,
Spondilius

Verticillum
Verticillum

Qualus, li,

Em Embitzmendsredstaf / 199

Colus, li, g. f. vel Rock eller Rockes

Colus, huius, Co hoffued /

lus, 4. d.

Girgillus, li,

Garnuinde / g. m.

d. 2.

Tendicula, læ, p. cor. Pinde eller træ /

som noget vdspreddis met / lige som

paa Garnuinde / eller som lerit paa

blegebane giøres / g. f. d. 1.

Rhombus, bi,

Garnuinde / hiul

rock / Spinde-

rock / g. m. d. 2.

Harpax, gis,

Idem, g. m. d. 3.

Fusus, si,

Ten / g. m. d. 2.

Spondilius, li,

Ringel til ten / g. m.

d. 2.

Verticulum, li,

Idem, g. n. d. 2.

Verticillum, li,

Liden ringel / g. n.

d. 2.

Quallus, li,

Korff som Tene el

ler Trad i leggis

Sytkorff / g. m. d. 2

O 4 Calathus,

200 De instrumentis artificum,

Calathus, ti, Idem, g. m. d. 2.
 Quasillus, Idem turs /
 Filum, li, Traad / g. n. d. 2.
 Glomus, mi, Tøgle / g. m. d. 2.
 Glomus, eris, Idem, g. m. d. 3.
 Molorthus, thi, Det træ oc lod som Mur
 remestere / Broleggere / oc andre Brus
 ge at forfare met om grundhol oc mur
 legges oc mures ret / g. m. d. 2.
 Amussis, sis, Muremestere snøre eller
 Linial som Muremestere oc Sten-
 byggere bruge / g. f. d. 3.
 Perpendicularum, li, Idem, g. n. d. 2.
 Norma, æ, Rettereholt / g. f. d. 1.
 Trulla, læ, Murested / g. f. d. 1.
 Peniculum tectori Kalketost / g. n. d. 2.
 um,
 Penicillum tectori Idem, g. n. d. 2.
 um,
 Cribrum rudearis Sand eller Kalk
 um, sold / g. n. d. 2.
 Cementum ti, Kalk som mures i vand
 met oc si ræt p. ris / g. n. d. 2.

Intrita,

Im
Intrita cal

Gestator

Tornus

Tornat

Gnoma
lique

Cucullus
giore
g. m. d.

Cauca, æ,

Pantheron
therum,

Panegron
de Jule

Intrita calx, Tilgiort kalc som
ligger nogen stund
for den brugis/

Gestatorium, rij, Bdr / eller andet
som noget beris
met/ g. n. d. 2.

Tornus, ni, Pollere eller sjore
jern/ g. m. d. 2.

Tornatilis, lis, Det som er suoret/
g. f. d. 3.

Gnoma, æ, It maal at maale Jord oc
liggendis grunde met/ g. f. d. 1.

Cucullus, li, Kremmer hus aff Papir
giort huor vdi vrter oc andet lades
g. m. d. 2.

Cauea, æ, Sulebur/eller der som
andre dyur formas
res vdi / g. f. d. 1.

Pantheron, siue Pan- Det garn som fule
therum, ri, p. pro. fangis met/ g. n.
d. 2.

Panegron, gri, Garn som fanger alle bds
de Jiste maa vel kalles Bondgarn/
O 5 Halter,

Halter, teris, Det træ som er støpt paa
begge endemet bly/ oc den som gaar
paa reb eller liner/ haffuer i hender-
ne/ paa det at hand skal icke vige til
nogen sie/ g. m. d. 3.

Mola, æ, Mølle/ g. f. d. 1.

Molile, lis, p. pro. Redskaff som nos
get malens met/

Molendinarius, Som hører til
Mølle/ o. g.

Moletrina, næ, Mølle/ g. f. d. 1.

Equina, æ, Hestemølle/ g. f.
d. 1.

Mola, } Manuaria, æ, Handquern/ g. f.
d. 1

Trusatilis, lis, Idem,

Versatilis, Idem,

Asinaria, riæ, Asenmølle/

Lapis molaris, Møllesten/

Mera, æ, Understenen i quern
nen/ g. f. d. 1.

Catillus, li, Øffuerste møllesten
g. m. d. 2.

Pistrinum,

Om
Pistrinum

Pistrina,

Mola ole

Trapes,

Trapetu

Trapetu

Cistellus

mind

der na

g. m. d.

Libra, æ,

Lances, iu

cken ve

leggis/

Librile, lis,

Libramen

Aequamen

Aequilibria

Om Embitzmendsred Tab 203

Pistrinum, ni, Stampe Mølle / g.
n. d. 2.

Pistrina, æ, Idem, g. f. d. 1.

Mola olearia, Olie Mølle /

Trapes, etis, Idem, g. m. d. 3.

Trapetum, ti, Idem, g. n. d. 2.

Trapetus, ti, Idem, g. m. d. 2.

Cistellus, li, Krans som quindfolck als
mindelige gierne haffue paa hoffues
der naar de nogen byrde bere paa det /
g. m. d. 2.

Libra, æ, Væct met Staal /
g. f. d. 1.

Lances, ium, Skalerne paa vecte i huile
cken vecten / oc der som skal veyes
leggis / g. f. d. 3.

Librile, lis, Bielecken vecten /
g. n. d. 3.

Libramentum, ti, Naar vecten oc der
som veyges ber
offuer eens /

Aequamentum, ti, Idem, g. n. d. 2.

Aequilibrium, rij, Idem, g. n. d. 2.

Angina, æ,

204 De instrumentis artificum,
 Angina, æ, Den sted paa vecten
 som tungen gaar
 vdi/ g.f.d.1.
 Statera, æ, Bismere/ Pundere/ oc anden
 vekt som veyes met vden skaale/ g. f.
 d.1.
 Trutina, æ, p. cor. Idem g, f. d.1.
 Muscipula, æ, Musfelle/ g. f. d.1.
 Ames, etis, Træ som brugis til Fugle-
 garn/ oc synderlige deke ppe som mād
 binder locken til/ g.m. d.3.
 Tendicula, æ, Snare som dyur el-
 ler Fugle fangis
 met/ g.f.d.1.
 Plagæ, arum, Jeger garn/ g f.
 d. 1.
 Calsis, sis, Idem, g.m.d.3.
 Cortina, æ, Redel som ledere bruge naa
 de farffue Klæde/ g f. d.1.
 Baphia, æ, Sted der som klæde
 farffuis / g. f. d.1.
 Mortarium, rij, Mortere/ g.n.d.2.
 Sagana, æ, Idem, g.f.d.1.
 Pastillum,

Lm
 Pastillum
 Pila, æ,

Pilum. li.
 Penicillu

Peniculu
 Penicillu
 Peniculu
 Laterari
 Furnus,

Clibanus,
 Testus, iij,

Infumibula

Pala, æ,
 Alueus pilu

Em Ambitzmends redskab/ 205

Pastillum, li,	Stødere / g. n. d. 2.
Pila, æ,	Træmortere som
	Bygstalis i / g. f. d. 1.
Pilum, li,	Stødere g. n. d. 2.
Penicillus, li,	Malere Pinsel / el-
	ler Klædekøst / g. m. d. 2.
Peniculum, li,	Idem, g. n. d. 2.
Penicillum, li,	Idem, g. n. d. 2.
Peniculus, li,	Idem, g. m. d. 2.
Lateraria fornax,	Tejleoen g. f. d. 3.
Furnus, ni,	Bagere Oven / g. m. d. 2.
Clibanus, ni,	Idem, g. m. d. 2.
Testus, ui,	Pande met log til at bage
	Postey er elser Kager i, g. m. d. 2.
Infurnibulum, li,	Holdere til at indsette brød met i oven g. n. d. 2.
Pala, æ,	Idem, Eller iærnsul g. f. d. 1.
Alveus pistorius,	Degentru / g. m. d. 2.
	Magis,

206 De instrumentis artificum,
 Magis, idis, p. cor. Idem,
 Arcopta, æ, Idem, g. f. d. 1.
 Scalprum panari- Strassueirn/
 um,
 Cribrum, bri, Sold/g. n. d. 2.
 Excussorium, rñ, Sieteposse/g. n. d. 2.
 Cribrum satarium, Harsald/g. n. d. 2.
 Incerniculum, li, Grandficht/g. n.
 d. 2.
 Cribrum pollinari Idem, Eller fichte-
 um, dug/g. n. d. 2.
 Farinarium, rñ, Melbing/eller Mel-
 kiste g. m. d. 2.
 Farina, æ, Mel/g. f. d. 1.
 Pollen, linis, Pol- Meldyst/g. n. d. 3.
 lis,
 Simila, æ, Idem g. f. d. 1.
 Furfur, uris, Aleb/g. n. d. 3.
 Excretum, ti, Saald fæyelse der smaa
 oc wtidige ebblant Kornet/g. n. d. 2.
 Palea, æ, Auffn/g. f. d. 1.
 Fermentum, ti, Surdey/g. n. d. 2.
 Massa, æ, Dey/g. f. d. 1.
 Mactra, æ,

Om
 Mactra, æ

Modius,
 Hostoriu
 Auctuari

Pecten,
 Forfex,
 Nouacu
 Culter r
 Curcubi

Scalpellu
 Phlebotom
 Spongia, æ

Specium, c
 brug oc
 suet. dri
 Speculum,

Lingua, æ
 mæ/Er

Om Embitzmends redskab 207

Mastra, æ, Brød Kiste / g. f.

d. 1.

Modius, dh, Steppe / g. m. d. 2.

Hostorium, rh, Scrugholt / g. n. d. 2.

Auctuarium, rh, Tilgift paa maal /

g. n. d. 2.

Pecten, nis, Kam / g. m. d. 3.

Forfex, icis, Sax / g. f. d. 3.

Nouacula, læ, Bagerkniff / g. f. d. 1.

Culter rasorius, Idem, g. m. d. 2.

Curcubitula, lis, Koppe som Blod

uddragis met /

g. f. d. 3.

Scalpellum, li, Arstern / g. n. d. 2.

Phlebotomium, mh, Idem, g. n. d. 2.

Spongia, æ, Suomp / g. f. d. 1.

Specium, ch, Sögere som Bartssterne

bruge oc stinge i saar / at forsare

suort dybt det er / g. m. d. 2.

Specillum, li, Idem, Tagis oc for

stne / g. n. d. 2.

Lingua, æ, Det iern som Plaster strygis

met / Et oc det iern som Apotekerne

tage

208 De instrumentis artificum,
 rage Lægedom met aff deris Budker
 eller Bøffer / g. f. d. 1.
 Ligula, æ, Idem, g. f. d. 1.
 Spatha, æ, Idem, g. f. d. 1.
 Spachula, æ, Lidet iern eller træ
 at singre met / g. f.
 d. 1.
 Gammoides, idis, Det iern som Barto
 skæerne krysste rodde aff saar met / g. f.
 d. 2.
 Dentifrangibile, li, Det som tender
 bredes met / g. n. d. 2. vox est inusita
 ta à Plauto efficta.
 Auriscalpium, pij, Ørnesked / g. n. d. 2.
 Volsella, æ, Bartskæerner ang
 at drage har vð
 met / g. f. d. 1.
 Vulsella, æ, Idem, g. f. d. 1.
 Siphon, onis, Vandspøtte eller rør
 g. m. d. 3.
 Siphunculus, li, pe. Lidet spøtte eller
 cor. rør / g. m. d. 2.
 Emperotica, cartha, Krennere huff til
 at lege

Om huff oc Duffens deler/ 209

at legge vter eller andet i/

Phalangæ, arum, Byller at drage skib
paa/ g.f. d.1. Plu:
Nu:

Grallæ, arum, Stylder/træben/g.f.
d.1. Plu: Nu:

Grallator, p. pro. Den som gaar paa
otis, stylder/g.m.d.3.

DE DOMO ET EIVS
partibus.

Om Duff oc Duffens deler/

Caput: XXV.

Domus, us, Huff/ g. f. d.2. & 4.
Aedes ædium, Idem, g. f. d.3. Plu:
Nu:

Domuncula, læ, Lidet Huff/ g. f. d.1.
Domicilium, lij, Huff som mād haff
uer lenge i boet/

Attegiæ, arum, Bonde huff/ hôte/
Gyrde huff/ g. f. d.1.
P Tungurium,

210 De domo & eius partibus,
 Tugurium, rij, Idem, g. n. d. 2.
 Aestiva, orum, Sommer huss / løff
 sal / g. n. d. 2. Plur:
 Dieta, æ, Sal / løffsal / høg løffig sal /
 vdi huilcken der ædis oc drickes / g. f.
 d. 1.
 Heliocaminus, ni, Huss eller sted saa
 bygt at solsens skin kand iodelige
 komme der ind g. m. d. 2.
 Hypæthrus, thra, Hypætrum, Huss / el-
 ler bygning som intet tag er paa / men
 obet vnder den obne Himmel /
 Paradromis, idis, Idem,
 Porticus, us, Huss bygt til at
 spassere vdi / g. f.
 d. 4.
 Brephotrophia, orum, Huss eller Hospis-
 tal i huilcket faderløse oc bitte børn
 op holdes / g. n. d. 2. Plur:
 Orphanotrophium, phi, Idem, g. n. d. 2.
 Gerontocomium, omi, Huss eller Hospis-
 tal i huilcket gamle solck haffue de-
 ris vnderholding / g. m. d. 2.
 Proseuche,

On
 Proseuch
 paa h
 Proseuch
 Alpha p

Hieroc
 cket
 g. n. d.
 Nofoco

Valetud
 Xenodoc

Gurgustian
 Pergula, æ
 oc Alphe
 n. d. g.
 Velabrum,
 marcket
 d. 2.

Cadurcum,

Om Duff oc Duffens beler 211

Profeuche, chis, Tryglere huff/ eller sted
paa huileken Tryglere trygle / g.f.d. 3

Profeucha, che, Idem,

Alpha penulatorum, Tryglernis effuero
ste eller huffuider
mand/

Hierocomion, ij, Hellegestis/ Huffi huile
cket Spedalske Menniske opholdis/
g.n.d. 2.

Nosocomion, ij, Hospital for finge
menniske/ g.n.d. 2

Valetudinarium, rñ, Idem,

Xenodochium, ij, Huff eller Hospital
for vādrendis pel
pellegrine/ g.n.d. 2

Gurgustium, tñ, Trangbelig /

Pergula, æ, Genge gjort til Bremmer
oc Ridsmed at fly deris fram oc va
re vd/ g.f.d. 1.

Velabrum, bri, Krambod som byggis t
mareket offuerdraget met lerit / g.n.
d. 2.

Cadurcum, ci, Kramlagē/ g.n.d. 1.

P 2 Taberna,

212 De domo & eius partibus,
Taberna, næ, Branibod / Blædeboð /
oc andre saadanne vares boer / g. f.
d. 1.

Argentaria, æ, Vedzlererboð, g. f. d. 1.

Trapeza, æ, Idem, g. f. d. 1.

Exedra, æ, Stor sal omringset med
bencke / lige som Lectorium er / i hils
cket lerdemend komme tilsammen oc
ler lese oc handle g. f. d. 1.

Lamena, æ, Rødmangere boð /
flactere huss / g. f.
d. 1.

Laniarium, rij, Idem, g. n. d. 2.

Myropolium, lij, 2 potte / g. n. d. 2.

Myrotheciū, thecij, Idem, g. n. d. 2.

Taberna vnguenta Idem, g. f. d. 1.
ria,

Aurificina, næ, Guldsmederboð g. f.
d. 1.

Textrina, næ, Wæffere huss eller
der som wæffuis /
g. f. d. 1.

Sutrina, næ, Stomagererboð / g. f. d. 1.
Pandochium,

211
Pndoch
Duertor
Stabulum
Taberna
Caupon
Hospit
ene v
icke
Pædage
som
verel
Adyunt
cken
nar / g
Anla, æ,
Pro
ier St
pntet
æ / g. m
Fundamen
Fundamen
Palatio, on
din ver

En Duff oc Duffens deler 23

Pandochiu, p. pt. Gæstherberge / g. n. d. 2

Diuerforium, ri, Idem, g. n. d. 2.

Stabulum, li, Idem, g. n. d. 2.

Taberna meritoria, Idem, g. f. d. 1.

Caupona, æ, Idem, g. f. d. 1.

Hospitium, ti, Herberge / hvor som den ene ven / eller den anden Huff / oc er icke almindeligt herberge / g. m. d. 2.

Pædagogium, gi, Sted vdi Huset der som Børn oc tiænere haffue deris verelse / g. n. d. 2.

Adytum, ti, En himmelig sted vdi Kirken som icke huer mand maa hen gaa / g. n. d. 2.

Aula, æ, Sal / Herregard / g. f. d. 1.

Procuratorium, ij, Sal eller Kammer vden Oel for Høfsters oc Herres rettekammer i husket Drauante oc andre tiænere / g. m. d. 3.

Fundamentum, ti, Grunduoll / g. n. d. 2.

Fundamen, nis, Idem, g. n. d. 3.

Palatio, onis, Pele nedstotte vdi grunden der som man vil bygge nogen bygning

214 De domo & eius partibus,
 gning paa / g. f. d. 3.
 Materies, ei, Tømmer / oc ale det aff
 huilcket nogen tinggiøres / g. f. d. 5.
 Materia, æ, Idem, g. f. d. 1.
 Maceries, ei, Mur opsat vden kalck
 saa som opsettes for agre eller bonde
 gaarde / g. f. d. 5.
 Murus, ri, Mur / g. m. d. 2.
 Muratus, a, um, Som muret er / Adi.
 g. o.
 Riscus, ci, Lidet vindue i mur eller veg
 til at legge noget vdi / g. m. d. 2.
 Paries, etis, Veg / g. m. d. 3.
 Parietina, næ, pen. Gammel rodden
 pro. veg / eller Mur /
 g. f. d. 1.
 Paries lateritijs, Veg aff Tegelsten /
 Paries intergerinus, Skeleroms veg /
 Paries medianus, Idem,
 Tectorium, ri, Det som vegge dønne-
 ckes eller kalckes
 met / g. n. d. 2.
 Rima, æ, Slecke eller reffue / g. f. d. 1.
 Rimofus,

Lm
 Rimofus.

Verfura,

Trahs, i
 Transfr.

Securid
 Subleus
 Column.

Pila, æ,

Teres, etis,

Basis, æ,

Om Duff oc Duffens beler 215

Rimofus, a, um, Guld aff flecker eller
reffuer / Adiecti:

g. o.

Verfura, æ, Hjerne aff nogen

Mur / g. f. d. 1.

Trabs, is, Bielecke / g. f. d. 3.

Transtra, orum, Tuerbielecke i Duffie

g. n. d. 2. Plura:

Nu:

Securicla, clæ, Bnebond / g. f. d. 1.

Subctis, udis, Idem, g. f. d. 3.

Columna, æ, Pillere eller støtte

som er aff en sten /

eller it træ / g. f. d. 1.

Pila, æ, pillere som er mu-

ret aff mange ste-

ne / g. f. d. 1.

Teres, etis, p. cor. Trint oc lange som

pillere eller træ /

adi. o. g.

Basis, sis, Goden eller grunde

volen vnder nogle

pillere eller støtte /

P 4 Spira,

216 De domo & eius partibus,
 Spira, æ, Idem, g. f. d. 1.
 Epistilium, lij, Knap paa pillere/
 g. n. d. 2.
 Capitellum, li, Idem, g. n. d. 2.
 Peristylum, lij, Bygning som er inde
 bygt met pillere/lige som omganger
 ne vdi Cløster haffuer verit/
 Scapus, pi, Mellem parten aff støtten/
 som er emellem grunduolen oc haffuer
 det/
 Limen, inis, Dørterstel/ g. n. d. 3.
 Postis, is, Dørtra som dørren vdi hen
 ger/eller som dørre faller til naar hun
 løckis/ g. m. d. 3.
 Superliminare, ris, Det tra/ eller sten
 som er tuert offuer dørren/ g. n. d. 3.
 Lapis liminaris, Sten som ligger faar
 dørren/ g. m. d. 3.
 Ianua, æ, Dør/ g. f. d. 1.
 Ostium, ij, Idem, g. n. d. 2.
 Foris, ris, Idem, g. f. d. 3.
 Foriculæ, larum, Liden dør/ g. f. d. 1.
 Plur: Nur:
 Ostiolum,

Om
 Ostiolum
 Fores, iur

Antica,
 Pseudoti
 lanitor,
 Ianitrix

Atricus

Atrienfi
 Mediafi

Posticum,
 Posticulan

Antipagn

Valua, æ,

Om Duff og Duffens deler 217

Ostiolum, li,	Idem, g.n. d. 2.
Fores, ium,	Dør som gaar vden op til/ g. f. d. 1. Plur: Nur
Antica, æ,	Saar Dør / g. f. d. 1.
Pseudothyrum, ri,	En lønlig Dør/
Ianitor, oris,	Portenere/ g. m. d. 3.
Ianitrix, cis,	Porteneriste/ g. f. d. 3.
Atricus, ci,	Portenere/ eller den som tager vare fore i Husse/ g. m. d. 2.
Atrienfis, fis,	Idem, g. m. d. 3.
Mediaftinus, ni,	Den ringifte suend i Husse/ g. m. d. 2.
Posticum, ci,	Bagdør/ g. n. d. 1.
Posticulum, li,	Liden bagdør/ g. n. d. 2.
Antipagmenta, ti,	Dørpryding / g. n. d. 2.
Valua, æ,	Dubbel Dør eller port som flas til- fammen/ g. f. d. 1. Plur: Nur
Ostiolum	P 5 Biforis,

218 Dedomo & eius partibus,
 Biforis, & hoc Bi- Idem,
 fore,
 Valua biforæ, Idem,
 Cardo, inis, Hengfle / g. m. d. 3.
 Sera, æ, Laaff / g. f. d. 1.
 Claustrum, tri, Idem, g. n. d. 2.
 Clauis, uis, Nøgel / g. f. d. 3.
 Clauicula, æ, Liden nøgel / g. f.
 d. 1.
 Obex, icis, Dørlaa / eller stens
 ge iern / g. c. d. 3.
 Claustrum, tri, Idem, g. n. d. 2.
 Clostrum, tri, Idem, g. n. d. 2.
 Repagulum, li, Idem, g. n. d. 2.
 Pessulus, li, Idem, g. m. d. 2.
 Vectis, tis, Idem, g. m. d. 3.
 Fenestra, æ, Vindue / g. f. d. 1.
 Fenestra cancellata, Vindue giort aff
 sprinckler / g. f. d. 1.
 Cancelli, orum, Sprinckel / g. m. d. 2.
 Plu: Nu:
 Clathrus, tri, Idem, Eller spranckuerck
 som gøres som sprinckelvindue / g. m.
 d. 2. Clathrum,

Dm
 Clathrum
 Transen
 Crates, t
 Atrium,
 Vestibul
 Angulu
 Affer, n
 Contigi
 Tabula
 Rudis,
 som l
 d. 3.
 Pavimen
 Lithostro
 & hoc l
 tum, p. p
 Pavimentu
 et met. 2
 d. 2.
 Asarotum

Om Duff oc Duffens deler 219

Clathrum, tri,	Idem, g. n. d. 2.
Transenna, æ,	Idem, g. f. d. 1.
Crates, tis,	Idem, g. f. d. 3.
Atrium, trij,	Forstue / g. n. d. 2.
Vestibulum, li,	Idem, g. n. d. 2.
Angulus, li,	Vraa / g. m. d. 2.
Aster, ris,	Siel / g. m. d. 3.
Contignatio, onis,	Løfft / g. f. d. 3.
Tabulatum, ti,	Idem, g. n. d. 2.
Rudis, eris, Grud / eller smaa stødt sten som leggis oc stødis i gullet / g. n. d. 3.	
Pavimentum, ti,	Gul eller løfft lagt met Astrag / g. n. d. 3.
Lithostrothos, g. m.	Gul lagt met A-
& hoc lithostro-	strag / eller met
tum, p. pro.	Malmersten /
Pavimentum Tessalatum,	Gul som lagt
er met Astrag aff atskillig farffue / g. n. d. 2.	
Asarotum, ti,	Gul lagt met malis Astrag /
	Laqueare,

220 De domo & eius partibus,
Laqueare, ris, Paneleneret eller Klæd-
ning vnder bilette / mercker oc hvels-
ning / eller bue aff hvelning / g. n. d. 3.

Laquear, aris, Idem, g. n. d. 3.

Laquearium, rij, Idem, g. n. d. 2.

Lacunar aris, p. pr. Idem, g. n. d. 3.

Cerostrium, tri, pen. pro. Maling eller
Paneleneret til sammen set aff atstil-
line stæder oc farffuer / g. n. d. 2.

Assamenta, orum, Paneleneret / g. n.
d. 2.

Pergula, æ, Karnap eller snale som mād
kand gaabort oc igen i / oc oben er /
dan et mand allesteder aff den nedse
kand / diu som mand lystler / g. f.
d. 1.

Gauredium, dij, Spasseregang eller
stur som er inde
luct / g. n. d. 2.

Gloaca, æ, Rendeften / eller en tilluct
graff vnder iorden i huilken vrens
hed flyder / g. f. d. 1.

Latrina, æ, Priuet eller mag / g. f. d. 1
Forica,

Om Duff oc Duffens beler 221
Forica, æ, p. cor.

Almindeligt priuet /
paa huilcket huet
mån gaar / g. f. d. 1

Tectum, ti,

Tag / g. n. d. 2.

Doma, tis, pen, cor.

Stad tag / g. n. d. 3.

Fastigium, gi,

Røds / g. n. d. 2.

Interpennina, orum,

Bende til Duff g. n.
d. 3.

Canalis, lis,

Bende under tag /
g. m. d. 3, vel g. f.
d. 3.

Guttulus, li,

Bende g. m. d. 2.

Imbrex, icis, p cor.

Idem, Eller hultage
sten / g. m. d. 3.

Imbricina, ci,

Idem, g. n. d. 2.

Colligium, ij,

Sted som regnvand
sanctes vdi / g. n.
d. 2.

Cochlea, æ,

Vindelften / g. f.
d. 1.

Cochlidium, di,

Idem, g. n. d. 2.

Gradus, us,

Trappe tren / g. m.
d. 4.

Scala, æ

De domo & eius partibus, 222	
Scala, æ,	Trappe eller stige/ g.f.d.1.
Scala, arum,	Idem, g.f.d.1. Plur: n:
Climax, acis,	Idem, g.f.d.3.
Climacter, eris,	Trappe træ / eller stie træ / g.m.d.3.
Scansile, lis, pe. cor.	Huor at mand fly- ger op oc ned/ g.n.d.3.
Peribolus, li,	Brystuern paa tårn oc volde/omgang offuē paa bust/løff- uende vern / g.m.d.2.
Lorica, cæ,	Idem, g.f.d.1.
Culmen, inis,	Stratag / g.n.d.3.
Scandula, æ,	Tag spaan / g.f.d.1.
Tectum scandulare,	Tag tagt met tag- spaner /
Tegula, æ,	Tagsten / eller anden som tectis met/ g.f.d.1.
Tigillum, li,	Lecte / g.n.d.2.
Tigillus, li,	Lidet træ eller lecte/ g.m.d.2.
	Tignus,

Om Duff oc Duffens deler 223

Tignus, ni, Idem, Eller hanebiel
cke/g.m.d.2.

Tignum, ni, Idem, Tagis cc for allehøn
de flags tømmer som huff byggis
mee/g.n.d.2.

Docus, ci, Vielcke eller Tøm
mer/g.m.d.2.

Impluuium, ij, Vindue paa taget/
g.n.d.2.

Suggrundia, dia, Den del aff taget som
henger vden for husset / aff somme
tagsteg kallet/g.f.d.1.

Sucula, æ, Vind met hvilcken noget op
eller nedvindis vere sig paa lofft eller
i kellere/g.f.d.1.

DE HYBERNACVLO, ET
vtensilijs Hybernaculi,

Om stue oc stues redskab.

Caput : XXVI.

Hybernaculum, li, Vinterstue/g.n.d.2.
Hypocaustum,

224 De Hybernaculo,
 Hypocaustum, ti, Idem, Eller Bad-
 stue / g. n. d. 2.
 Andron, dronis, Mandestue / g. m.
 d. 3.
 Gynæceum, æci, p. Struere stue / g. n. d. 1.
 pro.
 Triclinium, nij, Stue eller Herberge
 som mand faar
 mad i / g. n. d. 2.
 Diata, æ, Idem, g. f. d. 1.
 Cænatio, onis, Idem, g. f. d. 3.
 Discubitorium con Stue der som mād
 clæue, faar mad i / g. n.
 d. 2.
 Triclinarius, rij, Sō tianertil bords,
 g. m. d. 2.
 Trapezopœus, æi, Idem,
 Architrclinus, ni, Offuerste bords tia
 nere / eller Røge-
 mestere / g. m. d. 2.
 Fenestra vitrea, Glarvindue / g. f. d. 1.
 Fenestella, læ, Lidet vindue / g. f. d. 1.
 Specularium, rij, Idem, g. n. d. 2.
 Specular,

Specular
 culare,
 Tabula
 Tessella
 Fornacu
 Propnig

Tubus.

Cauma
 Scamm
 Hemicy

Scabellum
 Suppedan
 Scabule, lis
 Cathedra

Subsellum
 Sedes, is
 Sella, æ

Specular, ris, & Spe Idem, g. n. d. 3.
culare,

Tabula vitrea,

Rude / g. f. d. 1.

Tessella vitrea,

Idem, g. f. d. 1.

Fornacula, læ,

Rackeloen / g. f. d. 1.

Propnigeon, ei,

Røghul / eller offuē
smunde /

Tubus, bi,

Rør igemmen huil-
cket røgen gaar /
g. m. d. 2.

Cauma, atis,

Verme / g. n. d. 3.

Scamnum, ni,

Benck / g. n. d. 2.

Hemicyclus, li,

Stol giort som en
halff maane / g.
m d. 2.

Scabellum, li,

Skammel / g. n. d. 2.

Suppedaneum, nei,

Idem, g. n. d. 2.

Scabile, lis, p. pro.

Idem, g. n. d. 3.

Cathedra, æ,

Sede eller stoel / g. f.
d. 1.

Subsellium, lij,

Idem, g. n. d. 2.

Sedes, is,

Idem, g. f. d. 3.

Sella, æ,

Idem, g. f. d. 1.

Q Sedile

Sedile, lis, Idem, g. n. d. 3.

Sessibulum, li, pen. Idem, g. n. d. 2.

cor.

Abacus, ci, Bandestaff eller
stencke stiffe/
g. m. d. 2.

Abax, acis, Idem, g. m. d. 3.

Incitega, æ, It trint oc hulsuorreb træ
til at sette kande paa der mand stenc-
ker aff / der met at formare dugen /Apyrotum, ti, Bar som øll eller
vin i køles / g. n.
d. 2.

Mensa, æ, Bord / g. f. d. 1.

Monopodium, di, Bord met en foed /
g. n. d. 2.Ciliba, æ, Trind eller firekant
stiffe / g. f. d. 1.

Trapeza, æ, Vedzere bord / g. f. d. 1.

Epitrapezia, æ, Bords redstiff /
g. f. d. 1.

Mensale, lis, Bordug / g. n. d. 3.

Mappa, æ, Idem, g. f. d. 1.

Mappula,

Mappula, æ, Liden ber dug / g.f.
d. 1.

Circulus mensalis, Bordkrans

Salinum, ni, Saltkar / g.n.d. 2.

Orbis mesarius, Trint tallericken /

Orbicus, li, Lidet trint talleri-
cken / g.m.d. 2.

Quadra, æ, Firekant tallericken
g.f.d. 1.

Quadrula, æ, Lidē firekante taller-
icken / g.f.d. 1.

Cochlear, aris, Sked / g.n.d. 3.

Cochlearium, ri, Skedehuff / g.m.d. 2.

Culrer, tri, Kniff / g.m.d. 2.

Cultellus, li, Lidē kniff / g.m.d. 2.

Candelabrum, bri, Liuse stage / g.n.
d. 2.

Lychnuchus, nu- Idem, g.m.d. 2.
chi,

Candela, æ, Liuss / som giort er
aff vox / tallig el-
ler andet / g.f.d. 1.

Lucerna, æ, Idem, g.f.d. 1.

Q 2 Lychnus

Lychnus, ni, Idem, g. m. d. 2.

Lychnus ligneolus, Spaan som mand
brender at se ved i norge oc anden
sted /

Lucernula, æ, Libet Lius / g. f. d. 1.

Candela sebacea, Talsliuss / g. f. d. 1.

Elychnium, nij, Linsuege eller tans
de / g. m. d. 2.

Emunctorium, rij, Luse sax / g. n. d. 2.

Panarium, rij, Brødkorff / g. n. d. 2.

Cophinus, ni, pen. Idem, g. m. d. 2.
cor.

Mactra, æ, Brødkiste / g. f. d. 1.

Analecta, orum, Er det som ryktes aff
bordugen/eller det som faller aff bor-
der/vere sigt ød/ brød/ ben/ eller an-
det / g. n. d. 2. Plu: Nu:

Analectes, tis, Den som saadant
opsancker /

Mantile, lis, Handug / tagis oc
stunden faar bor-
dug / g. n. d. 3.

Mantelum, li, p. cor. Idem, g. n. d. 2.

Mantelium,

Om stue
Mantelium &
rale,
Bacillus mensa

Muscarium, r
Flabellum, li,
Penicillus, li,
det at str
Peniculus, li,
Peniculum,
Penicillum,
Peristroma, a
nt / eller
prodes me
Panipetasma, a
Aulæ, æ,

Sed aulæum, a

Matta, æ,
Cento onis, 2
g. m. d. 3.
Paabe /

Mantælium & man- Idem,
tale,

Batillus mensarius, Jlopande at holde
madē varm met/

Muscarium, rñ, Flue kost/ g. n. d. 2.

Flabellum, li, Idem, g. n. d. 2.

Penicillus, li, Klædet ost / vift eller an-
det at stryge oc rense met / g. m. d. 2.

Peniculus, li, Idem, g. m. d. 2.

Peniculum, li, Idem, g. n. d. 2.

Penicillum, li, Idem, g. n. d. 2.

Peristroma, atis, Sperlagen/ Tapet/ Bo
net / eller det / oc andet sodant som
prydes met/ g. n. d. 3.

Paripetasma, atis, Idem, g. n. d. 3.

Aulæa, æ, Slammiset sengklæ
de/ g. f. d. 1.

Sed aulæum, æi, g. n. d. 2. magis vst
tatum,

Matta, æ, Matte/ g. f. d. 1.

Cento onis, Rv/ eller flams sengklæde
g. m. d. 3. Tagis oc for staadere
faabe/

Q 3 Centuncus

Centunculus, li, pe. Libē rø/eller flams
cor. sengflæde/ g.m.

Tapes, etis, Idem, g.f.d.3.

Gausappe, p. cor. Idem, indeclinabile.
d. 2.

Tapetum, ti, Idem, g.n.d.2.

Opus copiarium, ri, Løffsal eller Mas
yelse met May eller met vrter/ g.n.
d. 2.

Speculum, li, Spiegel/ g.n.d.2.

Suffitor, oris, Den som giør god røg
met Røgtelse/ eller andet/ g.m.d.3.

Symposium, si, Giestebud/ g.n.d.2.

Symposiarcha, æ, Sō giør Giestebud/
g.m.d.1.

Charistia, orum, Giestebud oc maaltid
som slect oc venner holde naar de
komme tilsammen/ g. n.d.2. Plura:
Nu:

Ientaculum, li, Dauere/ g. n. d. 2.

Prandiculum, li, Idem, g.n.d.2.

Acratismus, mi, Idem, g.m.d.2.

Merenda, æ, Middags maaltid / el-
ler

Om fru
ler m: o: ff
Coena dubia
huit: e: r
saa at m:
vil forst
Antecoeni

Coena, æ,
Comels ar
eller Gi
de/ g.f.

DE

En

Cubiculum

Dormitori
Cubiculum

Om stue oc stues bohaffue/ 231

ler midaffrens mad/g.f.d.1.

Cœna dubia, Affrens maaltid / vdi
huilket mange atskillige retter ere/
saa at mand ved icke / huilken mād
vil først rage til/

Antecœnium, nñ, Midaffrens maaltid/
g. n. d. 2.

Cœna, æ, Idem, g. f. d. 1.

Comensatio, onis, Vnyttelig maaltid
eller Giestebud som skeer om natte tids
de/ g. f. d. 3.

DE CVBICVLO ET vtensilijs Cubiculi,

Om Soffue kammer/

Caput: XXVII.

Cubiculum, Soffue kammer/
g. n. d. 2.

Dormitorium, rñ, Idem, g. n. d. 2.

Cubiculum hybernū, Vinter kammer/
Q 4 Conclaue,

Conclauē, is,	Lønigt herberge/ g. n. d. 3.
Conclauium, uij,	Idem, g. n. d. 2.
Cunæ, arum,	Vogge / g. f. d. 1. Plur:
Cunabula, orum,	Idem, g. f. d. 2.
Incunabula, orum,	Woge / list som Børn vindis met / Børne tecke / g. n. d. 2. Plur: Nu:
Fulcra, orum,	Senge stolper / g. n. d. 2.
Sponda, æ,	Træseng / g. f. d. 1.
Torus, ri,	Seng / g. m. d. 2.
Torulus, li,	Liden seng / g. m. d. 2.
Anaclinterium, rij,	Seng paa huilcken vy / i blant met huile off om dagen / g. n. d. 2.
Stibadium, dij,	Idem, g. n. d. 2.
Accubitus, ti, p. c.	Idem, g. n. d. 2.
Grabatus, ti,	Idem, Tagis oc for en Lid den seng som fattige menniske haffue / g. m. d. 2. Significat & Idem quod an- clinterium,
Lectus, ti,	Seng / g. m. d. 2. Lectulus,

Lectulus,

Lecti ster

pro. re

Cubile, li

Stratum.

Biclinitum

Triclinitum

Culitra,

Cervical,

Cervicale,

Cervicula,

Pulvinar, m

pro.

Pulvinus, t

Pulvinarius

Toral, alis

Toralium

Lectulus, li, p. cor. Liden seng/g.m.d.2

Lecti sternator, pe. Som reder seng/
pro. toris, g.m.d.3.Cubile, lis, pen. pro. Seng/eller Leye/
g.n.d.3.Stratum, ti, Seng / Glad seng/
g.n.d.2.Biclinium, nij, Sted som tho senge
staa/g.n.d.2.Triclinium, nij, Sted som træ senge
staa/g.n.d.2. mer
cker oc stoffue/

Culcitra, æ, Sengedyne/g.f.d.1.

Ceruical, lis, Pude/hoffuit dyne
g.n.d.2.

Ceruicale, calis, pen. pro. Idem, g.n.d.3.

Ceruicula, læ, Liden hoffuit dyne

Puluinar, naris, pen. Hoffuit dyne eller
pro. Pude/g.n.d.3.

Puluinus, ni, p. pro. Idem, g.m.d.2.

Puluinarium, rij, Idem, g.n.d.2.

Toral, alis, p. pro. Sengetlede/g.n.d.3

Toralium, lij, Idem, g.n.d.2.

Q 5 Teges

Teges, itis, p. cor. Sengklæde eller maate
te giort aff seff/
g. f. d. 3.

Lodex, icis, Sengklæde som er dubbelt/
oc er stickit met bomuld i mellem/
g. f. d. 3.

Lodícula, læ, pe. cor. Lidet sodant seng-
klæde / g. f. d. 1.

Stragula, æ, p. cor. Allehonde slaus tees-
ke / vere sig sengklæde / hesterecke els-
ler andet / g. f. d. 1.

Stragulum, li, pen. Idem, g. n. d. 2.
cor.

Instragulum, li, Idem, g. n. d. 2.

Lintiāmen, inis, Lagen / g. n. d. 3.

Lintheum, rei, Allehonde slaus lerit / ver-
re sig lagen / borduge / handklæde /
g. n. d. 2.

Matula, æ, Pisse pot / g. f. d. 1.

Trulla, æ, Idem, g. f. d. 1.

Matella, læ, Lidet pisse pot /
g. f. d. 1.

Matellio, onis, Idem, g. m. d. 3.

Scaphium,

Scaphium,
under er
vdi / g.
Siparium,
seng / e
hengis
nogen
Velarium
Conopeu
ped for
myg el

Balneum,

Balnea, an

Balnea, or

Om soffue kammer/ 235

Scaphium, phij, Kar som mand setter
vnder en stoel til at giøre sit behoff
vdi / g.n.d. 2.

Siparium, rij, Gardin som hengis for
seng / oc er rettelig den gardin som
hengis paa palasser for dem som lege
nogen leg /

Velarium, rij, Idem, g.n.d. 2.

Conopeum, pij, Sparlagen gjort top-
ped som et paulum offuer en seng / for
myg eller fluffuer / g.n.d. 2.

DE BALNEO.

Om Bad /

Caput: XXVIII.

Balneum, Badstue som en haff-
uer hiemme i sit
huff / g.n.d. 2.

Balneæ, arum, Allmindelig Badstue
g.f.d. 1. Plur:

Balnea, orum, Idem, g.n.d. 2. Plur: Nu:
Balneolum,

Balneolum, li, Lidet bad/
 Balnearium, ri, Idem, g. n. d. 2.
 Balneator, oris, pen. Bastuemand / g. e.
 pro. d. 3.
 Balneatrix, icis, Badstuquinde/
 Sudarium, ri, Bastue Klæde / ba-
 delagen / nesebug
 g. n. d. 2.
 Sudariolum, li, Diminutivum,
 Calor, oris, pe. pro. Verme / g. m. d. 3.
 Caldor, oris, pen. Verme / hede / g. m.
 pro. d. 3.
 Laconicum, ci, p. cor. En besynderlige
 sted vdi bastuen huor mand tørsued
 suedis / Pal / g. n. d. 7.
 Lauacrum, cri, pen. Sted huor badis i/
 pro. g. n. d. 2.
 Thermae, arum, Varmt bad som aff
 naturen varmt er / g. f. d. 1. Plu: Nu:
 Bastuer som vermes tagis oc her
 faere/
 Apodyterium, ri, Sted som mand fører
 sig aff Klæderne / g. n. d. 2.
 Spoliatorium,

Spoliator
 Consterm
 Capfariu
 Castula,

Perizon
 Præcin
 Perizon

det m
 les /
 Subligar
 cor.

Subligac
 pen. cor
 Camprest

Femoralia,
 Solium, li,
 Labrum, b

Bastue
 g. n. d. 2

Fornax,
 Caldarium

Spoliatorium, rij,	Idem, g. n. d. 2.
Consternium, nij,	Idem, g. n. d. 2.
Capfarius, rij,	Klædenoctere/
Castula, læ,	Badeklæde som quindfolet brus ge/ g. f. d. 1.
Perizonium, nij,	Idem, g. n. d. 2.
Præcinctorium, rij,	Idem, g. n. d. 2.
Perizoma, aris,	Nederklæde / eller ant det med huleket den lønlige sted stius les / g. n. d. 3.
Subligar, aris, pen.	Nederklæde/ g. n. cor. d. 3.
Subligaculum, li,	Idem, g. n. d. 2.
pen. cor.	Idem, g. f. d. 3.
Camprestre, tris,	Idem, g. f. d. 3.
Femoralia, orum,	Idem, g. n. d. 2.
Solium, lij,	Badekar/ g. n. d. 2.
Labrum, bri,	Vandkar som brugis t Bastue/ mercker ee andre vand kar/ g. n. d. 2.
Fornax, acis,	Gen/ g. f. d. 3.
Caldarium, rij,	Sted vdi Bastuen huor stor

stor hebe er / at mand vel suedis/
g.n. d. 2.

Sudor, oris,

Sued / g. m. d. 3.

Porus, ri,

Suedhul

Frictor, oris,

Den som klaær / g. m.
d. 3.

Cinis, ris,

Aste / g. m. d. 3.

Lixiuum, uñ,

Lud / g. n. d. 2.

Lixiua, æ,

Idem, g. f. d. 1.

Malluum, uñ,

Handbeckē / g. n. d. 2.

Malluiā, æ,

Idem, g. f. d. 1.

Peluis, is,

Becken / eller andet
kar som mand
toer sig aff /

Pelluum, uñ,

Sodebeckē / eller an-
det kar som føder
netoes i / g. n. d. 2.

Pelluiā, æ,

Idem, g. f. d. 1.

Labrum, bri,

Idem, g. n. d. 2.

Luter, ris,

Vandtru / g. m. d. 3.

Spongia, æ,

Suamp / g. f. d. 1.

Sapo, onis,

Sebe / g. f. d. 3.

Smegma, atis, Idem, Mercter oc alt den
som

som v

Strigilis,

Pumex, ic

Siphunc

D

Calix, icis

Calix vitre

Calix diat

Cantharus

Cyathus, t

eller ant

som m

drick /

Om Badstue /

239

Som vel tager starn aff / g.n.d.3.

Strigilis, is,

Staabekniff / g.f.d.3

Pumex, icis,

Pomis / eller Riffue-

sten / g.m.d.3.

Siphunculus, li,

Liden spöite / eller

vandrør / g.m.d.2

DE VASIS POTATO- torijs.

Om dricke kar /

Caput: XXVIII.

Calix, icis,

Drickekar eller Bes-
gere / g.m.d.3.

Calix vitreus,

Drickeglas /

Calix diatretus,

Drickekar som er
svoert / g.m.d.3.

Cantharus, ri,

Kande / g.m.d.2.

Cyathus, thi, p.cor.

Begere / Kop / skaal /

eller andet lidet drickekar / g.m.d.2.

Som mand kand vddricke met en
drick /

Scyphus,

Om dricke kar/

241

Ciborium, rei, siue It liuet drickekar/

Cibotium, tij, g. n. d. 2.

Culullus, li, Dricketrus g. m.
d. 2.

Vrceolus, li, pe. cor. Idem, g. m. d. 2.

Vas samium, Idem,

Fidelia, æ, Stenkrus/g. f. d. 1.

Diota, æ, Stenkrus mit tho
greber g. f. d. 1.

Futile, lis, Drickekar som effuemil er
vit / oc neden til spitzacrigt / saa at
der kand icke settes / Teppenhatt/
g. n. d. 3.

Oenophorum, ri, Vinkande/g. n. d. 2

Obba, æ, Traff / Bolle/
eller Bøtte g. f. d. 1

Lagena, æ, pe. pro. Flaske eller level/ g. f.
d. 1.

Laguncula, æ, Liden flaske eller les
vel/ g. f. d. 1.

Pocillum, li, Lidet drickekar/
g. n. d. 2.

Pocillator, oris, Stenckere/g. m. d. 3.
R Pocillatrix

242 De vasis potatorijs,
Pocillatrix, tricis, Stenckerste / g. f. d. 1.
Phiala, æ, pen. cor. Kredentze far aff
Guld eller Sølf /
g. f. d. 1.

Vasarium, rñ, Stenckerstiffue eller
Sølfamer, g. n. d. 2

Vter, tris, Lerflasse / eller lersæct / hvor
vdi vin eller olie lades / g. m. d. 3.

Vtricus, li, Diminutium, g. m.
d. 2.

Seria, riæ, Stort vinkrus som mand i
fordom tid sette vin hen vdi / som
mand nu legger den vdi fade / g. f. d. 1.

Seriola, læ, Diminutium, eller
far / g. f. d. 1.

Cisymbium, bñ, Dricke far aff ved-
bende / gjort som
it stib / g. n. d. 2.

DE VASIS CONSER- VATORIIS.

Om far som noget igemmes

Cap: XXIX.

Alabaster,

Om
Alabaster

bastru

labastr

Arca, æ,

Arcula, æ

Cista, æ

Cistella

Cistula,

Cistella,

Cistellul

Capla, æ,

Capula, æ

Archium

Cartophyl

phñ,

Scrinium,

Sitella, æ,

Om far som noget igemmes 243

Alabaſter, ſiue Ala Budick eller Bøſe/
baſtrus, tri, & A aff Alabaſter ſte/
labaſtrum, g. n. d. 2.

Arca, æ, Kifte/g. f. d. 1.

Arcula, æ, pen. cor. Liden Kifte/g. f. d. 1.

Ciſta, æ, Kifte / mercker oc
Korff/g. f. d. 1.

Ciſtellatrix, tricis, Sö ber Korff iſſter
hēdis madmoder
rarum eſt,

Ciſtula, læ, Liden Kifte/g. f. d. 1.

Ciſtella, læ, Idem, g. f. d. 1.

Ciſtellula, Diminutium,

Capſa, æ, Skaff eller Kifte, g. f.
d. 1.

Capſula, æ, Liden Skaff/g. f. d. 1.

Archium, ui, Kifte eller andet ſom
Bäger eller Breff
igemmes/g. n. d. 2

Cartophylatium, Idem, g. n. d. 2.

phij,

Scrinium, nij, Kærin/g. n. d. 2.

Sitella, æ, Diminutiuū, g. f. d. 1.

R 2 Pyxis,

244 De vasis potatorijis,
 Pyxis, idis, Budick eller Bøsse
 som lægges i gē-
 mes / g. f. d. 3.
 Myrothetium, tij, Idem, g. n. d. 2.
 Funda, æ, Tinesect eller pose /
 g. f. d. 1.
 Bulga, gæ, Kledesect / g. f. d. 1.
 Hyppopera, æ, Idem, g. f. d. 1.
 Culcus, ei, Lersect / eller skind bun-
 det tilsammen som en sect / g. m. d. 2.
 Follis, lis, Alt huss sem giort er aff
 ler / i huilet noget lades / vere sig /
 pung / sect eller andet saadant / g. m.
 d. 3.
 Calathus, ti, Korff / g. m. d. 2.
 Calathicus, ci, Liden Korff / g. m.
 d. 2.
 Corbis, is, Korff / g. m. d. 3.
 Canistrum, tri, Idem, g. n. d. 2.
 Scirpiculum, li, pen. Idem, g. n. d. 2. Korff
 cor, flettet aff eller seff
 delligt /
 Corbis spartea, Figenkorff / g. f. d. 1.
 Camera,

Camera
 Korff
 Diera,

Dolium
 Cadus
 Tina,
 Circul
 Acetal

Gurtus
 dyret
 Lecyth
 cor,

Ampulla
 Caplaces
 Loculus,

Sacciper
 Plauri
 Marsup
 Crume

Cumera, æ, Korn Korff/eller anden stor

Korff i huilcken Korn gemmes/

Diota, æ,

It leer kar met tho
greber at haffue
vin i/g. f. d. 1.

Dolium, lij,

Vinsad/g. n. d. 2.

Cadus, di,

Idem, g. m. d. 2.

Tina, æ,

Idem, g. f. d. 1.

Circulus, li,

Tynde bød/g. m. d. 1

Acetabulum, li,

Edickekruss eller
kar/g. n. d. 2.

Guttus, ti, Olie kruss/eller kar hvor vdi
dyrebare smørelse foruaries/g. m. d. 2.

Lecythus, thi, pen. Idem, g. m. d. 2.
cor.

Ampulla, æ,

Idem, g. f. d. 1.

Capfaces, es,

Oliekruss/

Loculus, li,

Pung eller Tasse/
g. m. d. 2.

Sacciperium, rij,

Idem, g. n. d. 2.

Plautinum est,

Marsupium, pij,

Idem, g. n. d. 2.

Crumena, æ,

Idem, g. f. d. 1.

R 3 Pasceolus

246 De vasis conseruatorijs,
Pasceolus, li, Pung eller Punges
snig / eller ficke/
g. m. d. 2.

Mantica, æ, Veste / eller sect som er it
hul mit paa at stoppe hoffsuedet
tgemmen / saa at der kand legges i
begge ender / huad mand vil /

Pera, æ, Tasse eller sect / som hyrder oc
staadere haffue / oc andre dellige /
g. f. d. 1.

Nidus, di, Ledicke som huert
slags framuarer /
leggis i / g. m. d. 2.

Mulstra, æ, Maltespåd / g. f. d. 1.

Mulstrale, lis, pen. Idem, g. n. d. 3.
pro.

Multrum, tri, Idem, g. n. d. 2.

Theca cultraria, Kniffuested / g. f. d. 1

Linter, tris, Idem, g. m. d. 3.

Aqualiculus, li, Idem, g. m. d. 2.

m Vidulus, li, Bylt eller sect som de bruge
som vandre til fods / at legge noget
ydi / som de stonste Bønder / g. m. d. 2

DE

247

DE CVLINA ET VA- sis coquinaris.

Om Køkken oc Køkkens ty/

Caput:XXX.

Coquus, qui,	Køck/ g. m. d. 2.
Cocus, ci,	Idem, g. m. d. 2.
Coquina, æ, p. pro.	Køkken/ g. f. d. 1.
Culina, æ,	Idem, g. f. d. 1.
Caminus, ni,	Storsten/ eller æffe/ g. m. d. 2.
Focus, ci,	Syrsted/ g. m. d. 2.
Foculus, li,	Liden Syrsted/ g. m. d. 2.
Ignarium, ri,	Syre/ g. n. d. 2.
Fomes, itis, p. cor.	Tynder/ eller andee som ild lettelig tæ- dis aff/ g. m. d. 3.
Silex, icis,	Glintesten/ g. f. d. 3.
Charta, vel stipula sulphurata,	Suogelsticke/ g. f. d. 1.
	R 4 Carbo,

248 De culina & vasis coquinaris,

Carbo, onis,

Kul / g. m. d. 3.

Carbonarius, ri,

Kulbrende / g. m.
d. 2.

Ignis, nis,

Id / g. m. d. 3.

Acapna, orum,

Tør ved soin lettes
lig bræder oc icke
ryger / g. m. d. 3.

Scintilla, æ,

Gnist / g. f. d. 1.

Flamma, æ,

Lue / g. f. d. 1.

Fumus, mi,

Røg / g. m. d. 2.

Fumarium, ri,

Røgkul / eller store
sten / g. n. d. 2.

Follis, lis,

Pustere / g. m. d. 3.

Flabellum, li,

Pustere eller vefste
g. n. d. 2.

Fuligo, inis,

Soed / g. f. d. 3.

Fuliginosus, a, um,

Suld aff soed / Adie.
g. o.

Tripes, edis,

Trefsed / g. m. d. 3.

Chytrapus, pi, pen.

Idem, g. m. d. 2.

cor.

Fauilla, æ,

Salaste / g. f. d. 1.

Pruna, æ,

Glød / g. f. d. 2.

Titio,

Om Røkten oc Røktens ty 249

Titio, onis, Brand / g.m.d. 3.
 Torris, ris, Tendbråd / g.m.d. 3.
 Batillum, li, Mølle / g.n.d. 2.
 Archimagirus, ri, Mestertøt / g. m.
 d. 2.

Obsonator, oris, Som indtøber til ste-
 gerst / oc faar det siden vdi igen /
 g. m. d. 3.

Condus, di, Dugesuend / som fors-
 narer maden / g. m.
 d. 2.

Promus, mi, Redersuend, g. m. d. 2.
 Ansa, æ, Gressue paa kande
 eller andet / g. f.
 d. 1.

Puteus, rei, Brynd / g. m. d. 2.
 Aqua putealis, Brynduand /
 Ahenum, heni, pen. Kedel / g. n. d. 2.
 pro.

Ahenum ceruisiari Bryggekedel /
 um,

Caldarium, ri, Kedel som madi vers-
 mes / eller den som varmt vand ta-

R 5 gis

250 De Culina & vasis coquinaris,
 gis met aff Ilden / g. n. d. 2.
 Lebes, tis, p. pro. Redel at siude l /
 g. m. d. 3.
 Coculum, li, Gryde eller Redel
 aff Paaber / g. n.
 d. 2.
 Chyttra, æ, Gryde / g. f. d. 1.
 Chyttron, u, Idem, g. n. d. 2.
 Cacabus, bi, Idem, Eller Redel /
 g. m. d. 2.
 Olla, æ, Idem, g. f. d. 1.
 Operculum, li, Stølpe / g. n. d. 2.
 Sal, lis, Salt / g. n. d. 3.
 Salinum, ni, Saltar / g. n. d. 2.
 Cochlear, aris, Sked / g. n. d. 3.
 Cochleare, ris, Idem, g. n. d. 3.
 Tudicula, æ, Sleff / g. f. d. 1.
 Rudicula, æ, Spaan som noget rø-
 ris met som siude
 pa ailden / g. f. d. 1.
 Spuma, æ, Skum / g. f. d. 1.
 Cratis ferrea, Ryst / g. f. d. 1.
 Craticula,

Craticula
 Frixoria
 Sartago
 Carnaria
 Furcula
 Eroga
 brug
 Fuscina
 Fuscina
 Tyrocest
 Veru, Br
 gulari,
 sus,
 Obel. 18, li
 Longa cu
 Veruculu
 aff J

Om Køcken oc Køckens ty / 251

Craticula, æ, Liden Kyst / g. f.
d. 1.

Frixorium, rij, Pande at stege i /
g. n. d. 2.

Sartago, inis, Idem, g. f. d. 3.

Carnarium, rij, Steb som saltet Kiød
ophengis / g. n.
d. 2.

Furcilla carnaria, Glestgaffel / eller mad-
Erog / Mercker oc liden gaffel som
brugis offuer borde / g. f. d. 1.

Fuscina carnaria, Gaffel met tre gre-
ne / g. f. d. 1.

Fuscinula, æ, Liden Gaffel eller
Greb / g. f. d. 1.

Tyrocnestes, tis, Rissueiern / g. f. d. 3.

Veru, Bradspid / Indeclinabile, In sin-
gulari, In Plurali habet omnes ca-
sus,

Obelus, li, Idem, g. m. d. 2.

Longa cuspis, Idem, rarum,

Veruculum, li, Let Bradspid vere sig
off Jern / eller træ / g. n. d. 2.

Nidor,

252 De culina & vasis coquinaris,	
Nidor, oris,	Den luet som fleg giffuer fra sig / g. m. d. 3.
Acetum, ti,	Edick e / g. n. d. 2.
Acetabulum,	Edick ekrus, g. n. d. 2.
Abacus, ci,	Reeterebenet / g. m. d. 2.
Catinum, ni,	Dybt sad eller staal / g. n. d. 2.
Catinus, ni,	Idem, g. m. d. 2.
Gabata, arum,	Idem, g. f. d. 1. Plu: Nu:
Catillus, li,	Saltsercken / g. m. d. 2.
Carillum, li,	Idem, g. n. d. 2.
Lanx, cis,	Bret eller flat sad / g. f. d. 3.
Paropsis, idis, pen. cor.	Sad / g. f. d. 1.
Patina, æ,	Idem, g. f. d. 3.
Scutula, æ, p. pro.	Idem, Eller lidet sad g. f. d. 1.
Scutella, æ,	Lidet sad / g. f. d. 1. Alueolus,

Om Røcten oc Røctens t/yp/ 253

Alueolus, li,	Tru/ g.m. d. 2.
Alueolum, li,	Idem, g.n.d. 2.
Pala, æ,	Stuffe/ g.f.d. 1.
Colum, li,	Seck eller sie / oc andet hves mand lecker eller slar noget igemmen lud oc andet/ g.n.d. 2.
Scopæ, arum,	Rost/ g.f.d. 1. Plu: Nu:
Vncus, ci,	Krog/ g.m.d. 1.
Strues lignorum,	Vedekast/ g.f.d. 3.

DE VASIS AQVA
RIIS.

Om vand kar

Caput. XXXI.

Vrna, æ,	Spand eller Junge g.f.d. 1.
Situla, æ,	Idem, g.f.d. 1.
Vrnula, æ,	Ritte g.f.d. 1.
Vrceus, cæi,	Idem, g.m.d. 1. Manum,

524	De vasis aquarijs,	
Nanum, ni,	Spandeller Bøtte/	
	g. n. d. 2.	
Hydria, riæ,	Vandstē eller Krus/	
	g. f. d. 1.	
Aqualis, lis, pen.	Vandkar/ eller vād	
pro.	Krus/ g. m. d. 3.	
Haustrum, trij,	Hjul som vād driff-	
	ues aff brønde	
	met/ g. n. d. 2.	
Futis, tis,	Saa/ g. f. d. 3.	
Lacus, us,	Balli/ eller stor Bøtte	
	te/ g. m. d. 4.	
Trua, æ,	Idem, g. f. d. 1.	
Gutturnium, nij,	Løuekar/ g. n. d. 2.	
Luter, eris,	Kar til vin der blā-	
	dīs met vand/	
	g. m. d. 3.	
Labrum, bri,	Dikar/ eller andet	
	saadant Kar/ g. n.	
	d. 2.	
Aquinarij, orum,	Allehonde slæus Kar	
	som vand beris met/ g. m. d. 2. Plur. nu:	
Aquagium, gij,	Vandgang/ g. n. d. 2	
	Aqueductus	

Aquæ
Cistern
samle
vand
Compl
Aquari
quar

Cibus,
Cibaria
affføle
Dapes, iur

Orexis, x

Sagena, a

Popina, i

Om Vand Kar/

258

Aquæductus, us, Vandled / g. m. d. 4.

Cisternæ, æ, Tør brynd gjort til at for-
samle regnuvand vdi / eller den som
vand beris vdi / g. f. d. 1.

Compluium, ij, Idem, g. n. d. 2.

Aquarium, & A- Den sted som revent
quariolum, li, vand slaes / g. n.
d. 2.

DE CIBIS.

Om Maden/

Caput: XXXII.

Cibus, bi, Mad, g. m. d. 2.

Cibaria, orum, Alt det som ædes / enten
aff folck eller queg / g. n. d. 2. Plu: Nu:

Dapes, ium, Bresen mad / g. f.
d. 3. Plu: Nu:

Orexis, xis, Lystighed til mad /
g. f. d. 3.

Sagena, æ, Allehonde mad som
sed gør / g. f. d. 1.

Popina, næ, Gaardstøck, g. f. d. 1.
Taberna,

Taberna cibaria, Idem, g. f. d. 1.

Acetaria, orum, Salat/ bejprengt Edd/
storet i skiffuer oc
vinedicte offuer/

Botulus, li, Medister/ g. m. d. 2.

Lucanica, æ, Idem, g. f. d. 1.

Farcimen, nis, pen. Pølse/ g. n. d. 3.
pro.

Fartum, ti, Fylling/ g. n. d. 2.

Fartor, oris, Pølsmagere/ g. m.
d. 3.

Farcilis, a, um, Som fyllet er/ Adie.
o, g.

Farcilis porcellus, Fyllet gris/ g. m.
d. 2.

Tomacula, lorum, penu. cor. Ket aff
juine leffuer / stegt i en pande / oc
til red / met gode vrter/ eller leffuer
pølse g. n. d. 2.

Fabacia, æ, Rager giort aff Bønne
nemel/ g. f. d. 1.

Cupedia, æ, Kresen oc lecker
mad/ g. f. d. 1.

Cupedinarius,

Om maden/

257

Cupedinarius, ri, Gaardt oct/ g. m. d. 2

Sumen, nis, Det tynde affsuine

bug/ g. n. d. 3.

Astatura, æ, Steg/ g. f. d. 1.

Astati pisces, Stegste Fiste/

Subuerbusta, æ, Stegt paa Brad-

sped/ g. f. d. 1.

Cremium, ij, Kjød steckt i pande/ g. n.

d. 2. Eller det haarde som bliffuer

igen i panden naar mand haffuer

noget baget der vdi/

Bellaria, orum, Kresen mad som beris

paa bordet effter maaltid/ vere sig eb-

le/ perer/ nødder oc andet saadant/

g. n. d. 2.

Epidipnides, dum, Idem, Plu: Nu:

p. pro.

Tragemata, tum Idem, g. n. d. 3.

Bolus, li, Mundbid/ g. m. d. 1

Bucella, læ, Liden mundbid/

g. f. d. 1.

Galactopota, æ, pe. Som gierne dricke-

pro. melck/

S Butyrum,

Butyrum, ri, Smør / g. n. d. 2.
 Flos lactis, Flød / g. f. d. 3.
 Schistum, sti, Valle / somme tage det
 for Kierne melck /
 g. n. d. 2.
 Panis butyratus, Smør oc brød /
 Caro assa, Stegt Kiød / g. f.
 d. 1.
 Caro ouina, vel, Saarekiød /
 ouillo,
 Caro agnina, Lammekiød /
 Caro Bouina, Ørekiød /
 Caro Caprina, Gedekiød /
 Caro ueuercina, Kiød aff en bede el
 ler veder /
 Caro lixa, Saadet Kiød /
 Caro suilla, Suinekiød /
 Caro ferina, Vildbrad /
 Succidia, æ, Saltet suine ryg /
 eller flycke /
 g. f. d. 1.
 Caro vitulina, Kalfsuekiød /
 Caro rācida, harsket / eller raadde kiød,
 Rancor,

Om Mæden/

259

Rancor, oris, Gulhed/raaddēhed/
Harsckhed/g. m.
d. 3.

Caseus, ei, Ost/g. m. d. 2.

Caseus musteus, Harsck ost/

Caseus bubulus, vel Ko Ost/

Bouinus,

Caseus ouillus, Saare Ost/

Caseus caprinus, Gede Ost/

Hippace, ces, Ost aff hørse melck
g. f. d. 3.

Coagulum, li, Løbe/g. n. d. 2.

Colostrum, tri, Tyck oc raa melck/
aff nybør tør/
g. n. d. 2.

Condimentum, ti, Vrter eller andet som
mand bruger til mad at gjøre den vel
smagendis/g. n. d. 2.

Conditura, æ, Idem, g. f. d. 1.

Crustæ, æ, Scorpe paa brødel
ler andet/g. f. d. 1.

Crustum, tri, Stycke brød/g. m.
d. 2.

S 2 Crustum

Crustulum, li, p. cor. Lidet stycke/meres
 Ker oc Kage/ Klenod/ offleder oc andē
 saadan borne mad / g.n.d. 2

Frustrum, tri, Stycke / g.m.d. 2.
 Frustrulum, li, Lidet stycke/
 Fauus, ui, Honning Kage / g.m.
 d. 2.

Mel, lis, Honning / g n.d. 3.
 Ferculum, li, Ret/eller mad / g.n.
 d. 2.

Garum, ri, Galrey aff Fisk / g.n.
 d. 2.

Ozimum, mi, alij legunt Ocimum, siue
 ocimum, En besynderlig ret giort aff
 smaa hacket suine Kiød / somme ville
 at det skal vere en ret aff alle bonde
 slaus velsmagendis vrter / g.n.d. 2.

Pulpa, æ, Kiød som ingen ben
 ere vdi / g.f.d. 1.

Pulpamentum, ti, Det kresiste aff huad
 som helst ret / g.m.
 d. 2.

Ius, ris, Saad / g.n.d. 3.
 Sorbillum,

Om maden/

261

Sorbilum, li,	Idem, g. n. d. 2.
Oxygarum, ri, pen,	Sistesaa til red met cor.
Ius nigrum,	Edicte / g. n. d. 2.
Iusculum, li,	Vilobrad / Idem, g. n. d. 2. Eller saad til giort met vrter oc eg /
Iusculum, ci,	Idem, g. n. d. 2.
Iusculentum, ti,	Kød met saad / g. n. d. 2.
Embamma, atis,	Edicte / oc andet som settis hof maden at dyppe vdi / g. n. d. 3.
Oxyporum, ri,	Idem, g. n. d. 2.
Lac, tis,	Melck / g. n. d. 3. sine Plurali.
Lacticinia, orum,	Melck mad, g. n. d. 2 Plu: Nu:
Oxygala, æ,	Sur melck / tierne melck / g. f. d. 1.
Oxygalum, li,	Idem, g. n. d. 2.
Serum, ri,	Valle / g. n. d. 1.
Serum butyraceum,	Kierne Melck S 3 Laridum

Laridum, di, p, cor. Glesce / g. n. d. 2.

Lardum, di, Idem, g. n. d. 2.

Perna, æ, Biste / g. f. d. 1.

Petalo, onis, Idem, Eller Glycke /
g. m. d. 3.

Petasio, onis, Idem, g. m. d. 3.

Petasunculus, li, Lidet biste / g. m.
d. 2.Porcus Troianus, Stege griff / foldet
met smaa fule / eller andre diur /

Mica, æ, Smule / g. f. d. 1.

Minutia, æ, Idem, g. f. d. 1.

Minutal, lis, Lungemoess / eller
andet smaa hae-
ket kød / g. n. d. 3.Missus, us, Den mad som til
lige beris paa
bordet / g. m. d. 4.Muria, æ, Lage til sylte eller
andet / g. f. d. 1.

Salsugō, inis, Idem, g. f. d. 3.

Salsilago, inis, Idem, g. f. d. 3.

Obsonium, nij, Syl oc hnes der for-
taris

caris til Brød / g.n.d.2.

Edulium, li,

Idem, g.n.d.2.

Offa, æ,

It frycke kigod / brød
eller suppe / g. f.
d. 1.

Offa amygdalina,

Mandel suppe /

Offa iusculata,

Mulle /

Offa aquaria,

Vandsuppe /

Offa ceruissaria,

Oll oc brød /

Offa lactea,

Meick suppe /

Offa vinaria,

Vinsuppe /

Ouum, iii,

Eg / g.n.d.2.

Ouum vrinum,

Eg som ick er ha
ner /

Ouum irritum,

Vindel eg /

Ouum ventosum,

Idem,

Hypenemium O,

Idem,

uum,

Putamen oui,

Eggestal /

Testa oui,

Idem,

Testicula, æ,

Idem, g.f.d.1.

Albumen oui,

Det huide i Egget /
g.n.d.3.

S 4

Vitellus,

Vitellus, li,

Eggeblomme/g.m.
d. 2.

Luteum, oui,

Idem,

Ouum recens,

Ferst eg/g.n.d. 2.

Ouum columbinfr,

Due eg/

Ouum elixum,

Saadet eg/

Ouum liquidum,

Bløt eg/

Ouum rophidum,

Eg som er meget
bløt soed/

Ouum forbile,

Idem,

Ouum tromidum, Passeligē oc til maa-
de soed eg/

Ouum assatum,

Stegt eg/

Ouum frixum,

Pandestegt eg/

Oleum, lij,

Olie/g.n.d. 2.

Oleum oliuarum,

Lisebons Olie som
oc kalles bō Olie/

Oleum, lini,

Linolie/

Oleum raparum,

Roe olie/

Oleum nucum,

Valnøde olie/

Panis, nis,

Brød/g.m.d. 3.

Panificium, cñ,

Begt/g.n.d. 2.

Buccellatum, ti,

Hoffbrød / eller Kaffe
ring/

ring / smaat skoret brød oc tuebager/
 get/

Panis azimus,	Ufryet brød/
Panis auenaceus,	Haffrebrød/
Panis furfureus,	Brød fult aff kled/
Panis acerosus,	Idem,
Autopyron,	Idem,
Panis dulciarius,	Krudet brød / eller Peberkage/Mar- tze pan/
Panis cibarius,	Spisebrød / groffte brød/
Panis secundarius,	Idem,
Panis nauticus,	Kauffring/
Panis fermentatus,	Syret brød/
Panis hordeaceus,	Bygbrød/
Panis siligineus,	Rubrød/
Panis triticeus,	Luedebrød/
Panis subcineritius,	Affe bagit brød/
Artocreas, aris,	Paasteye baget met fiød/ g.n.d.3
Artologanus, ni, pen. cor.	Alenit/eller kage baget met melck olie oc peffuer/ g.m.d.2.
	S 5 Artolos

Artologanum, ni, Idem,

Laganum, ni, pe. cor. Lecker oc Kresen
mad / tilred. aff Mandele / huede mel
oc vrter / g. n. d. 2.Lachantium, ni, Alle honde slans vrter
som ædes oc redis til Keal / g. n. d. 2.Libum, bi, Kage aff Melck oc eg / eller
andet Pastiers vis / bagede paa
brød / g. n. d. 2.Placenta, æ, Kage aff mel oc melck med
Honning beblendet / g. f. d. 1.

Spira, æ, Bringle / g. f. d. 1.

Popanum, ni, Bred Kage / g. n. d. 2.

Colostrum, tri, Den første Melck som
quindsolet giffue fra dem effter de
haffue fød Foster. Mercker oc alle
diurs første melck effter de haffue fød
deris vnger / g. n. d. 2.

Colostrum, æ, Idem, g. f. d. 1.

Colostratio, onis, Den siugdom eller on
de som Børn / eller vstellige dyur saa
aff saadan første melck /

Pappa, æ, Børne mad / g. f. d. 1.

Pisana,

Pisana, æ
Cremor
Puls, tis,
Pulment
Cremor,
saadet
ander
Salfamer
Salfura,

DE C

Cella, æ,
Penus, ni,
m. vel,
eller fies
oc beuat
Penus, on
Penum, n
Penu,

Om Maden/

267

Ptisana, æ, Byguelling/g. f. d. 1.

Cremor Ptisanæ, Idem,

Puls, tis, Grød/g. m. d. 3.

Pulmentum, ti, Velling/g. n. d. 2.

Cremor, oris, Velling/oc alt andet som
saadeter som velling/være sig oeff eller
andet/g. m. d. 3.

Salsamentum, ti, Saltmad/g. n. d. 2.

Salsura, æ, pen. pro. Idem, g. f. d. 1.

DE CELLA ET POTIBVS

Om Kellere oc Drick/

Caput: XXXIII:

Cella, æ, Kellere/g. f. d. 1.

Penus, ni, g. m. d. 2. vel Penus, us, d. 4.

m. vel, f. g. est, Raast/Spisning/
eller Sitale som indtjebis til forraad
oc beuares/

Penus, oris, pe. cor. Idem, g. n. d. 3.

Penum, ni, Idem,

Penu, Indeclinabile, Idem,

Penarium,

268 De Cella & potibus,
 Penarium, rñ, Spisekellere / eller Kammer
 som mad i gemmes / g.n.d.2.
 Promptuarium, rñ, Idem, g.n.d.2.
 Cella vinaria, Vinkellere / g.f.d.1.
 Dolarium, rñ, Idem, g.n.d.2.
 Oenopolium, lij, Almindelig vinkel-
 lere som vin sel-
 ies / g.n.d.2.
 Cella casearea, Ostekellere / g.f.d.1.
 Cella panaria, Brødkellere / g.f.d.1.
 Cellarius, rñ, Kellersuend / g. m.
 d. 2.
 Promus condus, si- Kedesuend /
 ue promus & con-
 dus,
 Suppromus, ml, Under Kellersuend /
 den som vdsper huaa Kaages skal /
 g.m.d.2.
 Oporotheca, æ, Fructkellere / g.f.d.1.
 Cryptoporticus, Jordkellere / eller
 us, kasse / g.m.d.4.
 Hypogeum, gei, pe. Idem, g.n.d.2.
 pro.
 Cuniculum,

Om Kellere oc Drick/ 269

Cuniculum, li, Je lønligt rom vn-
der i orden/ g. n.
d. 2.

Incitega, æ, Lad i Kellere / som
vin eller øll leggis
paa/ g. f. d. 1.

Ceruisia, æ, Øll/ g. f. d. 1.

Zythus, & zythum, ti, Idem, g. m. d. 2

Ceruisia secundaria, Caunte/

Bua, æ, Er det ord som børn først kreffue
at dricke met ligeruis som de oc kal-
le fader tata oc moder mama/ g. f. d. 1.

Sinus, us, Tru/ bolle/ eller an-
det saadant hule
kar/ g. m. d. 4.

Sinum, ni, Idem, g. n. d. 2.

Epistomium, Kaberhane eller tap/
g. n. d. 2.

Excipulus, li, pen. Kaar som noget i ta-
cor. gis / eller i drøp-
pis/ g. m. d. 2.

Latex, ticiis, pe. cor. Allehonde veste ve-
re sig vin/ øll/ olie vand/ etc. g. m. d. 3.

Mulsa,

270 De Cella & potibus,
 Mulsa, æ, Mied/
 Aqua mulsa, Idem, g. f. d. 1.
 Hydromeli, Idem, g. n. indecli-
 nabile,
 Mustum, ti, Ty Vin/eller Most
 g. n. d. 2.
 Potus, us, Drickē/g. m. d. 4.
 Pocœnium, nñ, Afftendrick som drickis
 for mand nedlegger sig til sengs / aff
 nogle soffue drick kallet/g. n. d. 2.
 Sicera, æ, Iuer drick / som
 gior drucken/g. f.
 d. 1.
 Fex, icis, Berne/g. f. d. 3.
 Magma, atis, p. cor. Det tycke som bliff-
 uer igen naar vin eller andet vðry-
 stes/g. n. d. 3.
 Vappa, æ, Forstkalet oc forderff-
 uit Vin / g. f. d. 1.
 Temetum, ti, pen. Vin/g. n. d. 2.
 pro.
 Vinum, ni, Idem, g. n. d. 2.
 Temulentus, a, um, Drucken/Adic. o. g.
 Temulen

Om Kellereu oc drick

271

Temulentia, æ, Drucken stoff / g.f.
d. 1.

Philœnus, ni, Som gierne dricker
Vin / g.m.d. 2.

Abstemius, a, um, Som icke dricker
Vin / Adic. o.g.

Vinum absynthi- Malurt vin/
res, d. 1.

Vinum album, Blanck vin /

Marathrites, tis, pe. Senickel vin / eller
pro. vin til giort met
Senickel / g.m.d. 3

Passum, si, Sød vin / g.n.d. 2.

Vinum aruissimum, Malmer si /

Vinum creticum, Idem,

Vinum austerum, Sur vin /

Vinum plenum, Sterck vin /

Vinum exoticum, Volendst vin /

Vinum indige- Land vin /

num,

Vinum dilutum, Våd Blandet vin /

Vinum merum, Vin roblandet met
vand /

Vinum

De Cella & potibus,
Vinum honorariū Vin som stencleis
um, fremmede giester
oc synderlige folk

Murina, næ, Vin som til giordes met vr
ter hoß de gamle i fordom tid / lige
som Clarete oc Hypocras nu beredes
til giøres / g.f.d.1.

Myrina, æ, pen, cor. Idem, g.f.d.1.

DE INSTRUMENTIS MUSICIS.

Instrumenter oc redstæff som mand
leger paa /

Caput: XXXIII.

Musa, æ,	Sang / g.f.d.1.
Cantus, us,	Idem, g.m.d.4.
Oda, æ,	Vise eller sang / g.f. d. 1.
Ode, es,	Idem, g.f.d.5.
Cantor, oris,	Sangere / g.m.d.3.
	Psaltis,

De instrumentis Musicis, 273

Psaltes, tis,	Idem, g. m. d. 3.
Phonascus, ci,	Sangmestere / g. m. d. 2.
Barbitus, ti,	Hackebred / g. m. d. 1.
Barbitum, ti,	Idem, g. n. d. 2.
Buccina, æ,	Jegere horn / eller Skalmeye / g. f. d. 1.
Chelys lis,	Trompe / g. f. d. 3.
Testudo, nis,	Idem, g. f. d. 3.
Chelonium, nij,	Trompes buff eller føer / g. n. d. 2.
Chorda, æ,	Streng / g. f. d. 1.
Fides, dis,	Idem, Eller strenge leg / g. f. d. 3. rarum est,
Fides, fidium, Plu:	Tromps eller ande Nu:
Clauus, ui,	legs streng / Harpepind / g. m. d. 1.
Collabus, bi, Pind paa	Trompe / Har- pe / eller anden saadan leg / g. m. d. 1.
Fidicen, inis,	Som leger paa stræ- ge leg / g. m. d. 3.
Fidicina, æ, p. c.	Quinde som leger paa strenge leg / T Cym

274 De instrumentis Musicis,
 Cymbalum, li,, Simble / g. n. d. 2.
 Crusma, atis, Vaaren leg paa huilcken
 der legtis til dantz met vdi fordom
 tid / g. n. d. 3.
 Cithara, æ, p. cor. Harpe / g. f. d. 1.
 Fidicula, æ, Liden Harpe / g. f.
 d. 1.
 Tuba, æ, Basune eller Trom-
 mete / g. f. d. 1.
 Concha, æ, Idem, g. f. d. 1. raro,
 Clangor, oris, Basune Liud / g. m.
 d. 3.
 Taratantara, æ, Idem, g. f. d. 1. bar-
 barum,
 Classicum, ici, Trommete Liud
 naar mand blæss
 alarm / g. n. d. 2.
 Cornu, Indeclinabile, neutrum, & hic
 cornus, huius cornus, secundum Pris-
 cianum, Horn/
 Corniculum, li, Liden Horn / g. n. d. 2
 Fistula, æ, Pibe eller fløyte / g. f.
 d. 1.
 Syrinx,

Om redt aff som sang paa røre 273

Syrinx, gis,	Idem, g. f. d. 3.
Syringa æ,	Idem, g. f. d. 1.
Tibia, æ,	Idem, g. f. d. 1.
Organum, ni, p. cor,	Leeg / g. n. d. 2
Lyra, æ,	Lire eller Harpe / g. f. d. 1.
Lituus, ui,	Kroget Skalmeye eller Trommete / g. m. d. 2.
Organum, ni,	Strengeleg / g. n. d. 2
Tympanum, ni,	Tromme / g. n. d. 2.
Vtriculus, li,	Seckepibe / g. m. d. 2
Vtricularius, rij,	Seckepibere / g. m. d. 2.
Nabulum, li,	Psaltre / g. n. d. 2.
Sistrum, tri,	Skerre / g. n. d. 2.
Plectrum, tri,	Seder eller andet som mād slar paa leg met. Seylebue / g. n. d. 2
Pecten, inis,	Idem, g. m. d. 3.
Organarius, rij,	Den som giør lege / vere sig Harpe / Trompe / eller andre lege / g. m. d. 2.
Citharedus, di,	Harpe slagere / g. m. d. 2.
	T 2 Pulsator,

276 De instrumentis Musicis,
Pulsator, oris, Idem, g. m. d. 3.
Citharista, æ, Idem, g. m. d. 1.
Tubicen, inis, Trommtere/ g. m.
d. 3.
Aeneator, oris, Idem, g. m. d. 3.
Cornicen, inis, Sö leger paa horn/
g. m. d. 3.
Aulædus, di, Sangere/ eller Pf.
bere/ g. m. d. 2.
Tibicen, inis, Pibere/ g. m. d. 3.
Fistulator, oris, Idem, g. m. d. 3.
Auletes, æ, vel tis, Idem, g. f. d. 1.
pen. pro.
Auletris, tricis, Quinde som leger
paa pibe/ g. f. d. 3.
Lyricen, inis, Den som leger paa
harpe/ eller Lire
g. m. d. 3.

De Coloribus præcipuis,
Om Almindelige farffuer/

Caput: XXXV:

Color,

Om Almindelige farffuer/ 177

Color, oris, Farffue/g.m.d.3.

Color Albus, Hvidfarffue/g.m.
d.3.

Auripigmentum, ti, Auripigment/oc er
den gule farffue som Bøger farffuis
met/g.n d.2.

Arsenicum, ci, Idem, g.n.d.2.

Aquilinus color, Brunt som Mor-
mendere/

Ater, a, um, Kulsort / Adiecti,
o. g.

Furnus, a, um, Idem, Adie.o.g.

Niger, a, um, Sort / Adie. o. g.

Badius color, Kastaniebrunt/ A.
o.g.

Phænicæus color, Idem, Ad.o.g.

Spadiceus color, Idem, Adie. o. g.

Croceus, a, um, Gul farffue som saff-
ran/ Adie. o.g.

Crocinus, a, um, Det som saa er farff-
ued / Adie. o. g.

Coracinus color, Sort som en Ra-
uen/ Adi.o.g.

T 3 Cæsius,

278 De Coloribus præcipuis,
 Cæsius, æ, um Graablaat eller him-
 mel blaet / Adie.

o. g.

Cæruleus, a, um, Idem, Adie. o. g.

Cumatilis, a, um, Idem, Adie. o. g.

Cyaneus, a, um, Idem, Adie. o. g.

Cerussa, æ, Blihuít / g. f. d. i.

Cineritius, a, um, Aste farffue / Adie.
 o. g.

Coccinus, a, um, Starlagen farffue /
 Adie. o. g.

Aerugo rasilis, Spås grønt / g. f. d. 3.

Flauus, a, um, Bleggult / Adie. o. g.

Fuscus, a, um, Brunt / Adie. o. g.

Flauus, a, um, Linst Liffuerfarff-
 ffue / Adie. o. g.

Gilvus, a, um, Blacket / Adie. o. g.

Glaucus, a, um, Graa grønt / A. o. g.

Flammeus, a, um, Gult som Egge
 blomme / eller ild-
 farffue / Adie. o. g.

Rutilus, a, um, Rødt som luffue / ad. o. g.

Helinus color, Bleg rødt / Adi. o. g.

Indicus.

Om almindelige farffuer/ 279

Indicus, a, um	Mørckblaat/ad. o. g.
Luteus, a, um,	Gul/Adi. o. g.
Minium, nij.	Meni/Adie. o. g.
Murinus, a, um,	Museblactet/Adie. o. g.
Ostrum, tri,	Purpurfarffue som kommer aff en Fiske/g. n. d. 2.
Ostrinus, a, um,	Purpurfarffue/ad. o. g.
Pallidus, a, um,	Bleg/adie. o. g.
Puniceus, a, um,	Rød farffue/ad. o. g.
Purpureus, a, um,	Mørck rød / Purpur farffue/Adi. o. g.
Molochinus, a, um,	Idem, Adi. o. g.
Pullus, a, um,	Sort brun/Adiect. o. g.
Raius, a, um,	Gulsort/Adie. o. g.
Rubeus, a, um,	Rød/Adi. o. g.
Ruber, a, um,	Idem, Adie. o. g.
Rubidus, a, um,	Sort rød/Adie. o. g.
Rubrica fabrilis,	Rød trid / g. f. d. 3.
	T 4 Ruffus,

230 De Coloribus præcipuis,
 Ruffus, a, um, Rødt / Adie. o. g.
 Sandaracha, æ, Berggrønt / g. f. d. i.
 Santerna, æ, Idem, g. f. d. i.
 Chrysocolia, æ, Idem, g. f. d. i.
 Sandaracha adu- Pariſe rødt / g. f. d. i.
 rina,
 Venetus, a, um, Siøblaat / Adiecti.
 o. g.
 Violaceus, a, um, Siølfarffue / Adiect.
 o. g.
 Viridis, um, Grønt / Adiect. o. g.
 Thalassicus, a, um, Himmelblaat / Adi.
 o. g.

DE ANIMALIBVS QVA DRVPEDIBVS.

Om de Diur som hæffue fire
 Spødder /

Caput : XXXVI.

Animal, lis, Diur / g. n. d. 3.
 Lustrum, tri, Diurleye i stouen / g. n. d. 1.
 Mandra,

Om fi
 Mandra, æ,
 Belfia, æ,
 Palear, æ, ris,
 pro,
 Pecus, udi
 Pecus, ori
 Buceria, æ,
 Armentur
 Grex, gis,
 Lumentum,
 Ciur, ris,
 Hypozigiu
 Fera, æ,
 Cornupeta

Mandra, æ,	Idem, g. f. d. 1.
Bestia, æ,	Wstelligt creatur/ g. f. d. 1.
Palea, aris, pen. pro.	Skind som henger vnder hagen paa Sæ/g. n. d. 3.
Pecus, udis,	Sæis eller queais hoffued/g. f. d. 3.
Pecus, oris,	En hob rød eller queg/g. n. d. 3.
Buceria, æ,	Idem,
Armentum, ti,	Idem, g. n. d. 2.
Grex, gis,	Idem, g. m. d. 3.
Iumentum, ti,	Diur som arbeyde Land/g. n. d. 2.
Cicur, ris,	Spagt diur / som før haffuer ve- rit vilt / g. o. d. 3.
Hypozigium, ij,	Diur som drassuer i aag/g. f. d. 2.
Fera, æ,	Vilt diur / g. f. d. 1.
Cornupeta, æ,	Diur som stangis/ g. f. d. 1.
T 5	Bos, uis,

282 De animalibus quadrupedibus

Bos, uis,

Nød / g. m. d. 3.

Fœtus, us,

Huert viurs vnge

som fød er, g. m. d. 4

Agnus, ni,

Lam / g. m. d. 2.

Mentigo, inis, En ond skab som setter
sig hosf Lammens oc Saars mund /
g. f. d. 3.

Agnellus, li,

Lidet Lam / g. m. d. 2

Subrumas, mñ,

Diendis Lam / g. m.
d. 2.

Agnus curio,

Mauert Lam /

Aries, etis,

Weder / g. m. d. 3.

Veruex, ecis,

Gildet veder / g. m.
d. 3.

Apica, æ, pe. cor.

Lam eller Saar som
haffuer stacket
vld / g. f. d. 1.

Ovis, is,

Saar / g. f. d. 3.

Ouicula, æ,

Lidet Saar / g. f. d. 1

Bidens, tis,

Saar tu aar gam
mele / g. f. d. 3.

Melota, æ,

Vloftind / g. f. d. 1.

Melote, tes,

Idem, g. f. d. 3.

Reñculum,

Om fir

Reñculum, li

Reñcula, ouis

siugdoms

Capra, æ,

Caper, ris,

Hircus, ci,

Capella, æ,

Aruncus, c

Draco, on

Caprea, æ,

Dorcas, di

Capricorn

Dama, æ,

Ibex, icis,

Capreolus, li

Hædus, di,

Hædulus, li,

Asinus, ni,

Onager, gri

Burdo, ori

Zeist oc

283

Om fire Sodders Diur /

Reijculum, li,	Dofkud /
Reijcula, ouis,	Saar som bortkastis for
	siugdoms/ eller alderdoms skeld /
Capra, æ,	Geed / g. f. d. 1.
Caper, ris,	Gedebuck / g. m. d. 3.
Hircus, ci,	Idem, g. m. d. 2.
Capella, æ,	Liden Ged / g. f. d. 1.
Aruncus, ci,	Gedesteg / g. m. d. 2.
Draco, onis,	Drage / g. f. d. 3.
Caprea, æ,	Skouffgeed eller
	Raageed / g. f. d. 1.
Dorcas, dis, p. cor.	Idem,
Capricornus, ni,	Stenbuck / g. m. d. 2.
Dama, æ,	Kens diur / g. f. d. 1.
Ibex, icis,	Stenged / Gens /
	g. d. d. 3.
Capreolus, li,	Raalam / g. m. d. 2.
Hædus, di,	Rid / g. m. d. 2.
Hædulus, li,	Lidet Rid / g. m. d. 2.
Asinus, ni,	Asen / g. m. d. 2.
Onager, gri, p. cor.	Vild Asen / g. m. d. 2.
Burdo, oris,	Je diur som fødts aff en
	Best oc Aseninde / g. m. d. 3.
	Hinnus,

284 De animalibus quadrupedibus,

Hinnus, ni,	Idem, g m. d. 2.
Mulus, li,	Mule / g. m. d. 2.
Mula, æ,	Mulog / g. f. d. 1.
Equus, qui,	Hest / g. m. d. 2.
luba, æ,	Man paa hest / g. f. d. 1.
Equa, æ,	Herff / g. f. d. 1.
Caballus, li,	Stor hest eller Pris g. m. d. 2.
Manulus, li,	Klipper / g. m. d. 2.
Asturco, onis,	Gangere / g. m. d. 3.
Telutarius equus,	Idem, g. m. d. 2.
Sonipes, dis,	Hest /
Gradarius, rij,	Idem, g. m. d. 2.
Equus admissarius,	Stodhest / g. m. d. 2.
Cantherius, rij,	Gildet hest, g. m. d. 2.
Equus meritorius,	Leye hest / g. m. d. 2.
Equus succussari-	Hest som traffuer us, hart / g. m. d. 2.
Equus cespitator,	Hest som snaffuer g. m. d. 3.
Equuleus, lei,	Hest sol / eller liden hest / g. co. d. 2.
	Veredus,

Om
Veredus,

Veredarius
Equus ca
Equiferus

Dextrari

Poppyfr
som g
vand
rører re

Poppyfr
Alces, is,

Bubalus, li,

Bison, onti

Camelus, li

Dromas, æ
cor,

Cervus, vi

Hinnulus,

Veredus, di, Veieløbere / g. m. d. 2.

Veredarius, rij, Idem, g. m. d. 2.
Equus calcitro, Hest som slaar/
Equiferus, ri, Vild oc vbereden
Hest / g. m. d. 2.

Dextrarij, orum, Vogen Heste / g. m. d. 2.

Poppysma, atis, pen. cor. Det huidsle
som gøres met munden / naar Heste
vandis / eller skolle / eller naar mand
rører wed vspage Heste / g. n. d. 3.

Poppysmus, mi, Idem, g. m. d. 2.
Alces, is, Eland / g. m. d. 3.

Bubalus, li, Byffel / g. m. d. 2.
Bison, ontis, Idem, g. m. d. 3.

Camelus, li, Camel / g. m. d. 2.
Dromas, adis, pen. It slau aff Camele

cor. Diur lett at løbe /
g. m. d. 3.

Cervus, ui, Hiort / g. m. d. 2.
Hinnulus, li, Huidkalff / oc yng

Hiort / g. m. d. 2.
Cervus, æ,

86 De animalibus quadrupedibus

Cetra, æ, Hind/g. f. d. 1.
Subulo, onis, Vng Hiort hues Horn
hæffue ingen ender/g. n. d. 3.

Elephas, ntis, Elephant/g. m. d. 3.

Elephantus, ti, Idem, g. m. d. 2.

Barrus, ri, Idem, g. m. d. 2.

Panthera, æ, Panther diur/g. f.
d. 1.

Vacca, æ, Ko/g. f. d. 1

Iunx, icis, Quie/g. f. d. 3.

Bucula, æ, Idem, g. f. d. 1

Vaccula, æ, Liden ko/g. f. d. 1

f Horda, æ, Ko som er met Kalf
g. f. d. 1

Vitulus li, Kalf/g. m. d. 2

Buculus, li, pen. Idem, g. m. d. 2

cor.

Vitula, æ, Quie Kalf / g. f.
d. 1

Taura, æ, Ko som er Gold/
g. f. d. 1

Mastus, ti, Patten paa diur/
g. m. d. 2

Rumis

On
Rumis, in

Taurus, r

Vrus, ri,

Vnicorn

Vnicorn

Monoc

Leo, on

Lea, æ,

Lezna, æ

Scymur

Leopard

uen æ

Porcus, cl

Sus, uis

Porceta, æ,

Porcellus, li

Scropha, æ,

Verres, ri

Rumis, inis,	Diurs patte oc iuer g.f.d.3
Taurus, ri,	Tiur / g.m.d.2
Vrus, ri,	Vroxe / g.m.d.2.
Vnicornus, nt,	Enhørnig / g.m.d.2
Vnicornius, nñ,	Idem, g.m.d.2.
Monoceros, pen, cor. otis,	Idem,
Leo, onis,	Løue / g.m.d.3
Lea, æ,	Løvinde / g.f.d.1.
Leæna, æ,	Idem, g.f.d.1.
Scymnus, ni,	Vng løffue, g.m.d.2
Leopardus, di,	Diur som fød's aff lø uen oc Panther diur / g.m.d.2
Porcus, ci,	Gris / g.m.d.2.
Sus, uis,	Suin / g.m.d.3.
Porcreta, æ,	So sem en gang fiet grisse / g.f. d.1.
Porcellus, li,	Liden gris / g.m.d.2
Scropha, æ,	So som offte hafuer fød grisse / g.f.d.1
Verres, ris,	Orne / g.m.d.3.
	Marialis,

288 De animalibus quadrupedibus,
Maialis, lis, Galt/eller orne som
er Gildet / g. m.
d. 3.
Aper, pri, Vildbasse / g. m. d. 2.
Hybris, dis, & hybrida, dae, Swin som
fødis aff en tam so / oc en vildbasse /
g. m. d. 3.
Volutabrum, bri, Søle som Swin leg-
pen pro. ge dem i / g. m.
d. 2.
Succerda, æ, Swine mæg / g. f.
d. 1.
Canis, nis, Hund / g. c. d. 3.
Canis pernix, Mispend / Jacto
hund /
Canis venaticus, Idem, g. m. d. 2.
Canis melitæus, Gruere hund /
Canis odoratus, Støffuere /
Canis molossus, Stor hund /
Canis villaticus, Bonde hund /
Catella, æ, Tæffue / g. f. d. 1.
Caniculus, li, Lidē Hund, g. m. d. 2.
Catellus, li, Idē, Ræcke / g. m. d. 2.
Catulus,

D
Catulus,

Lycisca,

Millum

Millus,

Lepus,

Lepuscu

Lepora

Felis, lig

Aelurus, ri

Catus, ti,

Lupus, pi,

Lupa, æ,

Panther, ri

Castor, or

liber, bri,

Catulus, li, Idem, Oc huer
diurs vnge, g.m.
d. 2.

Lycisca, æ, Hund som fødis aff
Hund oc viff, g.f.
d. 1.

Millum, li, Halsbond som hund
de haffue om hal
sen, g.n.d. 2.

Millus, li, Idem, g.m.d. 2.

Lepus, oris, Hare, g.m.d. 3.

Lepusculus, li, Lidē Hare, g.m.d. 2.

Leporarium, rij, Diuffre haffue,

Felis, lis, Kat, g.m. vel g.f.
d. 3.

Aelurus, ri, Idem, g.m.d. 2.

Catus, ti, Idem, g.m.d. 2.

Lupus, pi, Viff, g.m.d. 2.

Lupa, æ, Viffinde, g.f.d. 1.

Panther, ris, Panther Diur, g.m.
d. 3.

Castor, oris, Bestuer, g.m.d. 3.

Liber, bri, Idem, g.m.d. 2.

V Lutra,

290 De animalibus quadrupedibus

Lutra, æ,	Oder / g. f. d. 1.
Linx,	Loff /
Martes, tis,	Mart / g. f. d. 3.
Ictis, idis,	Idem, g. f. d. 3.
Melcs, lis,	Gressuing / g. f. d. 3.
Taxus, i,	Idem, g. m. d. 2.
Vrsus, si,	Biörn / g. m. d. 2.
Vrsa, æ,	Biörninde / g. f. d. 1.
Vulpes, is,	Reff / g. f. d. 3.
Simia, æ,	Abbe / g. f. d. 1.
Simius, mi,	Idem, g. m. d. 2.
Cercopithecus, ci,	Markat / g. m. d. 2.
p. pro.	
Cuniculus, li,	Kamin / g. m. d. 2.
Sciurus, ri,	Egerne /
Sorex, itis,	Røtte / g. m. d. 3.
Mus, ris,	Muss / g. m. d. 3.
Musculus, li,	Lidē muss / g. m. d. 2.
Muscerda, æ,	Muselort / g. f. d. 1.
Glis, iris, Tagis for røtte aff mange / er it andet lidet Diur / huilcket wi her vdi vore Land icke hassue g. m. d. 3.	

Echius,

On
Echinus,
Hericius
Herinac
Mustela
Talpa,
Viuerre
brug
eller
det f

Auis, uis,
Auicula, i
Boschis, i
som int
d. 3.
Accipiter
Accipiter
Nisus, si,
Bubo, on

Om fire Fødders Diur/ 291

Echinus, ni,	Pindsuin/ g m. d. 2
Hericius, cij,	Idem, g. m. d. 3.
Herinaceus, cei,	Idem, g m. d. 2.
Mustela, læ,	Vesle/ g. f. d. 1.
Talpa, æ,	Mulduorp/ g. f. d. 1.

Viueria, æ, Erit lidet Diur som tegere
bruge/ naar som de iage effter harer/
eller Caninicker/ vdi Brabant kalles
det ferret/ g. f. d. 1.

DE AVIBVS.

Om Fugle/

Caput: XXXVII.

Auis, uis,	Fugel/ g. f. d. 3.
Auicula, læ,	Lidē Fugel/ g. f. d. 1
Boschis, idis,	Allebonde flaus fugle
	som indsettes til at spise oc søde/ g. f.
	d. 3.
Accipiter, tris,	Øg/ g. ep. d. 3.
Accipiter minor,	Spurhøg/ g. ep. d. 3
Nisus, si,	Idem, g. ep. d. 1.
Bubo, onis,	Ørnugle/ g. ep. d. 3.
	V 2 Aquila,

Aquila, æ,	Ørn / g. epi. d. 1.
Valeria, æ,	Harer Ørn / g. epi. d. 1.
Aquila anatoria,	En liden Ørn som flaer ender / g. epi. d. 1.
Falco, onis, p. pro.	Salck / g. epi. d. 3.
Cuculus, li,	Gøg / g. ep. d. 2.
Coccix, gis,	Idem, g. ep. d. 3.
Miluus, ui,	Glente / g. epi. d. 2.
Grypho, onis,	Griff / g. epi. d. 3.
Noctua, æ,	Vgle / g. ep. d. 1.
Noctua saxatilis,	Stenugle /
Nicticorax, acis,	Natrauen / g. ep. d. 3.
Caprimulgus, gi,	Idem, Hand vier Gederne om natte tide / g. ep. d. 2.
Aquila marina,	Haafførn /
Halieætus, ti,	Idem, g. epi. d. 2.
Ardea, æ,	Hevre / g. ep. d. 1.
Ardea pulla,	Graaheyre / g. epi. d. 1.
Ardea alba,	Huidheyre / g. ep. d. 1.
Botaurus, ri,	Rørdørn / Naar denne fulg

full stein
ner h
g epi d
Butorius
Buteo, c
Anas, an
Mas an
Anas t
Querc
Anas f
Colym
Anas l
Anser, i
Anseru
Anser c
Anser g
Attagen,
inis,
Attagen
Coturni
Orix, g
Terrix,
Perdix,

full stinger sit ned i røderne giff
 ner han en stor drom oc liud fra sig/
 g. epi. d. 2.

Butorius, rij,

Buteo, onis,

Anas, atis,

Mas anatum,

Anas torquata,

Quercula, æ,

Anas syluestris,

Colymbus, bi,

Anas longirostra,

Anser, ris,

Anserculus, li,

Anser cinereus,

Anser gregatilis,

Attagen, pen. cor.

inis,

Attagena, æ,

Coturnix, icis,

Otrix, gis

Tetrix, icis,

Perdix, icis,

Idem, g. epi. d. 3.

Idem,

And/g. ep. d. 3.

Andrick /

Blesand /

Erteand / g. ep. d. 1.

Vild and /

Dyck and / g. ep. d. 2

Streck and /

Gaass / g. ep. d. 3.

Liden and, g. ep. d. 2

Vildgaass, g. ep. d. 2

Vilogaass /

Birckhonne / g. epi.

d. 3.

Idem, g. ep. d. 1.

Vactel / g. f. d. 3.

Idem, g. ep. d. 3.

Vrbane / g. ep. d. 3.

Aggerhøne / g. ep. d. 3

V

3

Gallus

Gallus, li,	Hane/g.ep. d. 2.
Gallina, æ,	Hønne/g.ep. d. 1.
Gallinæ nouellæ,	Unge høns/
Tricæ, arum,	Hør eller Blaar som beues bis omkring Kollinge fødder / saa at de kunde icke gaa/
Matrices gallinæ,	Hønner som ligge paa eg/
Gallus indicus,	Kalkunste Hane/ g.epi. d. 2.
Gallina indica,	Kalkunste Høne/
Penelopes, pum,	Idem, g.ep. d. 3. Plu: Nu:
Meleagrides, dis	Idem, g. ep. d. 3.
Capus, pi,	Capune/ g. epi. d. 2.
Capo, onis,	Idem, g. m d. 3.
Columba, æ,	Due/g. f. d. 1.
Columba liuia,	Vild due/ g. ep. d. 1.
Columba cellaris,	Maanedes due/
Pipio, onis,	Ung due/ g. epi. d. 3.
Miscellæ columbæ,	Blendings duer/
Palumbes, bis,	Stou Due / Vild Due/
tam, m, quam, f, g. d. 3.	
	Palumbus,

Palumbus
Palumbus
Palumbus
tus,

Turtur,
Gryps,
Gryphus
Cygnus
Olor, e
Halcyon
Pauo, o

Pauus,
Paua, æ,

Pygargus
Ciconia, æ
Pelargus,
Crus, uis,
Vipio, o

Cornix,
Corvus,

Om Fugle/

295

Palumbus, bi,	Idem, g. ep. d. 2.
Palumba, æ,	Idem, g. ep. d. 1.
Palumbus torqua-	Ringeldue/
tus,	
Turtur, ris,	Turteldue/ g. ep. d. 3.
Gryps, phis,	Griff/ g. ep. d. 3.
Gryphus, phi,	Idem, g. ep. d. 2.
Cygnus, ni,	Suan/ g. ep. d. 2.
Olor, eris,	Idem, g. ep. d. 3.
Halcyon, onis,	Isful/ g. ep. d. 3.
Pauo, onis,	Handen aff paaful/
	g. ep. d. 3.
Pauus, ui,	Idem, g. ep. d. 2.
Paui, æ,	Runnen aff paaful
	g. ep. d. 1.
Pygargus, gi,	Trappe/ g. ep. d. 2.
Ciconia, æ,	Storck/ g. ep. d. 1.
Pelargus, gi,	Idem, g. ep. d. 2.
Grus, uis,	Trane/ g. ep. d. 1.
Vipio, onis,	Vng trane/ g. epl.
	d. 3.
Cornix, icis,	Krage/ g. ep. d. 3.
Coruus, ui,	Rauen/ g. ep. d. 2.
	V 4 Satyrus

Satyra, æ,	Idem, g. ep. d. 1.
Corax, acis,	Idem, g. ep. d. 3.
Gracus, ci,	Raaq / g. ep. d. 2.
Graculus, li,	Lidē raag / g. ep. d. 2.
Monedula, æ,	Allicke / g. ep. d. 3.
Pica, æ,	Skade / g. ep. d. 1.
Pica, cæ,	Skoustade /
Citra, æ,	Idem, grecum est,
Pica sylvestris,	Idem, g. ep. d. 3.
Merops, pis,	Grønspet / g. ep. d. 3.
Picus martius,	Idem, g. ep. d. 2. & 3.
Coruus marinus,	Aletrage / g. ep. d. 2.
Mergus,	Maage /
Luscinia, æ,	Clactergale, g. ep. d. 1.
Philomela, æ,	Idem, g. ep. d. 1.
Hirundo domesti-	Hussuale / g. epi.
ca,	d. 1.
Hirundo sylvestris,	Idem, g. ep. d. 3.
Hirundo riparia,	Klintuale / g. epi.
	d. 3.
Åchantis, this,	Siziche / g. epi. d. 3.
Chloris, ris,	Idem, g. epi. d. 3.
Alauda, æ,	Lercke / g. ep. d. 1.
	Corydalus,

Corydalus
Calsita, æ
Carduelis
Fringilla
Moracilla

Parus, s
Frigilla
Parus c
Regulus
de æ
g. ep.
Regalis
Trochilus
Rubecula

Pheonice
Rubicilla
Sturnus,
Turdus,
Turdus

Merula

Corydalis, li,	Idem, g. ep. d. 2.
Cassita, æ,	Idem,
Carduelis, is,	Skilisse / g. ep. d. 3.
Fringilla, æ,	Bosfincke / g. epi. d. 3
Motacilla, æ,	Greensquat / g. epi. d. 1.
Parus, ri,	Musvitte / g. ep. d. 2
Frigilla, æ,	Idem, g. ep. d. 1
Parus ceruleus,	Blaapaande / g. ep. d. 2.
Regulus, li,	Fugle Konge / hender min de end en Gaarlmue oc grynactig / g. epi. d. 2
Regaliolus, li,	Idem, g. ep. d. 2.
Trochilus, li,	Idem g. ep. d. 2.
Rubecula, æ,	Rødbrytte eller rød sterte / g. ep. d. 1.
Pheonicurus, ri,	Idem, g. ep. d. 2
Rubicilla, æ,	Bosfincke / g. ep. d. 1.
Sturnus, ni,	Ster g. ep. d. 2.
Turdus, di,	Drosel g. ep. d. 2
Turdus minor,	Sangdrosel / g. epi. d. 3
Merula nigra,	Solsuort / g. ep. d. 1
	V 5 Passer,

Passer, eris, Graaspurre / g. ep.
d. 3.

Passer troglodites, Gaarsmutte / g. ep. d. 2
ti, & 3.

Rusticula, æ, Slæ / g. ep. d. 1.

Ficedula, æ, Idem, g. ep. d. 1.

Curruca, æ, En liden full som følger
Gøgen / oc føder hendis vinger op
for sine egne / g. ep. d. 1.

Picus niger, Skouspet / g. ep. d. 3

Picus minimus, Liden fladspæct /

Phoenix, icis, Er en eneste Sul i
verden aff det
slau /

Psittacus, ci, Papigoie / g. epi.
d. 2

Vanellus, li, Vibe / g. ep. d. 2.

Vpupa, æ, Herful / g. ep. d. 1.

Epops, pis, Idem, g. ep. d. 3.

Vespertilio, onis, Aftenbacke / g. epi.
d. 3.

Apes, pis, Riffuisse / g. epi.
d. 3.

Onocrotalus

Onocrotalus
som en
der bag
Turunda

DE
ET

Membran
Nidus, di,
Cubile, lis,
Cunabula,
Cauca, æ,

Vropygiu
Gumpe
ferene
Rostrum,

Om Fugle/

299

Onocrotalus, li, pe. cor. En ful saa stor
som en Suan / haffuer en Pose vnz
der hagen/

Turunda, æ,

Allehonde Sule

føde / g. f. d. 1

DE MEMBRIS AVIVM
ET IIS QVÆ AD A-
ues pertinent.

Om Fuglenis Lemmer/

Caput: XXXVIII.

Membrum, bri,

Lem / g. n. d. 2.

Nidus, di,

Sulerede / g. m. d. 2.

Cubile, lis,

Idem, g. n. d. 3.

Cunabula, auium,

Idem,

Cauca, æ,

Sul som fugle byg-
te i / g. f. d. 1.

Vropygium, gij, & Oropygium, gij,
Gumpen aff sule paa huileken sted
ferene sidde / g. n. d. 2.

Rostrum, tri,

Neb / g. n. d. 2.

Rostellum,

Nomina Piscium, Fiskisnaffn 301

Piscis, is,	Fisk / g.m.d. 3
Pisciculus, li,	Liden Fisk / g. m. d. 2.
Piscis marinus,	Fisk aff stranden oc salt vand / g. m. d. 3
Piscis aculeatus,	Hornfisk /
Belone, nis,	Idem, g. f. d. 3
Acus maior,	Idem,
Acus minor,	Taabis /
Albicula, æ,	Snidling / g. f. d. 1
Albica, cæ,	Idem, g. f. d. 1
Albicilla, læ,	Idem, g. f. d. 1
Scomber, bri,	Makrel / g. m. d. 2
Scombrus, bri,	Idem, g. m. d. 2
Alofa, æ,	Ormt / g. f. d. 1
Aurata, æ,	Dret / g. f. d. 1
Salas, æ,	Idem, g. epi. d. 1
Anguilla, æ,	Åall / g. epi. d. 1
Asellus, li,	Torst tagis oc for kulle oc nogle andre slag Fiske / g. epi. d. 3
Ouis marina,	Kulle /
Probaton, græcè	Idem,
	Astacus,

Astacus, ci,	Hummer / g.m.d.3.
Chelæ, arum,	Hummerklo / g.f.d.1
	Plu: Nu:
Carpio, onis,	Carpe / g.m.d.3.
Cyprinus,	Idem,
Cancer marinus,	Krabbe / g.epi.d.3.
Cochlea terrestris,	Snegle / g.epi.d.3.
Limax, acis,	Idem, g.epi.d.3.
Cochlea nuda,	Horse egel / somme ere sorte / somme røde /
Concha, æ,	Huer fiske som haff uer haard skal / g.epi.d.1.
Conchylum, lij,	Idem, g.epi.d.2.
Conchyle, lis,	Idem, g.ep.d.3.
Cuculus, li,	Kuade / g.ep.d.2.
Hirudo, pen. pro. dinis,	Egel / g.f.d.3.
Sanguisuga, æ,	Idem, g.ep.d.1.
Mytilus, li,	Mossel / Er den lille skelff fiske som ligger i skaler /
Balena, æ,	Hvalfiske / g.ep.d.1. Pistrix,

Pistrix,
Cete,

Cetus, t

Delphin

Delphi

Phoca,

Gladiu

Xiphia,

Sturio,

Turlo,

Thynnus

Thunnus

Salmo, on

Elo, cis,

Belennus

Belemus,

Callionym

Halec, ec

Halecul

Pistrix, icis,

Idem, g.f.d.3.

Cete,

Idem, g.n. Plu: Nux;
indeclinabile,

Cetus, ti,

Idē, g m.d.2. declina
tur in vtroq; num;

Delphinus, ni,

Marſuin/ g.ep.d.2.

Delphin, inis,

Idem, g.ep.d.3.

Phoca, æ,

Siæl/ g.f.d. 1.

Gladius,

Sverdfisct, g.ep.d.2.

Xiphia, æ,

Idem, g.epi.d.1.

Sturio, onis,

Større/ g.ep.d.3.

Tursio, onis,

Idem, Som somme
mene/ g.ep.d.3.

Thynnus, mi,

Tanthey/ g.ep.d.3.

Thunnus, ni,

Idem, g.ep.d.2.

Salmo, onis,

Lax/ g.ep.d.3.

Esox, cis,

Idem,

Belennus, ni,

Stenbid/ g.ep.d.2.

Belemus, mi,

Idem, g.ep.d.2.

Callionymus, mi,

V.ck/ g.ep.d.2.

Halec, ecis,

Sild/ g.ep. tam f.
quam, n.g.

Halecula, æ,

Liden sild/

Halec

Halec infumatum,	Røget fild/
Halec mureatum,	Spegesild/
Canicula marina,	Hofifck / Hundfifck/
Canis carcharias,	Idem,
Galeus asper,	Idem,
Galeus levis,	Lampreye eller Ne- genøyen / g. epi. d 2.
Cyprinus latus,	Brassen /
Abramis, idis, qui busdam,	Idem,
Coracinus, ni,	Kroppe / Karutz/ g. ep. d. 2
Tinca, cæ,	Sudere / g. epi. d. 1
Melanurus, ri,	Horck / g. epi. d. 2
Perca minor,	Idem,
Perca, æ,	Abor / g. ep. d. 1
Lucius, cij,	Gedde / g. ep. d. 2
Epelanus, ni,	Smelt / g. ep. d. 2
Draco, onis, secun- dum Aristotelem,	Sersing / g. ep. d. 3
Martius, tij,	Er ic slau flynder som ta- gis i Jerske floder/

Rhombus,

Rhombu
tus,
Paller, c
Buglossa
Solea, a
Lingula
Raia, æ
Galanu
Glanis,
Gamm
cor,
Pectunc
de sta
der son
d. 2.
Mus aqua
drupes,
Rana, æ,
DE M

Rhombus aculea, Pigbuar/ g.ep.d.2.

rus,

Passer, cris, Flyndre/ g. epi.d.3.

Buglossa, æ, Tunge/ g.ep.d.1.

Solea, æ, Idem, g.ep.d.1.

Lingulata, æ, Idem, g.ep.d.3.

Raia, æ, Rocte/ g.ep.d.1.

Galanus, ni, Kabelaff/ g.ep.d.2.

Glanis, nis, Idem, g.ep.d.3.

Gammarus, ri, pen. Krabbe/ g.ep.d.2.

cor.

Pectunculus, li, Den Sift som ligger i

de skaler/ huilke de bere paa deris fles

der som komme fra S. Jacob/ g.epi.

d.2.

Mus aquaticus qua Vand røtte/

drupes,

Rana, æ, Stø/ g.ep.d.1.

DE MEMBRIS PISCIVM.

Om Sistenis Lemmer/

Capur: XL.

X

Branchiæ,

306 De membris Piscium,
Branchiæ, arum, Log som fiske aande
igemmen / g.f.d. 1.
Plu: Nu:

Lacteum intesti- Siste melcke / g. n.
num, d 3.

Oua piscium, Siste raffn /

Pinna, æ, Sinde / g.f.d. 1.

Spina, æ, Siste graader, g.f.d. 1

Squamma, æ, Fiskeffel / g.f.d. 1.

Cauda, æ, Sterten / g.f.d. 1.

Scirrhus, ri, Det laadne som er langs
ad ryggen paa Hal / oc anden saadan
Sist / lige som haar.

DE INSTRUMENTIS PIS- CATORIIS.

Om Fiskers redskaff /

Caput: XLI.

Arundo, dinis, Siste kep som trogē
henger paa / mes
de rede / g.f.d. 3.
Linea

Linea,
Hamus,
Tragula

Hamion

Nassa,
Excipit
Rete,

Linum,
Sagena,
Verricu
Euerricu
Epidrome

Fuscina, æ,

Piscina, æ
Ichthyoti
phij,
Viuarium

Linea,	Mede rede/
Hamus, mi,	Krog/ g.m.d.2.
Tragula, æ,	Et slag Siste Garn/
Hamiota, æ,	Den som sifter met krog/ g.m.d.1.
Nassa, æ,	Kuse/ g.f.d.1.
Excipulus, li,	Idem, g.m.d.2.
Rete, tis,	Sisteregarn/ g.n. d.3.
Linum, ni,	Idem, g.n.d.2.
Sagena, æ,	Vaad/ g.f.d.1.
Verriculum, li,	Idem, g.n.d.2.
Euerriculum, li,	Idem, g.n.d.2.
Epidromes, idis,	Det reb som gaar om vaaden/
Fuscina, æ,	Lingstre som Aal stangis met/ g.f. d.1.
Piscina, æ,	Sistendam/ g.f.d.1.
Ichthyotrophyum, phij,	Sistekiste/ g.n.d.1.
Viuarium piscium,	Idem, g.n.d.2.
	X 2 Panagron,

De Vermibus,
 Panagron, inis, Garn som fangis met
 alt hies forekommer / maa vel fallis
 Bondgarn / som nu brugis /

DE VERMIBVS.

Em Dime /

Caput: XLII.

Vermis, is, Orm / g.m.d. 3.
 Anguis, uis, Orm / snaag / oc synderlis
 ge vād snaag / tam m.g.d. 3. quam, f.g.
 est sepius tamen, m. g.

Araneus, nei, Ederkoppe / g.m.d. 2.

Aranca, æ, Spindeluff / g.f.d. 1

Tela aranei, Idem.g.f.d. 1.

Acarus, ri, Orm som eder vor / a tis
 at vere den aldermindste Orm / g.m.
 d. 2.

Basiliscus, ci, Basilisk / en for-
 giftig Orm / g.m.
 d. 2.

Blatta,

- Blatta, æ, Orm som æder oc
graffuer bøger oc
Blader / g. f. d. 1.
Bombix, icis, Silcke orm / g. f. d. 3.
Bruchus, ci, Gres orm / g. m. d. 2.
Lacerta, æ, Grøn øgle / er større
end almindelige
øgler / g. f. d. 1.
Lacertus, ti, Idem, g. m. d. 2.
Campe, Orm som æder vrter oc træer /
drager oc bladerne tilsammen oc ligg
ger i dem / g. n. Plac Nui tantum, lns
declina: Kalles S. Hanses orme /
Cicindela, pe, pr, æ, Myg som stin om
natten / g. f. d. 1.
Niteclula, æ, Idem, g. f. d. 1.
Cimex, icis, Weggeluff / g. m. d. 3.
Conuoluolus, li, En orm som kaalorm
som forderffuer vinbererns første grø
de / g. m. d. 2.
Clerus, ri, En lidē madick som
voxer vdi humne
gekager / g. m. d. 2.
X 3 Curculio

Curculio, onis,	Kornorm / g. m. d. 3
Gurgulio, onis,	Idem, g. m. d. 3
Formica, æ,	Myre / g. f. d. 1.
Galba, æ,	Orm som vorer i Mad / g. f. d. 1
Teredo, inis,	Træorm / eder oc Kleder / g. f. d. 3.
Eruca, æ,	Kaalorm / g. f. d. 1.
Cossus, i,	Madike i træ / g. m. d. 2.
Cosses, nominati:	Idem,
Plu: g. n. apud Pli-	
nium legitur,	
Trips, pis,	Træorm / g. m. d. 3
Hepiolus, li,	Sluende møl som sluer mod liuffet mod natten / g. m. d. 2.
Lampyris, pen. pro.	Idem, Natmøll / g. f.
idis,	d. 3
Sanguisuga, æ,	Egel / g. f. d. 1.
Hirudo, inis, p. cor.	Idem, g. f. d. 3.
Sis, sis,	Orm som æder Klæ-
	der /
	Ipes,

Om Orme/

311

Ipes, pis, Orm som æder Knoppene aff

Vinstocken/g.f.d.3.

Is, is, Korn orm eller malt orm/oc orms

sonz æder Glas/

Midas, æ, Bønne orm/ eller den som er

i Østen/g.f.d.1.

Lens, dis, Gnid/g.f.d.3.

Lytta, æ, Orm som er i Hundens tun-

ge/tages den icke aff da bliffuer hād

gallen/g.f.d.1.

Lumbricus, ci, p pr. Regenorm/eller lāg

madick/tagis oc for spolorm som vo-

rer i Menniskens oc fæes lifff/g.m.d.2.

Tinea terrestis, Regenorm/

Multipeda, æ, En liden orm met mange

fødder/g.f.d.1.

Nepa, æ, Scorpion/g.f.d.1.

Nepes, pis, Idem,

Scorpio, onis, Idem, g.m.d.3.

Oniscus, sci, Den orm som ligger vnder

sten oc er laaen/ eller vnder lerkar/ oc

kræber til haabe/ haaffuendis mange

fødder/g.m.d.2.

X 4 Papilio,

312 De Vermibus, Om Orme/
 Papilio, onis, Sommerful / g. m. d. 3.
 Pediculus, li, Luss / g. m. d. 2.
 Pes, dis, Idem, g. m. d. 3.
 Phalangium, gñ, Ic slau eder kopper
 g. n. d. 2.
 Pulex, icis, Loppe / g. m. d. 3.
 Salamandra, æ, Salamander / g. f.
 d. 1.
 Rauca, æ, Orm som vexer i roden aff
 Eggetæ / æder oc rødderne aff kornet
 paa agerne som det vexer / g. f. d. 1.
 Serpens, tis, Allehønde slaus krybendis
 diur / som icke haffue fødder. Hug
 orm / tam, m. g. quam, f. g.
 Senecta anguium, Den hud som hug
 ormen stüder
 fra sig /
 Tinea, æ, Møl / g. f. d. 1.
 Tipula, læ, Vandluss som løber
 paa vandet / g. f.
 d. 1.
 Vespa, æ, Gedeham / g. f. d. 1.
 DE

DE INSECTIS.

Om Orme hues hoffuit er stilde
fra Kroppen/

Caput: XLIII:

Apes, is,	Bij/g.f.d.3.
Cephenes, nis, pen. pro.	Wnyttigt Bij/g.m.d. 3.
Fucus, ci,	Idem, g.m.d.2.
Alueare & alueari- um,	Sced som bistocke- ne staa/
Apiarium, rij,	Bihaffue/g.n.d.2
Alueus, ei,	Bistock/g.m.d.2
Examen, pen. pro. inis,	Bisuern/g.n.d.3.
Propolis, lis, pen. cor.	Den bygning som Bij bygge faare i stocken/g.f.d.3.
Comosis, is, pen. pro.	Den første grū duol som Bij først sette/ g.f.d.3.
X 5	Vua apum,

Vua apum, De Bi som henge vde stoc
ten/naar de ville suerne/ g.f.d.1.

Bombus, bi, Biernis drom/ g.m.
d. 2.

Melitton, onis, pe. pro. Bistock / eller
det sted som Bi heldes/

Culex, icis, Myg/ g.m.d.3.

Vespa, æ, Stor brems som stinger oc
plager heste om sommeren/ g.m.d. 2.

Scarabeus, ei, Torbist/ g.m.d. 2.

Cantharis, pen. cor. idis, Guldern stin
som Guld/ Spanske fluer/ g.f.d.3.

Cantharida, æ, pen. cor. Idem, g.f. d.1.

Cynomia, æ, Hunde flue som suer blø
det aff queg oc Sanit/ g.f. d. 1.

Cicada, æ, Greshoppe/ g. f.
d 1.

Attelabus, bi, pen. Liden gress hoppe/
cor. g.m.d 2.

Gryllus, li, Sirisse/ faarkock/ el
ler faarkylling/
g.m.d. 2.

Musca, æ, Flue/ g.f. d.1.

Recinus,

Recinus, m
ger Lun
Bufo, onis

Locusta,

Rana, æ,
Rubeta,

DI

Arbor, oris
Arbuscula,
Frons, dis,
Iulus, li,

Arborato

Om Orme/

315

Recinus, ni, pen. pro. Hunde Luff/ pla-
ger Hunde oc øren/ g. m. d. 2.

Bufo, onis, Taadse i gerde/ g. m.
d. 3.

Locusta, æ, Hestestrecke/ g. f.
d. 1.

Rana, æ, Srø g. f. d. 1.

Rubeta, æ, Srø som er i buste/
oc er forgiftig/
g. f. d. 1.

DE ARBORIBVS.

Om Træer/

Caput: XLIII.

Arbor, oris, pe. cor. Træ/ g. f. d. 3.

Arbuscula, læ, pe. cor. Lidet træ/ g. f. d. 1

Frons, dis, Løff/ Blad/ g. n. d. 3

Iulus, li, Moss eller trærnis
wrenhed/ g. m. d. 2

Arborator, oris, Som renser træ/
g. m. d. 3.

Succus,

Succus, ci,	Øss i træit / g. m. d. 2
Alburnum, ni,	Hvidvid / g. n. d. 2.
Caprificatio, onis,	Ristelse paa træ / at de kunde vore / g. f. d. 3.
Institio, onis,	Impelse eller podels se / g. f. d. 3.
Institutum, ti,	Podequist / g. n. d. 3.
Surculus, li,	Idem, g. m. d. 2
Statumen, pen. pro. inis,	Støtte eller staffuer vnder træ / g. n. d. 3.
Abies, etis,	Syrretræ / g. f. d. 3
Sapinus, ni,	Den nederste del fra roden aff træit / g. m. d. 2
Arbutus, ti, pen. cor.	It lidet træ i val land / ber fruct som iordber / men no get større / ere indvortis gule / g. m. d. 2
Alnus, ni,	Elletræ / g. f. d. 2
Alnetum, ti,	Ellelund / g. n. d. 2
Amygdalus, li,	Mandeletræ / g. n. d. 2.
	Amygdala,

Amygdala
Amygdali
leum,
Balsamum

Betula, la
Buxus, i,
Buxum,

Castanea
Castanera

Castanina
um,
Cedrus, dr
Cedrium, d

Cerasus, li,

Citrus, tri,
Citrum, tr

Malus pu

Om Træer/

317

Amygdala, læ,	Mandel / g. f. d. 1
Amygdalinum Oleum,	Mandele Olie / g. n. d. 2.
Balsamum, mi,	Balsam træ / g. f. d. 2.
Betula, læ,	Birck / g. f. d. 1
Buxus, i,	Buxbom / g. f. d. 2
Buxum, i,	Tommer aff Buxbom / g. n. d. 2
Castanea, æ,	Castanietræ / g. f. d. 1
Castanetum, ti,	Castaniet skou / g. n. d. 2.
Castaninum Oleum,	Olie aff Castanier / g. n. d. 2
Cedrus, dri,	Ceder træ / g. f. d. 2
Cedrium, dri,	Oljen aff Ceder træ / g. n. d. 2
Cerasus, si,	Rirsebere træ / g. f. d. 2.
Citrus, tri, citron, træ,	Idem, g. m. d. 2.
Citrum, tri,	Tommer aff samne træ / g. n. d. 2
Malus punica,	Granate Eble træ /
	Cornus,

Cornus, nus, vel ni, Stor Hauentorn/
huor aff spindstager gioris / g. f. 4.
vel, 2. d.

Cydoneum malum, Quede / g. f. d. 2.

Cotoneum, nei, Idem, g. f. d. 2.

Colutea, æ, pen. Det senetræ som
pro. haff off her vo-
rer / g. f. d. 1.

Corylus, li, p. cor. Haseltræ / g. f. d. 2.

Coryletum, ti, Hasellund / g. n.
d. 3.

Cupressus, si, Cipresse træ / g. f.
d. 2.

Hebenus, ni, Et slag hart oc tungetræ
som kommer aff Indieland / oc er in-
den vdi Kul sort /

Guaiacum, ci, Det træ som Læger bruge
til dennem som haffue pocker / g. n.
d. 2. Latina non sunt,

Lignum sanctum, Idem,

Erica, æ, Liung / g. f. d. 1.

Dumus, mi, Torn / g. m. d. 2.

Dumetum, ti, Sted som allehonde Torn
voxe / g. n. d. 2. Escu

Aesculus, li
større b
tagis
stuo g
Aesculet
pro.
Fagus, g
Ficus, ci

Caprifico

Fraxinus
Hedera, a
Juniperus
Juglans, tis

Labrusca, g
Laurus, ri

Laurus, u
Baccalia,
Laurea, a
for Lau

Om Træer/

319

Æsculus, li, pen. cor. Stor Eg hæffuer
større blad end almindelig Eg hæffue
tagis aff nogle for den som vogens
stod gøres aff / g. f. d. 2.

Æsculetum, ti, pen. Seed som saadant e
pro. træ vere /

Fagus, gi, Bøg / g. f. d. 2.

Ficus, ci, Sigen træ / g. f. vel,
4. d.

Caprificus, ci, Vild Sigen træ / g. f.
d. 2.

Fraxinus, ni, p. cor. Ask / g. f. d. 1.

Hedera, æ, Vedbende / g. f. d. 1.

Iuniperus, ri, Enebære træ /

Iuglans, tis, Valnøde træ / g. f.
d. 3.

Labrusca, æ, Vildvintræ / g. f. d. 1.

Laurus, ri, Lauerbære træ / g. f.
d. 1.

Laurus, us, Idem, g. f. d. 4.

Baccalia, æ, Idem, g. f. d. 1.

Laurea, æ, Lauerbære træs blad / tages oc
for Lauerbære frantz /

Laurea

Laurea corona,	Lauerbere Krantz/
Lauretum, ti,	Sted som Lauerber træ vore/g.n.d.2.
Laurinus, a, um,	Som giort er aff lauerber/adi.o.g.
Oleum laurinum,	Lauerolie/
Lentiscus, ci,	Det træ som de gum- mi Mastix flyder aff/g.f.d.2.
Malus, li,	Ebletræ/g.f.d.2
Mespilus, li,	Mispeltræ/g.f.d.2.
Myrica, æ,	Porff/g.f.d.1.
Morus, ri,	Morbertræ/g.f.d.2.
Sycaminea, æ,	Idem, g.f.d.1.
Nux, nucis,	Uddetræ oc fructen/oc er huer fruct som haffuer en haarder skal vden om sig/g.f.d.3.
Olea, æ,	Olie træ/g.f.d.1.
Oliua, æ,	Idem, g.f.d.1.
Olea agrestis,	Vild olietræ/
Oleaster, ri,	Idem, g.m.d.3.
Cotinus, ni,	Idem, g.f.d.2.
Ornus, ni,	Auenbøg/g.f.d.2.
	Palma,

Palma, æ

Perfica, æ

Pinus, ri

Pyrus, ri

Pyrus, f

Platanus

Pomus,

Pomari

Populus

Prunus,

Spinus,

Prunetum

Quercus, u

Brion, onis

Rhamnus

Rubus ca

Palma, æ,	Dadel træ/
Perfica, æ,	Perfek træ / g. f. d. 1.
Pinus, ni,	Grå / g. f. d. 2. vel, 4.
Pyrus, ri,	Pæret træ / g. f. d. 2.
Pyrus syluestris,	Skouperet træ/
Platanus, ni,	Løn / g. f. d. 2.
Pomus, mi,	Åbil / g. f. d. 2.
Pomarium, ri,	Åbillehaffue / g. n. d. 2.
Populus, li,	Popel træ / g. f. d. 2.
Prunus, ni,	Blumme træ / g. f. d. 2.
Spinus, ni,	Vild blomme træ/ g. f. d. 2.
Prunetum, ti,	Blumme haffue/ g. n. d. 2.
Quercus, us,	Ege træ / g. f. d. 4.
Brion, onis,	Muss som voxer paa Eger/
Rhamnus, ni,	Vinbere torn / g. f. d. 2.
Rubus caninus,	Zyuentorn / g. m. d. 2.
	Y Sentis,

Sentis canis,

Idem,

Rubus, bi,

Blaabere riss / g. m.

d. 2.

Rosa, æ,

Rosentræ / oc ro
sen /

Rhodinum oleum, Rosen olie / g. n. d. 2.

Sabina, æ,

Seuenbom / g. f. d. 1.

Sambucus, buci, pe. Hyl d / g. f. d. 2.

pro.

Santalum, lij, pen. Sandeltræ / g. f. d. 2.

cor.

Sentis, tis,

Torn / g. f. d. 3.

Spina, æ,

Idem, g. f. d. 1.

Semicetum, ti,

Torneliund / g. n.

d. 2.

~~Diminutio~~

Spinetum, ti,

Idem,

Vepres, pris, Huert træ som haffuer
torn / tam in singulari, quam in plurali
nominatiuo, Eo autores utuntur nunc
in masculini; nunc in foeminino genere.

Vepretum, tri,

Sted som saadane
træ voxe / g. n.

d. 2.

Xylosa

Xylobal
Xylon, li

Siler, ri

Smilax.

Taxus.

Sylua

Suber,

Thym

Tilia, æ

Tiliace

Terebint

lo, De

aff / oc

& mal

Populus

Vimen,

træ se

kand

d. 3.

Om Træer/

323

Xylobalsamum, mi, Balsam træ / g.f.d.3.

Xylon, li,

Det træ som Bo
mald voxer paa/
g.n.d.2.

Siler, ris,

Vietræ / g.n.d.3.

Smilax, acis,

Iben træ / g.m.d.3.

Taxus, axi,

Idem, g.f.d.2.

Sylua taxea,

Ibentræes stou/

Suber, ris,

Korcke træ / g.n.d.3.

Thymelæa,

Kellerehalses træ /
ut quidam uolūt,

Tilia, æ,

Lind/

Tiliaceus, a, um,

Noget giort aff
lind / Adiec. o. g.Terebintus, & Terebyntus, cum Ypsi-
lo, Det træ som Terpentín flyder
aff / oc førís til off aff Senedie / g.f.
& mas;

Populus alba,

Idem,

Vimen, nis, Vigre / oc allehonde andre
træ som lade sig vrie / saa at mand
kand binde noget med dem / g.m.
d. 3.

Y 2 Sarpa,

324 De Arboribus, Om Træer/
 Sarpa, æ, Vingard som er
 renset / g. f. d. 1.
 Nouelletum, ti, Typlanter Vin-
 gaard / g. n. d. 2.
 Vitis, is, Vintræ / g. f. d. 3.
 Flagella vitis, Det som voxer aff vin-
 træ effter det er skaret oc ber fruct / oc
 de holle seg oppe met.
 Sarmentum, ti, De offuerflødige gre-
 ne som skæres aff
 vintræ / g. n. d. 2.
 Duramen, nis, Vinkvist / g. n. d. 3.
 Pampinus, ni, Gren oc blad aff
 vintræ / g. m. d. 2.
 Viscum, ci, Mistle som voxer paa træ/
 oc er sommer oc Vinter grøn / g. n.
 d. 2.
 Vlmus, mi, Alm / g. f. d. 2.
 Vitifator, oris, Som planter Vin
 g. m. d. 3.
 Pedamen, nis, Støtte vnder græn/
 g. n. d. 3.

DE

DE

Cacum

Caries

de

d. 5.

Cortex

Corticula

Flagrum

træ/ell

g. n. d.

Flagellum

Folium

Frons

Flos, ris

DE PARTIBVS ARBORVM.

Om det som er paa træit.

Caput: XLV.

Cacumen, nis, Top paa træit / g.n. d. 3.

Caries, iei, Naar træit er hugget i vti
de / oc der kommer Orm vdi det / g. f. d. 5.

Cortex, icis, Bark / g. f. d. 3.
Cortícula, læ, Diminutiū, Idem, g. f. d. 1.

Flagrum, gri, It Aars grøde paa Vin-
træ / eller andre træer / Sommer ten / g. n. d. 2.

Flagellum, li, Idem, g. n. d. 2.

Folium, lij, Blad / g. n. d. 2.

Frons, dis, Gren / g. f. d. 3.

Flos, ris, Blomster / g. m. d. 3.

Y 3 Quisquis

Quisquiliæ, arum, Grene eller blad
som falle aff træ/
g. f. d. 1.

Frutex, icis, Lidet træ/eller bust
g. f. d. 3.

Fruticetum, ti, Liden skou/krat/
g. n. d. 2.

Germen, inis, Grøe/quist som vdi
groer/spire/g. n.
d. 3.

Gemma, æ, Knop/g. f. d. 1.

Oculus, li, Idem, g. m. d. 2.

Liber, bri, Bast som sider nest
trait/g. m. d. 2.

Phylira, æ, pen, cor. Linde bast/

Medulla, æ, Marck i træ/g. f.
d. 1.

Palmes, tis, Quist/g. m. d. 3.

Planta, æ, Plante/ale dee som
groer aff iorden/
g. f. d. 1.

Ramus, mi, Gren/g. m. d. 2.

Ramusculus, li, Liden gren/g. m. d. 2.
Ramas

De
Ramale,

Stolo, or
trait
g. m.
Germe

Terme
cor.
Trunc

Virga, æ

Virgula, æ

Virgultu

Om det som er aff træit/ 327

Ramale, lis, Smaat brende aff
riss/ forderffuede
grene/ g.m.d.3.

Stolo, onis, Spire gren som vøxer paa
træit op aff roden/ eller paa bullen/
g.m.d.3.

Germen, inis, Pøde quist som
grøes til at pø-
de igen/ g.n.d.3.

Termes, itis, pen. Affbrødē gren med
cor. fruct/ g.m.d.3.

Truncus, ci, Bullen vden toppē
naar den er aff-
buggen/ g.m.d.3.

Virga, æ, Quist / risse eller
køp/ g.f.d.1.

Virgula, æ, Lidet riss/ køp/ etc.
g.f.d.1.

Virgultum, ti, Telling som rinder
op aff iorden/
g.n.d.2.

Y 4 DE

DE FRUCTIBVS ARBORVM.

Om Træernis fruct.

Caput: XLVI.

Fructus, us,	Fruct / g. m. d. 4.
Amygdala, æ, pen. cor,	Mandel / g. f. d. 1.
Amygdalum, li,	Idem, g. n. d. 2.
Nux græca,	Idem,
Acatia, æ, En Oss aff en Torn som vokser i Egypten / vore Apotekere bruge i den sted Os en aff Slaen / g. f. d. 1.	
Acimus, mi, Ber som henge tilsammen i Blaser / lige som Vindruer oc andre ber giøre / g. m. d. 2.	
Acimum, mi,	Idem, g. n. d. 2.
Acimi sambuci,	Hylleber /
Bacca, æ, Ber som ere atskilde / oc ere icke til haabe vdi en Kumme eller Plasse / lige	

se / li
dann
Bacca la
Balanus

Castan
Glans
Glans,

Cappa
Cerafu
Cedric

Conus,

Corymb

Cornu

Dactilu
Cariora

Om Træers fruct.

329

se / lige som Lauerber oc andre saas
danne / g. f. d. 1.

Bacca lauri,

Balanus, ni,

Castanea, æ,

Glans Sardiana,

Glans, dis,

Capparis, ris,

Cerasum, si,

Cedrides, idum,

Conus, ni,

Corymbus, bi,

Cornum, ni,

Dactilus, li,

Cariota, æ,

Lauerber /

Allebonde slaus A-
gerne / g. m. d. 2.

Castanie / g. f. d. 1.

Idem,

Agerne / mercker oc
huert træis fruct /
g. f. d. 3.

Cappers / g. f. d. 3.

Kirseber / g. n. d. 2.

Fruct aff Cedertræ /
g. f. d. 3. Plu: Nu:

Den fruct som vo-
rer pa gran eller
fir.

Vedbendeber / g. m.
d. 2.

Hauentornber / g. n.
d. 2.

Dadelen / g. m. d. 2.

Idem, g. f. d. 1.

Y 5 Palmula,

330 De fructibus arborum,
 Palmula, æ, Idem, g. f. d. 1.
 Ficus, us, Figen / g. f. d. 4.
 Ficus, fici, Idem, g. f. d. 2.
 Carica, æ, Et synderlige slag
 aff figen / g. f. d. 1.
 Glans fagea, Bog /
 Galla, æ, Egeble / g. f. d. 1.
 Pilula asiana, Egeble som voxer
 paa vaare Eger /
 Glandactio, onis, Alden / g. f. d. 3.
 Granum Iuniperi, Eneber / g. n. d. 2.
 Granum anidum, Kellerebalst /
 Coccum anidum, Idem,
 Gummi, Gummi aff træ /
 g. n. indeclina:
 Malum, li, Eble / g. n. d. 2
 Malum syluestre, Skoueble /
 Malum agreste, Idem,
 Malum aureum, Pommerantzable /
 g. n. d. 2.
 Malum citrum, Cieron /
 Malum hespericū, Idem,

Chryso

Chryso
 de ebl
 ffue /
 Malum
 Mal
 Granat
 Malum
 Balauft
 Malum
 Malum
 Scruth
 Scruthic
 Melinum
 Melimeli
 cor.
 Carnes
 orum,
 Vnedo
 aff de
 Valli

Om Træernis fruct.

334

Chrysomela, æ, pen. pro. Et slag ques
de eble/ haffuendis moxen guldsare
ffue/ g.f.d.1.

Malum punicum, Eble aff Granaa

Malum punicum ten/ *Eble aff Granaa*

Granata,orum, Idem,

Malum granatum, Idem,

Balaustium, Granate træes bls-
ster/ g.n.d.2.

Malum Cydoneū, Quee eble/

Malum Cotoneum, Idem,

Struthia mala, Et synderligt slag
aff quede Eble:

Struthiomela, Idem,

Melinum oleum, Die aff queer/

Melimeli, lis, pen. Electnarium aff
cor. queer/ g.n.d.3.

Carnes Cydonez Quedetrut/
orum,

Vnedo, pen. cor. onis, pen. pro. Ber
aff det træ Arbuto huilet voxer vdi
Valland/ g.f.d.3.

Nux,

332 De fructibus Arborum,
 Nux, cis, *Nø 9* / Oc huert fruct som
 hassuer hard skal/
 g.f.d.3.
 Nux auellana, *Hafelnød*/
 Nux pontica, Idem, Desse nødder kal-
 les saa effter de Land som de først
 ere komne fran/
 Nux casta, *Nød som intet duer*
 oc er tom/
 Nux Juglans, *Valnød*/
 Nux Basilica, Idem,
 Nux Persica, Idem,
 Nux Pinea, *En stor nød hassuendis*
i sig mange smaa kerner / g.f.d.1.
 Galbulus, li, *Nød aff Cypresse*
træ / g.m.d.2.
 Mispilum, li, *Mispel / g.n.d.2.*
 Morum, ri, *Morber / g.n.d.2.*
 Morum rubi, *Blaaber / Bramber.*
 Oliua, æ, *Oline / g.f.d.1.*
 Ornoglossum, si, *Fuletinge / som voxer*
paa Auenbøg / oc brugis til Læge-
døm / g.n.d.2.

Samsa,

Samsa, æ
 sa, uel
 Pomum

Præcox
 Oporit
 Mala c
 Pomu
 Pomu
 Pirum,
 Prunus
 Prunum

Vua, æ,
 Astaphis,
 phidis,
 Botrus, t

Botris, t
 Racem

Spineol

Om Træers fruct.

338

Samsa, æ, uel samp Olivestene/ g. f. d. 1.

sa, uel sanfa, æ,

Pomum, mi,

Eble / oc er huer
feuct som hassuer
blød skal/

Præcox pomum, Sommer eble/

Oporinus fructus, Vinterfruct, g. n. d. 2

Mala conditiua, Varassfeige eble/

Pomum musteum, Sõt eble/

Pomum Persicum, Persick/ g. n. d. 2

Pirum, ri, Pare/ g. n. d. 2.

Prunum, ni, Blumme/ g. n. d. 2.

Prunum syluestre, Vilde Kregen/ g. n.
d. 2.

Vua, æ, Vindrue/ g. f. d. 1.

Astaphis, pen. cor. Vindrue/ Rosene/
phidis, g. f. d. 3.

Botrus, tri, Den hele vindrue/
g. m. d. 2.

Botris, tris, Idem,

Racemus, mi, Vinqvist met Vin-
druerne/

Spineolus, oli, p. co, Slaen/ g. m. d. 2.

Om

§24 Departibus nucis.
Omphacium, cñ, Vin som icke er mø-
der/g. n. d. 2.

DE PARTIBVS NVCIS.

Om det som föl met nøder/

Caput: XLVII.

Calix, icis, Nødestal/g. m. d. 3.

Calix echimatus, Den Iderste Castanie
skal / oc skal aff Bog som oc saa loen
er/g. m. d. 3.

Echinus, ni, pen. pro. Idem, g. m. d. 2.

Nauci, Den Hinde oc Kaarff som sider
emellem valnødde Kiernen / eller den
Hinde som sider vden omkring nøds
de Kiernen/g. n. indeclinabile.

Puramen, inis, Nøde skal / eller alt det
som icke duer at æde aff nøde/g. n. d. 3.

Culeolum, li, Det grøne som er
Omkring ska-
len/g. n. d. 2.

Nucas

De Herbis, Om vrter/ 335
 Nucamentum, ti, Den løne tap som hæng
 ge paa valnøddetræ / eller Hasel som it
 blomster / g. n. d. 2.
 Panicula, æ, Idem, g. f. d. 1.

DE HERBIS.

Om vrter/

Caput : XLVIII.

Herba, æ,	Vrt / Gress / g. f. d. 1.
Herbula, æ,	Lidenurt / g. f. d. 1.
Puluinus, ni,	Vrtebied / g. m. d. 1.
Areola, æ,	Idem, g. f. d. 1.
Olfactorium, rij,	Vrte kost til at lue cte til / g. n. d. 2.
Gramen, inis,	Tagis faar alle hons de staus vrter oc gress / g. n. d. 3.
Muscarium Herba rum,	Der som blomsterit eller frøet i voxer /
Absinthium, tij,	Malurt / g. n. d. 2. Absin

Absinthium mari-	Strande malurt/
num,	g. m. d. 2.
Abrotanum, ni,	Abrodd/g. n. d. 2.
Abrotanum fœmi-	Den vrt som vi her
na,	vd i vore lād kal-
	le Cypress/
Amaritis, pen. pro.	Siørneklø/g. f. d. 3.
itidis,	
Acanthus, ti,	Idem, g. m. d. 2.
Acantha, æ,	Idem, g. f. d. 1.
Branca ursina,	Idem, g. f. d. 1.
Oxalis, lis,	Surer/g. f. d. 3.
Acetosa, æ,	Idem, g. f. d. 1.
Aconitum, ti,	Muncke/g. n. d. 2.
Lupanaria, æ,	Idem, g. f. d. 1.
Acorus palustris,	Gule lilier som vore i
	vand/ Men Acorus er rettelige/ den
	rod som vi nu kalle Calmus/
Adiantum, ti,	Rude som vorer
	paa mure/g. n. d. 2.
Polytrichum, trichi,	Idem, g. n. d. 2.
Politrix, icis,	Idem, g. f. d. 3.
Calitrix, icis,	Idem, g. f. d. 3.

Alga

Alga marina, Tang som vøxer i
stranden/ g. f. d. 1.

Algapalustris, De hvide blomster de flos-
ler som vore i becke om sommeren/

Lens palustris, Andemad/

Lenticula palustris, Idem,

Polygonatum, ti, Hvidrod/verekurt/
g. n. d. 2.

Polygonum, ni, Idem, g. n. d. 2.

o **Alba radix,** Idem,

o **Sigillum Salomonis,** Idem,

Vescicaria, æ, Jødetirseber/ oc er
it slauß aff stens
brecke/ g. f. d. 1.

Vescicarium, ri, Idem, g. n. d. 2.

Halicacobus, bi, Idem, g. m. d. 2.

o **Alcaquengi,** Idem, g. n. indeclin:

Althea, æ, It slauß aff katost/ aff hnes
rødder den jmdreise **Dialthea** gøres/
g. f. d. 1.

Maluaufcus, ci, Idem, g. m. d. 2.

Allium, li, Hvideløg/ g. n. d. 2.
Z **Aphio**

Ophioscorodon, Vilohuidelogg / g. n.
nis, d. 2.

Aparinæ, nes, pen. Snerie / g. f. d. 3.
pro.

o Aspergula, æ, Idem, g. f. d. 1.

o Ruella, æ, Idem, g. f. d. 1.

Alus, li, Radhel / g. m. d. 2.

Symphytū petræū, Idem, g. n. d. 2.

o Prunella, æ, Idem,

Sampsycus, chi, Meyran / g. m. d. 2.

Sampsucum, ehi, Idem, g. n. d. 2.

o Amaracus, ci, Idem, g. m. d. 2.

o Maiorana, æ, Idem, g. f. d. 1.

Asylum, li, pen. pro. Arffue / g. n. d. 2.

Anagallis, lis, Idem, g. f. d. 3.

o Morsus gallinæ, Idem,

Anagallis aquatica, Lemmicke / bockars
re /

Angelica, æ, Angelica / g. f. d. 1.

Sancti spiritus ra Idem,

dix,

Anethum, ti, Dild / g. n. d. 2.

Anisum, nisi, Anis / g. n. d. 2.

Helkofes

Helkofes

o Apium

Aquileg

Aquilini

Arunde

Canna,

Carex,

Scirpu

Iuncus

Marisc

Marisc

Artemi

Aristolo

Aristoloc

da,

Pistoloc

Polyrrhi

Aron, co

Aros,

Lupa, a

o Sacern

Heleoselinum, ni,	Mercke/g.n.d.2.
o Apium, pi,	Idem, g.n.d.2.
Aquilegia, giæ,	Acheleye/g.f.d.1.
Aquilina, æ,	Idem, g.f.d.1.
Arundo, inis,	Stor rør/g.n.d.3.
Canna, æ,	Lidet rør/g.f.d.1.
Carex, icis,	Starregres g.f.d.3.
Scirpus, pi,	Sess/g.m.d.3.
Iuncus, ci,	Idem, g.m.d.2.
Mariscum, sci,	Det store sess som voxer i søer/g.n. d.2.
Mariscus, sci,	Idem, g.m.d.2.
Artemisia, æ, Byncke	Grabønne/g.f.d.1.
Aristolochia longa,	Langhulurt/g.f.d.1.
Aristolochia rotun-	Trind hulurt/g.f. d.1.
da,	
Pistolochia, æ,	Zuiduid/g.f.d.1.
Polyrrhizon,	Idem, g.m.d.3.
Aron, onis,	Muncke sande3/g.m.d.3.
Aros,	Idem,
Lupa, æ,	Idem, g.f.d.1.
o Sacerdotis uirile,	Idem,

o Pes uituli,	Idem,
Athanasia, æ,	Xengsan / g. f. d. 1.
o Tanacetum, ti,	Idem, g. n. d. 2.
o Apium rusticum,	Idem,
Imperatoria, riæ,	Astrix Mesterurt / g. f. d. 1.
Spondilium, lij,	Idem, g. n. d. 2.
Ferulacea, æ,	Idem, g. f. d. 1.
o Ostrutium, tij,	Idem, g. n. d. 2.
Asparagus, gi,	Spargel / g. m. d. 2.
Sparagus, gi,	Idem, g. m. d. 2.
Asplenum, ni,	It slau aff hiorre tungis vrr / g. n. d. 2.
Hemionium nij,	Idem, g. n. d. 2.
Splenion. oris,	Idem, g. m. d. 2.
Afarum, ri,	Zaselurt g. n. d. 2.
Perpensa, æ,	Idem, g. f. d. 1.
Atriplex, icis,	Mielde / g. f. d. 3.
Atriplexum, xi,	Idem, g. n. d. 2.
Cicambre, bris,	Vilomelde / g. m. d. 3.
Auricula muris,	Musoren /
Arction,	Stere stepper / g. m. d. 2.
	Proso

Protopia
Personat
o Lappa
Bardana
Xanthu

Lappa
o Lap
Lapari
Rume
Barba

Barbul
Balsam

Mentha
Beta alba

Beta nig
roo
Betonie
Cestro

Proſopion,	Idem, g. m. d. 2.
Perſonata, æ,	Idem, g. f. d. 1.
o Lappa maior,	Idem,
Bardana maior,	Idem,
Xanthium, tñ,	Smaastrepper/ g. n. d. 2.
Lappa inuerſa,	Idem,
o Lappa minor,	Idem,
Lapatium acutum,	Røestrepper/ Idem, g. m. d. 3.
Rumex, icis,	Gedesteg / Joseps blumster /
Barba hirci,	Idem,
Barbula hirci,	Slet ſaluie / som somme ville / g. f. d. 1.
Balsamita, æ,	Idem, g. f. d. 1.
Mentha græca,	Huid oc almindelig bede / g. f. d. 1.
Beta alba,	Beta nigra, Den bede met den store røe rod som aff somme indſyltis, g. f. d. 1.
Beta nigra,	Betonica, æ, Betonie / g. f. d. 1.
Cestrō siue Cestros,	Idem,

Z 3 Serræ

Serratula, æ,

Idem, g. f. d. 1.

Brya, æ,

Det riss som kledes
Koster gøres aff/
g. f. d. 1.

Boletus, ti,

Paddehat / g. m. d. 2

Fungus, gi,

Idem, g. m. d. 2.

Buglossus, si,

Borras / g. m. d. 2.

Bubula lingua,

Idem,

Buglossum maius, si, Oretunge / g. n. d. 2.

Echium, chij,

Idem, g. n. d. 2.

Cyrsum syluestre,

Vildoretunge /

Lycopsis, is,

Den oretunge som
voxer paa mure /
g. f. d. 3.

Scabiosa, æ,

Scabios / g. f. d. 1.

Buglossa magna,

Mange mene at det
skal vere scabio-
sa /Brassica filsilis, siue Krabusekaal /
capitata,

Brassica lacturis,

Idem,

Brassica, æ,

Rodekaal / g. f. d. 1.

Cambe,

Idem,

Olus,

Om vrter/ 343
 Olus, ris, Kall/ oc mercker alle
 vrter som due at
 æde/ g. n. d. 3.
 Buphthalmus, mi, Dyrøye/ S. Hansis
 blomster/ g. m. d. 2.
 o Cotula non foetis Idem,
 da,
 Bulbus agrestis, Tydeløss/
 Bursa pastoris, Tascke eller puge-
 urt/
 Pera pastoris, Idem,
 Calamintha, æ, Buldrian/ Kattes
 urt/ Maru/ g. f. d. 1.
 Nepeta, æ, Idem, g. f. d. 1.
 Chamacistus, cissi, Vidbende som kry-
 ber paa iorden/
 g. m. d. 2.
 o Hedera terrestris, Idem,
 Hedera, æ, Vidbende som kry-
 ber op at træ oc
 mure/ g. f. d. 1.
 Candela regis, Kongeliuss/
 Candelaria, æ, Idem, g. f. d. 1.
 Z 4 Liych-

De Herbis,

344
 Liychnitis, tidis, Idem, g. f. d. 3.
 Lanaria, æ, Idem, g. f. d. 1.
 Verbascum, ci, Idem, g. n. d. 2.
 o Tapfus barbatus, Idem,
 Caltha, æ, Solficker / g. f. d. 1.
 Calendula, æ, Idem, g. f. d. 1.
 Canabis, is, pen cor. Hamp g. f. d. 3.
 Syluustris canabis, Vildhamp /
 Colocynthis, idis, Coloquint / g. f. d. 3.
 uel, idos,
 Colocyntha, thæ, Idem, g. f. d. 1.
 Cucurbita sylue- Idem,
 stris,
 o Coloquintida, Idem, g. f. d. 1.
 Capparis, ris, Cappers / g. f. d. 3.
 Inturis, ris, Idem, g. f. d. 3.
 Carduus dui, Titzle / g. m. d. 2.
 Tribulus, li, Idem, g. m. d. 2.
 Carduus benedi- Cardo Benedicti
 ctus,
 Spina alba, Semperinehornet
 tzel / Martetitzel.
 Carduus Mariæ, Idem, Chry.

Chryfog
 Chariop
 o Herba
 Carum,
 Careum
 Careos
 Carth
 Piper
 pro
 Helict
 Cartop
 o Con
 nica,
 Crocus,
 Cnecus,
 Cnicus
 o Cart
 Centa
 Centa

Chrysogonum, ni, Benedicere vter/
 Chariophyllata, æ, Idem, g. f. d. 1.
 o Herba benedicta, Idem,
 Carum, ri, Danst kommen/ g. n.
 d. 2.
 Careum, rei, Idem, g. n. d. 2.
 Careos, Idem, g. n. indecli-
 nabile,
 Carthophylax, cis, Hednisch wunden/
 frucht/ g. f. d. 3.
 Piperitis, itis, pen, Idem, g. f. d. 3.
 pro.
 Helichrysum, fi, Idem, g. n. d. 2.
 Cartophylago, Idem, g. f. d. 1.
 o Consolida sarace, Idem, g. f. d. 1.
 nica,
 Crocus, ci, Saffran/ g. m. d. 2.
 Cnecus, ci, Danst saffran/
 g. m. d. 2.
 Cnicus, ci, Idem, g. m. d. 2.
 o Carthamus, mi, Idem, g. m. d. 2.
 Centaureū minus, Maerum/
 Centaurea, æ, Idem, g. f. d. 1.
 Z 5 Libadie

Libadium, dij,	Idem, g. n. d. 2.
Fel terræ,	Idem,
Cepa, & capa capi- rata,	Løg/g. f. d. 1.
Cepe, & cape,	Idem, g. n. indeclina;
Porrus, ri,	Idem, g. m. d. 2.
Porrum, ri,	Idem, g. n. d. 2.
Porrum capitatum,	Raalløg/n. g. in sin- gulari, in plurali, g. m. d. 2.
Cepulla, læ,	Idem,
Ampeloprasium, cij,	Vildløg/g. n. d. 2.
Polygonum, ni,	Hønse gres/hundre de kñder/g. n. d. 2.
Calligonon, pe. cor.	Idem, g. n. d. 2.
Tenthalis, lidos,	Idem,
Sanguinaria, æ,	Idem, g. f. d. 1.
Sanguinalis, lis,	Idem, g. f. d. 3.
Corrigula, læ,	Idem, g. f. d. 1.
o Centinodia, æ,	Idem, g. f. d. 1.
Anthemis, pen, cor.	Cōmende blommer/ emidis, eller Chamilleblø- mer/g. f. d. 3.
	Chamæ

Chamæ
o Cham
Chamor

Chamæ
Chama
Trixag

o Que
o Serr
Clemat

o Vinc
o Peru
Chrysa

Chelidon
Hirundin
o Chelid

Chelidon
nus,
Cicuta,

Conior

Chamæmelon,	Idem, g. m. d. 3.
o Chamomilla, æ,	Idem, g. f. d. 1.
Chamomilla fatua,	Gaaſe vild / Bul dersbra /
Chamæcupressus, ſi,	Cypreſſe / g. m. d. 2.
Chamædrys,	Gamander / g. f. d. 3.
Trixago, niſ,	Idem, g. m. d. 3.
o Quercula, æ,	Idem, g. f. d. 1.
o Serratula, æ,	Idem, g. f. d. 1.
Clematis dapnoides,	Singrøn /
o Vinca, æ,	Idem, g. f. d. 1.
o Peruinca, æ,	Idem, g. f. d. 1.
Chryſantemon,	Kabeleye ſom ſom- me ville / met er wiſt / g. n. d. 2.
Chelidonium, niſ,	Celidonie / g. n. d. 2.
Hirundinaria, æ,	Idem, g. f. d. 1.
o Chelidonia, æ,	Idem, g. f. d. 1.
Chelidonium, mi- nus,	Den lille Celidonia /
Cicuta, æ,	Hundekræ / ſtærne tyde / g. f. d. 1.
Conion,	Idem,
	Cicho

Cichoreum, rij,	Blabincke / stortern vrt / oc ere aff at sils lige slau / g. n. d. 2.
Verrucaria, riæ,	Idem, g. f. d. 1.
Intybus satiuus,	Idem, g. f. in singu- lari, in plu: autem, g. n. d. 2.
Ambubeia, æ,	Idem, g. f. d. 1.
Ambrugia, æ,	Idem g. f. d. 1.
Ambubula, æ,	Idem, g. f. d. 1.
Cichoreum horten- se,	Endinie /
Cynoglossa, æ,	Zunde tunge / g. f. d. 1.
Cynoglossum, si,	Idem, g. n. d. 2.
Lingua canina,	Idem,
Cyanus, ni,	Blatorn / g. m. d. 2.
Corianum, ni,	Coriander / g. n. d. 2.
Coreum, rei,	Idem, g. n. d. 2.
Coriandrum, dri,	Idem, g. n. d. 2.
Buceras, pen. pro. ratos,	Senum gracum / g. n. d. 3.
Carphex,	Idem,

Silicia,

Silicia, æ
Cornu c
o Foenur
Symphy
rum,
Cenfoli
Bellis b

Bellis n
Primul
Syluest
Consoli
Cucumi
Cucurbi

Cucumer,
Cucumer
Cuminum
Ciminum
Cerephy
Gingidi
Lepidio
Horten

Silicia, æ,	Idem, g. f. d. 1.
Cornu caprinum,	Idem,
o Fœnum græcum,	Idem,
Symphytum alte-	Den store consolida
rum,	
Consolida maior,	Idem,
Bellis hortensis,	Saa til liffs / put-
	bug /
Bellis minor,	Idem,
Primula ueris,	Idem,
Syluestre cuminum,	Ridderesporer /
Consolida regalis,	Idem,
Cucumis satiuus,	Grestar /
Cucurbita, æ,	De store iord eble /
	g. f. d. 1.
Cucumer, eris,	Idem, g. m. d. 3.
Cucumer satiuus,	Idem,
Cuminum, ni,	Rommen / g. n. d. 3
Ciminum, ni,	Idem, g. n. d. 2.
Cerephyllum li,	Rørel / g. n. d. 2.
Gingidium, dij,	Idem, g. n. d. 2.
Lepidion,	Idem,
Hortensis Tymbra,	Idem,

Cere

Cerefolium, liij,

Idem, g.n.d.2.

Dens Leonis,

Løuetand / Preste-
krune /

Taraxaicon,

Idem,

Lactuca sylvestris,

Idem,

Sonchus,

Sødild / Harekaal /
g.m.d.2.

Helenium, niij,

Holtzurt / Sancte
Gleneyrt / g.n.d.2.

Nectarea, æ,

Idem, g.f.d.1.

o Enula campana,

Idem,

Eupatorium, riij,

Agrimonie, g.n.d.2.

Eupatoria, æ,

Idem, g.f.d.1.

o Agrimonia, æ,

Idem, g.f.d.1.

Lathyris, ris,

Springhorn, g.f.d.3

Cataputia minor,

Idem,

Pityusa, æ,

Den store Skydeurt /
g.f.d.1.

Characias, tia,

Idem,

o Esula maior,

Idem,

Peplus, pi, Den lille Esula som voxer
aff sig self i hassuer oc anden sted /
g.m.d.2.

Esula

Esula ro
Lichena
Hepatic
Eruca, a
Euphra
Euphro
Ophthal
Ocular
Calcali

o Liliu
Erica, c
Erica, c
Eric, cis
Sisarum,
Faba, æ,
Fornicul
Maratrum
Flix, cis
Flammul
Fragaria
Capnos

Esula rotunda,	Idem,
Lichena, æ,	Leffuerurt / g.f.d.1.
Hepatica, æ,	Idem, g.f.d.1.
Eruca, æ,	Huidsenep / g.f.d.1.
Euphrasia, æ,	Wentrost / g.f.d.1.
Euphrosium, sij,	Idem, g.f.d.2.
Ophthalmica, æ,	Idem, g.f.d.1.
Ocularia herba,	Idem, g.f.d.1.
Calcalia, æ,	Maymaneds lilier/ eller blomster/
o Lilium conualliū,	Idem, g.n.d.2.
Erica, ces, pen. pro,	Lung / g.f.d.3.
Erica, cæ,	Idem, g.f.d.f.
Erix, cis,	Idem, g.f.d.3.
Sisarum, ri,	Idem, g.n.d.3.
Faba, æ,	Bøn / g.f.d.1.
Foeniculum, li,	Fenickel / g.n.d.2.
Maratrum, tri,	Idem, g.n.d.2.
Filix, cis,	Bregen / g.f.d.1.
Flammula, æ,	Brendeurt / g.f.d.f.
Fragaria, æ,	Torbersurt / g.f.d.1.
Capnos, pni,	Tordrøgs vrt / g.m. d.2.

Fumaria,

Fumaria, æ,	Idem, g. f. d. i.
Fumus terræ,	Idem,
Gallioflis, sis,	Blindeneller / g. f. d. 3.
Vrtica labeo,	Idem,
Annonium, nij,	Idem, g. n. d. 2.
Vrtica mortua,	Idem,
Vrtica alba,	Idem,
Archangelica, æ,	Idem, g. f. d. i.
Gentiana, æ	Entzian / g. f. d. i.
Glycyrrhiza, hize,	Sterode / jst ræ / g. f. d. i.
Glycyrrhizon, rhi- zi,	Idem, g. n. d. 3.
Adipfos,	Idem,
Rigolica, æ,	Idem, g. f. d. i.
Dulcis radix,	Idem,
Liquiritia, æ,	Idem, g. f. d. i.
Lithospermum, mi,	Quid stenbreck / g. n. d. 2.
Grana solis,	Idem, g. f. d. i.
Milium solis,	Idem,
Geranium, mij,	Sjprekeneb / g. n. d. 1 Gruis

Guina
Acus
Musca
Primula

Herba
lacea, æ

Herba
Melam

Helleb
Veratr
Helleb
Veratrum

Helleboru
Hypericu

Perforat
Apollina
Sympho
Gumphe

Gruina herba,	Idem, g. f. d. i.
o Acus pastoris,	Idem,
o Muscata, æ,	Idem, g. f. d. i.
Primula ueris,	Rodrøbel/ hane- leg/
Herba paralytis,	Idem,
lacea, æ,	Trefoldigheds vrt/ g. f. d. i.
Herba trinitatis,	Idem,
Melampodium, dij,	Suort nyseurt/ prua steurt/ g. n. d. 2.
Helleborum, rij,	Idem, g. n. d. 2.
Veratrum nigrum,	Idem,
o Helleborus niger,	Idem, g. m.
Veratrum album,	Snid nyseurt/ g. n. d. 2.
Helleborus albus,	Idem,
Hypericum, ci,	Jordhumle/ g. n. d. 2.
Perforata, æ,	Idem, g. f. d. i.
Apollinaris, ris,	Bulmeurt/ g. f. d. 3.
Symphonia, æ,	Idem, g. f. d. i.
Gumphenæ, æ,	Idem, g. f. d. i.
	Aa Alter

354 De Herbīs,
 Altercum, ci, Idem, g. n. d. 2.
 Hyoscyamus, mi, Idem, g. m. d. 2.
 Iusquiamus, mi, Idem, g. m. d. 2.
 Hippuris, ris, Stæffuigress / g. f.
 d. 3.
 Anabasis, sis, Idem, g. f. d. 3.
 Cauda equina, Idem, g. f. d. 1.
 Equisetum, ui, Idem, g. n. d. 2.
 Hyssopus, pi, Iiop, g. m. d. 2.
 Hyssopum, pi, Idem, g. n. d. 2.
 Orminum, ni, Spariere / g. n. d. 2.
 Gallitricum, trici, Idem, g. n. d. 2.
 Iris, ris, Blaa lilier / de ere at
 stillige slau / g. f.
 d. 3.
 Labrum ueneris, Den tider el som kles
 de kardis met /
 Dipsacum, ci, Idem, g. n. d. 2.
 o Virga pastoris, Idem, g. f. d. 1.
 o Fistula pastoris, Idem,
 Lactuca, æ, Lectyge / g. f. d. 1.
 Lactuca excaulis, Er den lectyge som
 Endter sig til sammen /

Pes

Pelepo
 Leporin
 o Musci
 Lauendi
 Libanot
 ria,
 Rosma
 Rosma
 o Rosm
 Lens,
 Lybisti
 Ligustic
 Smyrn
 o Linustic
 Lilium alt
 Rota iu
 Lilium
 Linum
 Pseudo

Pes leporis,	Haresod /
Leporina herba,	Idem,
o Muscitata, æ,	Idem, g.f.d.1.
Lauendula, æ,	Lauendel / g. f.d.1.
Libanotis coronas	Rosmarin / g.f.d.3.
ria,	
Rosmarinum, ni,	Idem, g.n.d.2.
Rosmaris, ris,	Idem, g.f.d.3.
o Rosmarinus, ni,	Idem, g.m.d.2.
Lens, tis,	De erter huilke kals
	lis linser / g. f.
	d.3.
Lybisticum, ci,	Loestycke / g.n.d.2.
Ligusticum, ci,	Idem, g.n.d.2.
Smyrnum, ni,	Idem, som somme
	ville sige / g.n.d.2.
o Liusticum, ci,	Idem,
Lilium album,	Huide lilier / g.n.
	d.2.
Rosa iunonis,	Idem,
Lilium rubens,	Røe lilier /
Linum, ni,	Lør / g.n.d.2.
Pseudo linum,	Vilbør /
	Aa 2 Linaria,

Linaria, æ, Idem, g. f. d. i.
 Lingua canina, Hundetunge / g. f. d. i.
 Trifolium pratense, Kieffuer / eller Sue /
 Lotus urbana, Danst nardus / suis
 tider /
 Lotus sativa, Idem,
 o Trifolium odora Idem, g. n. d. 2.
 tum,
 Lolium, lij, Blinte eller Gasse /
 g. n. d. 2.
 Luma, æ, Torn eller Bremle /
 g. f. d. i.
 Lupulus, Humle / g. m. d. 2.
 Lupulus salictarius, Idem,
 Lupulus repticius, Idem,
 Lupinus sativus, Ic slau flade bær
 ner /
 Lychnis coronaria, Vilde neglicker /
 o Herbatunica, Idem,
 Malua agrestis, Katost /
 Malua uulgaris, Idem,
 Malua Romana, Er den Katost hnes
 bloms

bloms
 Malua h
 Malua t
 Malua f
 Malua a
 Mandr
 Cerceu
 Marru
 Linost
 cor.
 Philoc
 Parthe
 Matric
 Amara
 Amara
 o Febrif
 Alysum
 Men
 en vr
 Mater
 Melisse
 Melisse

blomster vi kalle rosen / g. f. d. 1.

Malua hortensis, Idem,

Malua transmarina, Idem,

Malua satiuua maior, Idem,

Malua arborefcens, Idem,

Mandragora, æ, Allrun / g. f. d. 1.

Cerceum, ei, Idem, g. n. d. 2.

Marrubium, biij, Marru /

Linostrophon, pen. Idem,

cor.

Philocares, pen. cor. Idem,

Parthenium, nij, Matrem / g. n. d. 2.

Matricaria, æ, Idem, g. f. d. 1.

Amaracus, ci, Idem, g. m. d. 2.

Amaracum, ci, Idem, g. n. d. 2.

o Febrifuga, æ, Idem, g. f. d. 1.

Alyssum, si, Myseker / Skommercke /

Men huad Alyssum rettelig er for

en vrt er end vuisst / g. n. d. 2.

Mater syluia, Idem, g. f. d. 1.

Melistophyllum, li, Hiertensfryd / g. n.

d. 2.

Melistophyllon, Idem, g. n. d. 3.

Aa 3 Mele-

Melenum, ni,	Idem, g.n.d.1.
Apiastrum, tri,	Idem, g.n.d.2.
Citrago, inis,	Idem, g.f.d.3.
o Melissa,	Idem, g.f.d.1.
Mentha sativa,	Mynthe / g.f.d.1.
Sysimbrium, bri,	Sisenbrant / vild mynthe / g.n.d.2.
Menthastrum, tri,	Idem, g.n.d.2.
Herba militaris,	Rolicke /
Myriophyllon,	Idem, g.n.d.3.
Achillea, æ,	Idem, g.f.d.1.
o Millefolium, li,	Idem, g.n.d.2.
Melilotum, ti,	Amur / g.n.d.2.
Serkula campanica,	Idem, g.f.d.1.
Corona regia,	Idem, g.f.d.1.
Morsus Diaboli,	Dieffuels bid /
Musculus arborum,	Muss som voxer paatræ /
o Vinea, æ,	Idem,
Nardus agrestis,	Buldran / vild nar- bus /
Nardus celtica,	Idem,
Phu, Dē nardus som	Bartsternerne brus
ge i deris ludepose /	Nare

Nardus
o Valeria
Narcissus

Nasturt
Creisic

Nastur
cum

Nympha

Claua

Claua

Nenup

Nigella

Melanthi

Gith

Melasper

o Nigella

Ononis

Anonis

Rastab

Nardus Creticus,	Idem,
o Valeriana, æ,	Idem, g. f. d. 1.
Narcissus, si,	Hvide tideløse / Sea
	bruarij lilier / S.
	Derothee lilier /
Nasturtium hortulanum,	Karse /
Creisio hortensis,	Idem,
Nasturtium aquati-	Vandkarse / g. n. d. 2
cum,	
Nymphaea, æ,	Nakande / g. f. d. 1.
Claua herculis,	Idem,
Claua ueneris,	Idem,
Nenuphar, aris,	Idem,
Nigella, æ,	Suort velluctendis
	Coriander / g. f. d. 1
Melanthium, thij,	Idem, g. n. d. 2.
Gith,	Idem,
Melaspernum, ni,	Idem, g. n. d. 2.
o Nigella Romana,	Idem,
Ononis, idis,	Kragetorn / hestegilding /
	g. f. d. 3.
Anonis, idis,	Idem, g. f. d. 3.
Restabouis,	Idem,
	Aa 4 Onok

Onosma, Idem,
 o Vrinaria, riæ, Idem,
 o Vrinalis, Idem,
 o Remora aratri, Idem,
 Origanum, ni, Vilomeyræn / g.n.
 d. 2.

Origanus, ni, Idem, g.m.d. 2.
 Cunila bubula, Idem, g.f.d. 1.
 Heracliotica, æ, Idem, g.f.d. 1.
 Olyris, ris, uel ridis, Vidse / met den lys
 dis gult gørn eller lerit / g.f.d. 3.

Antirrhinum, ni, Idem, g.n.d. 2.

Oriza, æ, Riss / g.f.d. 1.

Ozi o ~~D~~sum, si, Idem, g.n.d. 2.

Ozimum, mi, Basilie / g.n.d. 2.

Ozimum Chario / Kruset Basilie /
 phillatum,

Ozimum ceriale, Bohuede /

Erysinus cerialis, Idem,

Papauer satium, Valmue /

Papauer erraticum, Valmue som vox
 i Kornit /

Pastinaca domestica, Morerødder / de
 ere hvide oc røde til / Pastis

Pastinaca
 Pastinaca

Dauci
 Perdicis

Helexi
 Asteris

cor.
 Vrcol

o Parie
 o Herb

Pentape
 Pentape

o Quinqu
 Pilotrum

Filicula,
 o Polipo

Peonia,
 Herba

Petrose
 Apium

Pastinaca gallica, Barkanie rødder/
 Pastinaca erratica, Vilde more rødder
 som voxe i mare
 cken/

• Daucus, Idem,
 Perdicia, æ, S. Peders vrt/ dag
 oc nat/ g. f. d. 1.

Helexine, Idem,
 Astericum, ci, pen. Idem,

cor.

Vrccolaris, Idem,
 o Parietaria, æ, Idem, g. f. d. 1.
 o Herba S. Petri, Idem,
 Pentaphillon, Semfingresurt/
 Pentapetes, Idem,
 o Quinque foliū, lij, Idem,
 Psilotrum, tri, Engelsøde/ g. n. d. 2
 Filicula, æ, Idem, g. f. d. 1.
 o Polipodium, dij, Idem, g. n. d. 2
 Peonia, æ, Peon/ g. f. d. 1.
 Herba casta, Idem, g. f. d. 1.
 Petroselinum, Persilie/ g. n. d. 2
 Apium satium, Idem, g. n. d. 2.
 Aa 5 Hippo-

Hipposelinum, ni,	Persilie aff Mace-
	donia /
Pimpinella, æ,	Quesurt / backe rod
	som voxer i haff-
	uer / g. f. d. i.
Pimpinella saxifra-	Quesurt som voxer
ga,	paa marcken /
Pyrethrum, tri,	Bertram / g. n. d. 2.
Salutaris Herba,	Idem,
Plantago maior,	Stor weybreff / g. f.
	d. 3.
Plantago lata,	Idem, g. f. d. 3.
Septineruia,	Idem, g. f. d. i.
Quinqueneruia,	Spisse weybreff /
	g. f. d. i.
Lanceolata, æ,	Idem, g. f. d. i.
Plantago minor,	Idem,
Barba syluana,	Weybreff som voxer
	i vand / g. f. d. i.
Genna, æ,	Idem, g. f. d. i.
Centum neruia aquatica,	Idem,
Alisma, æ,	Den weybreff met de gule
	blomster / g. f. d. i.

Dama-

Damafor
ProtentilMillefol
Agrimo

Anadra

Portula

Peplior

Pulegi

Onanc

o Pilip

o Saxif

Radix,

Raphan

Sinapi

Raphanu

Rapa, pæ

Congylis

Rapum

Napus,

Napina

Damasonium, nñ,	Idem, g. n. d. 2.
Protentilla, æ,	Gaaseurt/ Scorrlé/ cke/ g. f. d. 1.
Millefoliū magnum,	Idem, g. n. d. 2.
Agrimonia parua,	Idem, g. f. d. 1.
Anadrachme, es,	Portulake/ g. f. d. 3.
Portulaca, æ,	Idem, g. f. d. 1.
Peplion, onis,	Idem, g. n. d. 3.
Pulegium,	Pollei/ g. n. d. 2.
Onanche, es,	Rødstenbreck/
o Pilipendula, æ,	Idem, g. f. d. 1.
o Saxifraga rubea,	Idem, g. f. d. 1.
Radix, icis,	Røeredicke/ g. f. d. 3.
Raphanus, ni,	Idem, g. m. d. 2.
Sinapi persicum,	Peberrod/
Raphanus maior,	Idem,
Rapa, pæ,	Roe/ g. f. d. 1.
Congylis, is,	Idem,
Rapum, pij,	Idem, g. n. d. 2.
Napus, pi,	De huide lāge roer/ g. m. d. 2.
Napina, æ,	Jord som samme roer i soes/ g. f. d. 1
	Rapum

Rapum syluestre, De sinærder som brin
gis til salat. Rampuszelen kallede/

Sifer, ris, De rødder / Fladere
aff somme kalle
de / g.m.d.3.

Sisaron, Idem,
Semper uiuum, Husløg /
Vitalis maior, Idem,
Sedum, di, Idem,
o Barba Iouis, Idem,
Telephium, phi, Bladeløffe / g.n.
d.2.

Trithales, Idem,
Vermicularis mi Idem,
nor,

Sedum minus, Idem,
Illecebra minor, Idem,
Vermicularis minor, Idem,
Ruta, æ, Rude / g.f.d.1

Ruta syluestris, Vilbrude /
o Hermola, æ, Idem, g.f.d.1

Rumex hortensis, Munket rabarbar
Bulapathum, ti, pen. cor. Idem, g.n.d.2

Hippoc

Hippola
o Rabar
Reubar
Ramin

Polyan
pen.
o Pes
Selerat
Satyrin

Palma

Sanicul
Diapent
Salua, a
Senecio,
Heregen
Scutum
Scroph
Ficaria
Sena,

Hippolapatus, ti,	Idem, g. m. d. 2.
o Rabarbera, æ,	Rabarbere/ g. f. d. 1.
Reubarbarum, ri,	Idem, g. n. d. 2.
Ramunculus, li,	Kragetod / Smørte urt/ g. m. d. 2.
Polyanthemū, emi,	Idem,
pen. cor.	
o Pes corui,	Idem,
Selerata, æ,	Idem, g. f. d. 1.
Satyrrium, ri,	Gøgsurt / Gøgs bit g. n. d. 2.
Palma christi,	Gøgsurt som er som tho hender/
Sanicula, æ,	Sanickel/ g. f. d. 1.
Diapensia, æ,	Idem,
Saluia, æ,	Saluie/ g. f. d. 1.
Senecio, onis,	Kaarssurt/
Heregeron, onis,	Idem, g. n. d. 3.
Scutum coeli,	Idem,
Scrophularia maior,	Brunrod/
Picaria, æ,	Idem, g. f. d. 1.
Sena, æ,	Seneurt som bringes til purgatz/ g. f. d. 1.
	Scolog

Scolopendria, æ,	Hiorte tinge / g. f. d. 1.
Lingua ceruina,	Idem, g. f. d. 1.
Siliquastrum, tri,	Pilurt / loppeurt / g. n. d. 2.
Periscaria, æ,	Idem, g. f. d. 1.
Hydropiper, ris,	Idem, g. m. d. 3.
Solanum hortense,	Natstade /
Solanum satium,	Idem,
o Solatrum, tri,	Idem, g. n. d. 2.
Sium, sij,	Remnicke / g. n. d. 2.
Lauer, eris,	Idem, g. n. aliquan- do, f. g. d. 3.
Betula, æ,	Idem, g. f. d. 1.
Spartum, ti,	Gyel / g. n. d. 2.
Spartium, tij,	Idem, g. n. d. 2.
Iberica, cæ, pen. cor.	Idem, g. f. d. 1.
o Genista, æ,	Idem, g. f. d. 1.
Spinacia, æ,	Spinas / g. f. d. 1.
Spinaceum olus,	Idem,
Atriplex hispani- ense,	Idem,
Sinapi, Indeclinabile, g. n. & Sinape, media pro, Sennep /	

Sinap

Sinapis,
Graphis
Graphis
o Herba
o Pitue
Thym
Serpill

Typh

Verbe

Sagme

Perister

Perister

Perister

Vitis alb

Pilotru

o Brion

Viola

Vluaz

Sinapis, pen. pro. etiam, f. g. legitur.

Staphisagria, æ, Luseurt / g. f. d. 1.

Staphis, idis, p. cor. Idem, g. f. d. 3.

o Herba pedicularis Idem,

o Pituetaria, æ, Idem, g. f. d. 1.

Thymum, mi, Tymian / g. n. d. 2.

Serpillum, li, Vild tymian / vor
frues senge halm /
g. n. d. 2.

Typha aquatica, Dønne hat / Dønne
mars kalle /

Verbenaca recta, Jernurt /

Sagmen, inis, Idem, g. n. d. 3.

Peristercon, onis, Idem, g. f. d. 3.

Peristereos, rei, Idem, g. m. d. 2.

Peristerium, rei, Idem, g. n. d. 4.

Vitis alba, Valsterder / g. f. d. 1.

Psilotrum, tri, Idem, g. n. d. 2.

o Brionia, æ, Idem, g. f. d. 1.

Viola purpurea, Tardmaanidtsfio
ler /

Vlua, Soppe gressom vo
ker i ter / g. f. d. 1.

Tribulus,

Tribulus marinus, **Lyoder som vore**
vandet / g. m. d. 2.

Tassilago, onis, **Hoffblod / Hestehou**
g. f. d. 3.

Bechium, chij, Idem, g. n. d. 2.

o Vngula caballina, Idem, g. f. d. 1.

o Farfara, æ, Idem, g. f. d. 1.

Populago, inis, Idem, g. f. d. 3.

Xyris, **De Lillier som vore**
i vandet /

Iris sylvestris, Idem,

o Spatula foetida, Idem,

Zizania, æ, **Klint** / g. f. d. 1.

Zizanium, nij, Idem, g. n. d. 2.

DE FLORIBVS.

Om Blomsterne /

Caput : XLIX.

Flos, ris, **Blomster** / g. m. d. 1.

Anthos, theos, Idem, g. m. d. 3.

Flosculus, li, **Lidet blomster** / g. m. d. 2.

Corona

Corona, æ,

Krantz/ g. f. d. 1.

Serta, orum,

Idem, g. n. d. 2.

Coralla, læ,

Lidē Krantz/ g. f. d. 1.

Caryophili dome-
stici,

Neglicker/

Gariophili,

Idem,

Flos Indianus,

Gloels blomster/ In

Flos Indiarum

dianiske fioler/

Viola flammea,

Idem,

Cyanos,

Blaa Korn blomster

g. m. d. 2.

Cytinus, ni,

Granate ebetæers

blomster/ g. m. d. 2.

Hieration, onis,

Smør blomster/

g. n. d. 3.

Hierantemis,

Chomende blomster

Cynorrhodon, di,

Lilie blomster/

Rosa, æ,

Rosen/ g. f. d. 1.

Sambuci flores,

Hylle blomster/

Viola flores,

Fiole blomster/

Viola lutea,

Gule fioleblomster/

g. f. d. 1.

Viola crocea,

Idem, g. f. d. 1.

Bb

Viola

Om Blomsterne

370

Viola purpurea,	Brune fioler/
Viola alba,	Hvide fioler/ g.f.d.1.
Viola autumnalis,	Akalete blomster/
Calachiana,	Idem,
Viola tusculana,	Rodrøbels vrtis
	blø,ter som som
	me ville/

DE AROMATIBVS.

Om velluctendis vrier oc rødder/

Caput: L.

Aroma,atis,	Velluctendis vrie/
	eller rod/ g.n.d.3.
Aloe,	Aloe/ g.f.d.1.
Calamus aromaticus,	Balmus/ g.m.d.2
Men den som i Frankrig selgis er	
icke den rette Balmus/	
Camphora, æ,pen.	Bainjer/ g.f.d.1.
cor.	
Camphura, æ,	Idem, g.f.d.1.
	Cardae

Cardamon
ius,
Cardamon
nus,
Zedoaria
Garyoph
Cinamon
Den
rette
Cassia
Galanga
Zinzibe
o Gingib
Macis, s.
Flores my
Melarund
Myrrha, æ
Nux myr
Nuxuon
flode
Muschu
Opoball

Om velluctendis riter/ 371

Cardamomum ma. Cardamome / g.n.
ius, d. 2.

Cardamomum mi. Paradise Korn/
nus,

Zedoaria, riæ, Zedesefer / g. f. d. 1.

Garyophyllum, li, Neglicken / g. n. d. 2

Cinamomum, mi, Kanelebarek / g. n. d. 2

Den som i krammen selgis er icke den
rette Kanelebarek / Men den hedder
Cassia rettelig /

Galanga, æ, Galliga / g. f. d. 1.

Zinziber, ris, Ingefer / g. n. d. 3.

o Gingiber, ris, Idem, g. n. d. 3.

Macis, is, Mustate blommer /

Flores myristici, Idem,

Mel arundinis, Suckercandie /

Myrrha, æ, Mirre / Kommer aff

Arabia / g. f. d. 1.

Nux myristica, Mustater / g. f. d. 1.

Nux uomica, Trane øyen / ere trinde oc
flade lit lodne /

Musculus, sci, Desmer / g. m. d. 2.

Opobalsamum, mi, Balsen / g. n. d. 2.

Bb 2 Piper,

Piper, ris,

Peber / g. n. d. 2.

Macro piper, ris,

Lang peber / g. n. d. 3.

Saccarum, ri,

Sucker / g. n. d. 2.

Sandalum, li,

Sandeltræ / aff huss

ilke findis fire slaus

i Apotecken /

Tamarisci lignum,

Tamarisse træ / fins

dis i Apotecken /

Thus, ris,

Røgelse / g. n. d. 2.

Cortex thuris,

Erre de smaa støcker træ /

som findis i blant det huide røgelse /

DE FRUMENTIS.

Om Korn /

Caput: LI.

Frumentum, ti, Korn / oc er allehonde
slaus Korn som ar haffuer / g. n. d. 2.

Granum, ni,

Korn / g. n. d. 2.

Cumera, æ, pen. cor,

Kornkorff / Kornkys
ste / g. f. d. 1.

Calas

De Frumentis, Om Korn / 373

Calamitas, tis, Naar som hage nedslar
oc forderffuer Kerner / g. f. d. 3.

Sirus, ri, En hulle vdi iorden i huilken
Kornet gemmes / g. m. d. 2.

Auena, æ, Hassre / g. f. d. 1.

Hordeum, dei, Byg /

Milium, lij, Hirse / g. n. d. 2.

Panicum, ci, Bohuede / g. n. d. 2.

Oriza, æ, Riss / g. f. d. 1.

Polenta, æ, Malt / g. f. d. 1.

Pisana, æ, Idem, g. f. d. 1.

Siligo, inis, Rn / g. f. d. 3.

Triticum, Huede / g. n. d. 3.

Simila, æ, Kent sictet huedea

mel / g. f. d. 1.

Similago, inis, Idem, g. f. d. 3.

Triticum asiaticum, Turckes huede / g. n.

d. 3.

Triticum magnum, Idem, g. n. d. 2.

Amylum, li, Stiuelse Amedam /

g. n. d. 2.

Arista, æ, Tagis saar det yderste oc

ipisse aff æret / g. f. d. 1.

B b 3 Spica,

Spica, æ,

Ax / g. f. d. 1.

Culmus, mi,

Straa / g. m. d. 2.

Gluma, æ,

Det skind som korn
i voxer / g. f. d. 1.

Geniculum, li,

Ledemod paa halm
straar / g. n. d. 2.

Internodium, di,

Idem, g. n. d. 2.

Genu,

Idem,

Stipula, æ,

Det blad som axen
voxer aff / g. f. d. 1.

DE LEGVMINIBVS.

Om den fruct som er i beller oc icke
affstæres / men opdrages oc aff-
pluckes med henderne.

Caput: LII.

Legumen, inis,

Grøe som oprøckes
med hēder / g. n. d. 3.

Legumentum, ti,

Idem, g. n. d. 2.

Legarium, ri,

Idem, g. n. d. 2.

Sicer, ris, It slau aff erter / ere huide oc
naagre suette / g. m. d. 3.

Sila.

Om fruct som ere i beller / 375

Sifarum, ri,	Idem, g, n. d. 2.
Pisum, si,	Bøn, g, n. d. 2.
Eruum, ui,	Fugle erter / dem gissuis sæit at æde / g, n. d. 2.
Aphaca, æ,	Vilce fugle erter som voxer i marcken aff dem selff / g, f. d. 1.
Faba, æ,	Bøn / g, f. d. 1.
Fabula, læ,	Liden bøn / g, f. d. 1.
Lomentum, ti,	Bønne mel / g, n. d. 2.
Lens, tis,	Er it slau aff flade erter / g, f. d. 2.
Lupinus, ni,	Er oc it slau aff flade de erter / g, m. d. 2.
Lupinum, ni,	Idem, g, n. d. 2.
Zea,	Spelt /
Valuuli, orum,	De stillerum i bellen /
Folliculus, li,	Bel eller skal / som erter / bønner / eller anden fruct i voxer / g, m. d. 2.
Siliqua, æ, pen. cor.	Idem, g, f. d. 1.
Hilum, li,	Det suorte som sider offuerst paa Bønnen / g, n. d. 2.
Scapus,	Den slætte hul paa vrter /

Bb 4 DE

DE LAPIDIBVS ET
GEMMIS.

Om stene oc perler/

Caput: LIII.

Lapis, idis,	Sten/g. m.d.3.
Lapillus, li,	Lidensten/g.m.d.2.
Marmor, ris, pen.	Malmersten/ cor.
Prophyrites, tis, pe.	Rød malmerstē be- pro. set met huide plet- ter/
Tepharia, æ,	Malmersten som er aftefarffuit/ g.f.d.1.
Sinopsis, pen, cor.	Rødsten eller Erid/ idis, g.f.d.3.
Adamas, mantis,	Diamant/g.m.d.3.
Amatistus, ti,	Amatist/g.m.d.2.
Berillus, li,	Beril/g.m.d.2.
Carbunculus, li,	Carbuncel/g.m.d.2.
	Apy

Om
Apyros, ot
Calcedonius
Coralium, li,
Gorgonia, æ
Cristallus, li,
Cyanus, ni,
Eranum, ni,
Iaspis borea
Gagates, tis,
Hæmatites
Iaspis, idis,
Margarita,
Margaritum
Vnio, onis,
Saphirus, phi
Sarda, æ,
Smaragdus, d
Gleffum, li,
Electrum, tri
Langurium
Succinum, r
Topatius, t

Apyrotos, oti,	Idem, g. f. d. 2.
Chalcedonius, nñ,	Calcedonie / g. m. d. 2.
Coralium, li,	Korallsten /
Gorgonia, æ,	Idem, g. f. d. 1.
Cristallus, li,	Cristal / g. m. d. 2.
Cyanus, ni,	Turkos / g. m. d. 2.
Eranum, ni,	Idem, g. n. d. 2.
Iaspis borea,	Idem,
Gagates, tis, pe. pr.	Gagetsten / g. m. d. 3.
Hæmatites,	Blodsten / g. f. d. 3.
Iaspis, idis,	Jasp / g. m. d. 3.
Margarita, æ,	Perle / g. f. d. 1.
Margaritum, ti,	Idem, g. n. d. 2.
Vnio, onis,	Idem, g. m. d. 3.
Saphirus, phiri,	Saphyr / g. m. d. 2.
Sarda, æ,	Carniol / g. f. d. 1.
Smaragdus, di,	Smaragd / g. m. d. 2.
Glessum, si, Brende	sten Ruff / g. n. d. 2.
Electrum, tri,	Idem, g. n. d. 2.
Langurium, rñ,	Idem, g. n. d. 2.
Succinum, ni,	Idem, g. n. d. 2.
Topatius, tñ,	Topatz / g. m. d. 2.

BB 5 DE

DE METALLIS.

Om Malm/

Caput: LIIII.

Metallum, li, Malm / vere sig Sölff/
Guld / Kobber / iern / Bly / etc. g.n.
d. 2.

Aurea metalla, Guld malm/
Scaptensula, æ, Malm grue eller sted
som Malm grassuis / Macedonia
er en sted som oc saa Kallis g.f.d.1.

Fodina, æ, Ma'm grue g.f.d.1.

Aeraria, æ, Idem, g.f.d.1.

Arrugia, æ pen.cor. Guldgrue / g.f.d.1.

Argenti fodina, Sölff grue / g.f.d.1.

Crudaria, riæ, Sölff aare eller gæg
g.f.d.1.

Aurum, ri, Guld g.n. d. 2.

Auratus a, um, Sorgeldet / Adi.o.g.

Auratura æ, Sorgylding / g.f.d.1.

Auraria, æ, Guldgrue / g.f.d.1.

Obry.

Obryzum, ry

Alumen, per
minis, pe

Alumen fac

Sucter

mundfo

Argentum

Argenta: ri

Argentū p

Argentum

Bractea, æ

Bractea: l

Cinnabari, æ

nabarim,

Calybs, lyb

Acus, ei,

Cuprum, p

Caldarium

Aes cypri

Electrum

Sölff

Om Malm/ 379

Obryzum, ryzi, Purr rent fint Guld
som offte i Idem
renset er/ g. n. d. 2

Alumen, pen. pro. Alun/ g. n. d. 3.
minis, pen. cor.

Alumen sacharium, Giðres aff Alun oc
Sucker i Apotecken / oc tien for
mundsoth/

Argentum, ti, Sølf/ g. n. d. 2.

Argentaria, æ, Sølfgrue/

Argentū pustularū, Sint Sølf/ g. n. d. 2.

Argentum uiuum, Quicksølf/

Bractea, ex, Bliet/ g. f. d. 1

Bracteola, læ, Lidet Bliet/ g. f. d. 1.

Cinnabari, & Cin- Den gummi Drage
nabarim, blod/ indeclina:

Calybs, lybis, p. cor. Stoel/ g. m. d. 3.

Acius, ei, Idem, g. f. d. 5.

Cuprum, pri, Raaber/ g. n. d. 2.

Caldarium æs, Idem,

Aes cyprium, Idem, g. n. d. 3.

Electrum, tri, Gulbmalm som fente part

Sølf/ g. n. d. 2.

Aes,

Aes, eris,	Klocke malm/g.n.d. 3.
Aerugo, pen pro, ruginis, pen. cor. Røst	
paa Kaaber / lægerne tage det for	
Spans grøn/ g.f.d. 3.	
Ferrum, ri,	Jern/g. n. d. 2.
Ferraria, ricæ,	Jerngrue/ g. f. d. 1.
Ferrugo, pe. pro,	Røst paa iern / g. f.
inis,	d. 3.
Rubigo ferri,	Idem,
Argyritis, tis,	Sølf funder/ g. f.
	d. 3.
Helcisma, æ,	Idem, g. f. d. 1. græ-
	cum est,
Argenti reiectimen-	Idem,
tum,	
Scoria argenti,	Idem,
Galena, æ, pen. pro.	Grue i husleken er
	aarer met Sølf
	oc Bly/ g. f. d. 1
Nitrum, tri,	Salpeter/ g. n. d. 2
Aurichalcum,	Messing eller Kaas
	ber/ g. n. d. 2
Orichalcum, chi,	Idem, g. n. d. 2.

Plum

Plumbum
Plumbum
Stannum
MolybdRubigo
Salina, æStridium,
o Anthr
Sulphur
SulfurariaSil, is,
Vitrina, æ,

VOC

Om Malm/

381

Plumbum, bi,	Bly / g.n.d. 2
Plumbum album,	Tyn / g.n.d. 2
Stannum, ni,	Idem, g.n.d. 2
Molybdæna, næ,	Bly aare eller gang / g.f.d. 1.
Rubigo, inis,	Røst / g.f.d. 3
Salina, æ,	Saltgrue / brønd oc sted som Salt staa dis / g.f.d. 1
Stibium, bi,	Spisglas / g.n.d. 2
o Anthimoniū, ni,	Idem, g.n.d. 2.
Sulphur, uris,	Suogel / g.n.d. 3.
Sulfuraria, æ,	Der som suogel staa dis oc rensis / g.f. d. 1.
Sil, lis,	Dkeræ / g.n.d. 3
Vstrina, æ,	Smette offn / g.f.d. 2

VOCABVLA REI RVSTICAE.

Om Sonderedskaff/
Caput: LV.

Instru:

382 Vocabuia Rei rusticae,

Instrumentum, ti,	Redstass / g. n. d. 1.
Organum, ni,	Idem, g. n. d. 2.
Agricola, æ,	Bonde / g. m. d. 1.
Colonus, ni,	Idem, g. m. d. 2.
Rusticus, pe. cor. ci,	Idem, g. m. d. 2.
Georgius, gi,	Idem, g. m. d. 2.
Paganus, ni,	Idem, g. m. d. 2.
Colona, æ,	Bonde hustru / g. f. d. 1.
Villicus, ci,	Soget paa Lædby / g. m. d. 2.
Epistates, tæ,	Idem, g. m. d. 1.
Villica, cæ,	Hans hustru / g. f. d. 1.
Vicus, ci,	Bondeby / g. m. d. 2.
Pagus, gi,	Storbondeby / g. m. d. 2.
Colonia, æ,	Aulssgaard / g. f. d. 1.
Magalia, orum,	Idem,
Vicanus, ni,	Som boer paalæds by / g. m. d. 2.
Inquilinus, ni,	Som boer i huse met anden / Gaards mand / g. m. d. 2.
	Tugus

Tuguriu

Equile, li
Equifo,

Strabula
Præsep

Præsep

Arment

Bubulc

Buculus

Melonon

Opilio, o

Hippodre

Sule, lis,

Portarius,

Suarius, r

Oule, lis

Caula, æ,

Hara, ra

stolo

Om Bonde redstaff/ 383

Tugurium, rij,	Bonde eller Hyrde huff/ g.n.d. 2.
Equile, lis, pen pro.	Bestestold/ g.n.d. 3.
Equiso, onis,	Stold, uend/ g.m. d. 3.
Stabularius, rij,	Idem, g.m.d. 2.
Præsepe, pis,	Beste eller andre dyurs stold/ g.n.d. 3.
Præsepium, pij,	Krubbbe/ g.n.d. 2.
Armentarius, rij,	Sæhyrde/ g.m.d. 2.
Bubulcus ci, p. cor.	Idem, g.m.d. 2.
Bucolus, li,	Idem, g.m.d. 2.
Melonomus, mi,	Saar hyrde, g.m.d. 2.
Opilio, onis,	Idem, g.m.d. 3.
Hippodromus, mi,	Beste hyrde, g.m.d. 2.
Suile, lis,	Swi nestold/ g.n.d. 3.
Porcarius, rij,	Swine hyrde/ g.m. d. 2.
Suarus, rij,	Idem, g.m.d. 2.
Ouile, lis,	Saaresti/ g.n.d. 3.
Caula, æ,	Idem, g.f.d. 1.
Hara, ræ,	Swi nesty/ eller andre Dyurs stold/ g.f.d. 1.

Agaso,

Agaso, onis,	Åsen / eller Ørendris ffuere / Stoldræg / g. m. d. 3
Caprarius,	Geve hyrde / g. m. d. 2
Aepolus, li,	Idem, g. m. d. 2
Bouile, lis,	Sahuss / g. n. d. 3
Bubile, lis,	Idem, g. n. d. 3.
Caprile, lis,	Gedesty / g. f. d. 3.
Hedile, lis, pen. pro.	Der som Eid hollis / g. n. d. 3.
Iugarius, rij,	Ørehyrde / eller Ø- redriffuere / g. m. d. 2.
Superiumentarius, rij,	Hestebriffuere / g. m. d. 2.
Magister pecoris,	Øffuerste Hyrde off- ster andre Hyrder
Agolum, li,	Hyrde staff eller kep g. n. d. 2
Pedum, di,	Idem, g. n. d. 2
Nostrophium, phij,	Sted som Ender / eller andre Sagle vnger holles / g. n. d. 2.

Therion

Theriotrophium, Duer haffte / eller
phij, sted sem vilde duer
opsødis / g.n.d. 2.

Lagotrophia, æ, Sted sem harer op
holdis oc opsø-
dis / g.f.d. 1.

Ornithobosciū, cij, Zønse huff / eller in
glehuff g.n.d. 2.

Ornithotrophium, Idem g.n.d. 2.
phij pen. pro.

Ornithon, onis, Idem, g.n.d. 3.

Gallinarium, rij, Idem, g.n.d. 2.

Peristerotrophium, Due huff g.n.d. 2.
phij,

Peristercon, onis, Idem, g.m.d. 3.

Columbarium, rij, Idem, g.n.d. 2.

Columbarius, rij, Som vocier oc swa
ser duer / g.m.d. 2.

Chenoboscum, cij, Sted sem Gess ba-
ffue deris søe paa
g.n.d. 2.

Chenotrophium, Idem, g.n.d. 2.
phij,

Cc Eoftar,

Bostar, aris,

Boes / g n d 3.

Sagenarium, rij,

Sted som fæ fædis
paa / g. n. d. 2.Pabulum, li, pen. cor. Soder til heste oc
queg / vere sig gress / hør / straa / etc.
g. n. d. 2.

Pastus, us,

Idem, g m. d. 4.

Pascuum, cui, pluraliter, Pascua, orum,
Gressstang / huer sted som queg oc fæ
nit hæffuer sin fæde / g. n. d. 2.Farrago, pe. pro. ginis, Allehonde slaus
Korn tilsammen blandet som queget
affsuis / vere sig hæffre / byg / tule cr
ter / etc. g f. d. 3.

Stabulum, li,

Stold / g. n. d. 2.

Stabularius, rij,

Stoldsiuēd / g. m. d. 2.

Horreum, rei,

Korn lœ / g. n. d. 2.

Granarium, rij,

Korn loft / g. m. d. 2.

Horrearius, rij,

Lægemmere / ellet
ter / fere / g. m. d. 2.

Acus, cris, pen. cor.

Affn eller elid / g. n.
d. 2.

Palcarium, rij,

Affuehuddc, g. n. d. 2.
Pani

L
 Pincula, a
 oc iessu
 fenile, lis
 Meta scen
 Nubilatu
 ietres i
 Nubilar, t
 Aratrum,
 Dentale, l
 Vomer, er
 Ligo, onis
 Rallum, li
 Strua, a,
 Bura, a,
 Buris, ris,
 Rulla, a,
 Sulcus, el,
 Versura, a,
 Femmer
 g. f. d. 4.
 Arator, ori

Panicula, æ, Sleg / det som lægullet slæs
oc iessuis met / g. f. d. 1.

Fœnile, lis, Hø stenge / g. n. d. 3.

Meta fœni, Hø heff /

Nubilarium, rij, Kornhielm som Korn
settes i faar regn oc vœir / g. n. d. 2.

Nubilar, pen, cor, aris, Idem,

Aratrum, tri, Plog / g. n. d. 2.

Dentale, lis, Det træ som sider i
plogiernit / g. n. d. 3.

Vomer, eris, Plog iern / g. m. d. 2.

Ligo, onis, Idem, g. m. d. 3.

Rallum, li, Plogstæff / g. n. d. 2.

Strua, æ, Plogstert / g. f. d. 1.

Bura, æ, Idem, g. f. d. 1.

Buris, ris, Idem, g. f. d. 3.

Rulla, æ, Plogstaf / g. f. d. 1.

Sulcus, ci, Saar eller plogning
g. m. d. 2.

Versura, æ, Vendelse / oc er naar plog
kommer vid enden oc vendis igen,
g. f. d. 1.

Arator, oris, Plogmand / g. m. d. 3.

Cc 2 Cyline

Cylindrus, dri, Tromle/ met huiſken de
horde klumper ſonder ſlas eſſter plög-
ningen/ g. m. d. 2.

Aruum, ui, Pløget ager, g. n. d. 2.

Axis, axis, Axel til vogen eller
ferre/ g. m. d. 3.

Curruſ, uſ, Vong/ g. m. d. 4.

Curriculuſ, li, Liden vong eller
ferre/ g. m. d. 2.

Flauſtrum, ſtri, Heſte oc vong til
ſammen/ g. n. d. 2.

Capſuſ, pſi, Karmvong ſom
tecker paa alle
ſider/ g. m. d. 2.

Arcera, ræ, Hængede oc tecker
eller Roſbaar/ g.
f. d. 1.

Carpentum, ti, Hængende vong/
g. n. d. 2.

Petoritum, Idem, g. n. d. 2.

Pilentum, ti, Idem, g. n. d. 2.

Lectica, cæ, pen. pr. Idem, g. f. d. 1.

Geltatorium, rñ, Roſbor/ g. n. d. 2.

Hexa

Om Bonderedskaff/ 389

Hexaphorum, iij, Rosbor eller Karm
som sex pleigde at
bere/ g. n. d. 2.

Octophorum, iij, Som ote Karle pleig
de at bere/

Quadriga, ga, Vong met fire He-
ste/ g. f. d. 1.

Triga, æ, Vong met tre Heste/
g. f. d. 1.

Vehiculum, li, Alt det som naaget Band
agis paa/ Vong/ slede/ sluffe/ eller
andet/ g. n. d. 2.

Carrus uel Carrum, Kerre eller vong/
Cissum, ij, Kerre met tu hiul/
g. n. d. 2.

Carruca, cæ, pe. pro. Kerre/ g. f. d. 1.
Biga, æ, Kerre som tho Heste drage/ el-
ler tho Heste som drage tilsammen/
g. f. d. 1.

Essedum, di, Idem, g. n. d. 2.

Esseda, dæ, Idem, g. f. d. 1.

Cissarius, iij, Kerremad/ g. m. d. 2

Sarracū, ci, Vong som sten/ eller tømmer
ages met/ g. n. d. 2 Cc 3 Core

Corbis plaustralis,	Wognkurff/
Temo, onis,	Wogēstet/ g. m. d. 3.
Carrucarius,	Berremand eller t resuend/
Agitator, oris,	Idem, g. m. d. 3.
Aurigarius, rij,	Idem, g. m. d. 2.
Auriga, æ,	Rødreuend/ g. f. d. 1.
Ploftarius, rij,	Idem,
Vector, oris,	Den som ager i anden- mands vogn / rider anden mands hest / eller segler paa andenmands stib/ g. m. d. 2.
Vectura,	Vognleie / g. f. d. 1.
Vehes, is,	Less/ g. f. d. 3.
Vehis, his,	Idem, g. f. d. 3.
Vehes lignorum,	Lessued/
Seiugi, & Seiuges,	pen. cor. Sex heste som drage for en Vogn/
Rota, tæ,	Hjul/ g. f. d. 1.
Rotula, læ,	Lidet hjul / g. f. d. 1.
Canthus, ti	Vognstinner som gaa om hinlet/ g. m. d. 2.
Modiolus, li,	Hjulnaff som sider mit t hinlet/ g. m. d. 2.
	Abbis

Im Bonde redst aff

191

Abſs, ſidos,	Luulſele/ g.m.d. 3.
Radius, di,	Idem, g.m.d. 2.
Aſtrum, ti, i,	Luuleg g.n.d. 2.
Orbita, æ,	Huulſpor/ eller huul/ g.f.d. 1.
Axis, axis,	Axel/ g.m.d. 2.
Axungia, æ,	Vegnſmørelſe/ g.f. d. 1.
Iuba, æ,	Man paa Beſte/ g.f.d. 1.
Calx ferreus,	Beſtſto/ g.m.d. 2.
Solea ferrea,	Idem, g.f.d. 1.
Clauus, ui,	Beſtſtoſom/ g.m.d. 2.
Flagrum, gri,	Idem, g.n.d. 2.
Scutica, æ,	Idem, g.f.d. 1.
Maltix, igis,	Suøbe eller ſnert/ g. f.d. 3.
Tax, is, Det lund ſom ſnerten giſſuer aff ſig/ indecli:	
Taurea, æ,	Snert eller ſuøbe giort aff oxeler/ g.f.d. 1.
Frænum, ni,	Bezil/ g.n.d. 2.
	Cc 4 Fron

Frontale, lis,	Det som hestens hode ffuit prydes med/ g. n. d. 3.
Lupus, pi,	Mundstrecke som er megit hart / g. m. d. 2
Habena, næ,	Tømme eller Bitzel
Capistrum,	Grime / eller Mul- furff / g. n. d. 2.
Pastomis, idis,	Idem, g. f. d. 3.
Ficella, læ,	Muskeorff / g. f. d. 1.
Lorum, ri, pen. pro.	Grimestæffe eller tømme / g. n. d. 2
Ephippia, orum,	Sadel / g. n. d. 2. Plur: Nur;
Ephippium, ij,	Idem, g. n. d. 2.
Sella, æ,	Idem, g. f. d. 1.
Phalera, arum,	Sædelecke / henge- tøi / eller strøer paa hæste / g. f. d. 1.
Instratum, ti,	Hæstetecke / g. n. d. 2.
Cingula, æ, pen. cor.	Sadelgiord / g. f. d. 1.
Helcium, cij,	Sele eller Kommit / g. n. d. 2.

Anchis

Anthilena, æ,	Serail / g. f. d. 1.
Auerta, tæ,	Idem, g. f. d. 1.
Postilena, æ,	Hindertyg / Bagøll g. f. d. 1.
Ocrea, æ,	Sjoffle / g. f. d. 1.
Calcar, ris,	Spore / g. n. d. 3.
Strigilis, lis,	Strabe / g. f. d. 3.
Sagma, æ,	Kløff Sadel / g. f. d. 1.
Clitelle, arum,	Sadel at binde byr- de paa / g. m. d. 1.
Stramen, inis,	Etraa / g. n. d. 3.
Stramentum, ti,	Strælse / g. n. d. 2.
Substramen, inis,	Idem, g. n. d. 1.
Fimus, mi,	Møg / g. m. d. 2.
Fimentum, ti,	Møding / g. n. d. 2.
Sterquilinium, nij,	Idem, g. n. d. 2.
Succerda, æ,	Swinemøg / g. f. d. 1.
Furca, cæ,	Gress / g. f. d. 1.
Furcula, læ,	Liden gress eller ti- ue / g. f. d. 1.
Furca fimaria,	Gress / g. f. d. 1.
Furcilis, lis pe pro,	Idem,
Furcilla, æ,	Liden gress / g. f. d. 1.
	Ce 5 Pasti-

394 Vocabula rei rusticæ,
 Pastinum, ni, Tugrenidt hacke / som
 brugis i vinbassuer ee humle bass-
 uer / g.n.d. 2.
 Capreolus, li, Idem, g.m.d. 2.
 Pastinator, pen. pro. oris, Den som ha-
 cker ierden met saadan tugrenit ha-
 cke / g.m.d. 3.
 Millus, li, Halsband met tacke som hun-
 de bære / g.m.d. 2.
 Millum, li, Idem, g.n.d. 2.
 Collare, ris, Idem, g.n.d. 3.
 Numella, æ, Ring som bindis om fæes
 halff / eller bond som hunde bindis
 met / g.f.d. 1.
 Sepes, pis, priore longa, uel seps, pis,
 Gerde / g.f.d. 3.
 Septrum, tri, Sted som indgerdes
 er / g.n.d. 2.
 Sepimentum, ti, Idem, g.n.d. 2.
 Palus, li, Pel eller staffuer /
 g.m.d. 2.
 Paxillus, li, Liden pel eller staf-
 ffuer / g.m.d. 2.
 Sator,

Sator, c
 Semina
 Bipaliu

Marra
 Ligo, o
 Scaphi
 Falx fe
 Ama, s
 Falx, c
 Secula
 Occa, s

Rastrum
 Occare,

Sarcolum

Merga, æ

Tribula
 Tribulus

Eni Bonde redskaff/ 395

Sator, oris,	Sam ind g.m.d. 3.
Seminator, oris,	Idem, g.m.d. 3.
Bipalium, lij,	Stuel eller spade/ g.n.d. 2
Marra, æ,	Hacke/g.f.d. 1.
Ligo, onis,	Idem, g.m.d. 3.
Scaphium, phij,	Idem, g.n.d. 2.
Falx fœnaria, æ,	Le/g.f.d. 1.
Ama, æ,	Idem, g.f.d. 1.
Falx, cis,	Sigel/g.f.d. 2.
Secula, æ,	Idem, g.f.d. 1.
Occa, æ,	Harffue eller rissne/ g.f.d. 1.
Rastrum, tri,	Idem, g.n.d. 2.
Occare,	At skiele eller harff- ue korn ned vdi iorden/u, a, i,
Sarculum, li,	Rissue met terngres- ne/g.n.d. 2.
Merga, æ,	Hyckue eller kornia- ne/g.f.d. 1.
Tribula æ,	Plagel/g.f.d. 1.
Tribulum, li,	Idem, g.n.d. 2.
	Pala,

Pala, æ,	Stuffe eller stuel/ g. f. d. 1.
Vannus, ni,	Kastelul/eller brøff te tru/ g. m. d. 2.
Ventilabrum, bri,	Idem, g. n. d. 2.
Fœnum, ni,	Hø/ g. n. d. 2.
Fœnifecium, cij,	Høhøst/ g. n. d. 2.
Fœnus, oris, pen. cor.	Den græsom iore den aff sig selff giffuer warbeyder/ g. m. d. 3.
Merges, itis,	Korn Vleg/ g. m. d. 3.
Cordus, a, um,	Høst grø: Adie. g. o.
Cordum fœnum,	Høstgræaff hø/ g. n. d. 2.
Fœnifex, secis, pen. cor.	Lemand/ g. c. d. 3.
Fœnifeca, æ,	Idem, g. m. d. 1.
Messis, is,	Høst/ g. f. d. 3.
Messor, oris,	Høstmand/ g. m. d. 3.
Messorius, rij,	Idem, g. m. d. 2.
Restis, is,	Reff/ g. f. d. 3.
Area, æ,	Lougul/ g. f. d. 1.
Cylindrus, dri,	En lang tringsten met huil-

Om Bonde redstæff/ 327

huilcken longuliet slettes / g.m.d. 2.
Saccus, ci, Seck / g.m.d. 2.
Culeus, lei, Kornseck / g.m.d. 2.
Amentum, ti, Bond sem naaget
byndis met / g.m.
d. 2.
Ligamen, inis, Idem, g.n.d. 3.
Ligaculum, li, Idem, g.n.d. 2.
Ligamentum, ti, Idem, g.n.d. 2.
Cespes, itis, Tørff / g.m.d. 3.
Sporta, æ, Kurff / g.f.d. 1.
Catena ferrea, Terlencke / g.f.d. 1.
Catenuia, æ, Liden lencke / g.f.d. 1.

DE AQVIS ET FLVVIIS,

Om Vand oc floder/

Caput: LVI.

Flauius, ij, Stod / g.m.d. 2.
Flumen, inis, Idem, oc er flydendis
vand / g.n.d. 3.
Fluen

193. De aquis & fluminibus,
 Fluentum, ti, Liden flod/eller det Vand
 som flyder aff floder/g. n. d. 2.
 Aluius, ui, Strøm / er rettelig den sted
 som strømmen flyder igemmen / g.
 m. d. 2.
 Lacuna, æ, pen. pro. Grass eller hulle
 at forsamle vand vdi/g. f. d. 1.
 Aequor, oris, Bass / g. n. d. 3.
 Pontus, ti, Idem, g. m. d. 2.
 Mare, Idem, g. n. d. 3.
 Crepido, pen. pro. inis, Den sted haff
 bassens bred/ paa huilken Vandet
 står/g. f. d. 3.
 Amnis, nis, Aa/eller Elff / g. m.
 d. 3.
 Riuus, ui, Beck / g. m. d. 2.
 Stagnum, ni, Sted som icke flyder
 g. n. d. 2.
 Vadum, di, Vand semmand land gaa
 offuer vdi/g. n. d. 2.
 Lacus, huius lacus, uel lac, Dyb stæd
 som vand rinder aff/g. m. d. 2. & 4.
 Ripa, æ, Bred paa floder/g. f. d. 1.
 Spuma,

Om Vands o: floder

399

Spuma, æ, Sium / g. f. d. 1.
 Choma, atis, pen. cor. Demmig faar
 råd / at det skal icke vdrødis / g. n. d. 3.
 Gurgis, itis, Suel / g. m. d. 3.
 Littus, oris, Haffsbred / g. m. d. 3.
 Carybdis, is, Haffsuel / g. f. d. 3.
 Isthmus, mi, Naar ic land eller hede
 iord er mesten omflut / den part som
 er landfest kallis Isthmus / g. m. d. 2.
 Fluctus, us, ui, Bølge / g. m. d. 4.
 Cataclysmus, mi, Stor Vandflod / g.
 m. d. 2.
 Incile, lis, pen. cor. Rende eller Graff
 igennem huilcken vandet løber fra
 nogen Siø / vere sig aff sten / tra
 eller andet / g. n. d. 2.
 Cataclytum, ti, Hulle aff vandflod /
 g. n. d. 2.
 Confluium, uij, Huor som mange becke
 løbe til haabe / g. n. d. 2.
 Fretum, ti, Sund / eller sneffuer si: t
 mellem land / g. n. d. 2.
 Putor maris, oris, Strandluct / g. m. d. 3.
 Fons,

400 De aquis & fluuijs,
 Fons, is, Rilde / g. m. d. 3
 Fonticulus, li, pen. Lidē kude / g. m. d. 2
 cor.
 Fons scaturiens, Weldekilde /
 Aqua fontana, Rille vand /
 Aqua, x, Vand / g. f. d. 1
 Lympha, x, Idem, g. f. d. 1
 Puteus, tel, Brønd / g. m. d. 2
 Putcalis aqua, Brönduand /
 Tollenon, onis, Smin tel som vand drag
 ges aff brönde met / haffuendis paa
 den ene ende, spanden / paa den anden
 den suar ting hengendis g. m. d. 3
 Tollo, onis, Idem, g. m. d. 3
 Albis, is, Eluen / Kommet aff Bemē / oc
 løber i haffuit haff Hamborrig / g. m.
 d. 3.
 Amisus, li, Ems / flyder aff westualen
 ind vdi wester, den haff Bremen /
 g. m. d. 2.
 Arraris, ris, flyder aff de Valske bierg
 ind mod Leon i Franckerige oc der
 fran i Rhodanen / g. m. d. 3.
 Bory

Om Vand oc Fjoder 201

Borysthenes, Kommer aff Polen / fl.
der igemmen Ryssland ind vdi Pon-
tium / g.m.d. 3.

Danubius, bij, Donou / flyder igemmen
Suaben / Beyeren / Østerige / vngeren
oc Bulgaria i Øster i det haff Euxi-
num / g.m.d. 2.

Darus, uel Drauius, ui, flyder igemmen
Crabaten in i Danubium / g.m.d. 2.

Luppia, æ, Lippe / flyder i Kei-
nen haff Mosel-
stad / g.m.d. 1.

Menus, uel Moenus, Mein / løber igem-
men Francken Land i vdi Keinen
haff Franckfort stad / g.m.d. 2.

Mesa, æ, uulgo Mosa dicitur, Maas
flyder mellem Brabant oc Geller-
land i Keinen / g.m.d. 1.

Rhenus, ni, Rhein / g.m.d. 2.

Rhodanus, ni, Rodan / løber igem-
men Franckeri, e
g.m.d. 2.

Sala, æ, Sal / flyder igemmen Dyrrens
Dd gen

gen eller Saren ind til Magdebor-
rig/oc der ind vdi Eluen/g.m.d.1.

Tanais, is, En flod i Moskou/at til A-
siam oc Europam.g.m.d.3.

Tibuscus, ci, Afski S benborrig fran
Valaterne/oc løberi Danubium/g.
m.d.2.

Vidrus, uulgo, Nigra aqua, uel nigra
unda, Romner aff Hessen oc løb i
Frisland/der suorte Vand/g.m.d.2.

Vistula, siue Istula, uel Iustula, Vjelen/
flyder aff det bierg Carpatho vdi
Polen/oc i haffuit hof Dantzic
stad/g.m.d.1.

Visurgis, uel Bisurgis, Weser/flyder
aff Hessen/hof Bremen i haffuit/
g.m.d.3.

DE NAVIBVS ET IN- strumentis nauticis.

Om Skib oc Skibs redskaff/

Caput: LVII.

Navis,

Om skib oc skibs redskaff 403

Nauis, uis,	Skib g. t. d. 3.
Nauicula, læ,	Lidet skib / g. f. d. 1.
Nauigiolum, li, pen. Idem,	g. n. d. 2.
cor,	
Nauicilla, læ,	Idem, g. f. d. 1.
Remulus, ci,	Sping / Baad / g. m. d. 2.
Linter, ris,	Segel eller Kane aff it træ / g. f. d. 3.
Caudicaria nauis,	Idem,
Monoxilium, lij,	Idem, g. n. d. 2.
Horia. uel oria, æ,	Skib: baad / g. f. d. 1.
Coronis, idis,	Sortasiel i Skiff ele ler anden Skibs prydning / g. f. d. 3.
Rostrum nauis,	Idem,
Prora, ræ,	Staffn / g. f. d. 1.
Proreta, tæ, Staffnbo /	er den som staar saare i staffnen / oc seer vd om hand seer 2 and eller andet / g. m. d. 1.
Classis, sis,	Skibs flode / g. f. d. 3.
Circerus, ri, pe. pro.	Stort skib / g. m. d. 2.
	Dd 2 Corbi-

Corbita, æ, pen. pro. Holck / merfreesem
 fører Rigsniends
 vaare / g. f. d. 1.

Nauis oneraria, Roffartfrib /
 Cataphractæ naues, Skib med fortecke
 oc offuerløb /

Naues constrata, Idem,
 Catastroma, æ, Offuerløb paa skib /
 g. f. d. 1.

Aphractum, ti, Skude eller andet
 lideet aabet skib /
 g. n. d. 2.

Nauis actuaria, Tact / eller Galleie som
 kand baade jégle oc roes /

Lembus, bi, Tact / g. m. d. 2.

Lembunculus, li, Liden tact / g. m. d. 2.

Presumia, æ, Tact til at bebbe ans
 dre skib med / g. f.
 d. 1.

Phaseolus, li, Idem, g. m. d. 2.

Episcopia nauis, Idem,

Celox, cis, pen. pro Idem, g. f. d. 3.

Catafropium, pi, Jeden / Sevelskib /
 Liburna

Liburna,

Liburnic

Licrou

sem b

ander

Ponto,

met / b

Epibas,

at før

Hippag

Hippag

Schedia,

Ratis, tis,

Ratarius,

Scapha, æ,

Cimba, æ,

Liburna, æ,	Stridziact som vel segler / g. f. d. 1.
Liburnica, cæ,	Idem, g. f. d. 1.
Microtum, ti, pen pro.	Skib eller iact / se m hæffuer dobbelt arer offuer huer anden / g. n. d. 2.
Ponto, onis,	Serge at føre folck offuer met / huer som icke er bro / g. m. d. 3.
Epibas, adis, pen. cor.	Ege eller baad at føre folck offuer met /
Hippago, inis,	Skib at føre Heste met / g. m. d. 3.
Hippagoga, æ,	Idem, g. f. d. 1.
Schedia, æ,	Flode aff trætilsam men bundne / eller stib / g. f. d. 1.
Ratis, tis,	Idem, g. f. d. 1.
Ratarius, rij,	Skipper til saadan flode / g. m. d. 2.
Scapha, æ,	Skibs baad / g. f. d. 1.
Cimba, æ,	Sistere stude / eller baad / g. f. d. 1.
	Dd 3 Portb

Porthmis, idis,	Serge / g. f. d. 3.
Porthemus, mi,	Sergemāo / g. m. d. 2.
Sabburra, æ,	Stor groff sand at balaste skib met / g. f. d. 1.
Stipatores, rum,	Som lægge oc inde skibbe i skib /
Carina, næ,	Skibis køl / g. f. d. 1.
Tropis, pis,	Idem, g. m. d. 3.
Sentina, æ,	Tørck som er inde paa køl- len / som det ilde luctendis Vand for- samles / g. f. d. 1.
Nautea, æ,	Det ilde luctendis vand / g. f. d. 1.
Fori, orum,	Disfuerløb / luger g. m. d. 2. Plu: Nu:
Celeusma, atis,	Anstrig eller raab som skeer / nar mand hisser eller haler nor- get / g. n. d. 3.
Celeuma, atis,	Idem, g. n. d. 3.
Celeutes, ta,	Dē som satedis raab ber / g. n. d. 3.
Malus, li,	Mast / g. m. d. 2.
	Anteny.

Antenna,

Rudens,

Trochlea

Axiculus

Artemon

hager

met / g.

Artemum

Epibarra,

Podia, æ,

seleg be

Cornua ante

Ceruchus.

raamulen

Optiera, æ,

Forices ier

Velum, li,

Sinus, ni,

d. 2.

Antenna, æ,	Raa/som segler bin dis paa/g. f. d. 1.
Rudens, tis,	Tackelstou/ tam, m. g. quàm, f. g. d. 3.
Trochlea, æ,	Block eller trikke/ g. f. d. 1.
Axiculus, li,	U. ffien som sider vdi blocken eller Trikken/g. m. d. 2
Artemon, onis, Carnat,	oc de tackel hager som godz indsettes oc vdsættes met/g. m. d. 3.
Artemum, mi,	Idem, g. n. d. 2.
Epibatra, tæ,	Skibis lodder/g. f. d. 1.
Podia, æ,	Dræuet vid huilcket raaen oc leglegt henge/g. f. d. 1.
Cornua antennarum,	Raamuler/
Ceruchus, chi,	Støding/ met huilcken raamulen regeris g. m. d. 3.
Opifera, æ,	Idem, g. f. d. 1.
Forfices ferrei,	Stærsker/
Velum, li,	Segel g. n. d. 1.
Sinus, ni,	Segel naar det staar fult/g. m. d. 2.

Carbasus, si, Idem, g. m. & f. d. 2. frequentius tamen scemi: in plurali uero neutri, eiusdem declinatio:

Acaria, orum, Det store Segel /
Stonfarsegel /

Acatium, tij, Idem, g. n. d. 2. Mers
cker oc it liden steb

Dolon, onis, Topsegel / eller steb
puyding / g. m. d. 3

Epidromus, mi, Molanese gel / g. m.
d. 2.

Supparum, ri, Baanet eller blinde /
g. n. d. 2.

Pterna, nae, Den nederste part
aff Masten / g. f.
d. 1.

Carchesium, ij, Det øffuerste aff Ma-
sten / som drassued gaar igennem
Racken / g. f. d. 1.

Trachelus, li, Den middeste part /
g. f. d. 2.

Aquina, nae, Racke som holder racen
vid masten / eller Draff / g. f. d. 1.

Agea

Agea, r. p.
Amameta
fig. segel
Anchora,
Vncus, c.
Sakra anc
Anchora
pro
Camelus,
Ora, ra,
Funis, ni

Funis duc
Bolis, idis,

Hauorium
Pyxidicula,
Pyxis nauri
Manus, nus
stiff / som
le bin an
Harpago, n
eller p. 30

Agea, æ, pen. pro. Robrygge / g. f. d. 1.
 Armamenta, orum, Skibs redstæff / vere
 sig legel / tou / eller andet / g. n. d. 2.
 Anchora, æ, Actere / g. f. d. 2.
 Vincus, ci, Idem, g. m. d. 2.
 Sacra anchora, P. igt actere /
 Anchorale, lis, pen. Rabeltou / g. n. d. 3.
 pro
 Camelus, li, Idem, g. m. d. 2.
 Ora, ræ, Landtræff / g. f. d. 1.
 Funis, nis, Reb / tam. m. quam
 f. g.
 Funis ductorius, Troes / g. m. d. 3.
 Bolis, idis, pen. cor. Lod som dybet ma-
 les met / g. f. d. 3.
 Hausorium ri, Spætte / g. n. d. 2.
 Pyxidicula, læ, Kompas / g. f. d. 1.
 Pyxis nautica Idem,
 Manus, nus, Boshage eller andet red-
 stæff / som orloffs Skib hæffue at hole
 le hin anden met / g. f. d. 4.
 Harpago, inis, Drag paa orlogs skib /
 eller spætte / g. m. d. 3.

Dd 3 Remuso

Remus, mi,

Aare g. n. d. 2.

Enchiridion, dii, Den del aff aaren som
mand haffuer i henderne naar som
roes / g. n. d. 2.

Palmula, læ,

Aareblad / g. f. d. 1.

Scalmus, mi,

Tollebon / eller aare
told / g. m. d. 2.Interthalmus mi, pen. cor. Det rum er es
mellem aarerne oc aarebencken / g. n.
d. 2.Transstra, orum, Siel at side paa naar
mand roer g. n. d. 2. Plur: Nur:Casteria, æ, Sied som aarerne lig gepaa
naar de icke brugis /Celeustes, æ, Er den paa Galleyer eller
Skib som stynder folcket til at ro /
g. m. d. 1.

Hortator, oris, Idem, g. m. d. 3.

Cochlea, æ,

Pompe / g. f. d. 1.

Aplustre, aplustris, in plurali, aplustra,
uel aplustria, genitiuo amplustrium,
Mers / Boltzaner / oc anden saadan
Skibs pryding g. m. d. 2.

Nauare

Nauarchus

Nauarchi

øffuer

er paa

Nauclerus

pro,

Nauticus

Nauicular

Naupegus

pro,

Nauira, æ,

Naura, æ,

Naulum, li,

Portitor, ris,

til Skibs

Propilata, æ,

Helciaricus,

ander met

Portorium,

haffn / el

Vectura, æ,

Om Skib/

411

Nauarchus, ci, Offuerste Skippere
eller befalings
mäd/ g m.d. 2.

Nauarchis, idis, pen. cor. Det Skib som
offuerste befaling mand eller Skipper
er paa Ameral Skib/ g. f. d. 3.

Nauclerus, ri, pen. Skipper eller Sty-
pro, remand/ g. m. d. 2.

Nauticus, ci, Styremäd/ g m. d. 2

Nauicularius, ri, Idem, g m. d. 2.

Naupegus, gi, pen. Skibbyggere/ g. m.
pro. d. 2.

Nauira, æ, Bosmand/ g. c. d. 1.

Nauta, æ, Idem, g. m. d. 1.

Naulum, li, Fragt/ g. n. d. 2.

Portitor, ris, Wynderiet som fører folck
til Skibs oc fran Skibs/ g. m. d. 3.

Propilata, æ, Wyndricke stage/ g. f. d. 1.

Helciarius, ri, Som drager Skib eller
andet met troff/ g. m. d. 2.

Portorium, ri, Told som giffuis i nogt
haffn/ eller fergelön/ g. n. d. 2.

Vectura, æ, Idem, g. f. d. 1.

Limes

412 De nauibus,
Limenarcha, chæ, Strandfoget/g.m.
d. 1.

Portuum profectus, Idem,
Phalanga, æ, Rylle at dræte skib
paa / g.f.d. 1.

Pons, tis, Bro / g.m.d. 3.
Ponticulus, li, Iden bro / g.m.d. 1.

Sublicius pons, Træbro /
Sublica, æ, Langpel som tien til at bukke
ned i iorden / at bygge bro paa / g.f.
d. 1.

Sublicium, cij, Idem, g.n.d. 2.
Pix, icis, Beg / g.f.d. 3.
Palimpissa, æ, Beg som hart saae
det er / g.f.d. 1.

Pix liquida, Tiære /
Portus, us, Haffn / g.m.d. 4.
Naufragium, gñ, Skibsbrød / g.n.d. 2.
Numachia, æ, Skibsstrid / g.m.d. 1.
Ephibata, pen. cor. Den som stride til
sids / g.m.d. 1.

Geranium, nij, Kram til at sette godez
vd oc ind i met / g.n.d. 2.

Tyme

Om Etib/

43

Tympanum,

Spillet der Franens
gaar i/ g. n. d. 2.

Sucula, æ,

Spill eller vind aass
som ackere vin-
dis met/ g. f. d. 1.

Chelonia, orum,

De hul som ere paa
spille/ eller vind
aassen/ g. n. d. 2.

Chelonaria, æ,

Idem, g. f. d. 1.

Vectes, tis,

Vindet o som bris-
ge til spillet eller
vindaassen/

DE CRIMINIBVS ET
TORMENTIS.

Om misgierninger pine oc straff/

Caput : LVIII.

Tormentum, ti,

Pine/ g. n. d. 2.

Carcer, ris,

Fengsel/ fangebuss/
g. n. d. 3.

Vincula

414 De Criminibus & Tormentis,
 Vincula,orum, Idem, g. n. d. 2. Plur:
 Nu:
 Desmoterium,rij, Idem, g. n. d. 2.
 Phylaca,ca, Idem, g. f. d. 1.
 Ergastulum, li, Sengsel vdi huilecke
 Træle foruaredis
 g. n. d. 2.
 Ergastulus, li, Den som er fangen/
 g. m. d. 2.
 Ergastuarius, rij, Sengsel gemmere/ som
 tog vare paa de fangne Træle/ g. m.
 d. 2.
 Phylacista, æ, Idem, g. m. d. 1.
 Cippus, pi, Siædere/ g. m. d. 2.
 Pedica, æ, Bolt om fødderne/
 g. f. d. 1.
 Compedes, edis, Idem, g. m. & f. d. 3.
 Nertius, ui, Halsiærn/ eller andet iærn
 som en settes vdi/ g. m. d. 2.
 Collaria, æ, Idem, g. f. d. 1.
 Numella, læ, Sange stock/ eller bolt/ g. f.
 d. 1. Mercker oc det træ som bindis
 om fæis halst/

Mani-

Emmiff
 Manica, ca
 Carasta, ta
 eller fem
 rie/
 Lorarius,
 fanger
 Licitor, o
 Tortor, o
 pro.
 Latrūcula
 mer mē
 de/ g. m.
 Carnifex, i
 Carnificina
 gers men
 paa/ g. f. d.
 Custodias a
 Inficiator, o
 Equuleus,
 endis ier

Om misgerninger pine oc straff/ 418

Manica, cæ, Handkloffue/ boit/
g. f. d. 1.

Carasta, tæ, Sted som fanger selgis paa
eller fengsel vdi huilcket Træ forua-
rie/

Lorarius, rij, Bysuend / eller den som
fanger nogen/ g. m. d. 2.

Lictor, oris, Bysuend / g. m. d. 2.

Tortor, oris, pen. Bysuend / Bødel/
pro. g. m. d. 3.

Latrūculator, oris, Demmere som døms
mer misgerningers menniske til død
de/ g. m. d. 3.

Carnifex, icis, Bødel g. m. d. 3.

Carnificina, næ, Sted som misgernin-
gers menniske rettes oc affliffuis
paa/ g. f. d. 1.

Custodias audire, At forhøre fanger/

Inficiator, oris, Som necter det hā-
nem paafigis oc
tilleggis/ g. m. d. 3.

Equuleus, lei, Pine som steer paa glo-
endis iern g. m. d. 2.

Scorpla

216 De Criminibus & Tormentis,
Scorpilis piij, Snøbe met mange knaps
pe at p ane / straffe oc slaa soice
met / g. m. d. 2.

Scorpio, onis,

Idem, g. m. d. 3.

Lorum, ri,

Per snøbe / g. n. d. 2.

Flagrum, ri,

Enert eller snøbe
som Træleslats
m t / g. n. d. 2.

Corrigia, giæ,

Idem, g. f. d. 1.

Flagellum, li,

Rist eller snert / g. n.
d. 2.

Verber, ris, pen. co. Slau / rist / snøbe /
eller kep / g. n. d. 3.

Vibex, icis,

Rit be aff Rist / el-
ler snøbe / g. f. d. 3.

Liuor, oris,

Det gule oc blaa
som siunes effier
slag / g. m. d. 3.

Sector, oris,

Skæber forbrøds
gotz / g. m. d. 3.

Pras, dis, forloffuere / eller borgen i de
sager som godz oc pennige paa røre /
g. c. d. 3.

Crux,

Om m
Crux, cis,

Gabalus,

Patibulum

Peculator

Supplicium

Piaculum

ning /

g. n. d. 1.

Talio, oris

Exul, lis,

Extorres, ri

Proscriptus

Ignominia,

g. f. d. 1.

Om misgierning pine oc straff 417

Crux, cis,	Galle/eller pine/ g. f.d.3.
Gabalus, li,	Idem, g.m.d.2. ue- tus est,
Patibulum, li,	Idem, g. n. d. 2.
Peculator, oris,	Den som stiel aff me- nige mæds gotz/ g.m.d.3.
Supplicium, cij,	Pine eller straff / g. n.d.2.
Piaculum, li,	Pliet faar nogen misgier- ning / Mercker oc synd oc ondskaff/ g. n. d. 2.
Talio, onis,	Wederlag / lige straff effter brø- den / g f.d.3.
Exul, lis,	Landfluctig / fordro- ffuen aff fæders- ne Land / g.c.d.3.
Extorres, ris,	Idem, g.c.d.3.
Proscriptus, a, um,	Idem, eller fordra- ffuen / adiec. o.g.
Ignominia, æ,	Skendzel eller forsmedelse/ g.f.d.1.
	Ee Stigma,

418 De flagitiosis,
 Stigma, atis, Brendemercke som skalte
 brendis met i fordom tid vdi deris
 ansiet/g.n.d.3.
 Stigmaticus, a, um, Den som saa er bræt/
 Adiecti: o. g.
 Infamis, mis, Areløff/eller vantøchtig/
 Adiecti: o. g.
 Apolis, idis, pen, cor. Foruist eller ban-
 det aff staden/
 Pannicularia, riæ, Det som en fange far
 met sig vdi fengselet/vere sig kleder/
 penninge eller andet / om det er icke
 bedre end xv. mack/g.f.d.1.

DE FLAGITIOSIS.

Om onde gierningers mennister/
 Caput: LIX.

Flagitium, tñ, Ond gierning som straff
 er verdt/g.n.d.2.
 Bibax, acis, Drancere/Adiecti: o. g.
 Parasitus, ti, Hyckelere / g.m.d.2.
 Christologus, gi, pen, cor. Som loffuer
 meget

Om o
 meget
 stene
 Scurra, a
 ge gec
 Conuerti
 Blasphem
 Crimen
 Flagrat
 pen
 Abigeus
 Abactor
 Adoxia
 Facinus, c
 Præclarum
 Malum fac
 Peristolog
 pen cor
 Argutulus
 Adulter, e
 Marchus
 m, d, 2.

Om onde gerningers mennisker 49
meget got / oc følger intet effter vden
skøne ord / g. m. d. 2.

Scurra, æ, Krinckeldriffuere / pennin-
ge geck / g. m. d. 1.

Conuenticulū, li, Skaleke søging / g. n. d. 2

Blasphemia, æ, pe. co. Bespottelse / g. f. d. 1

Crimen, nis, Misgierning / g. n. d. 3.

Flagrator, oris, Som lader sig slaa for
penninge / g. m. d. 3.

Abigeus, ci, Som røffuer queg / g. m. d. 2

Abactor, oris, Idem, g. m. d. 3.

Adoxia, æ, Skendzel / forsmee-
se / rårøtte / g. f. d. 1

Facinus, oris, God eller ond giera-
ning / g. n. d. 3.

Præclarum facinus, Lefflig gierning /

Malum facinus, Ondgierning /

Periaftologus, gi, Som roser sig sielff
pen. cor. g. m. d. 1.

Argutulus, li, Mefenis v ord / g. m. d. 2.

Adulter, eris, Horkarl i egtestaff /
g. m. d. 2.

Mæchus, chi, Idem, Vden egtestaff / g.
m. d. 2.

E e 2 Stus

420 De flagitiosis,
 Stuprum, pri, Horeri / vere sig met Ectē
 mends hustru / eller anden / som er
 forboet i loffuen / g. n. d. 2
 Adultera, æ, Hoertonne / g. f. d. 1.
 Adulterium, ri, Hoer / g. n. d. 2.
 Fraticida, æ, pen. Sō sin broder ihies
 cor. slar / g. m. d. 1.
 Ganea, æ, Hore huss / eller sted som alle
 tid stemmis oc demmis paa / g. f. d. 1.
 Ganeum, nei, Idem, g. n. d. 2.
 Lupanar, aris, Idem, g. n. d. 3.
 Lupanarium, ri, Idem, g. n. d. 2.
 Fornix, icis, Idem,
 Sumœnium, ri, Almindelige Hore
 huss wid stads
 mur / g. n. d. 2.
 Prostibulum, li, Idem, g. n. d. 2.
 Lustrum, tri, Idem, g. n. d. 2.
 Prostibula, æ, Hore / g. f. d. 1.
 Stabulum, li, Hore huss / g. n. d. 2.
 Leno, onis, Ruffere / g. c. d. 3.
 Ganeo, onis, Idem, g. c. d. 3.
 Lena, næ, Ruffuerste / g. f. d. 1.
 Lenus

Om or
 Lenulus,

Lenuncu

Corriual

haffu

Riualis,

Riuinus

Blanditi

Fornica

Scortato

Amalius,

Concubin

Amalia, æ,

Concubina

Meretrix,

Lupa, æ,

Proleda, æ

Propudiu

Om onde gierninger mennister/ 421

Lenulus, li, Liden Ruffer/ g.m.
d.2,

Lenunculus, li, Idem, g.m.d.2.

Corriuales, ium, Tuenge eller flere som
haffue it bolstass/ g.m.d.3.

Riuialis, lis, Idem, g.m.d.3.

Riuinus, ni, Idem, g.n.d.2.

Blanditia, æ, Smiiger/bedragele
se/ g.f.d.1.

Fornicator, oris, Som bedriffuer v
kysthed met stø-
ger/ g.m.d.3.

Scortator, oris, Horeiegere/ g.m.d.3.

Amasius, si, Bolere/ g.m.d.2.

Concubinus, ni, Idem, g.m.d.2.

Amasia, æ, Bolstass/ g.f.d.1.

Concubina, æ, Idem, g.f.d.1.

Meretrix, icis, Stiøge/ g.f.d.3.

Lupa, æ, Idem, g.f.d.1.

Proveda, æ, pen. pr. Idem,

Propudium, di, Bluelig ting/ octa-
gis for stiøge/ g.
n.d.2.

E e 3 Pellex,

422 De flagitijs,
Pellex, icis, Ectemands hort
ne / g. f. d. 3.

Diobolaris, ris, pen, Stige som gaar
cor. fer i pendig / g. f.
d. 3.

Philtrum, tri, Solmigh / er det dieffuel-
skab som horer giffue en ath hand el-
sker dem / g. n. d. 2.

Cauilla, lae, Skuffelig Bepot-
telse / eller suig /
g. f. d. 1,

Cauillus, li, Idem, g. m. d. 2.

Calumniator, oris, Baguaflere / loeg-
lastere eller bespottre / g. m. d. 3.

Calophanta, ta, Idem, g. f. d. 1. rarum
est,

Dicteria, orum, Bepottelse / g. n. d. 2

Sannius, nij, & Sannio, onis, Bepottes
re / som saa spatter andre / at hand
selff ther vdoeffuer bliffuer bespottet /
g. m. d. 2.

Sanna, ae, Saden bespottelse /

Detractor, oris, Idem, g. m. d. 3.

Crapula,

Emor
Crapula,

ec ma

Fallax, a

Fraus, d

Fallitas

Autolic

som

gis f

Fur, ris

Homo

Furtum

Depecu

(som)

Peculato

Peculatus,

Sacrilegiu

Sacrilegiu

Grallator

Om onde gierningers mennister 423
Crapula, læ, Øffuerflødighed i driick
oc mad / g. f. d. 1.

Fallax, acis, Besuigere / Adiecti: o. g.

Fraus, dis, Idem, list bedrageise / g. f. d. 3.

Fallitas tis, Salst / vsant hede / g. f. d. 3.

Autolicus, pe. cor. Er en mands naffn /
som var en merckelige Tiuff / oc ta-
gis for en merckelig Tiuff / g. m. d. 2.

Fur, ris, Tiuff / g. c. d. 3.

Homo trium literarum, Idem,

Furtum, ti, Tiuffuerie / g. n. d. 2

Depeculatio, onis, Styld oc Tiuffueri
som skeer menige mand / g. f. d. 3.

Peculator, oris, Som stieff det som
menige mand til-
hører / g. m. d. 3.

Peculatus, us, um, Saadant tiufferi /
g. m. d. 4.

Sacrilegium, gi, Kirckestield, g. n. d. 2

Sacrilegus, gi, Kircketiuff, g. m. d. 2

Grassator, oris, Som røffuer nogen
i købsteden / g. m.
d. 3.

Et 4 Vecti

Ventricularius, rñ, Tuff som stiel om
natten oc indbryder sig i huss eller
i Kramboer/ g. m. d. 2.

Homicidium, dñ, Mandrab/ g. n. d. 2.

Homicida, æ, Mandrabere/ g. c.
d. 1.

Parricida, æ, pen. Som dreber/ fader/
pro. moder/ søster/ el-
ler brøder/ g. c. d. 1.

Parenticida, æ, pen. Den som ihjel slar fa-
pro. der oc moder/ g.
c. d. 1.

Matricida, æ, pen. Ed dreber sin mo-
pro. der/ g. c. d. 1.

Paraclytus, clyti, Areløff/ g. m. d. 2,
pen. cor.

Prædo, onis, pen. Røffuere/ g. m. d. 3.
pro.

Raptor, oris, Idem, g. m. d. 3.

Predator, oris, Idem, g. m. d. 3.

Prædatrix, tricis, Røffuerste/ g. f. d. 3.

Pirata, æ, Sørøffuere/ g. m. d. 1

Pirateriū, rñ, Sørøffuerehuss eller kule/
g. n. d. 2. Piræ

Om onde mennister misgierning: 425

Piratica, cæ,

Sørøffuere handel/
g. f. d. 1.

Archipirata, æ,

Diffuerste sørøffue-
re / g. m. d. 1.

Proditor, oris,

Sorredere / g. m. d. 3.

Traditor, oris,

Idem, g. m. d. 3.

Proditio, onis,

Sorredelse / g. f. d. 3.

Inimicus, ci,

Wuen / g. m. d. 2.

Seditio, onis,

Oprør / g. f. d. 1.

Seditiosus, a, um,

Som gjør oprør/
adiec: o. g.

Lurco,

Sø forterer sit gotz
vnyttelig, g. m. d. 3.

Asotia, æ, pen. pro. Vnytteing fortæring
g. f. d. 1.

Asotus, a, um,

Sø fordpøyer sit gotz
vnyttelig / ad. o. g.

Popino, onis, pen. Drancere / g. m. d. 3.
pro.

Potator, oris, pen. pro. Idem, g. m. d. 3.

Cænipeta, æ, Dryllegst / g. c. d. 1.

Comedo, onis, Som fortærer sit gods
vnyttelig / g. m. d. 3.

E e 5 Nepos,

Nepos, otis,

Idem,

Profusor, oris,

Idem, g. m. d. 3.

Offucia, æ,

Bedragelse / g. f. d. 1.

Implanator, oris,

Sorsørere / Bedra-
gere / g. m. d. 3.

Circulator, oris, Landløbere som løbe aff
it land oc vdi it andet / som de bedre
gelige læger / smørelse oc olie forkøbere
ock oglere giøre / g. m. d. 3.

Gelasmus, mi, Spillemand som met gaa-
telig snack oc facter kommer folck til
at lee / g. m. d. 2.

Mimus, mi,

Idem, g. m. d. 2.

Histrion, onis, Person i nogen Comedie,
eller leg at agere / g. c. d. 3.

Ludo, onis,

Idem, g. m. d. 3.

Pantomimus, ni, Den som kand agere
huad person mand vil faa hannem /
g. m. d. 2.

Gesticulator, oris, Koglere / g. m. d. 3.

Præstigiator, oris, Idem, g. m. d. 1.

Cyhistetres, pe. pro. Koglere / springes
re / oc den som løber op at paa en stes
weg /

Præstis

Om onde gierninger mennister 427

Præstigia, æ,	Rogleri / g. f. d. 1.
Fascinum, ni. pen.	Trolboom / g. n. d. 2.
Incantatus, onis,	Trolboom / g. f. d. 3.
Cantamen, pen. pro	nis, Idem, g. n. d. 3.
Magus, gi,	Troldekarl / g. m. d. 2.
Magica, cæ,	Tryllekonst / g. f. d. 1.
Saga, æ,	Troldekonne / g. f. d. 1.
Veneficus, & uenefica,	Wand eller quinz
desom bruger trolboom eller forgiffte /	
g. m. d. 2. & g. f. d. 1.	
Dilapidatio, onis,	Vnyttelig fortæring
g. f. d. 3.	
Dispendium, dij,	Vnyttelig kostning
g. n. d. 2.	
Elusio, onis,	Epottelse eller sui-
gelse / g. f. d. 3.	
Falsarius, rij,	Som noget forsals-
sker / g. m. d. 2.	
Falsidicus, ti,	Søtaler falske ord / g. m. d. 2.
Fadifragus, gi,	Som bryder tro og
loffue / g. m. d. 2.	
Manticularius, rij,	Punge tiuff / eller
tastetiuff, g. m. d. 2.	
Fœnus,	

Fœnus, oris,	Åager / g. m. d. 3.
Vsura, æ,	Idem, g. f. d. 1.
Fœenerator, oris,	Åagerkær / g. m. d. 3.
Vsurarius, rj,	Idem, g. m. d. 2.
Danista, æ,	Idem, g. f. d. 1.
Dardanarius, rj,	Åagerkær / som indkøber Korn oc andre vare / oc holder dem hoss sig paa de at hand kænd selge det dyrt igen / g. m. d. 2.
Faneralia, orum,	Omflag / eller dag oc tid paa huilken oger skal vdgiffuis / g. m. d. 2.
Anatocismus, mi,	Rente paa rente / g. m. d. 2.
Assentator, oris,	Smigrere / g. m. d. 3.
Adulator, oris,	Idem, g. m. d. 3.
Palpo, onis,	Idem, g. m. d. 3.
Palpator, oris,	Idem, g. m. d. 3.
Logodædalus, li,	Som vel kænd til mands den oc tager en falsk oc vrettsferdieb sag / oc besmicker den med kostelige oc subtilige ord / tungeterstere / g. m. d. 2.
Periurus, ri,	Meneder / g. m. d. 2.
	Vete

Om on
Veterat
vel fo
Vmbra
indbi
bodm

DE

Arma, or
Armame
dit huc
mis / g.
Adversari
Hostis, ri
Bellum,
ronem
Expedic
mand

Om ondemisglerning mennister 429
Veterator, oris, En gammel stalck/som
wel forfaren er vdi stalckhed/g.m.d.3
Vmbra, æ, Dryntelgest som sig self
indbiuder/oc følger dem som ere ind-
bodne/g.f.d.1.

DE ARMENTIS SIVE DE
RE BELLICA.

Om Kriigsrøstning/

Caput: LX.

Arma, orum, Waaben/g.n.d.2.
Armamentarium, rij, Bøsschuss eller an-
dit huor vdi Kriigsrøstning geme-
mis/g.n.d.2.
Aduersarius, rij, Wuen/g.m.d.2.
Hostis, tis, pen. cor. Idem, g.c.d.3.
Bellum, li, Krig/oc er den stund de erre
wnenner paa begge sider/g.n.d.2.
Expeditio, onis, Herreferd/vdbud/nar-
mand drager vd til strid/g.f.d.3.

Statula

430 De armentis siue de re bellica
 Statua, orum, Leuer / g. n. d. 2. Plur
 Castra, orum, Idem, Plura:
 Decuria, æ, Raade / g. f. d. 1.
 Decurio, onis, Raadmester / g. m. d. 3.
 Manipulus, li, Sem oc tiue stridz-
 Enecte / g. n. d. 2.
 Contubernium, nij, Idem, g. n. d. 2.
 Obsidium, dij, Beleggelse / g. n. d. 2.
 Obsidio, onis, Idem, g. m. d. 3.
 Obsessio, onis, Idem, g. m. d. 3.
 Turma, æ, Stridz skare aff xxx.
 Reysenere / g. f. d. 1.
 Exercitus, citus, pen cor. Heer / g. m. d. 4.
 Caterua, æ, Stridz her / eller skaa
 re / g. f. d. 1.
 Legio, Er hundrede oc sex tusinde fod-
 gangere / siu hundrede oc tredyue reys
 senere til heste / 5040. secundum alios.
 Phalanx, gis, En stridz skare aff ore hū
 drede toedgangere / g. f. d. 1.
 Copia, arum, En heb stridz mēd /
 g. f. d. 1. Plur
 Manus, us, Idem, g. f. d. 4.
 Metari,

Metari ca
 castra r
 Agger, ris
 Suffocare
 Tendere
 Agmen, i
 Agema, p
 Phalanx, i
 Acies, ei
 Aciem str
 Prelum, li
 Pugna, æ
 Cerramen, i
 Conflictus, e
 Comittere
 Committit
 Committit
 Strages ca
 Erøppe
 pe som

Om Krigsrifning

431

Metari castra, uel At slaas legre/

castra metari,

Agger, ris,

Dam eller vold / g.
m.d.3.

Suffocare urbem, At iwdhungere en
staadt/

Tendere manus, At begierre naade/

Agmen, inis, Tog orden g.n.d.3

Agema, pen. pro. æ, Idem, g.n.d.3.

Phalanx, gis, En fire kante strids
her / g.f.d.3.

Acies, ei, Slactording / g.f.d

Aciem struere, At gøre slactording

Prelum, lij, Strid / slau / g.n.d.3

Pugna, æ, Idem, g.f.d.1.

Certamen, inis, Idem, g.n.d.3.

Conflictus, us, Idem, g.m.d.4.

Committere prelium, At stride/

Committere pugna, Idem,

Committere manus, Idem,

Strages cadauerum, Døde menisters

krøppe / sted som døde mēisters krop

pe som ere i hiel slagne i ordis / g.m.d.2

Symma

432 De armentis siue de rebellica,
Symmachus, ci, Som hielper en an-
den vdi krig / g.m.
d. 2.

Excidium, dij, forderffuelse / som noget
Land eller stad forderffuis / g.n.d. 2.

Fundere exercitum, At nedlegge stridz
her /

Stratagema siue strategema, pe. pro. It
listigt paa fund oc anslag som strids-
mend gøre oc paafinde / g.n.d. 3.

Lorica, cæ, pen. pro. Standze som stridz
mend gøre / naar de bestolle steder el-
ler slot / g.f.d. 1.

Vallus, li, Sterck pæl / at slaa i iorden /
der met at befeste by eller leiger /

Vallum, li, Skerm giort aff pæle
eller bielcker / g.n.
d. 2.

Adorea, æ, Stridz seueruindigs
loff / g.f.d. 1.

Adoreola, æ, Idem, g.f.d. 1.

Epinicia, orū, Gassue som stencis stridz
mend effter seueruindning / eller den
bøgrid

Om
høgrid
ning /
Viceria, c
vdi krig
stet / g
Donatium
til adu
d. 2.
Strategus,
for strid
Castramen
pro. om
Chilarchus
Centurio, on
Hipparchus
Magister ec
Archippoc
mi,

Om Krigsristning/ 433

hægtid som heldis effter seyrervins
ning/

Nicetria, orum, Gassuer som gissuis
vdi Fry / eller orlogh for mandom-
skold / g. n. d. 2.

Donatium, ui, Gassue som gissuis
til ad reddede blant stridzmand / g. n.
d. 2.

Strategus, gi, pen. pro. Høffuizmand
for stridzmand g. m. d. 2.

Castramentator, pe. Quartere mester/
pro. eris, g. m. d. 3.
Chiliarchus, ci, Høffuizmand off-
ner tusinde / g. m.
d. 2.

Centurio, onis, Høffuizmand off-
ner hundrede / g.
m. d. 3.

Hipparchus, ci, Riemester / g. m. d. 2.
Magister equitum, Marst / Høffuerste off-
ner reigse tigide /

Archippocomus, Høffuerste skoldme-
ster / g. n. d. 2.
mi, F f Pente-

434 De armentis siue de re bellica
 Pentecontarchus, chi, Hoffuizmand
 offuer halffredzentine / g. m. d. 2.
 Caligatus miles, En met de ringeste
 krigsmend /
 Decarchos, Roddemestere off-
 uerchi /
 Prætorianus miles, Stridmand som
 bor i Hoffuizmandens paulun /
 Cacula, læ, Stridmands dreng eller
 tæner / g. m. d. 1.
 Calo, onis, Idem, g. m. d. 3.
 Armiger, pen. cor. geri, Stridmands
 dreng som ber stridmandsens harn-
 nist effter hannem / g. m. d. 2.
 Ovalis corona, Krune som de kruntes
 met som wunde nogen stride /
 Trophæum, Er det tegen som opsettis
 naar mand haffuer wundit / Harnist
 eller andet saadant / g. m. d. 2.
 Miles, itis, pen. cor. Hoffmand / Strid-
 knecht /
 Aulicus, ci, Som tian tilhoffue
 g. m. d. 2.

Classia-

Om Krigerifning/ 435

Clasarius, rij, Stridsmand som stris
der til fæs / g. n d. 2.

Tyro, onis, Som først lærer haffueret/
merck er oc den som først affuer sig
til nogen anden kunst / g. m d. 3.

Neoptolemus, pen. cor. mi, Som først
affuer sig vnder stridsmand / g n. d. 2.

Satellis, litis, Drauant g. m. d. 3.

Stipendiarius miles, Krigsmand som
tæn for sold /

Aerarius miles, Idem,

Emeritus miles, Krigsmand som haffa
uer orloff / oc for aller icke lenger tæ
ne kand / g. m d. 2.

Accensus, si, It slags Krigsmænd / som
mand icke dert tõe lide paa icke hel
ler brugte dennem / vden det var for
nøden / g. m. d. 2.

Emiliarius, rij, Som vdsendis at for
spæde nogen her eller levere / g. m. d. 2.

Exploratur, oris, Idem, g. m. d. 3.

Speculator, oris, Idem, g. m. d. 3.

Lancearius, rij, Landzknecht mer speds /
g. m. d. 2.

Ff 2 Lan

436 De armentis siue de re bellica,
 Lancea, eæ, Glassuē / spers / ga-
 ssuelin / g. f. d. 1.
 Lanceola, læ, Diminut:
 Simplarius miles, Sō haßfuer en sold /
 Duplaris miles, Dobbel soldenere /
 Duplarius uel duplicarius, Idem,
 Commanípulo, onis, Somer vdi rørs
 mall met den anden / rotgeselle / g. n.
 d. 3.
 Philopolemus, mi, Som haßfuer løst til
 fry / g. m. d. 2.
 Euocati, orum, Borgere eller bønder
 som vdragis i nød til stridzmend / g.
 m. d. 2. Plu. Nu.
 Pedis, itis, Sodgangere / g. m.
 d. 3.
 Epibatae, arum, pen. cor. Stridzmend
 som stride til søs / g. m. d. 2.
 Fecialis, lis, pe. pr. De som haßfue mact
 til at forkynde fry eller stridt / g. m. d. 3
 Spolium, lij, Ross / g. n. d. 2.
 Præda, æ, Idem, g. n. d. 2.
 Manubiæ, arum, Bytte / ross som taget

Om Krigsrystning/ 437

er fraa fiender/ Plu. Nu. tantū, g. f. d. 1.

Exuviae, arum, Kleder som ere dragne
aff fiender/ g. f. d. 1.

Vigilia, æ, Vatuact/ g. f. d. 1.

Excubitus, us, Idem, g. m. d. 4.

Excubiae, arum, Vect som holdis for
fiender/ g. f. d. 1.

Procubitor, oris, pen. cor. Som vect
holder vden for legerit/ g. m. d. 3.

Excubitor, oris, pe. co. Vectere/ g. m. d. 3.

Speculator, pe. pro, Idem, g. m. d. 3.

Vigilarius, rij, Nacht vectere/ g. m. d. 2.

Statio, onis, Vagt/

Statio militum, Staruact/ g. f. d. 3.

Stationarij milites, Som staa paa stars
uact/ g. m. d. 2.

Veles, itis, Som erre klede i læt harnist
oc tagis for den forlorne haab/ g. m.
d. 3.

Ferentarij milites, Idem, g. m. d. 2.

Rorarij milites, Idem, g. n. d. 2.

Primipulus, li, Hoffuidmand for den
forlorne haab/ g. m. d. 2.

Ff 3

Triarij

438 De armentis siue de rebellica,
 Triarij, orum, Stridzmand som itaa and
 dre til hielp/g. m. d. 2.
 Athletæ, æ, Kempz / eller stiers
 mere/ g. c. d. 1.
 Lanista, æ, Sictemester g. m. d. 1.
 Eques, itis, pen. cor. Rysener som er til
 best/ g. com. d. 3.
 Specula, læ, pe. cor. Vacthusfeller hages
 sted som mand fad seelange hen aff/
 g. f. d. 1.
 Catafropus, pi, pe. Vectere/ spere/ g. m.
 cor. d. 2.
 Papilio, onis, Paulum eller hytte/
 g. m. d. 3.
 Tabernaculum, li, Idem, g. n. d. 2.
 Tentorium, rij, Idem, g. n. d. 2.
 Indutiæ, arum, Dagsetning/ g. f. d. 1.
 Obses, idis, pen. cor. Gisel/ g. c. d. 3.
 Arrhabo, onis, Pant oc foruaring / oc
 tagis i blant met for Gisel/ g. m. d. 3.
 Commeatus, tus, pen. pro. Leyde eller
 Pasbort som hestmanden ud-
 giffuer/ g. m. d. 4.

Pano-

Om Krigs rystning/ 439

Panoplia, Julo Røris stridzristning/
oc er alt det som hører til at beuebne
stridzmenne met/g.f.d.1.

Delectus, us, Munstring/g.m.d.4.

Lectus, us, ui, Idem, g.m.d.4.

Delectum habere, At munstre stridz-
knekte/

Mittere nomen, At sende paa muns-
string/

Circus, ci, Kresseller ring/som gøres i
huileken noget skal handles/g.m.d.2.

Stipendium, di, Stridzsold/g.n.d.2

Authoramentū, ti, Idem, g.n.d.2.

Diribitorium, ri, Sted som stridzmenne
munstris oc betalís/g.n.d.2.

Diribitor, pen. cor. oris, Den som beta-
ler stridzmene som erre munstres-
de/g.m.d.3.

Tessera, æ, Løsen som giffuís
dem som strider/
g.f.d.1.

Simbolum, li, Idem, g.n.d.2.

Hyberna, orum, Sted som stridzmenne
Ff 4 ligge/

440 ^{armis} De armentis siue de re bellica,
ligge/vinter leye g.n.d.2. Plu. Nu.
Hybernaculum, li, Borgleye/ g.n.d.2,
pen.cor.

Calsis, idis, pen cor. Hielm/pickelhuffue
g.f.d.3.

Cassida, æ, Idem, g.f.d.1.

Galea, æ, Idem, g.f.d.1.

Conus, ni, Kommen oc offuerste delen
aff hielmen/g.m.d.2.

Buccula, æ, Den part aff hielm leten
som er omkring kindbenet / g.f.d.1.
Kaalbis oc it forslag/

Crysta, æ, Rydelbust/g.f.d.1.

Humeralis, lis, Halskræffue/malie kræff-
ue/ oc den offuerstedel aff armstins-
ner/g.n.d.3.

Paludamentum, ti, Risting oc prudel-
se/som krigsherrer iordem tid plæ-
gede at bære/g.n.d.2.

Torax, Krefte/Brystbar-
nist/g.m.d.3.

Pectorale, lis, Idem, g.n.d.3.

Brachiale, lis, Armstinne/g.n.d.3.

Armilla,

Om Krygs rystning/ 441

Armilla, æ, Idem, g. f. d. 1.

Manica, æ, Idē, eller staallhands
ske / g. f. d. 1.

Lorica, cæ, Rysting / Kressuit oc røgstø-
cke tilsammen / g. f. d. 1.

Cataphractus, ti, Bennebnt met fuld k-
riff / g. m. d. 2.

Gladius, di, Suerd eller Kniff / g. m. d. 3.

Ensis, sis, Idem, g. m. d. 3.

Ensiculus, li, Lidet suerd, g. m. d. 2.

Gladiolus, li, Lidet suerd / g. m. d. 2.

Veru, Gassuelin / spind met et lange
iern / in singula, indecli:

Culter, tri, Kniff / g. m. d. 2.

Capulus, li, Handfang paa Suerd eller
kniff / g. m. d. 2.

Capulum, li, Idem, g. n. d. 2.

Eburnus capulus gladij, Handfang aff
filsben paa suerd /

Romphæa, æ, Lange Suerd / g. f.
d. 1.

Spatha, æ, Lange bredt Suerd /
g. f. d. 2.

Ff 5 Sica

412 ^{armis} Dearmentis siue de re bellica,
 Sica, æ, Stacket sverd eller
 Degen / g.f.d.1.
 Dolon, onis, pen. pro. Sverd som er
 stuld vdi staff / g.m.d.3.
 Pugio, onis, Dagert / Stemmis /
 g.m.d.3.
 Parazonium, nij, Idem, g.n.d.2.
 Gladiolus, ij, pe. co. Idem, g.m.d.2.
 Machæra, ræ, Idem, eller kniff / g.f.
 d.1.
 Pugiunculus, lij, Liden stemmis / g.
 m.d.2.
 Vagina, æ, Sverdballe / g.f.d.1.
 Actes, ei, Egg / aad paa Sverd eller an-
 det / g.f.d.5.
 Mucro, onis, Idem, g.m.d.3.
 Scutum, ti, Skjold / g.n.d.2.
 Clypeus, pei, Stor skjold / g.m.
 d.2.
 Parma, æ, Je lidet skjold som stridymed
 a tid baare / buckeller / g.f.d.1.
 Ancile, lis, Buckler som Skotter haff-
 ue / g.n.d.3.

Pelta,

Om Krygs rystning/ 443

Pelta, æ, Let skold/staffe som en halff
maane til fodgangere/g.f.d. 1.

Arcus, us, Handbue/g.m.d. 4.

Acer arcus, En sterck handbue/

Ballista, æ, Et slaus Armbrøst met hvil-
cke skindis stene oc andre store skudt/
maa oc vil tages for armbrøst/g.f.
d. 1.

Corda, æ, Armbrøste streng/
g.f.d. 1.

Nervus, ui, Idem, g.m.d. 2.

Amentum, ti, Idem, g.m.d. 2.

Sagittarius, rij, Skytte som skuder met
Armbrøst/g.m.d. 2.

Scorpionarius, rij, Idem, g.m.d. 2.

Corytus, ti, pen. pro. Armbrøste seck/
Pilekaager/g.m.d. 2.

Catapulta, æ, Pål/eller et andet slaus
skud som snart flyr/g.f.d. 1.

Sagitta, æ, Pål/g.f.d. 1.

Arundo, inis, Idem, g.f.d. 3.

Phalarica, æ, Et slaus skarpe pile eller
smaa spind som skindis aff Armbrø-
ster/g.f.d. 1. Telam,

414 Dearmentis siue de re bellica,
Telum, Alt huss som kand skindis eller
kastis met hender/g.n.d.2.

Pharetra, Pilekogger/g.f.d.1.

Tormentum, Bøsse/g.n.d.2.

Plumbata, æ, Bilod/g.f.d.1.

Glans, Bøsselod/g.f.d.3.

Pila ferrea, Idem, g.f.d.1.

Spherula, Idem, g.f.d.1.

Pyrobolus, li, Syrpil eller syrbold/
g.m.d.2.

Puluis nitratus, Bøsselrud/g.m.d.2.

Ellychnium, nij, Lunte/g.n.d.2.

Funda, dæ, Slynge met huilke
nogit kastis/g.f.
d.1.

Funditor, pen. cor. Den som bruger slin
toris, ge vdi kryg/g.m.
d.2.

Scutale, lis, Det leer som stenen
i leggis paa slin
gen.

Bipennis, nis, Hellebaarde/g.f.d.3.

Framea, æ, pe, cor. Sverd spiud/gaffue-
lin

Om Krigsrifning/ 445

lin / oc verge som er foretil skarpt /
g. f. d. 1.

Claua, æ, Kijlle / g. f. d. 1.

Cuspis, idis, Spiudziern eller aad paa
suerd eller andre vaaben / tagis oc
for spiud / g. f. d. 3.

Contus, ti, Strang / staxe eller speidz som
mand kan slaa met / g. m. d. 2.

Hasta, stæ, Idem, g. f. d. 1.

Hastula, læ, Lidet spiud / gaffues
lin / g. f. d. 1.

Verutum, ti, pe. pro. Idem, g. n. d. 2.

Lanceola, æ, Lidet spiud / g. f. d. 1.

Hastile, lis, pen. pro. Spiudz staxe / eller
anden saadã stax
ge / g. n. d. 3.

Sarissa, æ, Langspeidz / g. f. d. 1.

Spiculum, li, Stacket spiud halffnierte
fod lange met it treekant iern / tagis
oc for spedz iern / g. n. d. 2.

Venabulum, li, Suiuspiud som bruges
vdi iact / g. n. d. 2.

Sabina, æ, Idem, g. f. d. 1.

Verus

omnis
446 De armentis siue de re bellica,
Verutum, ti, It verge som bastuer is
langt neb/oc skindis vd met hender/
eller gassuelin/ g n d. 2.

Murex, Sod angel/g.m.d.2.

Falx, cis, Hager som stacketer oc ander
ned draxis met g.f.d.3.

Pilum, li, Spiud halffsierte fod lang ha-
ffuendis forre it tree kant iern / g n.
d. 2.

Caduceum, cei, En liden huid kep/som
sende budne bore naar fred skulle gis-
ris/g.n.d.2.

Caduceator, oris, Herold/g.m.d.3.

Inducia, arum, Dag setning som ster
vdi frig/g.f.d.1.

Sudis, is, pel, Staffuer eller stage/
g.f.d.3.

Timpanotriba, æ, Trommeslager/g.n.
d.1.

Tubicen, inis, Trommetere/g.m.d.3.

Vexillum, li, Sennicke/g.n.d.2.

Aquila, æ, Idem,

Signum, ni, Idem, g.n.d.2.

Signi-

Om Krigs riftning/ 447

Signifer, ris, Sennicke drager/
g m. d. 2.

Vexillarius, ri, Idem, g. m. d. 2.

Antesignanus, ni, Den som staar for
sennicken vdi slactordingen/ g. m. d. 2.

Commanipulones, Som er vnder en
Sennicke/

Manipulares, Idem,

Canere bellicum, At slaa Allarem/

Canere classicum, Idem,

Epiniciu nich, Den glæde oc høgtid
som holdis effter seueruinding/ g. n.
d. 2.

Canere receptui, At blæse eller at slaa
aff striden/

Postiliminium, mi, Det godz som mistis
i feyde oc kryg/ oc faar det siden igē/
g. n. d. 2.

Lixæ, arum, Suttelere i kriges lægre
som kaage/ oc tho/ g. m. d. 3.

Aquitor, oris, pen, pro. Vanddrager/
oc selestis den som fører Vand til
Stridzlegre/ g. m. d. 3.

Trans-

448 De armentis siue de re bellica
Ttransfuga, æ, Den som flyer til fiens-
derne/ g. c. d. 1.

Clientela, læ, Leyde eller bister/
melse/ g. f. d. 1.

Perduellis, is, Sit federne Lands
fiende/ g. m. d. 3.

Coripheus, Hoffuitzmand off-
uer nogen sag/ g.
m. d. 2.

Mancipium, pij, Den som fangis vdi
fry oc er worden til Trell/ g. n. d. 2.

Mancupium, pij, Idem, g. n. d. 2.

DE VOCABVLIS LV. SVVM.

Om Leg/

Caput: LXI.

Ludus, di, Leg/ g. m. d. 2.

Fori, orum, Pallatz som mand leger
lege paa/ g. m. d. 2.

Lusus,

Deuocab
lus, us,
gon, on
som er
dyft/ g
Agonista,
met en
Cybisteten
re/ sm
Alea, a,
Fritillus, li,
Alueolus, li,
Alucolum, l
Brabium, n,
som giffu
de dyft/ eller
me leg/ etc.
labeutes, be
offuer nog
andre saar
dan stenc
Taradromu
som man
hippodrom

De uocabulis lusuū, Om Leg/ 449

Lusus, us, Børne leg/ g. m. d. 4.

Agon, onos, pe. pr. Allehørde slaus leg/
som er at fecte / løbe wedeløb / rønde
dyst/ g. m. d. 3.

Agonista, æ, Den som leger eller kiempes
met en anden/ g. m. d. 1.

Cybisteteres, pen. pr. Springere/ kogles
re/ skimmere oc Dyckere/ g. m. d. 3.

Alea, æ, Wortaffuel/ g. f. d. 1.

Fritillus, li, Idem, g. n. d. 2.

Alueolus, li, Skaffaffel, g. m. d. 2.

Alucolum, li, Idem, g. n. d. 2.

Brabium, ij, pe. pr. Den gaffue oc stenc
som giffuis dē/ som løbe wedeløb/ ren-
de dyst/ eller stermede/ oc vand i sam-
me leg/ etc. g. n. d. 2.

Brabeutes, beutæ, Den som er offuerste
offuer nogē løstig leg/ Sectemester/ oc
andre saadanne/ oc for den som saa-
dan stenc vddeler/ g. m. d. 3.

Caradromus, mi, Rendebane/ eller sted
som mand løber vedeløb vdi/ g. m. d. 2.

Hippodromus, mi, Rēdebane/ g. m. d. 2.

G g Orbi-

450 De uocabulis lusuum,
 Orbiculus Aleatoris Vortaffels bricke/
 us, g. m. d. 2.
 Astragalus, li, Rode / eller Krønnecke
 som børn lege met / g. m. d. 2.
 Talus, li, Idem, oc tagis for
 terning / g. m. d. 2.
 Taxillus, Idem, g. m. d. 2.
 Tessera, æ, Alt det som er firekaant oc
 haffuer sex Kanter / hin ande lige som
 en terning / der saaret agis den oc for
 Terning / g. f. d. 1.
 Cubus, bi, Idem, g. m. d. 2.
 Tabula latruncula Stafftauels bræde/
 ria, g. f. d. 1.
 Ludos latrunculo Stafftauels Leg/
 rum, g. m. d. 2.
 Latro, siue latrunculus, De stene eller bræ
 cker som brugis til stafftauels leg/
 Calculus, li, Idem, eller wortaffe
 uels bricke/
 Charta lusoria, Kortenspil / g. f. d. 1.
 Globus, bi, Blod / Elod / eller hues som
 trint er / g. m. d. 2.

Pila,

Ma, læ,
 Globulus
 Spheroma
 Harpalus

Spheriste
 Meta, ta

til er sp
 Trochus,
 Turbo, in

Collodium
 ning se

g. n. d. 2.
 Collular, pe

Pancratium,
 affuel, li

me oc bræ
 sin fod en

band ned
 Pancratiltea

Luctatio. on
 Lanista, sta,

Pila, læ,	Bold / g. f. d. 1.
Globulus, li,	Liden bold / g. m. d. 2.
Spheromachia, iæ,	Bolle leg / g. f. d. 1.
Harpastrum, tri,	Storbold som legis met / g. n. d. 2.
Spheristerium, rij,	Bolle bane / g. n. d. 2.
Meta, tæ,	Regle / oc alt det som offuen til er spedzt oc næden bret / g. f. d. 1.
Trochus, chi,	Top / g. m. d. 2.
Turbo, inis,	Idem, g. m. d. 3.
Colludium, dij,	Leg / stempe / oc tidkorte ning som mand haffuer tilsammen / g. n. d. 2.
Collusor, pen pro.	Legebroder / g. m. d. 3.
Pancratium, tij,	Leg oc lestig legemens øffuelje / lige som naar to brydis sam mē oc bruge lystighed / oc dē ene slar sin fod om den andens / paa det hand kand nedkaste den anden / eet. g. n. d. 2.
Pancratistes, stæ,	Den som bruger saa dan listighede /
Luctatio, onis,	Kamp / g. f. d. 3.
Lanista, stæ,	Sictemester / g. m. d. 2.
	G g 2 Pinniræ

452 De uocabulis lusuū,

Pinnirapus, pi, pen. cor. Idem, g. m. d. 2.

Gladiator, oris, Skermere / g. m. d. 3.

Funambulus, æ, Som gaar eller dantzer
paa rebb / g. m. d. 2.

Palestra, æ, Sicteri / Kamp eller Sictor
banne / g. f. d. 1.

Crepundia, orum, Allehonde som Born
først gissuis at de lægemet / vere sig
traheste / ducker / knappe / Biller / Fors
rel / vleteder / oc ander saadæ / g. n. d. 2.

Iactus, us, Steenkast / eller pils
stud / g. m. d. 4.

Iaculator, oris, Skytte / eller dē som
kaster / g. m. d. 2.

Ludicrum, ci, pen. cor. Allehonde stuss
lig oc lystig leg / g. n. d. 2.

Ludius, di, Den som leger met allehons
de skiempt oc geckeri / Koglere /
springere / oc som omgicks met
Comedier oc andre lege / at agere / g.
m. d. 2.

Ludio, enis, Idem, g. c. d. 3.

Mimus, mi, Idem,

Histrion,

Histrion, o
Ludia, dia
Gesticular
leger m
Pantomu
Præstigia
Præstigia
Præstigia
Petaurum
som na
høge o
frem oc
en han
Petaurista
hond i p
Pulpitum, n
len oppaa
Chorea, reæ
Choreutes,
Tripudium
Saltatio, on
Choraulist
tze eller fi

A. A.

Histrion, onis, Idem, g.c.d.3.
 Ludia, dia, Koglerste / g.f.d.1.
 Gesticulator, oris, Koglere / eller de som
 leger met stuss oc geckefore / g.m.d.3.
 Pantomimus, mi, pe. pro. Idem, g.m.d.2.
 Præstigiator, oris, Koglere / g.m.d.3.
 Præstigiatrix, Koglerste / g.f.d.3.
 Præstigiæ, arum, Kogleri / g.f.d.1.
 Petaurum, ri, En sinderlig slags leg /
 som naar nogen henger en cønegiord
 høgt op / oc der siunger sig igennem
 frem oc tilbage / henger stunden ved
 en hand / stunden ved en fod / g.m.d.2.
 Petaurista, æ, Koglere som bruger alle
 honde spring / g.m.d.1.
 Pulpitum, ti, Pallas som mand leger
 leg oppaa / g.n.d.2.
 Chorea, reæ, Dantz / g.f.d.1.
 Choreutes, tis, Dantzere /
 Tripudium, dij, Idem, g.n.d.2.
 Saltatio, onis, Springelse / g.f.d.3.
 Choraulistræ, æ, Hun som vel kand danc
 tze eller siunge til dantz / g.f.d.1.

Gg 3 Chiro

Am

J

Am

J

484 De mensuris terræ,
 Chironomia, æ, Dantz som ster met be-
 synderlige Sacter/g.f.d.1.
 Præsultor, oris, Sordätzere/g.m.d.3
 Mesochorus, pe.co. Platzmester paa dā-
 tzechuss/oc den som bestiecker dantzen/
 oc befaler naar legis skal/oc naar ey/
 Choreuma, atis, p.co. Dantzenise/g.n.d.3
 Chorodidascalus, p. Dantzemestere/g.m.
 cor. d.2.
 Præmium, mñ, Løn eller gaffue som gi-
 ffues den / som haffuer noget besin-
 giort/vere sig/enten vdi strid / sectel-
 se/distrendelse/løbelse/etc. g.n.d.2.

DE MENSVRIS TERRÆ.

Om Jordemaal

Caput: LXII.

Mensura, æ, Maade eller maal/
 g.f.d.1.
 Actus, ti, En ager eller plan som er 120.
 foddor lang/g.m.d.2.

Cubitus

Cubitus, t
 en alne
 Digitus,
 lunge
 i brede
 Dodran
 spand
 Grelus,
 lang/g
 Jugerum
 240. f
 saa m
 dag/g
 Milliarum
 mil/g.
 Vlna,
 Orgya,
 Pailus, S
 lang / f
 til som d
 Parafanga
 mindre
 aldelis

Om Jordemaal/

455

Cubitus, ti, halffanden fods lengd/eller
en alnes lengd/g.m.d. 2.

Digitus, En tuerfinger / oc er saadan
lengde som fire bygkorn kunde giøre
i bredden/g.m.d. 2.

Dodrans, Er tolf tuerfinger eller en
spand/g.m.d. 3.

Gressus, Et trin eller halff tredie fod
lang/g.m.d. 4.

Jugerum, En agger / eller iord som er
240. foddlang/oc 120. fodd bred/
saa meget som ij. øren land pløye en
dag/g.m.d. 2.

Milliarium, Tusinde streff/oc er en valst
mil/g.n.d. 2.

Vlna, Idem, g.f.d. 1.

Orgya, En fangn / g.f.d. 1.

Pallus, Et streff / et tren/ oc fem fodd
lang / fra der som tu løffter foden/oc
til som du setter hannē igen/g.m.d. 4.

Parasanga, persica mensura, Er noget
minde end fire valste mile/ oc er icke
al delis en danst mil/

Gg 4 Pes.

456 De mensuris terræ,
 Pes, Soidt/fire tuerhender gøre en fod/
 g.m.d.3.
 Palmus maior, En spand/g.m.d.3.
 Palmus minor, Er en tuer hād bred
 Hemina, Plancke/g.f.d.1.
 Sextarius, En pott ell eller anden drick/
 g.m.d.2.
 Congius, En maade paa vj.
 potter/g.m.d.2.
 Cadus, Idem,g.m.d.2.
 Metreta, En halff ame/g.f.d.1.
 Amphora, En made paa xxiij
 staabe/g.f.d.1.
 Stadium, Er 125. tren/oc en halff tier-
 ding veges aff en valff mill/600.fo-
 der gøre it stadium som Aulus Gel-
 lius siger/g.m.d.2.
 Tretradorum, pen. pro. En sto bret eller
 som fire tuerhender/g.n.d.2.
 Versus, En iord som er hundrede søder
 bret oclige saalang/g.m.d.2.
 Versus de mensuris quibusdam,
 Quatuor ex granis digitus conficitur unus,
 Est

ff quater i
 palmus,
 Quinq; ped
 Viginqu
 Otto dabu

Moneta,
 Sips, stipis

Sips, idis,
 Aureus num
 Arum,
 Aureus Rhe

Grossus,
 Cistophoru
 hmlten
 m.d.2.
 Philippeus

Est quater in palmo digitus, quater in pede
palmus,

Quinq; pedes passū faciūt, passus quoq; centū,
Vigintiquinq; stadium dant, aut miliare,
Octo dabunt stadia duplatum sit tibi leuca.

DE MONETIS.

Om mynten/

Caput: LXIII.

Moneta,	Mynt/ g. f. d. 1.
Stips, stipis,	Mynt aff guld eller Saff/ g. f. d. 3.
Stipis, idis,	Idem, g. f. d. 3.
Aureus numus,	Gylden/ g. n. d. 2.
Aurum,	Idem, g. n. d. 2.
Aureus Rhenanus,	Kynster gylden/ g. m. d. 2.
Grossus,	Grosse/ g. m. d. 2.
Cistophorus, ri,	En gammil mynt paa hvilken stod en som bar en kors/ g. m. d. 2.
Philippeus, pei, siue Philippus, pi,	Gulda Gg s pennig

458 Demonetis, Om Mynten/
 pening eller Gole gildē/ som naffn ha
 ffuer aff philippo Kōningi i Macedo
 nien/ maa oc tagis for en Philippus
 Gylden/ som nu er gengse/ g. m. d. 2.
 Numisma, Mynt eller penning/ g. n. d. 3.
 Nummus, mi, Penning/ g. m. d. 2.
 Nummus adulterinus, Falsk mynt eller
 penning/ g. m. d. 2.
 Obulus, Skerff/ g. m. d. 2.
 Pecunia, Penning/ g. f. d. 1.
 Solidus, Vorit slag Guldmynt haff de
 Kommere/ tagis nu for en Frantzose
 fuff/ oc for en Skilling flamsk/ eller
 anden saadan mynt/ g. m. d. 2.
 Coronatus aureus, En Krone/ g. m. d. 2.
 Siclus, En halff Daler/ g. m. d. 2.
 Stater, Idem, g. m. d. 3.
 De Asse & eius partibus secundum rati
 onem ponderum Romanorum.
 Om vext oc vextens parter effter
 Kommerste vexten/
 Cap: LXIII.

Pondus,

Om
 Pondus,
 Libra, De
 lod/ g. f.
 selibra, a
 As uel A
 Bes,
 Deunx,
 Denarius
 ler vort
 Dextans,
 Dodrans,
 Drachma,
 part aff i
 g. f. d. 1.
 Mina, Er
 lod/ eller
 g. f. d. 4.

Om rect de veltens parter 459

- Pondus, Vect / g. n. d. 3.
 Libra, Vect met skaaler som holder xxiiij.
 lod / g. f. d. 1.
 Selibra, æ, pen. pro. It hale pund / g. f.
 d. 1.
 As uel Alsís, xxiiij. lod / eller en
 blaffert / g. m. d. 3.
 Res, xvj. lodt eller viij.
 pennige / g. m. d. 3.
 Deunx, xxij. lod eller pen-
 dinge / g. m. d. 3.
 Denarius, Er lit mere en it quintin el-
 ler vore / vj. sz. g. m. d. 2.
 Dextans, xx. lod eller x. pen-
 dinge / g. m. d. 3.
 Dodrans, xviiij. lod eller ix. pen-
 dinge / g. m. d. 3.
 Drachma, It quintin oc er den fierde
 part aff it lod eller vj. sz. penninge /
 g. f. d. 1.
 Mina, Er hundrede quintin / det er xxv.
 lod / eller en pending paa x Broner /
 g. f. d. 1.

Obulus

460 De Asse & eius partibus,
 Obulus, Den sierte part aff it quintin
 eller en $\frac{1}{3}$ g. m. d. 2.
 Pondo, It Romst skaale pund / det er
 $\text{xxiij. lod/g.n. indecli:}$
 Dipondium, Det er tu Romste skaales
 pund / det er xlvij. lod/
 Centum pondium, Hundrede Romste
 p \ddot{u} b / tagis oc for en meget stoer vege/
 Quadrans, $\text{vj. lod eller iij. pen-}$
 ninge/g.m.d. 3.
 Quincunx, $\text{x. lod eller v. pen-}$
 dinge/g.n.d. 3.
 Scrupulum, Det er tuende obuli, oc er
 triide delen aff it quintin / oc dē tolffa
 re deel aff it lod / g. n. d. 2.
 Semis, uel semissis, $\text{xij. lod / eller vj. pen-}$
 ninge/g.m.d. 3.
 Semuncia, $\text{It lod / eller en pen-}$
 ning/g.f.d. 1.
 Septunx, $\text{xiiij. lod / eller vij.}$
 pēninge/g.m.d. 3.
 Sextans, $\text{viij. lod / eller ij. penninge/ en}$
 $\text{blaffert/g.m.d. 3.}$

Sextus

Om
Sextula,

Sicilicum

g. m. d.

Siliqua,

ten aff

aff it

Idem,

Talentum

lod mi

den v

almin

ner/g.

Triens, v

alb. g. n.

Victoriatum

lit mere/

g. m. d. 2.

Vncia,

Om vect oc vectens parter 461

Sextula, Tredie delen aff it
lod/g.f.d.1.

Sicilicum, ij. quintin eller it halff lode/
g.m.d.2.

Siliqua, En mōget liden vect/siette pars
ten aff en scrupulo, det er vij. parten
aff it quintin/maa tagis for it aass/
Idem, g.n.d.2.

Talentum, Holder lx. minas/ det er fire
lod mindre en xlviij. skaalepunde effter
den vect som wi nu heri vore Land
almindelligen bruge/ eller 600. Kro-
ner/g.n.d.2.

Triens, vij. lod eller iij. pendinge en
alb. g.nm.d.3.

Victoriatus, Den vij. del aff it lod oc ee
lit merr/en it halt quintin eller iij. sz.
g.m.d.2.

Vncia, Er ij. lod/eller en
pending/g.f.d.1.

Nomina

NOMINA NUMERALIA.

Ord som mand teler met/

Caput: LXV.

Vnus, a, um, 1 1
 Duo, duæ, due, ij 2
 Tres, tria, iij 3
 Sequentia nomina numeralia, sunt omnis
 generis adiectiua, & indeclinabilia
 usq; ad centum,

Quatuor,	iiii	4
Quinq;	v	5
Sex,	vi	6
Septem,	vii	7
Octo,	viii	8
Nouem,	ix	9
Decem,	x	10
Vndecem,	xj	11
Duodecem,	xij	12
Tredecim,	xiii	13
Quatuordecim,	xiiii	14
Quindecim,	xv	15

Sede

Ord
 dedecim,
 Septemde
 Decem 8
 Octodec
 Decem 8
 Duo de
 Nouem
 Decem 8
 Vndeug
 Viginti,
 Viginti
 Viginti
 Viginti
 Viginti,
 ginti,
 Triginta,
 Quadragin
 Quinquagi
 Sexaginta
 Septuagin
 Octogint
 Nonagin
 Centum,
 Ducenti,

Ord som mand teler met/

463

Sedecim,	xvj	16
Septemdecim,	xvij	17
Decem & septem,	Idem	
Octodecim,	xviij	18
Decem & octo,	Idem	
Duo de uiginti,	Idem	
Nouemdecim,	xix	19
Decem & nouem,	Idem	
Vnde uiginti,	Idem,	
Viginti,	xx	20
Viginti unus, a, um,	xxj	21
Viginti duo, æ, o,	xxij	22
Viginti, tres, tria, vel tres & tria & uis		
ginti,	xxiij	23
Triginta,	xxx	30
Quadraginta,	xl	40
Quinquaginta,	l	50
Sexaginta,	lx	60
Septuaginta,	lxx	70
Octoginta,	lxxx	80
Nonaginta,	xc	90
Centum,	C.	100
Ducenti, ta, ta,	cc	200
		Tricenti,

464 Nomina Numeralia,

Trienti, tæ, ta,	ccc.	300
Quadringenti,	cccc	400
Quingenti,	D	500
Sexcenti,	dc	600
Septingenti,	dcc	700
Octingenti,	dccc	800
Noningenti,	dcccc	900
Nongenti,	Idem,	
Mille,	m.	1000
Duo millia,	m.m.	2000
Tria millia,	m.m.m.	3000
Quatuor millia,	m.m.m.m.	4000
Myrias, adis,	Ty tus inde / g. f. d. 3.	

Et sic Deinceps,

EXTAT VENALE, APVD

Henricum Fabrum, Ciuem & Zygoſta
tem Malmogiensem.

Hafniæ,

EXCVDEBAT IOHANNES ZIM

MERMAN, 1563.

INDEX VOCVM LATINA

rum quæ in hoc Libello continentur,
& exponuntur.

Latina errata Calcographica in Dictio-
nario, tali * signo in hoc indice
notauimus.

Ab

Abactor	419	Absinthium	335
Abaculus	153	Absinthium mari-	
Abacus, 153. 226. 252		num,	336
Abartia,	58	Abfis	391
Abauus,	100	Abstemijs	371
Abauia,	100	Ac	
Abax,	226	Acatia,	328. 408
Abbas,	157	Acantha,	336
Abdomen,	46	Acanthus	336
Abies,	316	Acarus	308
Abigeus,	419	Acapna	248
Abietarius,	185	Acatium	408
Abramis	304	Accipiter	291
Abrotanũ, 336. Ab-		Accipiter minor,	
rotanum fœmi-			291
na,	336	Acerra	136

H h

Ace-

Acerarcus	443	Acorus palustris,	336
Acetabulum,	245.		
252		Acr	
Acetaria	256	Acratismus	230
Acetum,	252	Acroama	144
Acetosa	336	Accubitum	232
Ach		Act	
Achantis	296	Acta	143
Achillea	357	Actuariuſ	143
Achillus,	53	Actuariæ naues,	404
Achelus,	54		
Aci		Acu	
Acies	431, 442	Acus,	193. 386
Aciem ſtruere	431	Acuncula	193
Acimus,	328	Acus maior	301
Acimum	328	Acus minor,	301
Acimi ſambuci	328	Acus paſtoris,	353
Acius	379	Actus	454
Acmon	196	Ad	
Acmotheton,	196	Adagium	144
Aco		Adamas,	376
Acolytus,	157	Adelpota,	174
Aconitum	336	Adelpotus	172
		Adia	

Adiantum
Adipſos
Adm
Adminiſtr
Admiſſari
quus,
Adorea,
Adoreola,
Adoxia,
Adu
Aduerſari
Aduerſaria
Adulator
Adulter,
Adultera
Adulterium
Aduocatus
Adytum
Ae
Aedes
Aedacula
Aedituus
Aegelops,

corus palustris	Adiantum	336	Aelurus	289
Acr	Adipfos	352	Aeneator	276
Acratissus	Adm		Aepolus,	384
Acroama	Administrator	189	Aequamentū	203
Accubium	Admissarius es		Aequueus	22
Act	quus,	284	Aequediale	15
Acta	Adorea,	432	Aequelibrum	203
Actuarius	Adoreola,	432.	Aequinoctium,	15
Actuarie nre	Adoxia,	419	Aequor,	398
	Adu		Aer	7
	Aduersarius	429	Aeriae arces,	119
Acu	Aduersaria	144	Aerugo	380
Acus,	Adulator	428	Aerugo rasilis.	278
Acumula	Adulter,	419	380	
Acus maior	Adultera	420	Aeramentum,	286
Acus minor	Adulterium	420	Aerarium,	120
Acus paltona	Aduocatus	119	Aerarius miles	435
Actus	Adytum	135.213	Aeraria	378
Ad	Ae		Aes cyprum,	379.
Adagium	Aedes	133	Aes	380
Adamas,	Aedicula	134	Aesculus,	319
Adesporz,	Aedituus	157	Aesculetum,	319
Adespotus	Aegelops,	59	Aestus,	14
			Hh 2 Aestiva,	

Aestiva,	210	agnellus	282
Af		agolum	384
Africus,	12	agonia	139
Affinis,	105	agon	449
Affinitas	103	agonista	449
Ag		Ah	
Agaso	384	Ahenum	249
Agatha	124	ahenum cervisiarj,	249
Agatapholis	124		
Agea	409	Al	
* Agelaustus	50	Ala	40.300.449
Ager	24	albanum	125
Agema,	431	alba radix	337
Agger	25.118.431	alba regalis	125
Agina	58	alabaster	243
Agitator	390	alabastrus	243
Agricola,	382	alaburgum	125
Agrimonía	350	albicula	301
Agrimonía parua,	363	albica	301
Agmen	432	albicilla	301
Agn		albis	400
Agnatus	282	alauda	296
Agnus curio	282	Alb	
		Albugo,	38.59
		albus	

abumen o
 albumum
 album
 alcaqueng
 aloes
 alga marin
 alga palusi
 alleluia
 alliosus
 alisma
 allium
 alius
 alium
 alpes
 alo
 alor
 allobroges
 alpeccia
 alofa
 alpha penul
 alpes
 Alt
 Altaria

gnellus	albumen oui	263	altercum	354
golum	alburnum	316	althea,	337
agonia	album	145	Alu	
agon	alcaquengi	337	Alueus pistoreus,	
agonista	aloes	385	113.205	
Ah	alga marina	337	alueolus	253.449
Ahenum	alga palustris	337	alueolum	253.449
ahenum ceruicis	alleluia	136	alueare	313
	alliosus	58	aluearium	313
Al	alisma	362	alumen	379
Ala 40.17.11	allium	337	alumen sacharinū,	
albanum	alnus	316	379	
alba radix	alnetum	316	alutarius	176
alba regalis	alipites	82	aluta	176
alabastris	Alo		alus	338
alabastri	Aloe	370	aluus	398
alaburgum	allobroges	108	alyssum	357
albicula	alopecia	58	Ama	
albica	alosa	301	Ama	328
albicilla	alpha penulatorū,		amaracus	338.357
albis	211		amaracum	357
alanda	alpes	108	amasius	421
Alb	Alt		amasia	421
Albugo,	Altaria	135	amaritis	336
			H h 3	ama

Amassia,	421	Amphimallus,	90
Amatistus	376	Amphera	456
Amb		Ampulla,	245
Ambidexter	51	Amplustræ	419
Ambrugia	348	Amu	
Ambuberia	348	Amussis	200
Ambubula	348	Amusus	158
Ame		Amy	
Amens	64	Amygdalus	316
Ames,	204	Amygdala,	317, 328
Amentum,	397, 443	Amygdalum,	328
Amethystus	376	Amygdalinum ole-	
Ami		um,	317
Amictorium	95	Ana	
Amidetum	82	Anabasis	354
Amylum	373	Anaclinterium,	331
Amisia	130	Anadrachme,	363
Amisius	400	Anagallis	338
Amnis	398	Anagallis aquati-	
Amita	101	ca,	338
Amitini,	101	Anagnostes	159
Amp		Analecta	228
Ampeloprasium,		Analectes,	228
346		Anna	

Annales
 Anas long
 Anas
 Anas torc
 Anas sylu
 Anathema
 Anatocism
 Anc
 Anchora
 Anchorale,
 Ancle,
 Ancus
 And
 Andrachne
 Andrago,
 Andron,
 Annellus
 Inethum
 Ang
 Angelus
 Angelica
 Angina

Amphimallus,	Annales	145	Angiportus	118
Amphera	Anas longirostra,	293	Angiportum	118
Ampulla,		293	Anglia	108
Amplustra	Anas	293	Angreuarij	109
Anu	Anas torquata	293	Anguilla	301
Anulvis	Anas sylvestris	293	Anguis	308
Anulus	Anathema	142	Anguipedis	55
Am	Anatocismus	428	Angulus	219
Amygdalus	Anc		Anhelitus	39
Amygdala,	Anchora	409	Ani	
Amygdalum,	Anchorale,	409	Anima	30
Amygdalinum,	Ancile,	442	Animalis	30
um,	Ancus	51	Animal	285
Ana	And		Animus	30
Anabalis	* Andrachne,	363	Anisum,	338
Anaclinium,	Andrago,	56	Ano,	
Anadrachme,	Andron,	224	Anonis,	359
Anagallis	Annellus	177	Anodyna,	81
Anagallis ap	Anethum	338	Annomium,	353
ca,	Ang		Anu	
Anagnostes	Angelus	2	* Annularius	177
Analecra	Angelica	338	* Annulus signato	
Analecres,	Angina	58.204	rius,	177
Ana			H h 4 an	

annus, 13
annus bisextilis, 13
annus prouentus, 13

Anf

Ansa 249
anser, 293
anserculus 293
anser cinereus 293
anser gregatilis 293

Ant

Antecoenium 231
anteambulones 166
antenna 407
antirrhinum, 360
antipagmenta 117
antesignanus 447
anthemis 346
anthos 368
* anthologica 143
antrax, 78
antica 217
antidorus 173

antidotum 82
anthilena 393
anthimonium 351
antipagmenta 217

antiphia 71
antistes 155
antistor 176
antista 158
antrophia 66
antuerpia 125

Ap

Aparirne 338
aparitor 172
aper 288
apes, 298, 313

Aph

Aphaca, 375
aphractum, 404
aphractus 108
aphrica 118
aphricus 108

Api

Aapiarium, 313
apialstrum 378
api

apica
apum faciu
apum
apum rufi
Apo
apocha
apodyteri
apograph
apollionar
apolis
apologia
apologetic
apologium
apologus
apophorera
apoptosis
apoplexia
apoplexia
apostema
apostolus
aprilis
Ap
Aplis
aprotum

apica	282	apyrotos	377
apium satium,	366	Aqu	
apium	339	Aqua, 400. aqua	
apium rusticū,	340	fontana	400
Apo		aqua putealis	249
Apocha	144	aqua chrysulca	197
apodyterium,	236	aquæductus	255
apographum	144	aquagium	254
apollionaris	353	aquinarj	254
apolis	417	aquarius	5
apologia	144	aqualiculus	246
apologeticus	145	aqualis	254
apologismus	145	aqua lustralis	137
apologus	145	aqua multa	270
apophoreta	21	aquarium	255
apoptosis	59	aquariolum	255
apeplexia	59	aqueus	7
apoplexis	59	aquila	292. 446
apostema	77	aquila marina,	292
apostolus	2	aquila anatoria	292
aprilis	16	aquilina	125. 339
Ap		aquilinus	51
Apsis	391	aquilinus color	277
apyrotum	226	aquilo	12
		H h 5	aqui-

aquilegium,	339	archiátrus	82
aquína	408	archiater	82
aquisgranum,	125	* archidiaconus,	155
aquila	292	archiepiscopus,	155
aquítor,	449	archidux,	165
Ara		archigrammateus,	166
Ara	135		
arrhabo,	433	archimargirus	249
arana	308	archimandrita,	155
araneus	308	archipirata,	425
arraris,	400	archippocomus,	167. 433
Arb			
Arbor	315	architectus,	176
arbusculus	315	architector,	176
arborator,	315	architriclinus,	224
arbutus	316	archium	243
arator,	387	arctíon,	340
aratrum,	387	arcopta,	190. 206
Arc		arcula	243
Area,	243	arcus	443
arcera,	388	arcus coelestis,	8
archangelica,	355	Ard	
archangelus,	2	Ardea,	292
archetypus	144	ardea pulla,	293
		ardea	

ardea alba
Are
Area,
arena
arenariae
areola
areslania
Arg
Argema,
argentum
argentum
tum,
argentum
379
argentarius
argentina,
argenti reiect
tum,
argentoratus
argentina
argentifodit
argerytis
argilla,

ardea alba	292	argutulus,	419
Are		Ari	
Area,	118, 196	Aries,	4, 282.
arena	25	arista,	373
arenariæ	25	aristolochia longa,	339
areola	335	aristolochia rotun-	
areslania,	125	da,	339
Arg		arithmetica	158
Argema,	59	arithmeticus,	158
argentum,	379	arithmetice	158
argentum pustula-		Arm	
tum,	379	Arma,	429
argentum uiuum,		armiger,	434
379		armamenta,	409
argentarius	176	armamentum,	281
argentaria, 211.	379	armentarius	383
argenti reiectimē-		armamentarium,	
tum,	380	429	
argentoratum,	125	armilla,	441
argentina	125	armus,	40
argentifodina,	378	Aro	
argerytis	380	Aroma	370
argilla,	25	aron,	

aron	339	Aruina	46	Aff
aros	339	arrugia	378	Alimenta
arrha	175	arusium	125	Arum
arsenicum	277	arusia	125	lecla
Art		aruncus	283	leclator
Artificium	174	arundo, 306.339.443		ffer
artifex	174	aruum,	25	ffentator
artemum	407	arex	119	afotia
artemon	407	Afa		afotus
artemisia	339	Afarotum	219	affonia
arteria	31	afarum	340	afum,
arteriace	81	assatura	257	Aff
arthriticus	68	assati pisces	257	Astacus
arthriti	68	as	459	astaphis
artocopus	190	asfis	459	astericum
artologanus	265	asciburgium	125	asthma
artologanum	266	asellus	301	asthmaticus
articularis morbus	60	asinus	283	astalagus
articulus	31	Asp		astolabium
artocreas	265	Asparagus,	340	astologia
artus	31	aspergula,	338	astologus
Aru		aspergillum,	137	astronomia
		asplenum,	340	astronomus
			all	

Aruina
 arrugia
 arulium
 arulia
 aruncus
 arundo, ioc
 aruum,
 arex
 Afa
 Afaronum
 afarum
 affatura
 affari pisces
 as
 asis
 asiburgium
 asellus
 alinus
 Asp
 Asparagus
 aspergula
 aspergillum
 asplenium

Aff

Affamenta 220
 affarum 340
 affecla 167
 affectator 172
 affer 219
 assentator 428
 asotia 435
 asotus 435
 assonia 125
 asum, 125

Ast

Astacus 302
 astaphis 333
 astericum 361
 asthma 60
 asthmaticus 61
 astralagus 450
 astrolabium 159
 astrologia 159
 astrologus 159
 astronomia 159
 astronomus 159

astrum 391
 asturco 284
 asylum 338

At

Athanasia 340
 atramentarium 152
 ater 277
 athleta 438
 atomus 10

Atr

Atriplex Hispani
 ense, 366
 atriplex 340
 atriplexum 340
 atrium, 219
 atricus 217
 atriensis 218

Att

Attæ 51
 attegia 209
 attagena 293
 attagen 293
 attelabus 314

Ato

Ato,

atocion	83	auia,	29	urithaleu
atocium	83	Aul		uricula
attonitus	10	Aula	119.213	uricula
atuatucum	125	aulea	229	340
atypus	51	auleum	229	uritus,
Au		auletes	276	uriscalpi
Auditus	31	auletris	276	urora
augustus,	16	aulædus	276	urum
augusta uindelico-		aulicus	434	uruum
rum,	125	aurata	301	urifex
augusta ramandis		auratura	378	urificina
forum,	125	aurarius faber	176	Auf
augusta treuironū,		auraria	378	Auspex
	126	aureus numus	417	ustria
augusta Tiberij,	131	aurium	457	ustricus
augustale,	123	aureus Rhenanus,		aufer,
Aue		457		uistro african
Auena	373	auriga	390	Aut
auerta	393	aurigarius	390	uthoramer
auctuarium,	207	aurigo	67	
Aui		auriginosus	67	authograp
Auis,	291	auripigmentum,		
auicula	291		277	utolicus
auia,	100	auris,	35	utopyron
		auri-		

aurithalcum,	380	autumnus	14
auricula	36	autumnalis	14
auricula muris,		auus	100
340		auunculus,	101
auritus,	51	Ax	
auriscalpium	208	Axilla	41
aurora	6.18	axis,	5.388.391
aurum	378	axiculus,	407
aruum	388	axungia	391
aurifex	176	Bab	
aurificina	212	Babylon	126
Auf		Bac	
Auspex	106	Bacca	328
austria	109	baccalauri,	329
austrius	109	baccalia,	319
auster,	11	bachanalía,	21
austro africanus	12	badius color,	277
Aut		baiulus,	178
Authoramentum,		Bal	
432		Balæna,	302
*authographum,		balanus,	83.329
144.145		balaustium,	331
autolicus	423	balbus,	51
autopyron	263	balista,	443
		bale	

Balenum	235	Barbitus	273
Balnea	235	Bardana	341
Balnearium,	236	Bardoculus,	97
Balneæ	235	Baro	165
Balneolum	236	Barrum	286
Balneatrix,	236	Bas	
Balsamum	317	Basiliscus	368
Balsamita	341	Basilæa	126
Balteus	98	Basis	215
Balteum	98	Bat	
Bap		Batauia	109
Baphia	179, 204	Batauus	109
Baphice	179	Batillum	249
Baptisterium,	137	Batillus mensarius	229
Bar		* Batiocus	240
Barathrum	16	Bauaria	109
Barba,	37	Bauarus	109
Barba hyrci	341	Be	
Barba syluana	362	Bechium	368
Barbaricarius	178	Bedurum	126
Barbaricaria	178	Bellaria	257
Barba iouis,	364	Bellis hortensis	349
Barbatus	37	Bellis minor	349
Barbitum,	273	Bellum	

Bellum
 Bellone
 Bergis
 Bergum
 Berillus
 Berna
 Bes
 Bestia
 Bera
 Bera alba,
 Bera nigra
 Berica
 Beronica
 Berula
 Bib
 Bizar
 Bibliopola
 Bibliotheca
 Bibliographi
 Bis
 Bis atra
 Bilofus
 Melinum
 idens

Barbitus	Bellum	429	Biduum	17
Bardana	Bellone	301	Biennium	17
Bardoculus,	Bergis	126	Biforis	218
Baro	Bergum	126	Biga	389
Barrum	Berillus	376	Bigamus	106
Baf	Berna	126	Bimestris	17
Basiliscus	Bes	459	Bimus	18
Basilica	Bestia	281	Bimulus	18
Basis	Beta		Binoctium	18
Bar	Beta alba,	341	Bip	
Barania	Beta nigra	341	Bipalium	395
Baratus	Boetica	109	Bipedalis	49
Banum	Betonica	341	Bipennis	193. 444
Bacillus men	Betula	317. 366	Bison	285
	Bib		Bisurgis	402
* Bariocur	Bibax	417	Bl	
Bauaria	Bibliopola	145	Blasphemia	412
Bauarus	Bibliotheca	145	Blatta	309
Be	Bibliographus	145	Blanditia	421
Bechium	Bilis	80	Blechingia	109
Bedurum	Bilis atra	79. 80	Blechingius	109
Bellaria	Bilosus	80	Blemus	303
Bellis hortens	Biclinium	233	Blennus	303
Bellis minor	Bidens	282	Blesus	51
Bellum			I i	Bo

Bo		brabeutes,	449
Bohauia,	126	brabium,	449
bohemia,	110	bracha,	93
bohemus,	110	brachiale,	440
boletus	342	brachæ,	93
bolis,	409	brachium,	41
bolus,	357	bractea,	379
bombus,	314	bracteola,	379
bomlyx,	309	bractearius,	184
bonna,	126	bracteator	184
boreas,	11	bracteola,	177
boringia	110	branca ursina,	336
borystines	401	branchiæ,	306
bos	282	brauionarum,	128
boſtar	386	braſſica,	342
boſchis,	291	braſſica ſiſſilis,	342
botauzus	292	braſſica lacturis,	342
botrus,	333		126
botris,	333	brema,	126
botulus,	256	brephotrophia,	210
bouile,	384	brionia,	367
Bra		britannia,	108
Brabantia,	110	britannicus,	108
brabantinus	110	britones,	109
		bto-	

rochus,
 ronchus
 Bru
 bruchus,
 ruma,
 brunopo
 brunſuici
 brya,
 bryon,
 bryonia,
 Bu
 Bura,
 bubalus
 bubile
 bubo,
 bubula ling
 bubulcus,
 Buc
 buccellatum
 bucolus,
 * bucula,
 buculus,
 bucca,
 buccina,

brabettes,	brochus,	51	bucerus,	348
brabium,	bronchus,	51	buceria,	281
bracha,	Bru		Bud	
brachiale,	Bruchus,	309	Buda	126
bracha,	bruma,	14	budoris,	126
brachium,	brunopolis,	126	bufo,	315
bractea,	brunsvicum,	126	Bug	
bracteola,	brya,	342	Buglossus,	342
bractearius,	bryon,	321	buglossū maius	342
bracteor	bryonia,	367	buglossa,	305
bracteola,	Bu		buglossa magna,	
branca urina,	Bua,	269	342	
branchia,	bubalus	285	Bul	
brauonarum,	bubile	384	Bulbus agrestis,	
brassica,	bubo,	291		343
brassica fissilis	bubula lingua,	342	bulapatrum,	364
brassica lactuca	bubulcus,	383	bulenta,	168
	Buc		bulga,	244
brema,	Buccellatum,	264	bunoche,	72
brephotropia	bucolus,	383	buphthalmus,	343
brionia,	* bucula,	286.440	Bur	
britannia,	buculus,	286	Bura	387
britannicus,	bucca,	36	burdo,	283
britones,	buccina,	273	Ii	bu-

buris	387	Ca	
bursa pastoris	343	Cæcus	52
buteo	293	Cæculus	52
butorius	293	Cæcigenus	52
butyrum	258	Cælator	277, 182
buxus	317	Cælum	3
buxum	317	Cæmentum	220
byssus	89	Cæmentarius	183
Ca		Canipeta	425
Caballus	284	Cerceum	357
Cacabus	250	Cæreus	135
Cacodemon	2	Cæriolus	135
Cacostomachus	62	Cæsar	164
Cacula	434	Cæsaries	33
Cad		Cæsius	52
Cadauer	140	Cæsones	103
Caduceū, 266, 446.		Cæspes	397
Caduceator, 166.		Cæstrum	195
446.		Cal	
Caduceus	166	Calcalia	353
Cadurcuum	211	Calcar	393
Cadus	245, 456	Caldarium, 237, 249	
Calidus	101, 18	379	
Calor	11, 8	Calamarium	352
		Cala-	

Calamint
Calamitas
Calamus
Calamus
cus
Calathus
Calathisc
Calceariu
Calceus
Calceus
Calceus li
Calceolari
Calceamer
Calcograp
Calones
Calculus, 69
Calculus
Calumen
Caldor
Calende
Calendula
Calybs
Caliga
Caligatus
434

Ca
Cacus
Caculus
Cacigenus
Calator
Calum
Camentum
Camentarius
Canipeta
Cerceum
Cereus
Ceriolus
Calar
Calaries
Cafius
Calones
Caspes
Calstrum
Cal
Calcalia
Calcar
Caldarium
Calamariu

Calamintha 343
Calamitas 373
Calamus 152
Calamus aromati-
cus 370
Calathus 200, 242
Calathiscus 242
Calcearius 181
Calceus 93, 94
Calceus lanceus 93
Calceus lineus 93
Calceolarius 181
Calceamentum 94
Calcographus 182
Calones 94
Calculus, 69, 153, 450
Calculosus 69
Cacumen 325
Caldor 236
Calende 16
Calendula 344
Calybs 329
Caliga 93
Caligatus miles,
434.

Caligo 9
Caliblepharum 86
Calyptra 91
Calligonon 346
Calliomynus 303
Calitrix 337
Calix, 135, 332, 334
Calix echimatus,
334
Calix vitreus 339
Calix diatretus 339
Calo 434
Calophonta 422
Calopodium, 94
Calor 236
Caltha 344
Calua 32
Caluaria 32
Caluaster, 32
Callus 78
Calumniator, 422
Callum 79
Calx ferreus 321
Caluus 33, 52, 79
li ; Cam

Cam		Candela,	227
* Cambre,	342	Candela sebacea,	228
Camelus,	285, 409	Candelabrum,	228
Camillus,	157	Canere bellicū,	447
Camera,	134	Canere classicum,	447
Caminus,	247	Canere receptui,	447
Campana	138	Canis,	288
Campanula,	138	Canis pernix	288
Campi,	127	Canis uenaticus,	288
Campedium,	127	Canis odorus,	288
Campe,	309	Canis molossus	
Campestre,	237	Canis uillaticus,	288
Camphora,	370	Caniculus	288
Camphura,	370	Canis carcharias,	304
Can		Canicula marina,	244
Canabis,	344	Canna,	339
Canalis,	221	Canon,	194
Cancellarius,	166		
Cancelli,	218		
Cancer,	478		
Cancer marinus,	302		
Candela regis,	343		
Candelaria,	343		

Canabis,
 Canonicus
 Canonicat
 Cantamer
 Cantare
 Cantor,
 Cantharis
 Cantharid
 Cantharus
 Cantherius
 Canthus oc
 Canthus,
 Canus,
 Canus,
 Cani
 Canites,
 Cap
 Capella,
 Caper,
 Capra,
 Capparis,
 Caprarius,
 Caprea,
 Capreolus,
 Capricornus

Candela,	Canabis,	344	Caprificus,	319
Candela sebacea,	Canonicus,	158	Caprificatio,	316
238	Canonicatus,	156	Caprile,	384
Candelabrum,	Cantamen,	427	Caprimulgus,	292
Canere bellicum,	Cantaurea,	127	Capillus,	32
Canere classicum,	Cantor,	156, 272	Capistrum,	392
447	Cantharis,	314	Capitium,	92
Canere receptum,	Cantharida,	314	Capitellum,	216
447	Cantharus,	239	Capito,	52
Canis,	Cantherius,	284	Capnos,	352
Canis pernix,	Canthus oculi,	38	Capo,	294
Canis uenaticus,	Canthus,	390	Capparís,	329
38	Cantus,	284	Capsa,	243
Canis odoratus,	Canus,	33	Capsula,	243
Canis molle,	Canis,	33	Capsarius,	162, 237
Canis uillaticus,	Canities,	33	Capsaces,	245
38	Cap,		Capsus,	388
Caniculus,	Capella,	283	Capula,	240
Canis cardiacus,	Caper,	283	Capulum,	141, 441
304	Capra,	283	Capulus,	141, 441
Canicula marina,	Capparís,	29, 334	Capus,	294
44	Caprarius,	384	Caput,	32
Canna,	Caprea,	283	Car,	
Canon,	Capreolus,	283, 394	Carbasus,	408
Canon,	Capricornus,	283	Ii 4 Car-	

carbo	248	carnarium	258
carbonarius,	186.	cariophili domesti-	
248.		ci,	369
carbunculus,	78.376	caro	34
carcer	413	caro affa	258
carchesiū,	240. 408	caro ouena	258
carcioma	78	caro ouilla	258
cardamomum,	371	caro agnina	258
cardamomum mi-		caro bouina	258
nus,	371	caro caprina	258
* cardinalis	354	caro ueuercina	258
cardo	218	caro lixa	258
carduelis	297	caro suilla	258
carduus mariae	344	caro ferina	258
carduus	344	caro uitulina	258
carduus benedi-		caro rancida	258
ctus,	344	carnarius	292
carex	339	carnes cydoneorū,	
carybdis	399		331
carica	330	carnifex	415
careos	343	carnificina	415
caries	325	carnium	352
carina	406	carpentum	388
carmen	152	carpentarius	385
		car-	

arphex,
 arpio
 arum
 areum
 arrus
 arrum
 arruca
 arrucari
 arthallus
 arthamus,
 artharteca
 arilago
 arophylax
 arophylag
 arora,
 Car
 Caleus
 aleus mustes
 aleus bubu
 bouinus
 aleus ouill
 aleus capr
 alisia
 alsis,
 alsis, idis,

arnarium
 cariophili dome
 ci,
 caro
 caro affa
 caro ouena
 caro ouilla
 caro agnina
 caro bouina
 caro caprina
 caro uenerina
 caro lixa
 caro suilla
 caro ferina
 caro uiculina
 caro rancida
 carnarius
 carnes cyon
 carnifex
 carnificina
 carniū
 carpentum
 carpentarius

carphex,	348	cafsida	440
carpio	302	cafsira	297
carum	345	cafsella	133
careum	245	caftanea	317. 329
carrus	389	caftaneum oleum,	
carrum	389		317
carruca	389	catafcopium	404
carrucarius	390	cataftra	415
carthallus	344	cafteria	410
carthamus,	344	caftor,	289
cartharteca	83	cafttrum	119
cartilago	34	cafra	430
cartophylax,	345	caftellum	119
cartophylago,	345	caftellani	119
caryota,	392	cafra	430
Cas		caftamentator	433
Caseus	259	cafurgis	113
caseus musteus	259	caftula	227
caseus bubulus uel		Cat	
bouinus,	259	Cataclyfmus,	399
caseus ouillus	259	cataclyrum	399
caseus caprinus	259	catadromus,	449
cafsia	371	cataphractæ naues	
cafsis,	204		404
cafsis, idis,	440	Li s	cata,

cataphractus, 401.	Cauedium, 210
441.	cauda, 306
cataphlasma, 84	cauda equina, 384
catapotia, 83	caudicaria, 403
cataputia minor, 350	cauilla, 422
catapulta, 443	cauillus, 422
cataracta, 119	caula, 383
catarrhus, 63	cauma, 225
catascopus, 438	caupona, 213
catastroma, 404	causia, 92
catena, 397	causodes, 73
catenula, 397	cauterium, 194
catella, 288	cauea, 201, 299
catellus, 288	Ce
catillus, 202	Cedrus, 317
caterua, 430	cedrides, 329
cratharctica, 83	cedrium, 317
catthi, 310	celeusma, 406
catinus, 252	celeuma, 406
catinum, 252	celeustes, 410
catillus, 252	celutes, 406
catillum, 252	cella, 267
Cau	cella panaria, 268
	cella uinaria, 268
	cella

cafare
cellarius,
celox
celum,
celestis,
celiacus,
cemiteri
Coen
Coena,
coena dubia
cennum,
cerus,
cenobium,
cenobita,
cenaurea,
cenauream,
centimodia
cento,
centunculus
centum neri
centum po
centurio,
Cep

cauedum,
 cauda,
 cauda equina,
 caudicaria
 caulla,
 caullus,
 caula,
 cauma,
 caupona,
 caulia,
 caufodes,
 cauterium,
 cauea,
 Ce
 Cedrus,
 cedrides,
 cedrium,
 celeufma,
 celeuma,
 celeufte,
 cekres,
 cella,
 cella panaria,
 cella uinaria,
 cula

ella casearea, 268
 cellarius, 268
 celox 404
 coelum, 2.197
 coelestis, 2
 coeliacus, 70
 coemiterium, 139
 Coen
 Coena, 231
 coena dubia, 231
 ecenum, 27
 coetus, 303
 coenobium, 157
 coenobita, 157
 centaurea, 345
 centaureum, 345
 centinodia 346
 cento, 229
 centunculus, 90.230
 centum neruia, 362
 centum pondium, 460
 centurio, 165. 433
 Cep

Cepe 346
 cepa, 346
 cepulla, 346
 cephalea, 62
 cephenes, 313
 Cer
 Cera, 152
 cera miniata, 152
 cerasus, 54.317
 cerasum, 329
 ceratum, 85
 cercopithecus, 290
 cerdo, 181
 cerebrum, 33
 cerebellum, 33
 cerebrosus, 34
 cerephyllum, 349
 cerefolium, 350
 cerostrum 220
 certamen, 431
 ceruchus, 407
 caeruleus, 278
 ceruifia, 269
 cer-

ceruiffia fecundaria,		chamædrix	347
	269	chamæmelon,	347
ceruiffarius	189	chamomilla,	347
ceruix,	32	characias	350
ceruicale	233	chariophyllata	344
ceruical	233	chariftia	230
ceruicula	233	charta luforia	450
cerua	286	charta	151
cerufa	85 278	charta sulphurata,	247
ceruus	285		232
Cef		chartarius	243
Cefpes	397	chartophylatium,	
caſaries	33		
caſius	278	Che	
ceſtrum	195	Chelidonium,	347
ceſtron,	341	chelidonia	347
cete,	303	chelidonium mi-	
cetus	303	nus,	347
Chi		chelonium,	273
Chalanthum,	197	chelonía	413
chalcedonius	377	chelonaria	413
chamæciſſus	343	chelybs	273
chamæcupreſſus,		chenobofcium,	385
	347	chenotrophium	385
		che-	

heruſe
 Chi
 Chiliarcus
 hilo,
 miragra,
 hirograp
 hironom
 159
 hironomia
 hirotheca
 riſtologus
 trurgus
 ana
 maris
 Cho
 Chelera
 Chelonicus
 oma,
 torda
 norus
 Choraliftia
 Chorea
 Choreautes,
 Choreauma,

namadrix
 chamamelon
 chamomilla
 characias
 chariophylla
 charifra
 charta luforia
 charta
 charta fulphurea
 chartarius
 chartophylla
 Che
 Chelidonium
 chelidonia
 chelidonium
 nus
 chelonium
 chelonia
 chelonaria
 chelys
 chenoboscium
 chenotrophium

cherufe 110
 Chi
 Chiliarcus, 166 433
 chilo, 53
 chiragra, 63
 chirographum 146
 chiromantia 146
 159
 chironomia 451
 chirotheca 99
 christologus 417
 chirurgus 82
 chlena 96
 chloris 296
 Cho
 Cholera 80
 cholericus 80
 choma, 118 399
 chorda 23
 chorus 135
 choraulistria 453
 chorea 453
 choreutes, 453
 choreuma, 453

chorodidascalus,
 454
 Chr
 Christus
 chronica 145
 chrysantemon, 347
 chrysocola, 197, 280
 chrysogonum, 35
 chrysomela 331
 chytra 250
 chytropus 248
 * chytron 250
 Cib
 Cibaria 255
 cibila 226
 cibotium 241
 ciborium 241
 cibus 255
 cicada 314
 cicambre 340
 cicatrix 19
 cidaris 92
 cichoreum 348
 cicho-

cissarius,	389	cingulum,	99	cissymbi
cichoreum horten-		cingularius,	181	ista,
se,	348	cincinus,	33	istula,
cicindela,	309	cintus,	99	istellus,
ciconia,	295	cippus,	414	istellatrix
cicur,	281	Cir		istella
cicuta,	347	* Circaum	357	istellula,
cilicium,	38.90	circerus,	403	isterna,
cilium,	38	circias,	12	cistophoru
Cim		circinus,	194	Cir
Cimba,	405	circitores,	118	cichara,
cimbria chersone-		circius,	12	charedus,
sus,	110. 114	circuitor,	192	rago,
cimber,	110. 114	circumpedes,	167	charista,
cimex,	309	circulus,	245	cira,
ciminum,	349	circulus mensalis,	227	cirus,
Cin,				citrum,
Cinamomum,	371	circulator,	426	mis,
cinnabri,	379	cirnea,	240	mitas,
cinnabrim,	379	cirrus,	33	Cl
cinericus color,	278	circus,	439	Clangor
cinis,	238	Cis		clasisis,
cingula,	392	Cisium,	389	clasicum,
cingulus,	99	cissyma		clasicari

* cissymbium,	242	clathrum,	219
cista,	243	clathrus,	218
cistula,	243	claua,	445
cistellus,	203	clauda,	127
cistellatrix,	243	caluga,	127
cistella,	243	claustrum,	218
cistellula,	245	claua herculis,	359
cisterna,	223	claua ueneris,	359
cistophorus,		clauis,	218
Cit		clauicula,	218
Cithara,	274	clauus,	273, 391
citharedus,	275	Cle	
citrigo,	358	Clematis,	347
citharista,	276	clepsydra	139
citta,	296	clerus,	309
citrus,	317	cleuia,	110
citrum,	317	cleuicus,	110
ciuis,	118, 169	Cli	
ciuitas,	118	Clibanus,	205
Cla		clientela	448
Clangor	274	climax,	222
clasis,	403	climacter,	222
classicum,	274	clīnicus	82
* classiciarius,	435	clypeus	442
		cliue,	

collusor, 431
 collum, 36
 collybus, 276
 collybistes, 276
 collyrium, 84
 colonus, 382
 colona, 382
 colonia, 382
 colonia agrippina, 125
 colonia agrippinē-
 sis, 125
 colobium, 1095
 colocynthis, 344
 colocyntha, 344
 coloquintida, 344
 colon, 46
 colica passio, 70
 coleria uestis, 90
 color, 277
 color albus, 277
 columba, 294
 columba liuia, 294
 colūba cellaria, 294

colum, 252
 columbarium, 385
 columbarius, 385
 columna, 215
 colus, 199
 colutea, 318
 Coma, 33
 comedo, 425
 comes, 265
 comes prouincialis, 165
 comes palatinus, 165
 cometa, 9
 comitia, 173
 comitialis morbus, 68
 commanipulo, 436
 comeatus, 438
 commentaria, 146
 commentarius, 146
 commessatio, 231
 comœdia, 146
 K k comi

Comittere prelium	Condaliū,	177
Comiterere pugna,	Condalius,	177
Comittere manus,	Condylus	42
Comissis,	Condimentum,	159
Compactor libro-	Conditium,	140
rum,	Conditura,	359
Compaginator li-	Condulus,	177
brorum,	Conduſ,	249
Compernis,	Conductor,	172
Compedes,	Condyloma,	73
Compita	Confessor,	156
Compluuium,	Conflictus	431
Con,	Confluuium	399
Concha,	Congiarium,	173
Conchylum,	Congius,	456
Conchile,	* Congylus,	363
Contio,	Coniectōr,	159
Conclauē,	Conion,	347
Conclauium,	Coniugium,	103
Concubinus,	Coniunx,	103
Concubina,	Conopeum,	235
Concubium,	Confanguineus	102
	Conſcientia,	30
	Conſiſtorium,	123
	Conſobrini,	102

Conſolida ſa
 ca,
 Conſolida m
 Conſolida re
 Conſtantia
 Conſtātinop
 Conſtipatu
 Conſterniū
 Conſul
 Conſtagium,
 Conſtagio,
 Conſtemporane
 Conſtinua ſebu
 Conſtinens,
 Conſticinium,
 Conſtignatio,
 Conſubernium
 Conuenticulū
 Conuexum p
 Conuſ,
 Conuallis,
 Conuoluolu
 Conuenz,
 Conuſ,
 Copia

ndalium,	Consolida saraceni	Covina,	247
ondalius,	ca, 344	Coquus,	247
ondylus	Cōsolida maior 349	Corax,	296
Condimentum	Cōsolida regalis 349	Coracinus	304
Condium,	Constantia, 133	Coralla,	369
Condura,	Cōstātinopolis 127	* Coralium,	377
Condulus,	Constipatus, 70	Cor,	44
Condus,	Consternium, 237	Corbis,	244
Conductor,	Consul 168	Corbis sparteae,	244
Condyloma,	Contagium, 75	Corbis plaustralis,	
Confeitor,	Contagio, 75	390	
Confectus	Cōtemporaneus 22	Corbita,	404
Conferium	Continua febris, 73	Corculum,	30
Congiarium,	Continens, 108	Corda,	443
Congius,	Conticinium, 19	Cordiacus,	65
* Congylus,	Contignatio, 219	Cordolium,	44
Coniectior,	Contubernium 430	Cordus	396
Conion,	Conuenticulū, 419	Cordum foenū,	396
Coniugium,	Conuexum pedis 5	Coreum,	348
Coniunx,	Contus, 445	Corianum,	348
Conopeum,	Conuallis, 26	Coriandrum,	348
Conlinguina	Conuoluolus, 309	Coriarius,	181
Conscientia,	Conuenæ, 169	Corigia,	416
Conistorium,	Conus, 329. 440	Corrigula,	346
Confobria,	Copia 430	K k 2	Cori-

coripheus, 448
 corium, 192
 corymbus, 329
 corytus, 443
 cornix, 295
 cornua antennarum
 407
 cornu, 274
 cornum, 329
 cornupeta, 281
 corniculum, 274
 cornu caprinum,
 349
 cornicen, 276
 cornix, 295
 cornus, 318
 corona, 369
 coronarius, 180
 corona regia 357
 coronatus aureus,
 458
 coronis 403
 corydalis, 297
 corruga, 94

corruales 421
 cortex thuris, 372
 cortex, 325
 corticula, 315
 cortina, 204
 coruscatio, 9
 corus, 12
 coruus, 295
 coruus marinus,
 296
 coryletum, 318
 corylus, 318
 corytus, 443
 Cos
 Cos, 195
 cotana, 27
 coticula, 195
 cos aquaria, 195
 cosmeta, 168
 colsus 310
 coffes, 310
 costa, 43
 cotula non foetida,
 343

coti

otinus
 oturnix,
 oxa,
 oxendis,
 Cra
 Cranium
 rapula,
 tras,
 crater
 ratera,
 rates,
 ris ferrea,
 ricula
 Cre
 xmaftres
 amium
 remor
 remor pufan
 repida,
 repidarius
 crepido,
 crepiraculum
 crepitulum,
 repundia,

otinus	320	crepusculum matu	
oturnix,	293	tinum,	18
coxa,	49	crepusculū uesper	
coxendis,	49	tinum,	19
Cra		cressio,	359
* Cranium,	32	* critici dies,	87
crapula,	423	creta,	26.153
cras,	23	Cri	
crater	240	Cribrum	206
cratera,	240	cribrum rudeariū,	
crates,	219	200	
cratis ferrea,	250	cribrum pollinariū	
craticula	251	206	
Cre		crimen	419
Cremastres	48	crinis,	23
cremium	257	crypta,	134
cremor	267	cryptoporticus	268
cremor ptisanæ	267	crithæ	59
crepida,	94	* crysium syluestre	
crepidarius	281	342	
crepido,	398	cristallus	377
crepitaculum,	138	crista,	300
crepitulum,	91	Cro	
crepundia,	452	Coracinus,	277
		Kk 3	cro

crocinus,	277	Cuc	
crocus,	345	Cuculio,	92
croceus color,	277	cuculus,	91. 292. 302
Cru		cucullus,	201
Crudaria,	378	cucullatus rogator	
crumena,	245	158	
crus,	49	cucumer	349
crusma	274	cucumis fatuus,	
* crusta,	259	349	
crustulum,	260	cucurbita	349
crustularius	290	cucurbita sylue	
crux,	138. 417	stris	344
Cry		Cul	
Crypta,	134	Culcitra,	233
crysta,	440	culeus,	244. 397
crystallus,	377	culeolum,	334
Cub		culex,	34
Cubitus,	41	culigna,	240
cubile,	233. 299	culina	247
cubiculum,	231	culmus,	374
cubicularius	166	culter,	227. 448
cubiculum hyber		cultellus,	227
num,	231	cultellus scriptori	
cubitus,	455	us,	152
cubus,	450	cubo	

alter rator
culus,
cullus,
Cum
Cumarilis,
numera,
cummanip
447
cuminum,
Cum
Cuna,
unabula,
uneus,
uniculum,
uniculus,
unila bubula,
Cup
Cupa,
cupedia,
cupedenariu
57.
cupressus,
cuprum,
Cur,

Cuc
 uculio,
 uculus, 91. 290
 uculus,
 uculus,
 uculatus roge
 58
 cucumer
 cucumis facit
 349
 cucurbita
 cucurbita syl
 ftris
 Cul
 Calitra,
 calceus, 11
 culeolum,
 culex,
 culigna,
 culina
 culmus,
 culter, 117
 cultellus,
 cultellus scriptu
 us,
 117

culter raforius, 207

culus, 48

culullus, 241

Cum

Cumarilis, 278

cumera, 245. 372

cummanipolones,

447

cuminum, 349

Cun

Cunæ, 232

cunabula, 232. 299

cuneus, 194

cuniculum, 269

cuniculus, 290

cunila bubula, 360

Cup

Cupa, 240

cupedia, 256

cupedenarius, 191.

257.

cupressus, 318

cuprum, 379

Cur,

Curia, 119. 123

curculio, 310

curcubitula, 207

currus, 383

curriculus, 388

curruca, 293

cursor, 166

cuspis, 445

custos, 156

custos sacrorum, 156

custodias audire, 43

cutis, 34

cuticula, 34

Cy

Cyanos, 369. 377

cyanus, 348

cyaneus, 2. 8

cyathus, 239

cybisteres, 426.

449

cydonium, 318

cygnus, 295

cylindrus, 388. 396

* cyлло, 53. 57

Kk 4 Cym

Cym	100	Dantiscum	127
Cymba,	408	Danubius	401
cymbalum,	274	Dapes,	255
cyminum,	349	Dardanarius,	287.
Cyn			428
Cynoglossum,	348	Dardaniæ artes	359
cynoglossa,	348	Darus,	401
cynomya,	314	Daucus,	361
cynorrhodon,	369	Dauentria,	127
cyprinus,	302	De	
cyprinus latus	304	Decarchos,	434
cyprum, æs,	379	Decanus,	156
* cysymbium,	242	Decem & nouem,	
cyppus,	28		463
cytinus,	369.	Decem	462
Da		Decem & septem,	
Dacia,	110		463,
Dacus	110	Decem & octo,	463
Dactylus,	329	December,	16
Dalmatia	111	Decimæ,	138
Dama,	283	Decuria,	430
Damasonium,	363	Decurio,	430
Dania,	111	Defluuium,	32
Danus,	111	Deitas,	1
Danista,	428	De	

Del
Delectus,
Delectum
439
Delphin
Delphinus
Delirium,
Deliquium
Delubrum,
Delectia,
Den
Denarius,
Damon,
Dens,
Dentes leoni
Dentes pra
res
Dentes diuisi
35
Dentes Gel
* Dentes ca
Dentes mo
Dentes C
35

Del

Delectus, 439

Delectum habere,

439

Delphin 303

Delphinus 303

Delirium, 62

Deliquium 65

Delubrum, 133

Deleticia, 150

Den

Denarius, 459

Dæmon, 2

Dens, 35

Dentes leonis, 350

* Dentes præciso-

res 35

Dentes diuifores,

35

Dentes Gelasii, 35

* Dentes canini, 35

Dentes molares, 35

* Dentes Genuini,

35

Dentatus, 35

Dentitio, 61

Dentale, 387

Dentifricium, 86

Dentifrangibulus,

208

Depeculatio, 423

Desmoterium, 413

Detractor, 422

Destrigmentū 177

Deunx 459

Deus, 1

Dextans 459

Dextera, 41

Dextrarij, 285

Dia

Diabathrarius, 181

Diabolaris, 422

Dibaphus, 179

Diacodion, 85

Diaconus, 57

Diadema, 91

Didascalus 161

Kk 5 Didas

Didascalía, 161
 Dialectica, 146. 152
 Dialectice, 147
 Dialecticus, 160
 Diapensia, 365
 Diapasma, 84
 Diaphragma, 37. 45
 Diarrhea, 71
 Dictéria, 422
 Dicta, 146
 Die
 Dies festus, 19
 Dies profestus, 19
 Dies ordinarius 19
 Dies natalis, 19
 Dies comitalis, 19
 Dies intercífus, 19
 Dies preliaris, 20
 Dies naturalis, 20
 Dies artificialis, 20
 Dies fastus, 20
 Dies religiosus, 20
 Dies solis, 21

Dies lune, 21
 Dies Martis, 21
 Dies Mercurij, 21
 Dies Iouis, 21
 Dies ueneris 21
 Dies saturni, 21
 Dies natalis Chri-
 sti, 21
 Dies circumcísio-
 nis, 21
 Dieta, 210. 224
 Dicrotum 405
 Didymus, 102
 Dig
 Digamus, 106
 Dígíus salutaris,
 42
 Dígíus famosus,
 42
 Dígíus Medíus,
 42
 Dígíus Medícus,
 42

Di-

Dígíus Ar
 42
 Dígíus A
 ris,
 Dígíus
 Dígíale,
 Dilapidat
 Dora,
 Diphthera,
 Diploma,
 Dipondium,
 Incubitorium
 clauē,
 Dipacum,
 Dipendium,
 Dispensator
 Dipunara,
 Diuria,
 Distribitorium
 Distribitor,
 Diu,
 Diuerforium
 Diuinus,

es lune,
 nes Martis,
 Dies Mercurij,
 Dies Iouis,
 Dies ueneris,
 Dies saturni,
 Dies natalis Ch-
 sti,
 Dies circumci-
 nis,
 Dieta, 113
 Dictorum
 Didymus,
 Dig
 Digamus,
 Digitus salu-
 42
 Digitus famula
 42
 Digitus Medu-
 42
 Digitus Medicu-
 42

Digitus Annularis
 42
 Digitus Auricula-
 ris, 42
 Digitus 455
 Digitale, 191
 Dilapidatio, 427
 Diosa, 241. 245
 Diphthera, 97
 Diploma, 147
 Dipondium, 460
 Discubitorium con-
 clauis, 224
 Dispacum, 354
 Dispendium, 427
 Dispensator 489
 Dispunæa, 61
 Disuria, 69
 Diribitorium, 439
 Diribitor, 439
 Diu,
 Diuersorium, 213
 Diuinus, 1

Diuinitas, 1
 Diurnus 20
 Diurnum, 20
 Do,
 Docus, 223
 Dodrans, 455. 459
 Dolabra 193
 Dolium, 245
 Dolarius, 183
 Doli fabricator,
 183
 Dolarium, 268
 Dolon, 442
 Dom
 Doma, 221
 Dominus 1. 197
 Domina, 168
 Domus, 209
 Domuncula, 209
 Domicilium, 209
 Donatium, 433
 Dorcas, 283
 Dorderacum 127
 Doryphorus, 167
 Dor-

Dormitorium,	273	Dysentericus	70
Dorsum,	40	Eburnus capulus,	
Dr		441	
Drachma,	459	Ec	
Draco,	283.304	Ecbolia,	84
Drausus,	401	Echinus,	291.334
Dromas,	285	Echium,	342
Du		Eccleptis,	4
Dulcis radix,	353	Ecclesiastes,	157
Dulciarius pistor,		Ecligma,	84
390		Edulium,	293
Dumus	318	El	
* Dumetum,	318	Electrum,	377.379
Duplicarius miles		Elementum,	149
436		Elenchus,	147.149
Duramen,	324	Elephas,	286
Duo,	462	Elephantia,	76
Duodecem	462	Elephantiasis,	76
Duo de uiginti,	463	Elephantiacus,	76
Duo milia,	464	Elephantus,	286
Dux,	165	Elices,	25
Dux elector,	165	Elinguis,	53
Dux militum,	165	Ellychniū,	228.444.
Dy		Elusio	427
Dysenterya	70	Elze	

Elzebogum
 Elzeburgum
 Em
 Embamma,
 Emeritus m
 Emiffarius,
 Emperotica
 208
 Emplastrum,
 imporeum.
 improsthoco
 61
 muncionum
 En
 Encaustes,
 Encheridion,
 40
 Enchirista,
 Endromus,
 Ensis,
 Ensiculus,
 Enula camp
 Eph
 Epelanus,
 Epheus

Elzebogum, 130	* Ephemeris 146
Elzeburgum, 127	Ephialtes 73
Em	Epi
Embamma, 261	Epicedium, 141
Emeritus miles, 435	Epidromes, 307
Emissarius, 170.435	Epidromus 408
Emperotica cartha	Ephibara, 412
208	Ephippia, 392
Emplastrum, 85	Ephippium 393
Emporeum, 119	Epiphora, 59
Emprosthotomus	Epibas, 405
61	Epibatata 407
Emunctorium, 228	Epibate, 436
En	Epidipnides, 357
Encaustes, 184	Epiglossis, 40
Encheridion, 147.	Epiglottis 40
410	Epigramma, 147
Enchrusta, 85	Ephippiopaus, 181
Endromus, 96	Epilepsia 68
Ensis, 441	Epilepticus, 68
Ensiculus, 441	Epimythium, 147
Enula campana, 350	Epincia 432
Eph	Epincium 447
Epelanus, 304	Epistilium, 216
Epheus 107	Epis

Epischidion, 194
 Epastica, 85
 Episcopia naui, 404
 Episcopus, 155
 Epistates, 382
 Epistola, 148
 Epistomium, 269
 Epitaphium, 140
 Epithema, 85
 Epitrapezeia, 226
 Epitome, 147
 Epitoma, 147
 Eq
 Equus, 284
 Equus admissarius 284
 Equa 284 (284
 Equus Meritorius
 Equus succussarius, 284
 Equus calcitro, 285
 Equus cespiter, 284
 Eques 167. 438

Eques auratus, 167
 Equuleus, 284. 415
 Equile, 383
 Equiserus, 285
 Equisetum, 354
 Equiso, 181, 383
 Er
 Eranum, 377
 Erebus, 2
 Eremus, 26
 Ergasterium, 175
 Ergastulum, 414
 Ergastes, 175
 Ergastularius, 414
 Erphordia, 126
 Erica, 318. 352
 Erice, 352
 Erysinus cerialis, 360
 Eruca, 351. 316
 Eructatio, 65
 Eruum, 375
 Erix, 352
 Esseda, 389
 Esse

sedum,
 box,
 stas,
 mula maior
 mula rotun
 Eu
 uerriculum
 uiratus,
 unuchus,
 uocati,
 upatorium,
 upatoria,
 uphragia,
 uphrosium,
 us,
 Ex
 xoga,
 xamen,
 xcubitus,
 xcubia,
 xcubitor,
 Exemplum,
 Exemplar,
 Exercitus

Esledum,	389	Excidium,	439
Esox,	303	Excipulus, 269	307
Estras,	14	*Explorator,	439
Esula maior,	350	Excrementum,	47
Esula rotunda,	351	Excussorium	206
Eu		Exedra,	212
Euerriculum	307	Exequiæ,	142
Euiratus,	58	Exo	
Eunuchus,	57	Exoleta uirgo,	57
Euocati,	436	Exomis	95
Eupatorium,	350	Exopolis,	122
Eupatoria,	350	Exotica uestis,	90
Euphragia,	351	Exorcista,	157
Euphrosium,	351	Expeditio,	429
Eurus,	11	Extæ	45
Ex		Extorres,	417
Exagoga,	167	Exuuiæ,	437
Examen,	313	Exul	417
Excubitus,	437	Eystadium,	127
Excubiæ,	437	Fa	
Excubitor,	437	Faba,	352, 375
Exemplum,	148	Fabula,	37
Exemplar,	148	Fabacia,	256
Exercitus	430	Faber uitriari,	184
		Faber	

Faber fenestrarius
184

Faber laminarius,
184

Faber ahenari^o 185

Faber ferrarius, 185

Faber falcarius, 185

Faber serarius, 185

Faber lignarius, 185

Faber Materiarius
185

Faber plaustralis,
185

Faber stannarius,
186

Fabrica 175

Fabula, 148

Facies, 34

Facinus, 419

Facula 137

Fagus 319

Fal

Falco, 292

Falsarius, 427

Falsidicus, 427

Falstas, 428

Falstria, 428

Falstricus, 428

Falx, 395. 446.

Falx foenaria, 395

Farcilis, 256

Farcilis porcellus,
256

Farcimen, 256

Farfara 368

Fartum, 256

Farina, 206

Farinarium, 206

Fartor, 256

Fascia, 83. 93

Fascinum, 426

Fastigium, 221

Fatidicus, 164

Fauces, 39

Fauilla, 248

Fauonius, 11

Fauus, 260

Fax, 137

Fe

Februius

bris,

brisfuga

ecialis

el,

el terra,

elis,

emur

emoralia

nelstra

nelstra uitre

nelstra cancel

18

num gracui

149

Fer

maria,

ra,

rculum,

ermentum,

erenarij m

437

ertrum,

fidicus,
 fistas,
 fistria,
 fistricus
 Falx, 320
 Falx scenaria,
 Farolis,
 Farolis portu
 255
 Farcimen,
 Fariara
 Farum,
 Farina,
 Farinarium
 Fartor,
 Fascia,
 Fascinum,
 Fastigium,
 Fatidicus,
 Fauces,
 Faulla,
 Fauonius,
 Faus,
 Fax,
 Fe

Fe
 Februarius, 16
 febris, 73
 febrifuga 357
 fecialis 436
 fel, 46
 fel terræ, 346
 felis, 289
 femur 49
 femoralia 257
 fenestra 218
 fenestra uitrea, 224
 fenestra cancellata,
 218
 scenum græcum,
 349
 Fer
 Ferrara, 380
 fera, 381
 ferculum, 260
 fermentum, 206
 ferentarij milites,
 437
 feretrum, 141

* ferialia amacula,
 97
 feriæ Dionysiacæ,
 22
 ferrum 380
 ferrugo 380
 ferrumen 197
 ferulacea 340
 ferula 87. 162
 fex, 270
 Fib
 Fiber 289
 fibræ, 45
 * fibula, 99. 148
 Fic
 Ficara, 361
 ficedula 298
 ficella, 392
 ficelia 133
 fictor, 185
 ficus, 72. 319. 330.
 Fid
 Fidelia, 24
 fides, 274
 Li
 fidicen

fidicen, 273

fidicina, 184

figulus, 184

figulina, 185

Fil

Filicula, 361

filios 110

filiolus, 100

filius adoptiuus,

102

filia, 100

filum, 200

flex, 352

Fim

Fimbria, 98

finus, 393

fimentum, 393

fionea 111

fionius, 111

Fis

Fiscus, 174

fistuca, 193

fistula, 78, 274

fistula cibalis, 40

fistula pastoris, 354

Fla

Flabellum, 229, 248

flagella uitis, 324

flagellum 325, 416

flagitium, 417

flagrator, 419

flagrum, 325, 391, 416

fallax, 423

flamma, 248

flamen, 155

flaminica, 155

flammeus, 278

flammula, 352

flandria, 111

flandrus, 111

flare, 12

flarus, 12

flauus, 278

flauinum Biganti-

um, 127

* floccus, 198

flos lactis 258

flores myristici, 371

flos,

flos,

flosculus,

flos Indian

numen,

fluentum,

fluctus

fluuius,

Fo

Focus,

foculus,

odina

Foe

foedifragus,

mina,

miculum,

num,

male,

mitex,

consecum,

foenteca,

foenus

foeneralia,

foetis,

folium,

la pastoria,
Fla
labellum,
lagella uis,
lagellum
lagitum,
flagrat,
flagrum,
Fallax,
flamma,
flamen,
flaminica,
flammeus,
flammula,
flandria,
flandrus,
flare,
flarus,
flauus,
flauinum
um,
* floccus,
flos lactis
flores myrtus,
flos,

flos, 258.368
flosculus, 368
flos Indianus, 369
flumen, 397
fluentum, 398
fluctus 399
fluius, 397
Fo
Focus, 247
foculus, 247
fodina 378
Foe
Foedifragus, 427
femina, 56
foeniculum, 352
foenum, 396
foenile, 387
foenitex, 396
foenithecium, 396
foenileca, 396
foenus 396.428
foeneralia, 428
foetus, 282
folium, 128.325

folliculus, 375
follis, 244.248
follis fabrilis 196
fomes, 247
fons, 400
fonticulus, 400
fons scaturiens,
400
For
Forrago, 198.386
forceps 196
*forda, 286
forfex, 193.207
forfices ferrei, 407
forficula, 193
fori, 406.448
foruli, 143
foria, 571
foriolus, 571
formica, 216
foris, 216
fores, 217
foriculae 216
formica, 310
L 1 2 for

fornicator, 421 fornix, 143. 420
fornacula, 225

Forum { Boarium,
Holitorium,
Piscarium } 120
{ Pomarium,
Scrutarium }
Cupidinarium 121

Fos
Fossa, 121
fossula, 121
fossor, 183
Fra
Francofordia, 127
francouadum, 127
fragaria, 352
fræmum, 391
framea, 444
frantia orientalis,
franconia
franco, 341
frater, 192

fratricida 420
fraus 423
fraxinus, 319
fretum, 399
Fri
Friburgum, 127
frictor, 238
* fringilla, 297
frigilla, Idem,
frigus, 8
frigidus, 8
fricillus 449
frisia, 111
frissus, 111
frons, 34. 315. 325
fron-

fontale,
Fru
frumen
frumentat
frumentari
frumentum
fruticetum
frutex,
fructus,
frustum,
fustulum,
Fu
fucus,
fura,
fugetur,
fugetra
fulgor
fuligo,
fulmen,
fulminatus
fullo,
fullonica,
Furn

frontale,	392	Fumaria,	262
Fru		fumus terræ,	257
Frumen	40	fumus,	248
frumentator,	187	fumarium,	248
frumentarius	187	Fun	
frumentum,	372	Funalia,	157
fruticetum	326	funambulus,	452
frutex,	226	funda,	244. 444
fructus,	328	fundamentum,	213
* frustum,	260	Fundamen,	313
frustulum,	260	fūdere exercitū	432
Fu		funditor,	444
Fucus,	313	fungus,	342
fulcra,	232	funis,	409
fulgetum,	9	funis ductoreus,	
fulgetra	9	409	
fulgor	9	funus,	140
fulligo,	248	Fur	
fulmen,	9	Fur,	423
fulminatus,	9	furca,	393
fullo,	279	furcula,	393
fullonica,	179	furca fimarīa,	393
Fum		furcilla,	351. 393
		L I 3	fur

furcillis,	393	Gabulus,	332
furfur	206	Gagates,	377
furor,	63	Gal	
furiosus,	64	Galba,	310
furnus,	205, 277	Galanus,	305
fumaria	190	Glanis,	305
furtum	423	Galea,	440
Fus		Galeus asper,	304
Fuscus,	278	Galeus levis,	304
fuscínula,	251	Galerus,	91
fuscina carnaria	251	Galanga,	371
fuscina	307	Galena,	380
fusor pocularius,		Galla,	330
186		Gallericulus,	91
fusor ærarius,	186	Gallia,	112.
fusor ollarius,	186	Gallus indicus	294
fusor Tormentari-		Gallatia	112
us,	181	Galliopsis,	353
fusus,	299	Gallina indica,	294
futile,	241	Gallina	293
futis,	254	Gallinæ nouellæ,	
Ga,		293	
Gabalus,	417	Gallinarium,	385
Gabatae	252	Gallicinium,	19
		Galli-	

Gallitricum
 Gan. maris
 Gammoid
 Gan
 Ganea,
 Ganeum
 Ganeo
 Gangilium
 Gariophili
 Gariophyllu
 Garum,
 Gausape,
 Gazophilati
 Ge
 Gedanium,
 Gelismus,
 Gellria
 Gellrum,
 Gelu
 Gem
 Gemelliper
 Gemini
 Gemma,
 Gen
 Gena,

adus,
 agates,
 Gal
 alba,
 alanus,
 alanis,
 Galea,
 Galeus asper,
 Galeus levis,
 Galerius,
 Calanga,
 Calena,
 Calia,
 Gallericulus,
 Gallia,
 Gallus indicus,
 Gallaria,
 Gallioptis,
 Gallina indica,
 Gallina,
 Gallina novella,
 Gallinarium,
 Gallitricum,
 Galli-

Gallitricum, 354
 Gan. marus, 305
 Gammoides 208
 Gan
 Ganea, 420
 Ganeum 420
 Ganeo 420
 Gangilium, 72
 Gariophili 369
 Gariophyllum, 371
 Garum, 260
 Gausape, 230
 Gazophilatium, 157
 Ge
 Gedanium, 127
 Gelasmus, 426
 Geldria 112
 Geldrum, 112
 Gelu 8
 Gem
 Gemellipera, 107
 Gemini 102
 Gemma, 326
 Gen
 Gena, 36

Genologia, 107
 Genesis, 107
 Genesta, 366
 Gentiana, 353
 Geniculum 374
 Genius, 2
 Gener, 104
 Genialis thorax,
 106
 Genetrix, 100
 Genu, 49. 347
 Geo,
 Geodetes, 24
 Geometria, 160
 Geometres, 160
 Geomantia, 160
 Geometra, 160
 Georgica, 148
 Georgius, 382
 Ger
 Geranium, 353. 412
 Germania, 112
 * Germa, 362
 Germanus, 112
 Ll 4 Gera

Germani, 102
 Germen 327
 Gerontocomium, 210
 Gerulus, 178
 Gerraë, 121
 Ges
 Gesoriacum, 128
 Gesodium, 128
 Gesticator, 426.
 453
 Gestor, 178
 Gestatoricum, 201.
 388
 Gib
 Gibbosus, 54
 Giluus, 278
 Gingiber, 371
 Gingidium, 349
 Gingiua, 36
 Girgillus, 199
 Glā
 Glaber, 33. 54
 * Glabretum 29

* Glabreta, 29
 Glacies, 8
 Galactopora 257
 Gladiator, 452
 Gladius 303, 441
 Gladiolus, 441. 442
 Glans 329. 444
 Glans fardiana, 329
 Glans fagea, 330
 Glanius, 25
 Glareana, 127
 Glaucus, 278
 Glaucoma, 60
 Glaucomatum, 60
 Gle,
 Gleba, 26
 Glessum, 377
 Glis, 290
 Glo
 Globus, 451. 450
 Glomus, 200
 Glos, 104
 * Glossema 146
 Glu
 Glu-

Gluma,
 Gluten,
 Glutinum,
 Glycyrrhy
 Glycyrrhy
 Gn
 Gnatus,
 Gnoma
 Gnomon,
 Gor
 Gorgonia,
 Gossipium,
 Goringia,
 Gra
 Grabatus,
 Gracus,
 Graculus,
 Gradarius,
 Gradus,
 Gralla,
 Grallator,
 Gramen,
 Gramma,
 Grammatici

Glabreta,
 Glacies,
 Glactopora
 Gladiator,
 Gladius
 Gladiolus,
 Glans
 Glans fardiana
 Glans fagea,
 Glanus,
 Glareana,
 Glaucus,
 Glaucoma,
 Glaucomanum
 Gle,
 Gleba,
 Gellum,
 Glis,
 Glo
 Globus,
 Glomus,
 Glos,
 Glossema
 Glu
 Glu-

Gluma, 374
 Gluten, 194
 Glutinium, 194
 Glycyrrhyza, 333
 Glycyrrhyzon, 353
 Gn
 Gnatus, 100
 Gnoma 201
 Gnomon, 139, 294
 Gor
 Gorgonia, 377
 Gossipium, 89
 Gottingia, 128
 Gra
 Grabatus, 232
 Gracus, 296
 Graculus, 296
 Gradarius, 284
 Gradus, 221
 Crallæ, 209
 Grallator, 209
 Gramen, 335
 Gramma, 143
 Grammatica, 160

Grammaticæ, 160
 Grammaticus, 160
 Grammatista, 160
 Grammateus, 170
 Grana solis, 352
 Granarium, 386
 Grando, 8
 Granum, 372
 Granum Iuniperi,
 330
 * Granum gnidiū,
 330
 Granata, 331
 Graphium, 153
 Graphiaria theca,
 152
 Graueolentia 10
 Grassator, 423
 Grauedo, 62
 Grauedinosus, 62
 Gre
 Grecia, 112
 Grecus, 112
 Gremium, 44
 LI 5 Gref-

gressus,	455	guttulus,	221	halo,
grex,	281	gutturium,	254	halter,
grossus	457	Gym		Ham
gruina herba,	353	Gymnasium,	161	hamburgi
grumus,	24	gymnasiarchus,	161	hannopo
grus,	255	gymnasiarcha,	161	hammo,
gryllus,	314	* gynæcium,	224	Hama,
gryps,	295	Ha		Hamus,
grypho,	292	Habena,	392	Har,
* gryphus,	51.295	Hal		hara,
Gu		Hallandía,	112	harpago,
Guaiacum,	318	Hallandus,	112	harpastrum
gula,	39	Halcyon,	295	arpax,
gummi,	330	Habecula,	88	Has
gumphena,	353	Halec mureatum,		asia,
Gur		303		allo,
Gurges,	329	Halec,	303	alta,
gurgulio,	329.310	Halecula,	303	altula,
gurgustium,	211	Halec infumatum,	304	altile,
Gut		Halicætus,	292	lausorium,
Gutta,	8	Halicacobus	337	lausrum,
gutlandia,	112	Halieutica	142	Heb
guttur,	40	* Hallus,	50	lebenus,
guttus,	245	Halmstadia,	128	hebdomad
		Halo		Hec

attulus,	Halo,	8	Hectice,	74
utturnium,	Halter,	202	Hectica,	74
Gym	Ham		Hed	
Gymnasium,	Hamburgis,	128	Hedera,	312.343
gymnastarchia	Hamnopolis,	128	Hedera terrestris,	
gymnastarchia	Hammo,	128	343	
* gynæcium,	Hama,	121	Hedile,	384
Ha	Hamus,	307	Hædus	289
Habena,	Har,		Hædulus,	289
Hal	Hara,	383	Hedrocephalia,	63
Hallandia,	Harpago,	409	Hel	
Hallandus,	Harpastrum,	451	Helcisma,	380
Halcyon,	Harpax,	199	Helcium,	392
Hæculla,	Has		Helciaricus,	411
Hæc murem	Hæsia,	112	Hellenium,	350
383	Hæso,	112	Helinus color,	278
Hæc,	Hæsta,	445	Heliocaminus,	210
Hæculla,	Hæstula,	445	Helichrysum,	345
Hæc infumatus	Hæstile,	445	Helioselinum,	339
Hæcetus,	Hæstorium,	409	Helsingum,	128
Hæcicobus	Hæstrum,	254	Hellebor' niger	353
Hæciturica	Heb		Helleborum,	353
* Hallus,	Hebenus,	318	Helleborus alb',	353
Hælmstadia,	Hebdomada,	20	Heluetia,	112
Hælo	Hec		Hellexis	

Hellexine,	361	Herba	335
Hem		Herbula,	335
Hæmatites,	377	Herba benedicta,	
Hemerodromus,		345	
166		Herba casta	361
Hemicrania,	62	Herba militaris,	357
Hemicranicus,	62	Herba paralyſis,	352
Hemicyclus,	225	Herba S. Petri,	361
Hemina,	456	Herbapedicularis,	
Hemionium,	340	367	
Hemispermium,	6	Herba trinitatis,	
Hemiplexia,	59	353	
Hæmoptysis,	66	Herba tunica,	356
Hæmoptysicus,	66	Herbipolis,	128
Hep		Hericius,	291
Hepar,	45	Herinaceus,	291
Hepatica,	351	Heres,	102
Hepaticus	66	Hereſis	261
Hepatarius	66	Herlanduri,	112
Hepiſolus,	310	Hermola,	364
Her		Hermoglyphus	183
Heraclius lapis,		Hernia,	71
196		Hernicoſus,	72
Heracliotica,	360	Hef	
		Hefi-	

Herba	Hesitans	31	Hippoperea,	244
Herbula,	Hesperus,	6	Hipposelinum,	362
Herba benedicta,	Hexaphorum,	389	Hippuris,	354
345	Heydelberga,	126	Hir	
Herba casta	Hi		Hircus,	283
Herba militaris	Hibernia,	113	Hirquus,	38
Herba paralytica	Hie		Hirudo	302, 310
Herba S. Petri	Hieration,	369	Hirundo domestica,	296
Herba pedicularis	Hierantemis	369	Hirundo sylvestris	
367	Hierocomion,	211	296	
Herba trinitatis	Heregeron,	365	Hirundo riparia,	
313	Hierosolyma,	128	296	
Herba tunica	Hierosolyme,	128	Hif	
Herbipolis,	Hil		Hispanica scabies,	
Hericius,	Hilum	375	76	
Herinaceus,	Himnus,	284	Hispania,	112
Heres,	Hip,		Hispanus,	113
Heretis	Hippace	284	Historia	148
Hermandus,	Hippago,	405	Histrion,	426, 453
Hermola,	Hippagoga	405	Ho	
Hermoglyphus	Hipparcus,	167, 433	Hodie	21
Hernia,	Hippodromus,	383	Hollandia,	109
Hernicosus,	449		Hollandus,	109
Hel	Hippolapatus,	365	Holla-	
Heli-				

hollatia,	113	hospita,	191
hollatus,	113	hospitium,	213
Hom		hostia,	136
Homicida	424	hostis,	429
homicidium,	424	hostorium	207
homelia,	149	Hu	
homotechnus,	175	Hulcus,	77
homo,	30	humerus,	40
homo trium litera-		humerales,	93, 440
rum	423	humus,	24
honorarium,	173	hum,	113
Hor		Hy	
Hora	20	Hyalus	184
hordeum,	373	hyalinus	184
horia,	403	Hyb	
horologium,	139	Hyberna,	439
horrearius,	386	hybernaculum,	223
horreum,	386	438	
hortator,	410	hybris,	188
hortensis Tymbra		hybryda,	188
345		Hyd	
hortulanus	189	Hydraulax,	182
Hof		hydria,	254
Hospes,	191	hydrocele,	72
		hydro	

colpita,	hydrocelicus,	72	hyssopus,	354
hospitium,	hydromeli,	270	hyssopum,	354
hostia,	hyrophobus,	72	Ia	
hostis,	hydrops,	66	Iacere aggerem	118
hostorium	* hydropsis,	66	Iacea,	353
Hu	hydropicus,	67	Iactus,	452
Hulcus,	hydropiper,	366	Iaculator,	452
humerus,	hyldosa,	128	Ianitor,	217
humerales,	Hye		Ianitrix	217
humus,	Hyems,	15	Ianua	216
hum,	hyemalis,	15	Ianuarius	16
Hy	hyoscyanus,	334	Iaspis borea,	377
Hyalus	Hyp		Iaspis	377
hyalinus	Hypæthrus	210	Ib	
Hyb	hypericum	353	Iberica,	366
Hyberna,	hypocaustum,	224	Iberis,	113
hybernaculum,	* hypodidasculus,	161	Ibex,	283
438	hypogeum,	268	Ic	
hybris,	hypomnema,	148	Ichtyopalium,	120
hybryda,	hypomnematum,	148	Ichtyotrophyum,	307
Hyd	hypomochlium,	191	Icteros,	67
Hydraulax,	hypozigium,	281	Ictericus,	67
hydria,			Ictertianigra,	67
hydrocele,			Ictis	
hydro				

Ictis,	290	Imber,	8
Ictus portus	228	Imberbis,	37
Ictus fulmine	10	Imbrex,	221
Idus,	17	Imbricina,	221
Ie		Imp	
Iecur,	45	Imperator,	164
Iecorarius,	66	Imperatoria,	346
Iecorosus,	66	Impetigo,	75
Ientaculum,	230	Implanator,	426
Iesus,	1	Impluuium,	223
Ig		Impressor,	182
Ignarium,	247	In	
Ignis,	7. 248	Inauris,	36
Ignis,	7	Inauritus,	51
Ignominia,	417	Inc	
Il		* Incantatio,	427
Ilia,	45	Incerniculum,	206
Ile,	46	Incisio uenæ,	34
Ileos,	70	Incile	123. 399
Ileus,	70	Incitega,	226. 269
Illyris,	113	Incola,	118
Illyrica	113	Incubus,	73
Im		Incunabula,	232
Imago,	135	Incus,	196
		Iud	

Iud
index, 42
dies
dilectus
duclia
dulsum,
dulsiarius
Inf
infamis
fians
feria
fector
fciator
fundibulum
fala
Ing
ngnues,
gnius
imicus
es
equilinus
is syluest
Inf
scriptum

nber,
 mberbis,
 Imbrex,
 Imbricina,
 Imp
 Imperator,
 Imperatoria,
 Imperigo,
 Implanator,
 Impluvium,
 Impressor,
 In
 Inauris,
 Inauritus,
 Inc
 * Incantatio,
 Incerniculum,
 Incisio uenae,
 Incile
 Incitega,
 Incola,
 Incubus,
 Incunabula,
 Incus,

Iud
 Index, 42. 149. 196
 indies 20
 indicus 279
 induciæ 438. 446
 indusium, 93
 indusiarius, 180
 Inf
 Infamis 117
 infans 100
 inferiæ 142
 infector 179
 inficiator 415
 infundibulum, 240
 insula 155
 Ing
 Ingluies, 300
 ingenius 30
 inimicus 425
 ipes 311
 inquilinus 382
 iris sylvestris 368
 Inf
 Inscriptum 271

instio 316
 insitum 316
 instita 98
 institor 187
 instratum, 391
 instragulum, 334
 instrumentum, 382
 insubria, 114
 insubres, 114
 insula, 108
 Int
 Intempesta nox,
 19
 intellectus, 30
 intercus 75
 interdiu, 20
 * interanea, 43
 intertrigo, 79
 interscalmus, 410
 interseptum, 37
 interlunium, 4
 internodiū, 42. 374
 * interpensura, 221
 interpolator 180
 M m intere

interpollatrix,	180	Italia	113	iliacum
interula,	93	italus,	113	ilus
interscapulum,	40	iter	28	ilis
intestinum,	46	Iu		mentum
intestinum rectum		Iuba,	284.391.	ncus
47		iubar,	6	nius
intestinum tenue,		iudea	113	apiter,
45.70		iudeus	113	uniperus
intrita calx,	201	iudex	269	unix
inturis,	344	iudex rerum capi		is
intybus satius,	348	talium	169	is nigrum
inuentarium	142	iudex electitius,		is municipi
inundatio,	10	169		is pretoriu
Ir		iudex ordinarius,		isquamus
Iris,	8.354	170		is pruden
Is,	311	iudex delegatus,		is peritus
Ischias	69	170		is mentum
ischidiacus,	69	iugerum	45	iculum
isciacus	69	iuglans	319	ica
islandia,	113	iugulus	49	istula
islandus	113	iugarius	384	itia
isthmus,	399	iulia	113	itus
istula	402	iuliacus	113	La
It		iuliacensis	113	abrum,
		iulia-		

laeus,	254.398	lanista,	438.488	ilum,
lacuna,	398	landscrona,	128	neraria f
laganum,	266	lanx,	252	205
lagna,	241	lapis	26.376	nex,
laguncula,	241	lapillus,	26.376	athyris,
lagotrophia,	385	lapis molaris,	202	aromia,
lagophthalmus,	60	lapis liminaris,	216	promus,
Lam		lapis sepulchralis,		atina,
Lampas,	337	140		atro,
lampiris,	310	lapidarius,	183	lacunculat
lana	1,8	lapicida,	183	truncular
lana anserina,	300	lappa maior,	341	us,
lanaria	341	lappa minor,	341	Lau
lancea,	436	lappa inuersa	341	ucia,
lancearius,	435	lapatium acutum,		macrum,
lances,	203	341		undula,
lanceolata,	362	laponea,	114	uer,
lanceola	445	laponeus,	114	urus,
langurium,	377	laqueare	220	urea
anguor,	74	laquear,	220	urea core
lanius,	192	lequearium,	220	uretum,
* laniena,	121.212	lardum,	262	urinus,
lanarium,	112	laridum,	262	Le
lanarius	179	larua,	140	lebes,
lanio,	192	lafa-		ctus,

anilla,	434	latium,	114	lecticulus,	233
andscrona,	11	leteraria fornax,	205	lectisternator,	233
lanx,	205	latex,	269	lectica,	388
lapis	103	lathyrus,	350	lechytus,	245
lapillus,	103	latomia,	183	Leg	
lapis molaris,	1	latomus,	183	Legio	430
lapis liminaris,	1	latina,	220	legatus	170
lapis sepulchri,	143	latro,	450	legatum,	140
lapidarius,	1	latrunculus,	450	legulus,	192
lapicida,	1	latrunculator	415	leguleus,	126
lappa maior,	1	latus,	43	legumen	374
lappa minor,	1	Lau		legumentum,	374
lappa inuersa,	1	Laucia,	173	legarium,	574
lappium acm	1	lauacrum,	236	lema	59
341		lauendula,	355	lembus	404
laponia,	1	lauer,	366	lembunculus,	404
laponius,	1	laurus,	319	lea,	287
laqueare	1	laurea	319	laene,	97
laquear,	1	laurea corona,	320	leno,	420
laquearium,	1	lauretum,	320	laena,	287. 420
lardum,	1	laurinus,	320	lens	311. 375. 355
laridum,	1	Le		lens palustris,	337
larua,	145	Lebes,	240	lenticula palustris,	
lafa		lectus,	232. 439	337	
				M m 3	len

lentiginosus,	34.75	Lib	
lentiscus	320	Libadium	346
lenulus	421	libamentum	136
lenunculus,	421	libamen	136
leo,	4.287	libanotis,	142
leodium,	128	libanotis corona	4
leopardus,	287	ria,	355
Lep		liber	143.326
Lepidion	349	liber didascalicus,	
lepra	76	149	
leporina	355	liber panagyricus,	
leprosus	76	149	
lepus,	289	liber alphabeticus,	
lepusculus,	289	149	
leporarium,	289	liber paranæticus,	
Let		140	
Lethargus	64	liber collectaneorū	
lethargia	64	150	
lethargicus	64	libertus	172
lethum	140	libertinus,	172
lethra	128	libytnarius	141
Leu		librum	266
Leuidentia	89	libra	4.203.459
leuer	104	librator	182
		libra-	

brament
brile,
bripens,
ibs,
burnum,
burna
burnica
Lic
Lichena
licor
Lien
ien
mosus
nicus
qua centin
Lig
ignum sanc
ps.
aculum,
zamen
gamentum
igo,
gula,
gusticum

Lib	libramentum,	103	lilium rubens,	355
Libadium	librile,	203	lilium album,	355
libamentum	libripens,	188	lilium conuallium,	
libamen	libs,	12	351	
libanotis,	liburnum,	405	Lim	
libanotis conu	liburna	405	Lima	196
ria,	liburnica	405	limula	196
liber	Lic		limax,	302
liber didactici	Lichena	352	limbus	98
149	lictor	172. 415	limen,	216
liber paragyri	Lien		limenarcha,	412
147	Lien	46	limes	29
liber alphabeti	lienofus	46. 67	limoris	128
147	lienicus	67	linus,	25
liber paraxon	lingua ceruina,	366	Lin	
140	Lig		Linaria	356
liber collecti	Lignum sanctum,		linamentum,	87
150	318.		linea	307
libertus	ligaculum,	397	lingua	207. 36
libertinus,	ligamen	397	lingua canina,	348.
libycinarius	ligamentum,	397	356	
librum	ligo,	387. 393	linguofus,	36
libra	ligula,	94. 208	lingulata	304
librator	ligusticum	355	M m 4	lino
libra				

linostrophon,	37	lithostratum,	121. 219
linterarius,	178	lituus,	399
linter,	246. 403	liuonia	114
linteriamen,	234	liuisticum,	355
linteo,	178	liuonus	114
lintheum	234	liuor,	416
linum,	307. 355	lituus,	275
linamentum,	87	Lix	
linx	290	Lixiuuium,	238
Lip		lixiuia,	238
Lipra	85	lixæ,	447
lipfia	129	Lo	
lippus	53. 60	Locusta	315
lippitudo	60	lodix,	234
* liquirita,	343	lodícula	234
Lir		loculus	245
Litera,	149. 148	logodædalus	428
literator	106	lolium,	356
litera publicæ fidei,		lomentum,	375
149		longa cuspis,	251
lithanicus,	69	lorica, 222. 432. 441	
lithonicus,	69	loripes,	55
lithospernum,	353	lorum,	392. 416
lithostratus,	121	lorarius,	415
		Loc	

Lot
Lotharing
Lotharing
lotium
lotus urb
lotus sati
louanium
Lu
Lubeca
lubecum,
Luc
Lucania
lucerna
lucernula,
lucinia,
luciborgia
lucinus
lucius
lucro,
lucus
luctatio
Luc
Ludus
ludus li

Lot		ludio,	426. 452
Lotharingia	114	ludia,	453
lotharingus,	114	ludimagister,	161
lotium,	47	ludicrum,	452
lotus urbana	356	ludus latrunculorū	
lotus sativa,	356	450	
louanium	129	lugdunum,	129
Lu		luma,	356
Lubeca	129	lumbricus,	311
lubecum,	129	Lun	
Luc		Lunda	129
Lucania	256	lundinum,	129
lucerna	227	luneburgum,	129
lucernula,	228	luna,	4
lucinia,	296	lunaticus,	64
luceborgia	115	Lup	
lucinus	53	Lupa,	289. 332. 421.
lucius	304	lupanar	420
lucro,	425	lupanaria	336
lucus	27	lupanarium	420
luctatio	451	lupinum,	375
Lud		lupinus sativus,	356
Ludus	161. 448	lupus,	289. 392
ludus litterarius	161	lupulus reptici,	356
		Mm 5 lupu-	

lupulus salictarius,		lychnucus	227
356		lychnus ligneolus,	
lupurdum,	129	228	
Luf		lychnus pensilis	137
Luscinia	296	lydius lapis	196
luscus,	53	lympha	400
luscitania	114	Lyn	
luscitanus,	114	Lyntheria,	71
lusus,	449	lynthericus	71
lustrum,	280, 420	lynx	290
Luc		lyra	275
Luteus	279	lyricen	276
luteum oui	264	lytta,	311
lutecia	129	Ma	
luter	238, 254	Macellum	121
lutra	290	macellarius,	121
lutum	27	macer	54
lux	9	maceries	214
lybisticum	355	machera	442
lycisca	289	machæropæus,	141
lychnis	344	macis	371
lycopsis	342	maetra,	207, 228
lychnis coronaria,		macropiper,	372
356		macrocula,	149
		Mag	

Mag
Magalia
Magis
Magister
384
Magister
167, 43
Magister
Magistr
Magma
Magnus d
Magus
Magica,
Mai
Malis,
Morana,
Maiores,
Maus,
Mal
Mala
Mala cor
Malacia
Malagim
Malleus

Malum granatū 331	Manica, 96.415.441
Malum Cydoneū,	Manus, 41.409.430.
331	Manulus 284
Malum Cotoneū,	Manipulus, 430
331	Manipulares, 447
Malus punicus 317	Mantica 246
Malus, 310.406	Manticularius, 427
Malluium, 238	Mantile 228
Malluia, 238	Mantelium, 228
Mam	Mantelium, 229
Mamma, 43	Mantela, 229
Mammillare, 93	Manuale, 147
Mammofus, 45	Manuperium, 175
Mammilla, 43	Marubium, 357
Mammula, 43	Manubriae 436
Man	Map
Manceps, 171	Mappa 226
Mancipium, 172.	Mappula, 227
448	Mar
Mancupium, 448	Marra, 395
Mancus, 54	Marathrum, 352
Mandibula 36	Marcodurum, 130
Mandra, 281	Mare, 398
Mandragora, 357	Margarita, 377
	Mar

margaritu
 margarita
 narchia,
 narchio,
 narchita
 marisca,
 mariscum
 mariscus,
 mars,
 marisus
 martius,
 narmor
 narmorari
 narpurgum
 nariupium
 nates,
 Mas
 Nas
 nas anar
 masculus
 malsilia,
 mialla
 mastix,
 mastus,

Manica, 96.419.41
 Manus, 41.409.41
 Manulus
 Manipulus, 41
 Manipulares, 41
 Manica
 Manticularius
 Mantile
 Mantelium
 Mantelium
 Mantela
 Manuale
 Manuperium
 Marubium
 Manubria
 Map
 Mappa
 Mappula
 Mar
 Marra
 Marathrum
 Marcodurum
 Mare
 Margarita
 Maxilla

margaritum 377
 margaritarius, 287
 marchia, 115
 marchio, 165
 marchita, 115
 marisca, 72
 mariscum, 339
 mariscus, 339
 mars, 3
 maritus 104
 martius, 10.304
 marmor 376
 marmorarius, 183
 marpurgum, 113
 marsupium 245
 martes, 290
 Mas
 Mas 56
 mas anatum, 293
 masculus, 56
 masilia, 130
 massa 206
 mastix, 391
 mastus, 286

Mat
 Mater 100
 materfamilias, 105
 matersyluia, 357
 materies, 214
 matrices gallinae,
 224
 materia, 214
 matertera 101
 matricaria, 357
 matrimonium, 103
 matertera 101
 matruelis, 101
 matricida, 424
 matta, 229
 matula, 234
 matella, 234
 matellio, 234
 matutinū tempus,
 18
 maxilla, 36
 maxima sacerdos,
 158
 maxima uestalis 53
 Me

Me		mellimeli	331
Mechanicus,	175	mellinum oleum	331
mæchus	419	melyphyllon	357
medela	81	melissophyllum	357
mediastinus,	217	melenium	357
medicus,	81. 162	melis,	290
medicina	81. 162	melitron,	314
medicamen,	81	melisa	357
medicamentum,	81	melonomus	383
mediolanum,	130	melota	282
medulla,	34. 326	melote	228
mellarius	191	Mem	
mel	260	Membrana	152
mel arundinis,	371	membranarius,	182
melanthium	359	membrum	31. 299
melampodium,	353	memoria	30
melancholia,	79	Men	
melancholicus	79	Moenia,	122
melanurus	304	menium	129
melaspermum	359	mens	30
melagrides	294	mensa	226
melliceris	79	mensale	226
melilotum,	358	moesia,	145
		men-	

mentruum
 mensura
 menta sati
 mentha g
 mentastry
 mentigo,
 mentus u
 431
 Mer
 Mercatura
 mercimoni
 mercurius,
 merenda
 menda
 meretrix
 merga
 merges,
 merigus,
 merigulus,
 meridies
 meridiona
 merops
 merula n

menstruus,	17	merex,	186
mensura	454	mela	401
menta sativa	357	melis	396
mentha græca,	340	mesochorus	454
mentastrum,	357	messorius	396
mentigo,	282	mesonium	129
menus uel mœnus		mespilus	320
		Met	
Mer		Meta,	202.451
Mercatura	186	metaricastra	431
mercimonium	186	metaœni	387
mercurius,	4	metereon	7
merenda	330	meteroscopus	7
merda	47	metra	456
metetrix	424	metropolis	118
merga	395	metropolitanus,	
merges,	396		115
mergus,	296	Mi	
mergulus,	157	Mica	262
meridies	11, 18	midas,	318
meridionalis	11	mille,	464
merops	296	miles,	434
merula nigra	297	mil	

millefolium,	357	mittere nomen	439
millefolium mag-		mitra bicornis,	157
num,	363	Mo	
milium,	373	Modius,	207
milium solis,	383	modiolus,	390
milliarium,	455	mola,	202
millum	289, 394	molile,	202
millus,	289, 394	molendinarius,	202
miluus	292	moetrina,	202
minus,	426, 452	molitor,	188
Min		mola equina,	202
Mina,	459	mola manuaris	202
mineral,	174	mola trusatilis,	202
mineralis,	174	mola uersatilis,	202
minium	279	mola asinaria,	202
minutia	262	mola olearia	203
minutal	262	molochinus,	279
Mis		molorthus	200
Miscellanea,	150	molucrum,	70
miscellae columbae		melybdena,	381
294		Mon	
misina,	129	Mona,	115
mispillum,	332	monanfe promon-	
milus	262	torium,	115
mitella,	87	monar	

mittere nomen	monarcha,	162	morsus gallinae	338
mitra bicornis,	monachus,	157	morsus diaboli	357
Mo	monasterium,	157	mortarium	204
Modius,	monedula	296	morum	332
modiolus,	moneta	457	morum rubri	332
mola,	monetarius,	183	morus	320
molle,	monile,	95.165	mosa	401
molendinarius	monodia,	141	moscouia	115
moletrina,	monoceros	287	motacilla	297
molitor,	monopodium,	226	Mu	
mola equina,	monoxilium	403	Mucro	442
mola manaria	mons,	27	mucus	37
mola trusaria	mons pessulanus,		Mul	
mola ueriana	142		Mulier	56
mola alinaria	mons pegardi,	130	muliebris	56
mola olearia	Mor		mulierofitas	56
molochinus,	Morania,	115	mulsa	270
molortus	moranus,	115	mulsum	270
molucrum,	morb' herculeus		mulus	284
molybdena,	68		mula	284
Mon	morb' regius,	67	mulcra	246
Mona,	morb' gallicus,	76	mulcrale	246
monanfe promi	mors,	139	mulctrum	246
torum,	morinia,	111	multipeda	311
monar			Nn	Mun

Mun		musca	314
Municeps	122	muscata	353
mundus	11	muscarium	229
munitio	122	muscarium herba-	
munimentum,	122	rum	335
municipia	122	muscus	371
Mur		muscus arborū,	357
Murex	446	musculus,	41. 290
muria	262	mustela	298
murina	272	mustricula	197
murinus	279	mustum	270
murus	214	Mut	
muratus	214	Muto	47
Mus		mutuus,	54
Musquaticus,	305	Myr	
mus,	290	Myrrha	371
musca	272	myrica	320
musculus	41. 290	myrina	272
muscerda	290	myrias	464
museum	161	myriophyllon,	357
muscipula	204	myropolium,	212
musica,	162	myrothetiū,	212. 244
muscitata,	355	mytillus	302
musicus	162	Myf	
		Myfia,	

Myfia,
mystrago
myxos
Na
Nabulu
Naufrag
Nanum
Nanus
Napus
Napina
Narcissus
Nardus c
Nard' agr
Nardus ce
Naris,
Nas
Nao
Nasia
Natturtio
lanum
Natu
ricum
Natus,
N
Nata

musca
 muscata
 muscarium
 muscarium bea-
 rum
 muscus
 muscus arboris
 musculus, 40
 mustela
 musticula
 mustum
 Mut
 Muto
 mutuus,
 Myr
 Myrrha
 myrica
 myrina
 myrias
 myriophyllum
 myropolum,
 myrothetium,
 mytilus
 Myf
 Mylia,

Mylia, 115
 mystagogus, 142
 myxos 137
 Na
 Nabulum 375
 Naufragium 412
 Nanum 354
 Nanus 54
 Napus 363
 Napina 363
 Narcissus, 359
 Nardus creticus, 359
 Nardus agrestis, 357
 Nardus celtica, 357
 Naris, 37
 Nas
 Naso 51
 Nassa 307
 Nasturtium hortu-
 lanum, 359
 Nasturtium aqua-
 ricum 359
 Nasus, 37
 Nat
 Nata 100

Natalicium, 21
 Natale solum, 28
 Nates 49
 Natus 100
 Nau
 Naualia 127
 Nauci 334
 Nauis 403
 Nauicula 403
 Nauicularius, 411
 Nauicilla 403
 Nauis actuaria 404
 Nauis oneraria 404
 Naues constratae,
 404
 Nauita 411
 Nauarchus 411
 Nauarchis 411
 Nauclerus 411
 Naupegus, 188, 411
 Nauticeps 410
 Nausium 130
 Naulum 411
 Nauta 411
 N n 2 Nau

Nautea	406	Nidor	252
Ne		Nidus	246.299
Nebula	9	Nigra uena	31
Nectarea	350	Nigra vena, vel vn-	
Negociator	171, 187	da	402
Nemus	27	Niger	277
Neogamus	105, 106	Nigella	359
Noenia	141	Nigella romana	359
Nenuphar	359	Nymbus	8
Neoptolemus	435	Niomagus	152
Nepa	311	Nisus	291
Nepes	311	Nitedula	309
Nepeta	343	Nitrum	380
Nephritis	67	Nix	9
Nepos	101, 426	Nixus	80
Neptis	101	Niuea massa	9
Neruus	44, 414, 443	No	
Neruicus	75	Nobilis	166
Nestueda	130	Noctua	292
Neusium	130	Noctua saxatilis	
Neuus	54		292
Ni		Noctifer	6
Nicetria	453	Nola	138
Nictalops	53	Nomæ	77
Nicticorax	292	Nomo-	

Nomoth
Noning
Noricut
Norma
Norueg
Norueg
Norinb
Noflotr
Nofocor
Nothus
Nou
Nouacula
Noualis
Nouerca
Nouelletu
Nouesium
Nouilunum
Nouiomag
Vox
Nouemb
Nouemd
Nouogau
Nu
Nubilaris

Nidor	Nomotheta	162	Nubilar	387
Nidus	Noningenti	464	Nucamentum	335
Nigra uena	Noricum	109	Nupta	105
Nigra uena, vena	Norma	200	Nupta uerba	57
da	Noruegia	115	Nuptiæ	105
Niger	Noruegianus	115	Nudius tertius	31
Nigella	Norinberga	130	Nudius quartus	32
Nigella romana	Nossotrophii	384	Num	
Nymbus	Nosocomion	211	Numella	394. 414
Niomagus	Nothus	102	Numachia	412
Nius	Nou		Numen	2
Nitidula	Nouacula	207	Nummularius	176
Nitrum	Noualis	25	Nummus	458
Nix	Nouerca	104	Nummus adulte-	
Nixus	Nouelletum	324	rinus	458
Nicea m.	Nouesium	130	Numisma	458
No	Nouilunium	4	Nun	
Nobilis	Nouiomagum	130	Nunquam	23
Noctua	Nox	19	Nurus	104
Noctua saxatilis	Nouember	16	Nutrix	107
211	Nouemdecim	463	Nux	320. 332
Noctifer	Nouogardia	131	Nux auellana	332
Nola	Nu		Nux græca	328
Nomæ	Nubilarium	387	Nux pontica	332
Nomo			N n 3	Nux

Nux casta,	332	Obulus,	460.458
Nux iuglans,	332	Oc	
Nux basilica,	332	Occa	395
Nux persica,	332	Occare	395
Nux pinea	332	Occasus solis,	19
Nux myristica,	371	Occidens	11
Nux uomica	371	Occiput	32
Ny		Occipitium,	32
Nympha,	357	Ocrea	393
Nymphea,	352	Ocellus,	37
Ob		Ocularia herba	351
Obba	241	Oculus,	37.326
Obelus	251	Octingenti	464
Obex,	218	Octoginta	463
Obrizum,	379	October	16
Obf		Octophorum,	389
Obses	438	Octo	462
Obsidium	430	Ocymum,	260
Obsidio	430	Ozimum	360
Obsessio	430	Od	
Obsonator	249	Oda	272
Obsonium	262	Ode,	272
Obstetrix	107	Odontotrimma	86
Obtusum ingeniu,		Odoratus	31
30		Oe	

Oe
Oecon
Oenoph
Oenope
Oenope
Oenope
Oesypu
Of
Offa
Offa am
263
Offa iulcu
Offa aqua
Offa cerui
Offa lactea
Offa uinar
Ofector
Oficina
Ofucia
Ole
Olea
Olea agr
Oleaster
Olfactus

Oculi, 460
 Oe
 Occa
 Occare
 Occasus solis
 Occidens
 Occiput
 Occipitium
 Occra
 Ocellus
 Ocularia herba
 Oculi, 320
 Ofingenti
 Ofingenta
 October
 Octophorum
 Ofio
 Ocymum
 Ozymum
 Od
 Oda
 Ode
 Odontotrimma
 Odoratus
 Oe

Oe
 Oeconomus 189
 Oenophorum, 241
 Oenopola 191
 Oenopolium, 268
 Oenopontum, 127
 Oesypum, 178

Off
 Offa 263
 Offa amygdalina, 263
 Offa iusculata, 263
 Offa aquaria, 263
 Offa ceruiliaria 263
 Offa lactea 263
 Offa uinaria 263
 Offector 179
 Officina 175
 Offucia 426

Ole
 Olea 320
 Olea agrestis, 320
 Oleaster 320
 Olfactus 31

Oleum 265
 Oleum oliuarum, 264
 Oleum lini 264
 Oleum raparū, 264
 Oleum nucum, 264
 Oleum laurinū, 320
 Olefactorium, 335
 Oletum 47
 Olitor 189
 Oliua 320, 332
 Olla 250
 Olor, 295
 Olus, 295, 343

Om
 Omasium 46
 Omentum, 47
 Omnipotens 2
 Omphacium 334
 On
 Onanche, 363
 Onager, 282
 Oniscus, 311
 Onocrotalus, 299

Nn 4 Ono-

Ononis	359	Optimates	169
Onosma	360	Opus topiariū	239
Ope		Or	
Operarius	175	Ora	98,409
Operator	175	Orbita	391
Operculum	250	Orbis mensarius	
Ophioscorodon	338		227
Ophthalmia	60	Orbiculus	227,450
Ophthalmica	351	Orbus	53
Ophthalmicus	60	Orea	403
Opi		Orexis	255
Opifex	175	Organū	192,275,382
Opifora	407	Organarius	183,275
Opilio	383	Ori	
Opium	84	Oria	403
Oporinus fructus		Orichalcum	380
	333	Orificium stomas	
Oporotheca	268	chi	40
Oppidum	147,122	Origanum	360
Oppidulum	122	Origanus	360
Opisthonicus	52	Orgya	455
Opistographus	152	Orientalis	11
Opobalsamum	371	Orion	5
Opsonium	4	Oriza	373,360
		*Ori	

Orifum
Ormiur
Ornithe
Ornithe
Ornus
Ornoglo
Oropyg
Orphan
Orphano
210
Of
Oyris
Os
Oficulum
Oficulum
Oinaburg
Ofuaria
Ofcium
Ofiolur
Oftrum
Oftruti
Oftrinu

Optimates
Opus topiarū
Or
Ora
Orbita
Orbis mensura
Orbitulus
Orbus
Orea
Orexia
Organū
Organarius
Ori
Oria
Orichalcum
Orificium
chi
Origanum
Origanus
Orgva
Orientalis
Orion
Oriza
Oris

*Orisum 360
Ormium 354
Ornithobosciū 385
Ornithotrophium 385
Ornithon 385
Ornus 320
Ornoglossum 332
Oropygium 299
Orphanus 102
Orphanotrophiiū 210
Of
Ofsyris 360
Os 38
Osculum 38
Ossiculum 38
Osnaburga 151
Ossuaria 141
Ostium 216
Ostiolum 217
Ostrum 279
Ostrutium 340
Ostrinus 279

Ot
Othonia 131
Otryx 293
Ou
Oualis corona 434
Ouis 282
Ouis marina 301
Ouicula 282
Ouile 383
Ouum 263
Ouum urinum 263
Ouum irritum 263
Ouum uentosum 263
Ouum hypenemiū 263
Ouum recens 264
Ouum columbinū 264
Ouum elixum 264
Ouum liquidū 264
Ouum rophidū 265
Ouum sorbile 265
Ouum tromidū 265
Ouum assatum 265
Ouum frixum 265
N n 5 Ox

Ox		Pagella	131
Oxalis	336	Pagina	151
oxygala	261	Pagus,	122, 382
oxymel	82	Pal	
oxymili	82	Pala,	205, 253, 396
oxyporium,	261	Pala annuli	177
oxyporopola,	191	Palatio	213
oxygarum,	261	Palatum	39
Oz		Palea	206, 300
Ozena	65	Palcar	281
oze	65	Palearium	386
ozymū Cariophil-		Palestra	452
latum	360	Pallidus	279
ozymum ceriale	36	Palimpissa	412
ozimum	260	* Palimpsestus,	150
Pa		Palla	96
Pabulum	386	Pallula	96
Padeborna	131	Paludamentū,	440
Padua	131	Palma Christi,	365
Pæ		Palma,	41, 42, 321, 330
Pædagogium,	161	Palmes,	326
Pconia,	361	Palmus maior,	456
Pag	-	Palmus minor,	456
Paganus	122, 382	Palmus	43
		Pal-	

palmula
 palpator
 palpo
 paludam
 palumbe
 palumbu
 palumba
 palpebra
 palus
 pampinus
 Pan
 pancarpia
 pancrestra
 paneratum
 paneraste
 pandeſta
 pandochus
 pandochiu
 panagyon
 panagyn
 panicula
 paniculi
 panicum
 panis

pagella
 Pagina
 Pagus, 115
 Pal
 Pala, 295, 305
 Pala annuli
 Palatio
 Palatum
 Palea, 265
 Palear
 Palerium
 Palestra
 Palidus
 Palimpsesta
 Palimpsestus
 Palla
 Pallula
 Paludamentum, 40
 Palma Christi, 1
 Palma, 41, 43, 44
 Palmes, 115
 Palmus maior, 46
 Palmus minor, 46
 Palmus, 43
 Pal-

palmula	410	panis azymus	265
palpator	428	panis auenaceus,	
palpo	428	265	
paludamentum,	97	panis furfureus	265
palumbes	294	panis acerosus,	265
palumbus	295	panis dulceari,	265
palumba	295	panis cibarius	265
palpebrae	38	panis secundarius,	
palus	394	265	
pampinus	324	panis nauticus,	265
Pan		panis fermentatus	
Pancarpiae	181	265	
panchrestum,	81	panis hordeaceus,	
pancratium	451	265	
pancratistes	451	panis filigineus	265
pandectae	150	panis triticeus,	265
pandochus	190	panis subcineritius	
pandochium,	213	265	
panagron,	201, 308	panagyrus	120
panagyrus,	120	paniculum	88
panicula,	335, 387	panicum,	373
paniculum	88	panis,	264
panicum	373	panis butyratus	353
panis	264	panifex,	190
		pa-	

Panificium	264	Papilla	44
Panarium	228	Pappula	78
Pannus	90	Papyrus	151
*Panicularia	418	Par	
Pannonia	109	Paradromis	210
Panoplia	439	Parasitus	47
Pannosus	90	Parapherna	105
Pannuncius	90	Paralyticus	424
Panthera	286	Paranymphus	105
Panther	289	Parasanga	455
Pantheron	201	Parauium	131
Pantherum	201	Parazonium	442
Pantices	71	Parens	99
Pantomín ⁹	426, 453	Paræcea	133
Panus	198	Paræci	134
Panula	198	Parenticida	424
Panícula	198	Parentalia	142
Pap		Parergum	176
Papa	154, 266	Paricida	424
Papauer satiuū	360	Paries	214
Papauer erraticum	360	Paries latericius	214
Papia	131	Paries medianus	214
Papilio	312, 438	Parie	

parietaria
 parietina
 parisi
 parma
 parenoc
 parochu
 paroplis
 parotis
 particul
 partheni
 parthenop
 urus
 urus ceru
 Pas
 piceolus
 pascha
 passus
 piscium
 pastor Ec
 passer
 passer t
 298
 passus
 pastillum

Capilla
 Pappula
 Papyrus
 Par
 Paradromis
 Parasitus
 Parapherna
 Paralyticus
 Paranympheus
 Parafanga
 Parauum
 Parazonium
 Parens
 Paracea
 Paraci
 Parenticida
 Parentalia
 Parergum
 Paricida
 Paries
 Paries latericius
 214
 Paries medianus
 214
 Parie

parietaria 361
 parietina 214
 parisi 129
 parma 442
 parenochia 77
 parochus 118, 155
 paropsis 252
 parotis 60
 particulones 106
 parthenium 357
 parthenopolis 130
 parus 297
 parus ceruleus 297
 Pas
 Pasceolus 246
 Pascha 20
 Pastus 386
 pascuum 28, 386
 Pastor Ecclesiae 155
 passer 298, 305
 passer troglodites
 298
 passus 455
 pastillum 205

pastinaca domesti-
 ca 360
 pastinaca gallica 361
 pastinaca erratica
 361
 pastinum 394
 pastinator 394
 pastomis 392
 Pat
 Pater 99
 paterna 136
 patera 240
 patrinus 99
 pater purpurat⁹ 155
 patruus 103
 patruelis 103
 patibulum 417
 patina 252
 patria 28
 patricida 424
 patriarcha 155
 patricius 169
 pavementum 216
 pavementum Tes-
 salatum 219

pauo 295
pauus 295
paua 295
paxillus, 394

Pec

Pecten, 48.198.207.

275

pectunculus 305

pectus 43

pectorale 440

pectoralis 43

peculator 417.423

peculatus 423

pecunia 458

pecus 281

Ped

Pedimen, 324

pedica 414

pediculus 312

pediscecus 168

pediscequa 168

pedis 436

pedum 384

Pel

Pelargus 293

peiiades 5

pellex 422

pellio 184

pelluuium 233

pelluuiā 238

pelta 443

peluis 238

Pen

Penarium 268

pennarium, 152

penelopes 294

pensum 198

pensor 187

penicillus 229

peniculum 229

penicillum tectori

um, 200

peniculum tectori

um, 200

penicillum, 88.205.

229

peniculus, 205.229.

penis

peniculam

peninsula,

penis

penna,

pentapete

pentaphyl

pentareuc

434

pentecoste

penula

enus

enum

nu

Pep

heplion

apulum

apica,

Pet

era,

erapastor

erca

erca min

erdicia,

erdius

erdix

elargus	peniculamentū, 98	perduelis	448
pelitades	peninsula, 108	perendie	23
pellex	penis 48	perforata	353
pellio	penna, 150.300	pergula 211, 220	
pelluuium	pentapetes 351	periaetologus, 419	
pelluua	pentaphyllon, 361	peribolus 222	
peira	pentateuchus, 150.	* pericarnium 32	
pelus	434	peripetasma 229	
Pen	pentecoste 22	peripneumonia 66	
Penarium	penula 97	peripneumatico 66	
pennarium,	penus 267	periuus 418	
penelopes	penum 267	peristerion, 367	
penum	penu 267	peristerios 367	
penfor	Pep	peristerium 367	
penicillus	Peplion 363	peristerotrophium	
peniculum	pepulum 91	385	
penicillum tecu	peptica, 86	* peristerion 385	
um, 100	Per	peristroma 229	
peniculum tecu	Pera, 246	peristylum, 216	
um, 101	perapastoris 343	perizoma 237	
penicillum, 88.10	perca 304	perizonium, 237	
229	perca minor, 304	pernio, 58	
peniculus, 101.10	perdicta, 361	perna 262	
penis	perdius 19	pernox, 19	
	perdix 293	Pani	

pero	94	petra	26
perpendiculū	200	petroselinum	361
perpenſa	340	petus	3
perſica	321	Pha	
perſicaria	366	Phagedema	77
perſonata	341	phabiranum	126
peruinca	347	phalanga	195, 412
Pes		phalangæ	209
Pes	49, 312, 456	phalangium	312
pes paruus	49	phalanx	430, 431
peſimus	49	phalarica	443
pes leporis	355	phalerae	392
pes corui	365	phanaticus	63, 64
pes uituli	340	phantasia	63
peſſulus	218	phanum	133
peſtis	74	pharatra	444
peſtilentia	74	pharmacum	82
Pet		phaſeolus	404
Petaſus	92	Phe	
petaurum	453	phenix	289
petauriſta	453	phaenicius color	
petaſio	262		277
petaſunculus	262	pheonicurus	297
petorium	388	phcenix	298
		phenæ	

pheugaru
 phala
 philcenus
 philippus
 philiper
 philocare
 philopole
 philopom
 philomela
 philtum
 phelhis
 philiu,
 phlebotomi
 phlegmone
 phlegma,
 phlegmatic
 Pho
 phoca,
 phonalcus,
 phr
 Phrenitis
 phreneliſ
 phrenetic
 phrygio,
 phthorium

etra
 petroselinum
 penus
 Pha
 Phagedema
 phacitranum
 phalanga
 phalanga
 phalangium
 phalanx
 phalarica
 phaleræ
 phanaticus
 phantasia
 phanum
 pharatra
 pharmacum
 phaseolus
 Phe
 phenix
 phanicius color
 pheonicurus
 phenix
 pheræ

pheugarum 130
 phiala 242
 philcenus 271
 philippus 457
 *philipendula 363
 philocares 357
 philopolemus 436
 philoponus, 175
 philomela 296
 philtrum 422
 phthisis 66
 philium, 131
 phlebotomia, 34
 phlegmone 77
 phlegma, 80
 phlegmaticus, 80
 Pho
 Phoca, 303
 phonaſcus, 273
 Phr
 Phrenitis 64
 phrenesis 64
 phreneticus 61
 phrygio, 178
 phthorium, 84

phui 358
 Phy
 phylaca 414
 phylacista 414
 phylira 326
 physicus, 163
 physica, 163
 physiologus 163
 piaculum, 417
 pica 296
 pica sylvestris, 296
 picus martius, 296
 picus niger, 298
 picus minimus, 298
 pictor 188
 pictura, 135
 pigmentarius, 188
 pila, 205, 215, 452
 pila ferrea 444
 pilum, 205, 446
 pilentum, 388
 pileus 92
 piliolum, 92
 piliolus 92
 O o pilum

Pilula affiana, 330

Pi

Pimpinella, 362

Pimpinella saxifraga, 362

* Pinnaculum, 138

Pinna 122. 138. 306

Pinna murorum, 122

Pinnirapus, 452.

Pinus, 321

Piper, 372

Piperitis, 345

Pipio, 294

Piraterium, 424

Piratica, 424

Pirata, 424

Pirum, 333

Pis

* Piscis, 5. 301

Piscis marinus, 301

Piscis aculeatus

301

Piscarius, 192

Pisciculus, 301

Piscarium forum, 120

Piscina, 307

Pistolochia, 339

Pistor, 190

Pistor dulcarius, 190

Pistrix, 190. 303

Pistrinum, 203

Pisum, 375

* Pitracium, 87

Pituita, 63

Pituitaria, 367

Pityusa, 350

Pix, 412

Pix liquida, 412

Pla

Placenta 266

Plaga, 75

Plancus, 55

Planeta, 2

Planta, 50. 326

Plantago maior 362

Plan

Plantago

Plantago

Platanus

Platea,

Plaustrum

Plautus,

Ple

Plectrum,

Plenitudo

Pleuritis,

Pleurexis,

Pleureticus

Plo

Plastrarius,

Plu

Pluma

plumarius,

plumbum,

plumbum

8.

plumbarium

plumbata

Po

Poccenium

Pileiculus,
 Piscarium for
 119
 Piscina,
 Pistolochia,
 Pistor,
 Pistor dulc
 190
 Pistrix, 190
 Pitrinum,
 Pium,
 Pitracium,
 Pitura,
 Pivritaria,
 Piryula,
 Pix,
 Pix liquida,
 Pla
 Placenta 16
 Plaga,
 Plancus,
 Planeta,
 Planta, 13, 16
 Planragom 362
 Plan

Plantago minor 362
 Plantago lata, 362
 Platanus, 321
 Platea, 123
 Plaustrum, 388
 Plautus, 55
 Ple
 Plectrum, 275
 Plenilunium, 4
 Pleuritis, 68
 Pleuresis, 68
 Pleureticus, 68
 Plo
 Plostrarius, 390
 Plu
 Pluma 300
 plumarius, 180
 plumbum, 381
 plumbum album, 381
 plumbarius, 186
 plumbata 444
 Po
 Pocœnium, 270

pocillator, 166, 241
 pocillum, 241
 pocillatrix, 241
 Pod
 Podagra, 68
 podagricus, 68
 podagrosus, 68
 podager, 69
 poderis 96
 Podex 48
 podia 407
 Pœ
 Pœsis 163
 poeta, 163
 poetis, 163
 poetria, 163
 Pol
 Polenta 373
 polypodium, 361
 polyanthemum, 365
 politrix, 336
 polen, 206
 polonia, 115
 O o 2 pol-

pollux 42. 50.
 pollucaris 42
 pollinctor, 141
 * pollintor 190
 politor armorum, 284
 polygonatum, 337
 polygonum, 337. 346
 polymitarius, 160
 polypodium 362
 polyrrhizon 339
 polypus 65
 polytrichum 336
 Pom
 Pomarium 321
 pomaria 191
 pomerium, 123
 * pomilio 54
 pomilius, 54
 pomum 333
 pomum musteum, 333
 pomum persicum, 333

pomus 321
 popa funebris, 141
 Pon
 Pondo, 460
 pondus 459
 pons, 123. 412
 ponticulus, 132. 412
 ponto 405
 pontifex maximus 151
 pontificia, 144
 pontus, 398
 Pop
 Popanum 266
 popina 290. 355.
 popino 425
 poples 50
 poppyisma 285
 poppyismus, 285
 populus alba, 323
 populus, 124. 321
 populago, 368
 popellus 124
 Por
 pora

Porcus
 porcus 262
 procellu
 porcariu
 porcina
 pori
 porphyr
 pomgo
 porrigino
 porrus,
 porrum,
 porrum ca
 porta,
 porticus,
 portugal
 portugallu
 portulaca
 portimis
 parthem
 porticus
 portoreu
 porticer

Porcus 287

porcus Torianus,

262

procellus 287

porcarius 383

porcinarius, 191

pori 44

porphyrites 376

porrigo 76

porriginosus, 77

porrus, 346

porrum, 346

porrum capitatum

346

porta, 123

porticus, 210

portugalia 114

portugallus, 113

portulaca 363

porthmis 406

perthemus 406

porticus 134

portoreum, 411

porriter 178. 411.

* portuum præfe-

ctus, 411

portus, 412

porus 338

Pos

Posthumus, 103

posticum, 217

posticulum 217

postilena 393

postilimenium, 447

postis, 216

postridie 23

postomis, 196

Pot

Potator, 425

potestas, 2

potus 270

Pra

Prandiculum, 229

pratum, 28

Præ

Præcinctorium, 37

præclarum ingenis

um 30

O o 3 præ,

præclarū facinus,	427	præstigia,	427
419		præstigiator,	426.
præco,	171	453	
præcox pomum,		præstigiatrix,	453
333		præstigiæ,	453
præcursor,	171	præsul,	155
prædo,	424	præsumia,	404
præda,	436	præfultor,	454
prædator,	424	præterianus miles	
prædatrix	424	434	
præfica,	143	prætexta,	98
præfectus Monas-		prætor,	169
chorum,	157	prætozeum,	170
præfectus Cœno-		præuignus,	104
bi,	157	præuigna,	104
præfect ⁹ urbis,	169	Pri	
prægustator	166	Pridie,	23
prælium struere	431	prima fax,	19
præmium,	454	principatus,	2
præpositus,	156	primipulus,	437
præpucium,	47	primula ueris,	349
præs,	416	353	
præsbyter,	156	Pro	
præsepe,	383	Proauus,	100
præsepium,	383	pro	

proauia,
 probatop
 probator
 procella,
 procus,
 proceres
 * procer
 * procer
 proconful
 procutitor
 procurator
 proditor,
 proditio,
 prodromu
 produlor,
 prodium
 nis,
 romissus c
 33
 romtuari
 ronius
 romus c
 263
 ronaus,
 ronaos

præstigia,		proauia,	100	pronepos,	101
præstigator,	41	probatopolis,	131	proneptis,	101
præstigiatrix,	41	probaton,	301	pronuba,	106
præstigia,	41	procella,	8	propnigeon,	225
præsul,	41	procus,	106	propilata,	411
præsumia,	41	proceres,	168	propola,	187
præfultor,	41	* proccæton,	213	propolis,	313
præterianus mi	41	* proccætium,	213	propudeum,	421
præter,	41	proconsul,	168	propugnaculū,	123
prætexa,	41	procubitor,	437	propylæum	134
prætor,	41	procurator,	171	prora,	403
prætorum,	41	proditor,	425	proreta	403
præuignus,	41	proditio,	425	proседа,	421
præuigna,	41	* prodromus,	171	proseuche,	211
Pri	41	profusor,	426	proseucha,	211
Pridie,	41	profluuium sangui-		proscriptus,	417
prima fax,	19	nis,	70	protopion,	341
principatus,	41	promissus capillus		prostibulum,	420
primipulus,	41	33		prostibula,	420
primula ueris,	41	promptuarium,	268	protentilla,	363
33		pronus	249	protocollum,	150
Pro		promus condus,		prouincia,	28
Proauus,	100	268		proxeneta,	187
pro-		pronaus,	134	Pru	
		pronaos	134	O o 4	pru-

Pruna	248	pugunculus,	442
prunella,	338	pugna	431
prussia,	115	pugnus	47
prutenus	115	pugillaris,	153
prunum,	333	pugillare,	153
prunus	321	Pul	
prurigo,	77	Pullatus	97
pruritus,	77	pulegium,	363
prytanoeum	169	pulex	312
Pf		pulmentum	267
Pfalter,	273	pulmo	45
pseudothyrum,	217	pulmonarius,	66
pseudo linum,	355	pulpa	260
psilothrum,	83	pulpamentum,	260
psitacus,	298	pulpitum,	136. 453.
psilotrum,	367. 361	puls,	267
psora	76	pulsator,	276
Pt		pulsus,	32
Pterna	408	puluinar	233
pterygium,	59	puluinus,	233. 335
ptisana,	267. 373	puluinarium,	233
Pu		* puluis,	28
Pubes	48	puluis nitratus,	
Pug		444	
Pugio	442		

pullus
 pumex
 pumilio,
 puniceus,
 pupa
 pupilla
 pupillus
 pupus
 pus
 purpureus
 pulio
 pustula
 Put
 Puteus, 24
 putcalis aqua
 putamen,
 putamen oui
 putor maris
 Py
 Pygargus,
 pyrethrum
 pyrobolus
 pyrus,
 pyrus syl

Quiquemestris, 17	Ramicosus, 72
Quinque, 462	Ramus, 326
Quinquennium, 22	Ramusculus, 326
Quinqueneruia, 362	Ramunculus, 326
Quisquilix, 326	Rama, 305. 315
Quotidie, 20	Rancor 259
Quatuor, 462	Rapa, 363
Quatuor milia, 464	Rapium, 363
Quotannis, 22	Raphanus, 363
Ra	Rapum sylvestre, 364
Rabula, 120	Rastrum, 395
Rabarbera, 355	Raptor, 424
Racemus 333	Rat
Radius solaris, 4	Ratis, 405
Radius, 195. 198. 391	Ratarius, 405
Radix 363	Ratisbona, 131
Radula, 147	Ratio, 31. 150
Rana 305	Rationarium, 150
Rallum, 387	Rau
Ram	Rauca 312
Ramale, 326	Raucedo, 65
Ramentū auri, 197	Raucus 65
Ramex, 72	Rauus, 279
	Rec

Rec
 Recisame
 recordati
 Red
 Redempt
 redimicul
 reduuia,
 Reg,
 Regestrum
 regiftrum,
 regina
 reginaburg
 regio,
 regnum
 regnū granat
 regula,
 regulus,
 repulum,
 repula ou
 Rem
 Remora at
 remulcus,
 remus,
 Rep
 Repagulu

amicofus,
camus,
Ramufculus,
Ramunculus,
Rama,
Rancor
Rapa,
Rapium,
Raphanus,
Rapum fylue
364
Ratrum,
Raptor,
Rat
Ratis,
Ratarius,
Ratisbona,
Ratio,
Rationarium,
Rau
Rauca
Raucedo,
Raucus
Rauus,
Rec

Rec
Recifamentum 186

recordatio, 30

Red

Redemptor, 1. 172

redimiculum, 91

reduuia, 77

Reg,

Regestrum, 149

regiftrum, 149

regina 164

reginaburgum, 131

regio, 108

regnum 108

regnū granata, 109

regula, 194

regulus, 297

reijiculum, 283

reijcula ouis 283

Rem

Remora aratri, 360

remulcus, 403

remus, 410

Rep

Repagulum, 218

repotia, 106

Ref

Relegmen, 42

respiramen, 39

resta bouis, 359

restio, 188

restis, 396

resticularius, 192

Ret

Rete, 307

rex 164

Rha

Rhagadia, 73

rhamnus, 311

Rhe

Reubarbara, 365

Rhenus 401

rheuma 36. 40

rheumaticus, 36

rhetor, 162

thetorica 150. 163

rhetorice, 163

Rho

Rhodanus, 401

rho-

rhodium oleum,

322

rhombus

199

rhombus aculea

rhombus

305

rhypographus,

188

Ric

Rica

91

ricinus

35

rigolica

33

riktus,

39

Rim

Rima,

214

rimolus,

25

ringstadia

31

ripa,

131, 398

ripæ

131

risus

214

Riu

Riualis

421

riuinus,

421

riuus,

398

Rom

Romanus ponti-

ofex,

154

Roma

134

romphea

441

ropalum,

138

Ros

Ros

10

roscidus

10

rorarij milites

437

rosa

322, 369

rosa iunonis

355

roschildia,

131

rosmarinus,

355

rosmarinum,

355

rosmaris

355

rostochium,

131

rostrum,

299

rostrum nauis,

403

rostellum

300

rota,

390

rotula,

390

Rub

297

Rubecula,

297

ruber,

279

rubeta

315

rubia

315

rubens

rubigo

rubidus,

rubicula,

rubus

rubus can

Rud

Rudicula

rudens

rudis

ruella

rufus

ru

Rum

rumex,

rumex horre

rum

rumis,

rumina

ruminatur

rumus,

rumund

Ruf

Ruf

Ruf

Ruf

Ruf

Ruf

Ruf

Ruf

Ruf

Ruf

Ruf

Ruf

Ruf

Ruf

Ruf

roma	rubeus	279	rusticus	382
romphea	rubigo	380, 381	rusticula	298
ropalum,	rubidus,	279	Rut	
Rof	rubicula,	297	Ruta	364
Ros	rubus	322	ruta sylvestris,	364
roscidus	rubus canis	321	rutilus	278
rorarij milites	Rud		rutrum,	195
rofa	Rudicula	350	Sab	
rofa fumoris	rudens	407	Sabina,	322, 448
roschildia,	rudis	219	Sabulum,	325
rosmarinus,	ruella	338	Saburra	406
rosmarinum,	ruffus	280	Sac	
rosmaris	rulla	387	Sacciperium,	245
rostochium,	Rum		Saccarum,	372
rostrum,	Rumex,	341	Saccus,	397
rostrum nati	rumex hortensis,		Sacellum,	138
403	364		Sacer ignis	78
rostellum	rumis,	287	Sacerdotis utile,	
rota,	runcina	194	339	
rotula,	runcinarum rap-		Sacra anchora,	409
Rub	tus,	131	Sacrilegium,	423
Rubecula,	ruremundo	131	Sacrilegus,	423
ruber,	Ruf		Sacerdos,	155
rubeta	Rufsia	115	Sacerdotium,	156
			Sag	

Sag
 Saga, 427
 Sagena, 204. 255. 307
 Sagenarium, 386
 Sagitta, 443
 Sagittarius, 4. 443
 Sagma, 393
 Sagmen, 367
 Sagum, 96
 Sal,
 Sala, 401
 Sal, 250
 Salamandra, 312
 Salarius, 291
 * Saluaris herba, 362
 Salas, 301
 Salma, 39. 381
 Salinum, 126
 Salmo, 303
 Sallamentum, 267
 sallamentarius, 191
 Sallugo, 262
 Sallilago, 262
 Sallura, 267

Saltatio, 433
 Saluator mundi, 1
 Saluia, 365
 Sam
 Sambucus, 322
 Sambuci flores, 369
 Samplycus, 338
 Sampfucum, 338
 Samia, 333
 Samus danica, 116
 San
 Sanctatrinitas, 1
 Sancti spiritus ra-
 dix, 338
 Sandalum, 372
 Sandalium, 94
 Sandapilarius, 140
 Sandapula, 141
 Sandaracha, 280
 Sanguis, 34
 Sanguisuga, 302.
 310
 Sanguinalis, 346
 Sanguinaria, 346
 Sa

Sanicula,
 Sanies,
 Sannius,
 Sanna,
 Santalu
 Santerna,
 Sap
 Sapius,
 Sapo,
 saphirus,
 Sar
 Sactor,
 sarcinator
 sarcinatrix,
 sarcophagus
 sarculum,
 arda,
 arilla
 armatia,
 armatia
 116
 armentu
 arpa
 arracum

Salratio,	Sanicula,	365	Sartago,	251
Saluator mundi	Sanies,	74	Sat	
Salua,	Sannius,	422	Satan,	2
Sam	Sanna,	422	Satrapa,	167
Sambucus,	* Santalum,	322	Satrapes,	167
Sambuci flores	Santerna,	260	Saturnus,	2
Samplycus,	Sap		Satellis,	435
Sampyucum,	Sapinus,	316	Satelles	167
Samia,	Sapo,	238	Satiua,	430
Samus danica,	Saphirus,	377	Sator,	395
San	Sar		Satyra,	291
Sanctatrinias	Sarctor,	180	Satyrion,	365
Sancti spiritus	Sarcinator	180	Saxifraga rubea,	
dix,	Sarcinatrix,	180	363	
Sandalum,	Sarcophagus,	140	Sca	
Sandalum,	Sarculum,	395	Scabellum,	225
Sandapianus,	Sarda,	377	Scabile,	225
Sandapua	Sarissa	445	Scabricia,	76
Sandaracha	Sarmatia,	116	Scabricies,	76
Sanguis	Sarmatia Europa,		Scabiosa,	342
Sanguisuga,	116		Scala,	222
110	Sarmentum,	324	Scalae,	222
Sanguinalis	Sarpa	324	Scalmus,	410
Sanguinaria,	Sarracum,	389	Scalprum,	197. 207
Sa			Scala	

scalprum panariti,	206	schistrum,	258	scorrator
scapellus,	197	schola	161	scortea
scapus,	375	scholasticus,	161	scotia
scamnum,	225	scholasterium,	161	scotus
scandia	115	scholeum,	151	scotoma,
scania	116	Sci		Scr
scandinauia,	116	Sciatheras	139	Scriba
scanus	116	sciathericon,	139	Scripturam
scandula,	222	scintilla,	248	Scriptura,
scansile	222	scirpus	339	Scriptio
scapha	405	scirpiculum,	244.	scrinium,
scapensula	378	306		scrois,
scaphium,	395	scirrhus	67	scropha,
scapula	40	sciurus	290	scrophula,
scapus,	216	sclauonia,	113	scromber
scarabeus	314	Sco		scrombus
scaurus	54	Scobs,	196	scrophularia
sceptrum,	174	scobina,	197	163
Sch		scolopendria,	367	scrotum
Schaphium,	235	scopæ	253	scrupulum
schedia,	285, 405	scoria argenti,	380	scrutarius
scheda	253	scorpiarius,	443	Scu
schedula,	253	scorpio,	4. 311, 416	sculpona
		scorpius,	416	sculpona
		scor-		sculptor

scitrum,	scortator	421	scurra	419
schola	scortea	89	scutica	398
scholasticus	scotia	116	scutum coeli,	365
scholasterium,	scotus	116	scutum	442
scholium,	scotoma,	62	scutale	444
Sci	Scr		scutula,	352
Sciatheras	Scriba	170	scutella	252
sciathericon,	scripturarius	171	scyphus,	240
scintilla,	scriptura,	151	Sec	
scirpus	scriptio	151	Sector,	172, 416
scirpiculum,	scrinium,	243	secula,	395
306	scrobs,	121	secunde,	48
scirthus	scrophia,	65, 287	securicula,	215, 193
scirus	scrophula,	65	securis,	192
sciaunia,	scromber	301	Sed	
Sco	scrombus	301	Sedilia clericorum	
Scobs,	scrophularia maior	135		
scobina,	365		sedecim	463
scolopendia,	scrotum	48	sedes	225
scopa	scrupulum,	460	sedile	226
scoria argenti,	scrutarius	120	seditio	425
scorpiarius,	Scu		seditiosus	425
scorpio,	Sculponæ	94	sedum	364
scorpius,	sculponatus	94	Seg	
scor-	sculptor	182	Pp	sege-

segedonum,	130	senatus,	168
segnis terra,	24	senecta anguiū,	312
seingi,	390	senecio	365
sejuges,	390	sentina,	406
Sel		sentis canis,	322
Selandia,	116	sentis,	322
selandus,	116	Sep	
sella,	392	Sepimentus	394
selerata,	365	sepulchrum,	140
selibra,	459	sepes,	394
sellularius	176	septemdecim,	463
Sem		september,	16
Semipagina,	151	septem	462
Semis,	460	septentrio,	11
semiuncia	460	septingenti,	464
semper,	23	septū transuersum,	
semper uirum,	364	45	
seminator,	393	septineruia,	362
semita,	29, 123	septrum	164, 394
seuiuir,	57	septunx,	460
Sen		septuaginta	463
Sena,	365	Ser	
senaculum,	123, 169	sera,	218
senator	168	serratula,	342, 347
		seria,	

seria,
seriola,
sericarius
seriphium
serta
sercula ca
serpens.
serpillum,
sera,
seruier,
serum,
Ser
ser,
serius,
ser,
seria,
sergo,
serqua,
serquastrum
sero,
Sim
seria
seruolum,
serulago,

enatus,	seria,	242	simila,	206.373
senecta angui,	seriola,	242	simplarius miles,	
senecio	sericarius,	178	436	
sentina,	seriphium,	83	Sin	
sentis canis,	serta	369	Sindon,	89
sentis,	sercula cāpanica	358	sinus,	51.290
Sep	serpens,	312	sinanche,	58
Sepimentus	serpillum,	367	sinapi persicum,	363
sepulchrum,	serra,	194	sinapis,	367
sepes,	signifer,	447	sinapi,	366
septendecim,	sisarum,	374	singultus,	64
september,	Sil		sinistra,	41
septem	Sil,	381	sinopis,	194.376
septentrio,	siler,	323	sinopica rubrica,	
sepringeni,	silelius,	116	194	
sepeū transierit	silex,	27.247	sinus, 38	44.269 407
4	silicia,	349	sinum,	269
6	siligo,	373	sium,	366
7	siliqua,	373.461	Sip	
8	siliquastrum,	366	Siparium,	335
9	silo,	53	siphon,	208
10	Sim		siphunculus	208
11	Simia	290	firus,	373
12	simbolum,	439	Sis,	
13	similago,	373	P p 2	sis,
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				
33				
34				
35				
36				
37				
38				
39				
40				
41				
42				
43				
44				
45				
46				
47				
48				
49				
50				
51				
52				
53				
54				
55				
56				
57				
58				
59				
60				
61				
62				
63				
64				
65				
66				
67				
68				
69				
70				
71				
72				
73				
74				
75				
76				
77				
78				
79				
80				
81				
82				
83				
84				
85				
86				
87				
88				
89				
90				
91				
92				
93				
94				
95				
96				
97				
98				
99				
100				

lis,	310	solinum,	337	spatula f
lisarum, 352.	375.364	somnus,	31	Spe
liser,	364	somnium,	31	Specium
listrum,	275	sonchus,	350	specillum
litula,	253	sapor,	64	specula
långotorpia	132	sonipes,	284	specular
lestadium,	132	Sor,		specularo
smaragdus	377	Sorbilium,	261	435
smegma	238	forex,	290	specularium
smilax,	323	foror,	102	speculum,
smyrnium,	355	fororcula,	102	speculare,
focer,	104	fororius,	105	Sph
focrus,	104	Spa		Spharasteri
Sol		Spaduceus color,		pheromach
Sol	3	277		pherula
solanum hortense,		spado,	57	Spí
366		sparagus,	340	spiculum,
solanum satium,		spartum,	366	pina, 44
366		spartium,	366	pinacea
solatrum	366	spasmus,	75	pinaceu ol
solea	94.305	spasma,	75	pinetum,
solea ferrea	391	spasticus,	75	pina alba,
solidus	458	spatha	208.441	pinter,
solstitium,	15	spathula,	208	pineolus,
		spatus		

colinum,
 somnus,
 somnium,
 sonchus,
 sapor,
 sonipes,
 Sor,
 Sorbillum,
 sorax,
 soror,
 sororecula,
 sororius,
 Spa
 Spaduceus
 277
 spado,
 sparagus,
 spartum,
 spartium,
 spasmus,
 spasma,
 spasticus,
 spatha 284
 spathula, 288
 spatu

Spatula foetida, 368

Spe

Specium, 207

Specillum, 207

Specula 438

Specular, 225

Speculator, 225, 436

435

Specularium, 224

Speculum, 230

Speculare, 225

Sph

Spharasterium, 451

Spheromachia, 451

Spherula 444

Spi

Spiculum, 445

Spina, 44.306.322

Spinacea 366

Spinaceu olus, 366

Spinetum, 322

Spina alba, 344

Spinter, 92

Spinecolus, 333

Spinus, 321

Spira, 216.266.132

Spiramentum, 39

Spiritus, 2

Spl

Splen, 46

Splenion 340

Spo

Spoliatorium, 237

Spolium 436

Sponda 232

Spondilium, 340

Spondilus 199.44

Sponsus 105

Sponsa, 105

Sponsalia, 106

Spongia, 207.238

Sporta, 397

Spu

Spuma, 39.250.399

Spumens, 39

Sputum, 39

Spurius, 102

Spa

P p 3

sta-

stabulum, 213. 386.	stephanopolis, 180
420	stercus, 47
stabularius, 191. 383	stereconium, 132
386	sternutatio, 63
stadium, 456	sternutamentum, 63. 86
stagnum, 393	sterquilinum, 393
stamen, 198	Sti
stamum, 381	stribadium, 232
staphis, 367	stibium, 381
staphisagria, 367	stigma, 417
statera, 204	stigmaticus, 417
stater, 458	stilla, 8
stator, 172	stipator, 167
statio, 437	stipatores, 406
statio militum, 437	stipendiarius miles
statronarij milites, 437	435
statuarius, 182	stipendium, 439
statua, 182	stipis, 457
statua mercurialis	stipula, 374
29	stipula sulphurata, 247
statumen, 316	stiria, 10
Ste	stiua, 387
Stella, 2	sto
stemma, 181	

St
Stola,
stolides,
stolo,
stomach
stomach
stomach
Str
Strabo,
strages cac
41
stragula,
stragulum,
stramen
stramentum
stranguria
stragemma
strategema,
strategus,
stratum,
strena,
Stri
strigilis,
strictura,

Stephanopolis,
 stercus,
 stereconium,
 sternutacio,
 sternutamenta
 63, 86
 sterquilinum,
 Sti
 Stibadium,
 stibium,
 stigma,
 stigmaticus
 Stilla
 Stipator,
 stipatores,
 stipendarius mi
 43
 stipendium,
 stipis,
 stipula,
 stipula sulphurea,
 24/
 stina,
 stius,
 sto

Sto
 Stola, 96
 stolides, 34
 stolo, 327
 stomachus, 46
 stomachicus, 64
 stomachicum, 86

Str
 Strabo, 53
 strages cadauerum
 - 431
 stragula, 234
 stragulum, 234
 stramen 393
 stramentum, 393
 stranguria 69
 stratagema 432
 strategema, 432
 strategus, 433
 stratum, 233
 strenna, 21

Stri
 Strigilis, 239 393
 strictura, 180

Stro
 Stopharius 180
Stru
 Strues lignorum,
 233
 struma 74
 strumosus, 74
 structor, 166, 183
 struthia mala, 331
 struthia mela, 331

Stu
 Stupa 298
 stuparius malleus,
 198
 stuprum, 420
 sturio, 303
 sturnus, 297

Sty
 Stypa, 198

Su
 suarius 383

Sub
 Subalares pili, 41
 sublicius pons, 412

P p 4 subli-

sublicia	412	Succerda,	258.393
sublicium,	412	succidia,	258
subligar,	237.94	succinum,	377
subligaculū,	237.94	sucula,	223.413
suber,	323	succus,	316
subdiaconus	156	Sud	
subdoctor,	161	Sudarium,	239
* subgrundia,	223	sudariolum,	236
* subrumus,	282	sudes,	446
subscus,	215	sudor,	44.238
subsellia templaria,		sudum	10
135		Sue	
subsellium,	225	Suecia,	117
subsolanus,	41	suecus,	117
substramen,	393	sueuia,	117
subucula	93	sueuius	117
subula,	197	suffitor,	230
subulo	287	suffocare urbem,	
subuerbusta,	257	431	
suburbia,	117	Sug	
suburbanum,	118	Suggestum	136
* subscus,	193	suggestus,	136
Suc		suu	

sulle,
 Su
 Sulcus,
 sulphur
 sulforar
 suolla,
 sumen
 sumoeni
 summus,
 114
 Sup
 Supparum
 suppedani
 supplicium
 supercilium
 superiome
 384
 superlimin
 supposito
 supprom
 suppurat
 suppurat
 Su
 Sura

Succerda,
 succidia,
 succinum,
 succula,
 succus,
 Sud
 Sudarium,
 sudarium,
 sudas,
 sudor,
 sudum
 Sue
 Suecia,
 suetus,
 suetia,
 suetus
 suffitor,
 suffocare
 41
 Sug
 Suggestum
 suggestus,

suile, 383
 Sul
 Sulcus, 387
 sulphur 381
 sulforaria, 381
 suollæ, 132
 sumen 257
 sumcœnium, 420
 summus pontifex,
 154
 Sup
 Supparum, 93. 408
 suppedanium, 225
 supplicium, 417
 supercilium, 38
 superiumentarius,
 384
 superliminare, 216
 suppositorium, 84
 suppromus, 268
 suppuratum, 77
 suppuratio, 77
 Sur
 Sura 49

surdus, 54
 surdaster, 54
 surculus 316
 Sul
 Sus, 287
 sutor, 181
 sutrina, 212
 Syc
 Sycaminea, 320
 syderatio, 69
 sydus, 5
 syluestre cuminum
 349
 syluestris canabis,
 344
 sylua taxea, 323
 Sym
 Symmachus, 432
 symphoma herba,
 353
 symposium, 230
 symposiarcha, 230
 symphitū alterū 349
 P p 5 sym-

symphytum petrae		tabernarius,	186
um,	338	tabernaculum,	438
syimbrium	357	tabes,	66
Syn		tabitudo,	66
Synciput	32	tabula,	153
syncopis,	74	tabula latruncula-	
syndicus,	170	ria,	450
syngrapha,	151	tabula uitreā,	225
syngraphus,	151	tabula accepti,	143
syngraphum,	151	tabula expensī,	144
syntexis,	74	tabulæ,	143
syntecticus,	74	tabularium,	154
Syr		tabularius,	154
Syrinx,	275	tabulatum,	219
Tab		tactus,	31
Tabella,	154	Tal	
tabellarius,	154	Talentum,	461
tabellio,	170	talio,	417
taberna,	212	talitrum,	43
taberna meritoria,		talpa,	291
213		tamarisci lignum,	
taberna unguenta-		372	
ria,	212	tanais,	402
taberna cibaria,	356	tanacetum,	340
		talus	

talis,
 rapes,
 tapetus
 taplus
 34
 T
 Taratan
 Tarraria
 Tarrarus
 Taraxico
 Tau
 Taura,
 Taurus,
 Tax
 Tax,
 Taxillus,
 Taxus,
 Tec
 Tectum
 Tectum
 re,
 Tectoriu
 Tector,

tabernarius,			Teg	
tabernaculum,			Teges	234
tabes,			Tegula,	222
tabitudo,			Tel	
tabula,			Tela aranei,	308
tabula latruncu-			Telephium	304
ria,			Tellus,	24
tabula cistrea,			Telonarius, 171.1, 6	
tabula accepti,			Telum,	444
tabula expen-			Tellutarius equus	
tabula,			284	
tabularium,			Tementum	270
tabularius,			Temulentus	270
tabularum,			Temulentia,	271
tactus,			Temo,	390
Tal			Tempestas	7
Talenum,			Templum,	133
talio,			Tempus,	34
talitum,			Ten,	
talpa,			Tendicula, 199. 204	
camarifici lignum,			Tendere manus,	
17			431	
tanais,			Tenebre,	9
tanacerum,			ten-	
118				

Tenthalis,	346	tessera,	426.453
Tentoreum,	438	testa oui,	263
Tep		testicula	263
Tepharia,	376	testamentum,	140
Ter		testes,	48
Terebinthus,	333	testiculi,	48
Terebra,	195	testudo	134.273
Terebrum,	195	testus	205
Terredo,	310	Tet	
tertiana,	73	Tetanothra,	85
tergum,	40	tetanus,	61
tergus,	197	tetanicus,	61
teres,	315	tetrix,	193
termes	327	Teu	
terminus,	25	Teutonus,	112
terminalis lapis,	26	teuto,	112
terra,	7	Tex	
terrenus,	7	Textor,	179
terrae motus,	10	textrix,	179
terrículum	300	textrina,	179.212
terrícula,	300	textoria,	179
Tes		textum damasceū,	89
Tessella vitrea,	225	Tha	
tesqua,	27	thas	

thalamus
thalassia
thalassia
Th
Theatre
theca cal
theca cul
thenasma
theriaca,
theriotrop
thérma,
thermopol
thermopol
Thr
Threnodia,
Thu
Thunus,
thuenum,
hus,
tharibulum
thasculum,
thuringa,
thuringus,
Thy
Thyle,

thalamus,	106	thymelæa,	328
thalassicus,	280	thymiaterium,	136
thalassio,	106	thynnus	303. 367
The		Tib	
Theatrum,	123	Tibia,	49. 278
theca calmaria,	152	tibiale,	93
theca cultraria,	246	tibicen,	276
thenasmus,	71	tibuscus,	402
theriaca,	87	ticinum,	132
theriotrophium,	385	titio,	249
thermæ,	236	Tig	
thermopola,	190	Tigillus,	222
thermopolium,	190	tignum,	223
Thr		tigurum,	132
Threnodia,	141	thuenum,	132
Thu		thus,	372
Thunnus,	303	tilia,	325
thuenum,	132	tiliaceus,	323
thus,	136	timpanotriba,	446
thuribulum,	136	Tin	
thusculeum,	136	tinca,	304
thuringa,	117	tinctor,	180
thuringus,	117	tinea,	312
Thy		tinea terrestris,	311
Thyle,	113	tin-	

tintinabulum,	138	tormina	70
tipula,	32	torminosus	70
titio,	249	tornacum,	132
toga,	98	tornatilis,	261
Tol		tornator,	184. 189
tollenon	400	torpis,	406
tollo	400	tortor,	415
tolutarius equus,		torques,	165
284		torquis,	165
Tom		torringia,	117
Tomacula,	256	torris,	249
tomentum,	179	torus,	232
tomus,	151	torulus,	232
Ton		toxicum,	87
Tonsor	189	Tra	
tonitrus,	9	Trabes,	215
topatius,	377	trachea arteria,	39
Tor		trachelus,	408
Toral,	233	traditor,	425
toralium,	233	tragemata,	257
torax,	93. 449	tragoedia	151
torcular,	195	tragula,	307
torculum,	195	traiectum,	132
tormentum,	413. 444	trie	

traiectum
 132
 trames,
 transfug
 transfenn
 transtra,
 trapes,
 trapetum,
 trapeus,
 trapeza,
 trapezita,
 trapezopae
 trauana,
 traulus,
 Tre
 Tredecim
 tres,
 treua,
 treueri
 tretradoru
 Tri
 Triamilla
 tribotes,
 triarij,

armina
cominotus
comacum,
comatilis,
comator,
comps,
comtor,
comques,
comquis,
comringia,
comris,
comus,
comulus,
comicum,
Tra
Trabes,
trachis attena,
trachis,
trachis,
tragemata,
tragedia
tragula,
tralectum,

traiectum Mose,

132

trames, 29

transfuga, 448

transenna, 219

transstra, 215

trapes, 203

trapetum, 203

trapetus, 203

trapeza, 212. 226

trapezita, 176

trapezopæus, 224

taruana, 132

traulus, 51

Tre

Tredecim 462

trēs, 462

treua, 128

treueri 132

tretradorum 456

Tri

Triamila, 464

tribotes, 125

triarij, 458

tribula, 395

tribulum, 395

tribulus, 344

tribulus marinus,

367

tribunal 123. 170

tributum, 171

trice, 294

triclinarius 224

triclinium, 224. 233

tridentum, 132

trienti, 464

triduum, 18

triduanus, 18

triennium, 18

triens, 461

trifolium pratense,

356

triga, 389

triginta, 463

trimestris, 17

trinoxium, 18

tripes, 248

trips, 310

typha

tritauia,	101	tugurium,	210.383
thrithales,	364	tulifurgium,	125
triticum asiaticū	373	Tum	
triticū magnū,	373	Tumba	140
triticum,	373	tumulus	28. 140
tritor,	189	Tun	
tritor colorum,	189	Tunica ima,	93
trixpago,	347	tunica,	96
Tro		tunica talaris	96
Trochlea,	406	Tur	
trochilus,	297	Turbo	8. 451.
trochus,	451	turdus,	297
trophum,	434	turdus minor,	297
Tru		turris,	123. 138
Trua	254	turma,	430
truncus,	327	tursio,	303
trutina	204	turtur,	295
Tub		turunda,	88. 299
Tuba,	274	Tuf	
tuber,	74	Tussis,	66
tubicen	276. 446	tussilago,	368
tubus,	225	Tym	
tudes,	196	Tympanum,	275. 413
tuderium,	131	tympanites,	66
tudicula	250	typha	

Typha
 367
 Tympanum
 Typographia
 7
 Tyro
 Tyrhis
 Va
 Vacca
 Vaccula
 Vadum
 Vag
 Vagina
 Val
 Valeria
 Valerudin
 Valerian
 Vallis
 Vallum
 Vallus
 Valua
 Valua bi

Typha aquatica,	Valuuli,	378
367	Vannus,	396
Tympanicus,	Vanellus,	398
67	Vappa,	370
Typographus,	Var	
182	Tyr	
Tyro	415	Varburgum,
Tyrsis,	122	Varices,
Vac		74
Vacca	296	Varicosus,
Vaccula,	286	74
Vadum,	398	Vas
Vag		Vasarium,
Vagina,	442	242
Val		Vas famium
Valeria,	292	248
Valetudinarium,		Vascularius
211		177
* Valeritana,	357	Vates,
Vallis,	16128	164
Vallum,	1241432	Vatius,
Vallus,	432	18
Valuæ,	134.217.	Vber,
Valuæ bifore,	218	44. 416
		Vec
		Vectis,
		218
		Vectes,
		418
		Vecticularius,
		424
		Vector,
		390
		Vectura
		390. 411
		Veh
	Qq	Vehi-

Vehiculum,	389	Ventriculus,	46
Vehes,	390	Ventilabrum,	396
Vehes lignorum,		Ventus,	13
390		Venus,	3
Vehis,	390	Vep	
Vel		Vepres,	322
Velabrum,	211	Vepretum,	322
Veles,	437	Ver,	
Velum	407	Ver,	14
Velarium,	255	Veratrum,	353
Ven		Veratrum album,	
Vena,	24	353	
Venabulum,	445	Verbascum,	344
Venatus,	189	Verbenaca recta,	
Venator,	189	367	
Venenum,	74	Veredarius,	265
Veneficus,	427	Veredus,	285
Venalitius,	188	Vergiliae,	5
Venalitarius	188	Veretrum,	445
Venetiae,	132	Vermis,	308
Venetus,	280	Vermina	71
Venofus,	34	Vermicularis mi-	
Venter,	44	nor,	364
Ventrale,	98	Verna,	168
		Ver-	

Vernalis,
 Verona
 Verpus,
 Verres
 Verrucaria
 Verruca,
 Verrucosus,
 Vericulum,
 Veriura,
 Verius
 Vertebra,
 Verticulum
 Verticillum,
 Vertigo,
 Veruca,
 Veru,
 Verutum,
 Vetera,
 Vestis

entriculus, 48	Vernalis, 14	Veternus, 64
entilabrum, 196	Verona, 132	Verticulum, 307
entus, 13	Verpus, 47	Veruex, 282
Venus, 3	Verres, 287	Ves
Vep	Verrucaria, 348	Vesica, 47
Vepres, 31	Verruca, 75	Vescicaria, 337
Vepretum, 31	Verrucosus, 75	Vescicarium, 337
Ver,	Veruculum, 251	Vespa, 312. 314
Ver, 14	Versura, 215 387	Vesper, 6, 18
Veratrum, 33	Versus, 152. 4, 6	Vespertilio, 298
Veratrum album, 33	Vertebra, 13	Vespillo, 140
Verbasum, 144	Verticulum, 199	Vestalis, 158
Verbenaca recta, 367	Verticillum, 199	Vestibulum, 219
Veredarius, 36	Vertigo, 62	Vesticeps, 37
Veredus, 36	Veruca, 44	Vestphalia, 117
Vergilia, 1	Veru, 251. 441	Vestphalus, 117
Veretrum, 445	Verutrum, 445. 446	Vestigium, 50
Vermis, 303	Vetera, 152	Vestis, 88
Vermina, 71		
Vermicularis mi-		
nor, 364		
Verna, 168		
Ver-		

Vestis { * Acupicta
 Clauata
 Coccinea
 Damascena
 Purpurea } 89. Quif-
 Qq 2

Vestis	{	Quisquiliata	}	89
		Serica		
		Polymita		
Vestis	{	Linea	}	90
		Lanea		
		Canabina,		
Vestiarium,	88	Vibrissæ,	87	
Vestiarus, 83. 180		Viburgum,	132	
Vestiaría cista, 88		Vic		
Vet		Vicanus,	382	
Vetulus,	57	Vicarius scolasti-		
Vetula,	57	cus,	162	
Veterator,	429	Vicentia,	132	
Veteramentarius		Vicus,	124. 382	
sutor,	181	Victima,	136	
Vex,		Victoriatus,	461	
Vexillum, 137. 446		Vid		
Vexillarius,	447	Vidua,	105	
Via,		Viduus,	105	
Via,	28. 124	Viduas,	105	
Viator,	173	* Vidulum,	246	
Vib		Vie		
Vibex,	416	Vienna,	132	
		Vig		

Vig
Vigesima
uigil,
uigilia,
uigilarius,
uiginti.
Vil
Villicus,
uilica,
Vimen,
Vin
Vinca,
Vinca perui
347
Vincula
Vinea,
Vinum,
Vinarius,
Vinum absy
tes
Vinum albur
Vinum arui
271

ata
89
ina, }
Vionia,
Viburgum,
Vic
Vicarius,
Vicarius scolasti-
cus,
Vicentia,
Vicus,
Vicina,
Victorianus,
Vid
Vidua,
Viduus,
Viduas,
Vidulum,
Vic
Vienna,
Vig

Vig
Vigesima, 171
uigil, 138
uigilia, 437
uigilarius, 437
uiginti, 463

Vil
Villicus, 382
uillica, 382
Vimen, 323

Vin
Vinca, 347
Vinca peruinca, 347

Vincula 414
Vinea, 28

Vinum, 270
Vinariuſ, 191

Vinum abſynhti-
tes 271

Vinum album, 271

Vinum aruſinum
271

Vinum creticum,
271

Vinum auſterum,
271

Vinum plenum,
271

Vinum exoticum,
271

Vinum indigenum
271

Vinum delitum,
271

Vinum merum, 271
Vinum honorariuſ,

271
Vio

Viola purpurea,
370.367

Viola alba 370

Viola autumnalis,
370

Viola Calachiana,
370

Qq 3 Viola

Viola tusculana,

370

Viola lutea, 369

Viola flammea,

369

Viola crocea, 369

Violaceus, 280

Vipio, 295

Vir

Vir, 56

uirga, 162. 327

Virga pastoris,

34

Virgo sanctimoni-

alis, 158

uirgineus, 57

uirgultum, 327

uiridis, 280

uidrus, 402

uirilis, 57

uirilitas, 57

upupa, 298.

epops, 298

Vis

Viscum, 324

uisus, 36

uisitator, 324

uistula, 402

uisurgis, 402

Vit

Vitalis maior, 364

uitelus, 264

uittemberga, 132

uitis, 324

uitis alba, 367

uitricus, 104

uitriarius, 184

uitrum, 183

uitudura, 133

uitula, 286

uitulus, 286

uiuerra, 291

uiuarium piscium,

307

VI

VI.

Vlcus,

uligo,

ulissipp

ulmus,

ulna,

ulua,

V

Vmbra

Vn

Vncia,

uncus,

undecem

unde uigi

unedo,

Vng

Vnguent

unguis,

unguicul

ungula c

368

ungulum

unio,

unicorn

Vlcus,	77	unicornius	287
uligo,	25	unus,	462
ulifippo	129	Vol	
ulmus,	324	Vola,	43
ulna,	41. 455	uolutabrum	288
ulua,	367	uolumen,	151
Vmb		Vom	
Vmbra	429	Vomer,	387
Vn		uomitus,	65
Vncia,	461	uomica,	78
uncus,	353. 409	uormatia,	130.
undecem,	462	uorbethomagus,	
unde uiginti,	463	133	
unedo,	331	uosouia	133
Vng		Vr	
Vnguentulum,	81	Vratissauia,	126
unguis,	42. 300	urbs,	117
unguiculus	42	urceolaris	361
ungula caballina,		urceolus,	241
368		urceus,	253
ungulum,	177	uria,	133
unio,	377	urinaria,	360
unicornus,	387	Qq 4	Vrie

urina,	47	Vua apium,	314
urinalis,	360	uulnerarius,	82
urna,	253	uulpes	299
urnula	253	umlolla,	208
uropygium	299	uulturnus,	12
urus,	287	ultus,	211
ursus	290	ultra,	43
ursa,	290	uxor	104
ursa maior,	5	X	
ursa minor,	5	Xanthium	341
Vrt		Xenodochium,	211
Vrticalabeo,	352	Xylinum,	89
urtica mortua,	352	Xylobalisamum,	
urtica alba,	352	222	
ustrina,	196. 331	Xiphia	303
usnea,	357	Xylon,	323
usura,	408	Xyris	368
usurarius,	428	Z	
Vte,		Zea,	375
Vter,	48. 242	Zedoaria,	371
utriculus,	242. 275	Zephyrus,	311
Vu		Zinzinber,	371
Vua,	333	Zyza,	

Zizania
Zizaniur
Zythus
Zodiacbu
Zonarius,

Zizania	368	Zographus,	188
Zizanium,	368	Zographia,	189
Zythus	269	Zutphonia,	133
Zodiachus,	4	* Zygoftares,	188
Zonarius,	181		

FINIS.

DANICA ERRATA TYPO-
graphica, sic emenda. Latina quæ ali-
cuius momenti uidebantur, in In-
dice tali * signo indicaui-
mus.

Pagina	Versu	Errata	Lege
22	23	nogen	ingen
30	6	vest	vñst
36	15	vder	vderste
52	2	vppaa	vdpa
154	20	Idem	Cardinal
176	4	strade	sæde
229	13		som veg- ge
246	18	Idem,	Skal/egge
	19	Idem,	Sninetris
317	20	Idem	Citrō/el- ler Pome- rantze træ
332	1		Nød
340	23	stere	store

Pagina

368

373

404

EXTA

Henricus

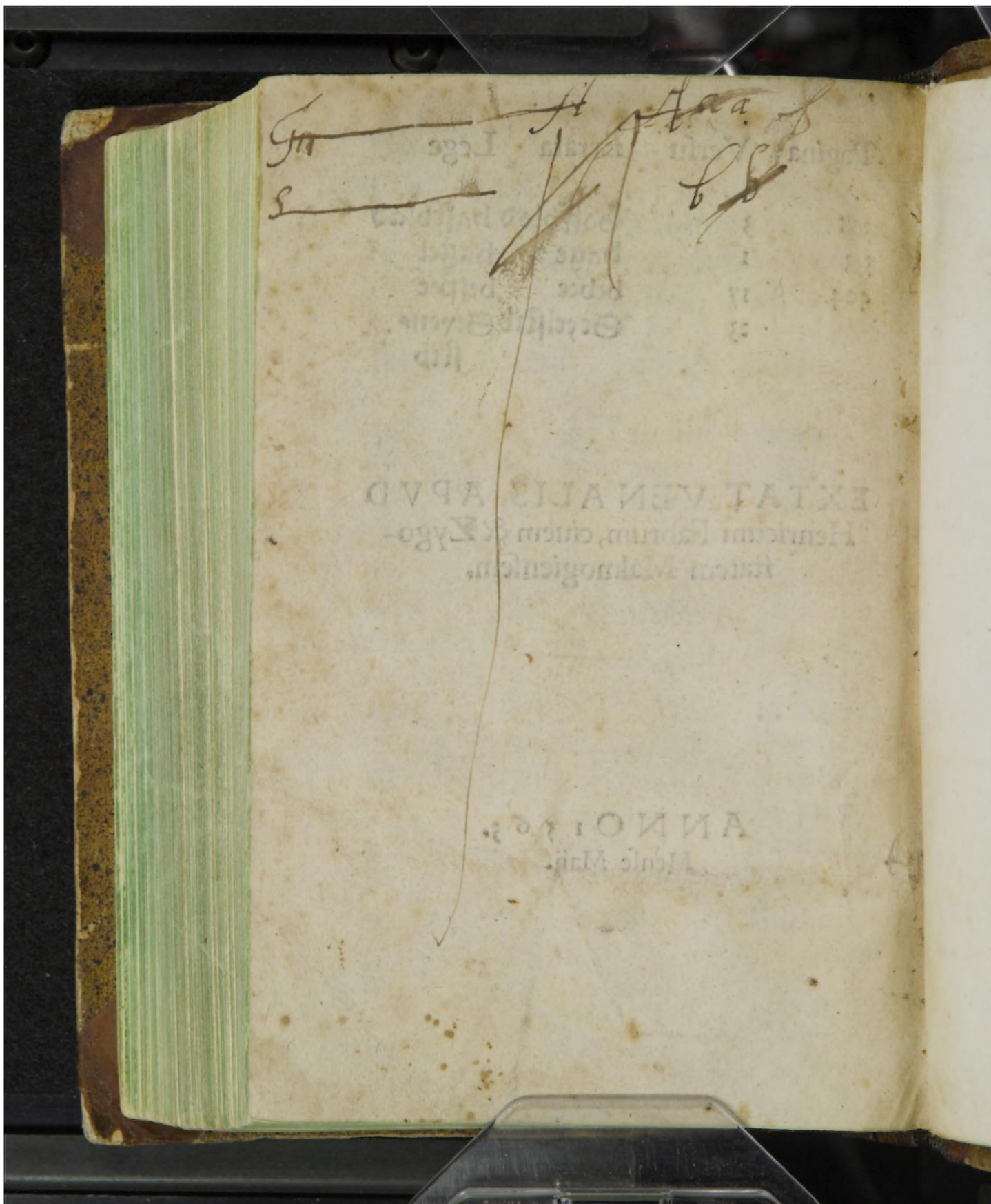
ita

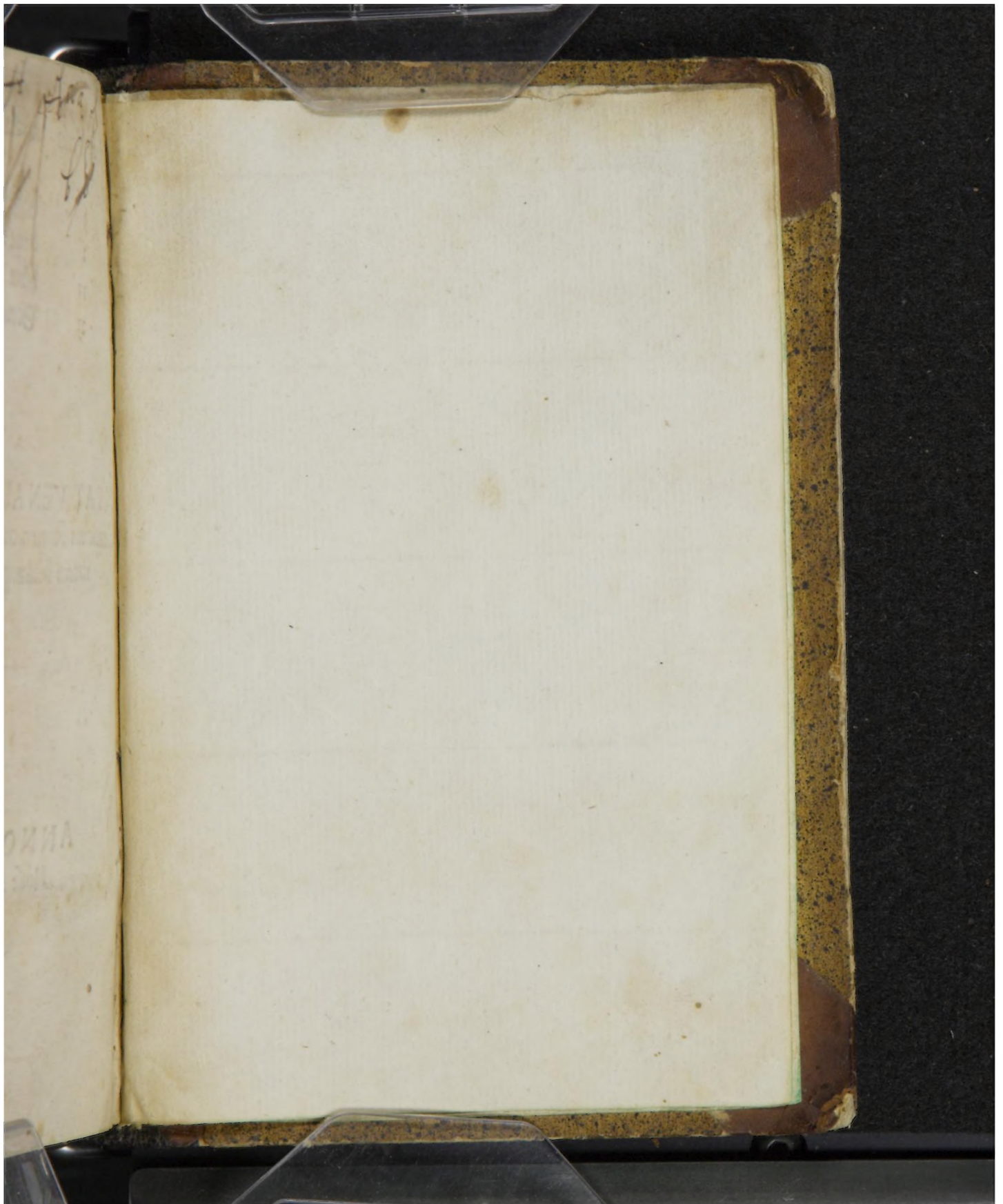
366

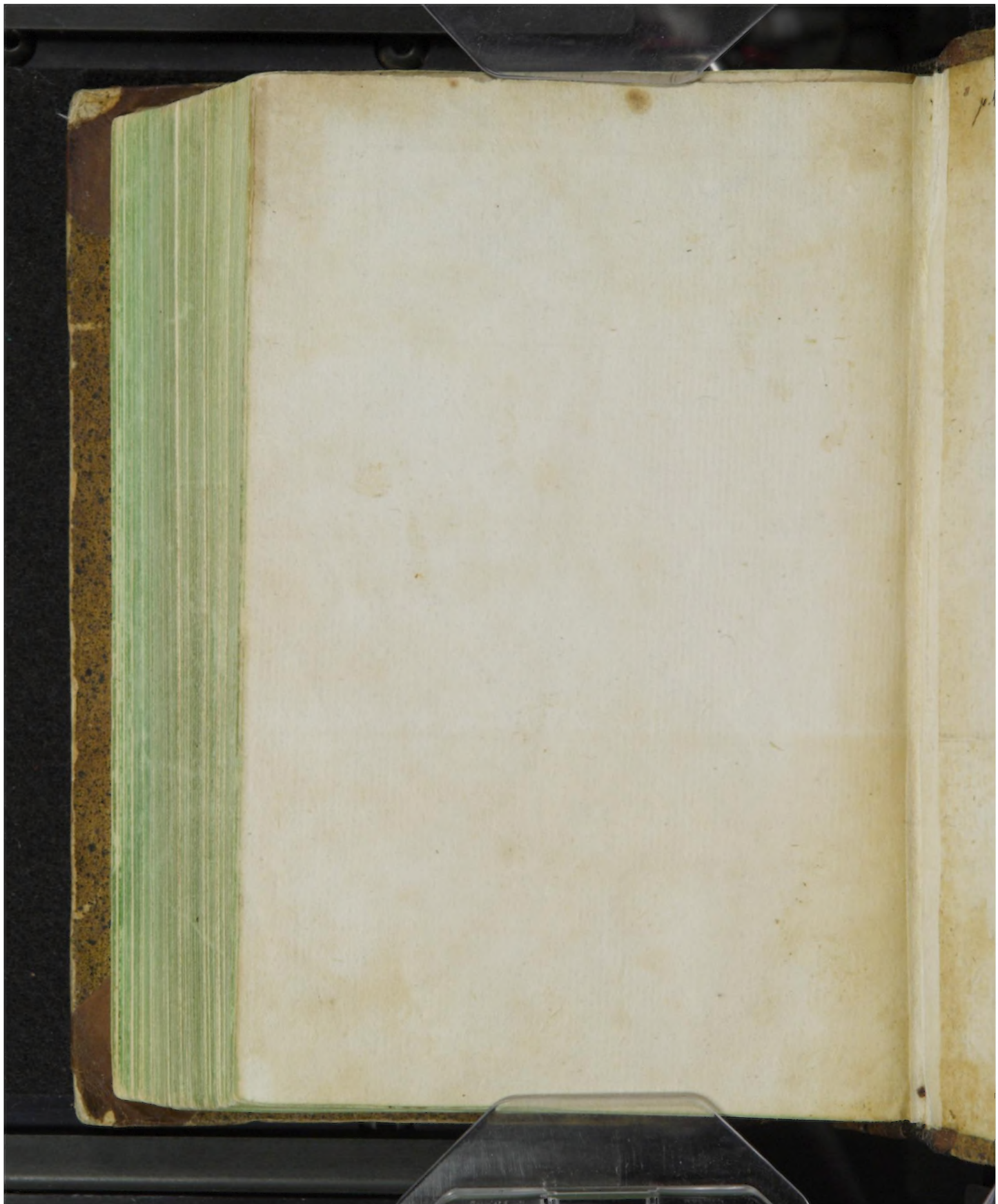
Pagina	Versu	Errata	Lege
368	3	hoffblod	haffblad
373	1	hage	hagel
404	17	bebee	befpee
	23	Seyestib	Seyens stib

EXTAT VENALIS APVD
Henricum Fabrum, ciuem & Zygo-
statem Malmogiensem.

ANNO 1563.
Mense Maij.







no. 429. Original